

శ్రీ

ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్పత్రిక

Journal of the Telugu Academy
K A K I N A D A

శ్రీ జయంతి రామయ్యపంతులుగారి

శతవార్షిక జన్మదినోత్సవ స్మారకసంచిక

Sri Jayanti Ramaiahpantulu's
Centenary Commemoration Volume



దేశభాషలందుఁ జెలఁగులెప్పు

సంపుటము ౪౯
Vol 49

సంచికలు ౨-౩
Parts 2-3

అంధ్ర సాహిత్య పరిషత్తు

స్థాపకులు

శ్రీ జయంతి రామయ్యగారు

పతి స్థాపకులు

శ్రీ శ్రీ శ్రీ రావు వేంకటకుమార మహీపతి సూర్యారావు
బహద్దరువారు సి. బి. ఇ., డి లిట్ర్, సితాపురము
మహారాజావారు.

శ్రీ శ్రీ శ్రీ వేంకటగిరి మహారాజావారు
శ్రీ శ్రీ శ్రీ బొమ్మిలి మహారాజావారు.

ఉద్ధారకులు

శ్రీ రాజా వేంకటాద్రి అప్పారావు బహద్దరువారు,
(జమీందారు, ఉయ్యూరు యెట్టేటు.)

(శ్రీ)

జ యం తి రా మ య్య పంతులు గారి

శతవార్షిక జన్మదినోత్సవము

18—7—1960

స్మారకసంచిక

ఆంధ్రసాహిత్య పరిషత్తుస్థాపకులు - శ్రీ సూర్యరాయాంధ్రీ
నిఘంటు సంపాదకులు-బహుళ శాసనప్రకాశకులు నగు

శ్రీ జయంతి రామయ్య పంతులుగారి శతవార్షిక జన్మదినోత్సవము

ఆంధ్రభాషాసముద్ధారమున కాశ్వాసాంతమునఱకు నపారముగ
కృషియొనర్చి, ఆంధ్రసాహిత్య పరిషత్తు నొకపుత్రికగను, శ్రీసూర్య
రాయాంధ్రీనిఘంటువు నొకపుత్రునిగను భావించి, తత్ప్రేరణమునకై
తన జీవితసర్వస్వము నంకితముచేసిన ధన్యజీవి శ్రీ జయంతి రామయ్య
పంతులుగారు. వీరు 18-7-1860 లో జన్మించినారు. ఉత్తమ ప్రతిభా
సంపన్నులయిన పంతులుగారు ఆంధ్రభాష, ఆంధ్రీచేశచరిత్రయు
నిలిచి యుండినంత కాలము తమపేరు స్మరింపజాలిన, భాషాసేవ
యొనర్చిన మహనీయులు. అట్టి శ్రీ రామయ్యపంతులుగారి శతవార్షిక
జన్మదినోత్సవము 18-7-1900 వ తేదీని ప్రభల సుందరరామభవ
నము ఆంధ్రసాహిత్య పరిషత్తునందు జరుపఁబడినది.

ఆనాడు ఆంధ్ర సారస్వతాభిమానులయిన పండితులు పరి
షద్భవనమున సమావిష్టులై శ్రీ పంతులుగారు నిర్వహించిన మహా
త్తరకృత్యముల నుగ్గడించి, వారిసద్భావమును హృదికముగ సంస్మరించు
కొనినారు. ఆసభకు శ్రీపీఠికాపుర ప్రభుత్వ కళాశాలాధ్యక్షులు శ్రీ
పిరాట్ల శ్రీరామం ఎమ్.ఎ.బి.యి.డి.గారు అధ్యక్షతవహించి, రామ
య్యపంతులుగారి గ్రాంధికాంధ్ర భాషాసేవను, వారి ప్రతిభావిశేష
మును మహత్తర కార్యనిర్వహణ దక్షతనుగూర్చి గంభీరోపన్యాసము
గావించిరి. పిమ్మట, చిరకాలము శ్రీ పీఠికాపురాధీశ కళాశాలాధ్య
క్షులుగా నుండి, ఆంధ్రసాహిత్య పరిషత్తు-ర్య నిర్వాహకవర్గసభ్యులై
కోశాధికారిగా నుండిన శ్రీపెద్దాడ రామస్వామి ఎమ్.ఎ. గారు- శ్రీ
పంతులుగారితోఁ దమకుఁ గలఁ పరిచితి నుగ్గడించుచు, ఆకాలమున
బయలుదేరిన దేశోద్ధారక మహాపురుషులలో రామయ్యపంతులు

గా రొకరని సహేతుకముగ నిరూపించియున్నారు. పంతులు గారికి పరమాపూత్రై. చిరకాలము శ్రీసూర్యరా యాంధ్రనిఘంటు కారావ్య లయమునఁ బనిచేసిన శ్రీ వెంపరాల సూర్యనారాయణశాస్త్రిగారు, పంతులుగారితోఁ దమకుఁగల సాహిత్యబాంధవ్యము నుగ్గడించి, వారి స్వరూప స్వభావములను లలితముగ సభ్యుల కెఱుకపఱచినారు. ఆ వెనుక, పంతులుగారు పరిషదధ్యక్షులుగానుండిన సమయమున, వారు కీర్తి శేషులయినతరువాతను సుమారు ముప్పదివత్సరములు పరిషత్ప్రధాన కార్యదర్శిగాఁ బనిచేసిన శ్రీ కిళాంబి రాఘవాచార్యులుగారు పంతులుగారు పరిషదధ్యక్షులై. శాసనపరిశోధకులై నిర్వహించిన మహత్తర కార్యముల నుగ్గడించినారు. శ్రీ పుల్లెల రామచంద్ర మూర్తి ఎమ్.ఎ గారు, శ్రీ బులుసు వెంకటేశ్వర్లు ఎమ్.ఎ గారు ఇతర ప్రముఖ సాహిత్యరసికులు వారివారికి పంతులుగారితోఁగల పరిచితి నెఱిగించుచు, వారు గాంధీకాంధ్రీభాష కొనరించినసేవను పరిశం సించియున్నారు ఈవిధముగ శ్రీ జయంతి రామయ్యపంతులుగారి శతవార్షిక జన్మదినోత్సవము సాహిత్యసేవాపరుల సమావేశమున సుప్రసన్నముగఁ గొనసాగినది.

శ్రీ పంతులుగారు స్థిరసంకల్పులు. వా రేకార్యము చేయఁ దలపెట్టిన నది భావికాలమున సుస్థిరముగనుండవలెననియెంచియే పని సాగించుచువచ్చిరి. శాసనపరిశోధనము, ఆంధ్రీసాహిత్యపరిషత్ స్థాపనము, శ్రీ సూర్యరాయాంధ్ర నిఘంటునిర్మాణము, అముదిత గ్రంథప్రకటనము, ఆంధ్రీతిహాస పరిశోధకమండలికి ప్రాపుగా నుండుట మున్నగుపనులన్నియు నందులకే నిదర్శనములు. ప్రభుత్వోద్యోగము సాగించునపుడు, దానిని విరమించిననాడుకూడ వా రాంధ్రీభాషకుఁజేసిన సేవ యమూల్యమైనది. వా రట్టిస్థిరసంకల్పులు గావుననే, ఆంధ్రీదేశమున బయలుదేరిన భాషాసంస్థలన్నిటిలో పంతులుగారిచే నెలకొల్పఁబడిన ఆంధ్రీసాహిత్య పరిషత్తోక్కటియే గాంధీకాంధ్రీభాషా సముద్ధరణమున నేటి కేఁబడి యేండ్లు

చూడగలిగిన సస్థమై యెనలాడినది. పాశ్చీనాంధ్రభాషావిజములు కాలవేగమునబడి సశించిపోకుండ నిలువజెట్టుటయే వారి ప్రధానాశయము. ఆనాడు వారు కావించిన కృషిమూలముననే యీనాటికిని పాఠశాలలయందు, కళాశాలలయందు పాఠ్యములుగా నుండెడి గ్రంథములలో గ్రంథికాంధ్రభాష నిలిచియున్నదనుట నిశ్చయము. వారు జీవించియుండ గనే రెండునర సంఘములు వెలువడి, యీనాడు కొలది యక్షరముల భాగము మాత్రమే కొఱవడియున్న శ్రీ సూర్యరాయాంధ్రనిఘంటువు సమగ్రముగ వెలువడినచో పంతులుగారు చేసిన భాషాతపస్సు ఫలియించును. దానికి సహృదయులయిన యాంధ్రభాషాభిమానుల సహకార మావశ్యకము.

పంతులుగారి శతవార్షిక జన్మదినోత్సవమునకు స్మారకముగా వారిచే నెలకొల్పబడి 49యేండ్లుగాఁ గొననాగుచున్న పరిషత్పత్రిక రెండుసంచికలను గలిసి స్మారకసంచికగా ప్రచురింపఁదలచి, పాఠించినవెంటనే తమయమూల్యమయిన వ్యాసములను ఒంపించిన రచయితలకు, కవులకు, సామ్రాజ్యతాభివందనములు. పంతులుగారు జీవించియున్నరోజులలో పరిషత్పత్రికాముఖమున శాసనములుప్రకటించుపరిపాటియుండెడిది. వారిచరిత్ర పరిశోధనను స్మరింపఁజేయు తలంపుతో నేవియేని వ్యాసములను బంపుడని కోరగా, ప్రతిబింబసహితమయిన శాసనములను వ్యాసములను దయతోనొసఁగిన శ్రీ కొల్లూరు హర్షవర్ధన శర్మగారికిని శ్రీ హెచ్. కె. నరసింహస్వామిగారికిని ప్రత్యేకముగ నాకృతజ్ఞతను దెలుపుకొనుచున్నాఁడను జ్యేష్ఠాపాఠమాసములలో వెలువడవలసిన సంచికను ప్రచురింపఁదలచియుండగా నీ స్మారకసంచిక వెలువఱుచు సంకల్పము గలిగినది. తన్మూలముగ దీనిని వెలువఱుచుటలోఁ గొంతయాలస్య మనివార్కమైనది. దానికిఁ బాఠకులు మన్నింతురుగాక యని ప్రార్థన.

ఇట్లు,
సంపాదకుఁడు.

శ్రీ జయంతి రామయ్యగారు

దువ్వూరి సూర్యనారాయణశాస్త్రి.

- సీ. 'లేకై నొకనాఁడు పొకటమ్ముగు 'కవి
త్రయ'వాణి కెగ్గు లెంచెడిమనీష
కాలూనె నొకపరి గాంధికాంధీమచ
చ్చిక కంగభంగంబు చేయుబుద్ధి
చెలరేగె నొకతటి చిన్నారితెలుఁగుకై
తకు దిగంబరత యంద మనునూహ
పాడసూపె నొకసారి పొల్లకబ్బములు బి
డ్డల కుగ్గుపాలుగా కలుపుకోర్కి
సంభవామి ధర్మసంస్థాపనార్థాయ
యన్నరీతి నట్టి యవసరముల
నిలిచి కష్టలములఁదొలఁచి జయంతి రా
మయ్య¹ తెలుఁగువారియశము నిలిపె.
- సీ. ధనవంతులను జమిందారుల తేఁడల
తీవితో నొక్కతాటికిని దెచ్చి
కవిపండితవిమర్శకళిరోమణుల నెల్ల
మేటిబోధల నొక్కమాట నిలిపి
అధికారివర్గమ్ము నలచేత బిగియించి
ధనపితాచిని కాలఁ దన్ని నిలిచి
పరిభ్రుకోటిసాయమ్ము పరిభవమ్ముగ నెంచి
యసహనపరుల కాలాననీక
ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్తు నలవరించి
సూర్యరాయాంధ్రకోశ ముత్సుకతఁ గూర్చి
పరిషదాశయసిద్ధికై పాఠకులాడి
ధన్యతనుగాంచిఁగోయి విద్వద్వతంస!

- ఉ. కజ్జలగాఁగ్మ్యవాదపరిఖండన ఖండనఖాద్యయుక్తి సం
ప, జ్ఞయభూషితోగ్రదురవాపకతోర కుతారమూర్తి! నీ
పజ్జల గాఁగ్నికాంధి) ఒహుభంగుల పెంపుల నింపు నింపె నీ
వొజ్జలబంతి వై తివిగదోయి త్రిలింగజనాభి కెప్పడుక.
- ఉ. ఆడినమాటమాటయు శిలాక్షర, మేయొకయుక్తి పల్కు, వె
న్నాడని రామబాణము, మహామహా ! పెట్టనికోట నీకు నూ
టాడనికార్యదీక్ష, పరమార్థమె నీదగుపట్టుకొమ్మ, నీ
వాడినదాట పాడినదియయ్యెను బాటగ పండితాగ్రణీ !
- గీ. చేసి చేయించి చెప్పించి చెప్పినంత
మొనసి చేసిన యాదర్శమూర్తి వీవ
కొండ లుడ్డాడి నీమీద కూలుచున్న
నడుగు కదుపని మేరుధీరుడవు నీవ.
- ఉ. ఒప్పులుగాంచి తప్పులనునూహను కోశముఁగూర్చి యజ్ఞతక్
కుప్పులు తిప్పలెన్నిన ప్రకోపపు వ్రాతలు నింగ లన్నిటిక
తప్పకచూచి యిందొక పద మొక్కయక్కరమే గ్రహింపఁగా
చొప్పడ దేమివ్రాత లనిచూత్కృతిచేసి హసించి తయ్యరే?
- చ. అనితరశక్తి మీది విబుధాగ్రణీ! చెప్పకచెప్పె యుద్ధ మ
ల్లుని బెజవాడజాసననిరూఢపరీక్ష విమర్శకుల్ ప్రభుల్
కొనగొని మీదు ధీపటిమకు మది మెచ్చుచు వేలవత్తమున్
వినయముతోడఁ గాన్కలిడువేడుక లాంధ్రులు విస్మరింతురే?
- గీ. దేవభాషాకృతులు తేటతెన్నలోని
కనువదించి స్వతంత్రకావ్యములఁ గూర్చి
కవిగను విమర్శకుఁడుగను ఘనతకెక్కి
యున్నతోద్యోగివై వన్నె గన్న దొరవు.

ఉ. సాలున కొక్కమాతె స్వరసంగతి హాయిగ గొంతులెత్తి వే
దా లనుచుండి శ్రావణికిఁ దార్కొనుబాపల విత్తనాలకుం
జాలెడివారు వీరలని సాదరవృత్తి బహూకరించు నీ
పాలితభర్తరీతి యొరవళ్ళుసుమీ మనతెల్లు వారికిన్.

నీ ఒకయోరచూపులో సకలమ్ము పసివట్టి
యున్నదున్నటు పల్కునూహ నీది
ఒకచిన్నదగ్గులో సకలమ్ము పెకలించి
యరిశక్తిహరియించుగరిమనీది
ఒకవాదయుక్తితోఁ బ్రకటసంస్థానముల్
నిలఁబెట్టఁగల బుద్ధిబలమునీది
ఒకబొమవిరుపుతో నొగినెంతవానినేఁ
దోసి రాజనఁజాలు త్రోవనీది
అతడు కొండంతపండితుం డగునుగాక
కవియగు విమర్శకుం డగుఁగా కనిన్ను
కాదనఁగ నొక్కఁడును సమకాలికులను
గానరాకుంట నీమహాఘనత గాదె.

చ. నిలిపితి వెన్నో దీపముల నీదుహయామున ప్రాతపొత్తముల్
దులిపితి వీరికారచనతో వెలయించియు వానిఁగొన్ని నీ
కలము వెలార్చి మించినయఖండశతాధికసద్విమర్శనల్
కొలదులె ? భాష్యపంక్తు లనుకోవలదే తదధీనసారముల్.

గీ. తెలుఁగువానికి మణిమయోజ్వలకిరీట
మై విరాజిలు సూర్యరాయాంధ్ర కోశ
మకట పూర్తికాలేదనునట్టి బెంగ
వలదు రామార్య! తీర్తు మాతలఁపు వడినె.

ధన్యమూర్తి

ద్విభాష్యం వెంకటరావు.

అటనిదివ్వెగా నలరి యాంభోజనాభికి పెల్లుదారులకో
దీటిచి సాహితీసుగతి దేశము నాల్గుచెఱంగులందుఁ బెం
పారఁగఁజేసి యెన్నఁడును వాడనిపోడిమిఁ గూర్చినట్టి యా
ధీరు జయంతి రామయసుధీవరు నెంచెద నాంధ్రకొల్లుగకో.

చికిలి చేసిన కత్తివాసి కడుహస్తీ
సరసపండిత శివనాథకామ్రీనాణి
వ్రాసె నేకసంధాపాటవమ్ము నూని
చికిలికన్నుల రామయ్య చిన్ననాఁడె.

పనివడి తెల్లునేల నలువంకల బ్రుంగుడు వడ్డమేటి శా
నముల సేకరించి పరివత్తున నెక్కొనఁజేసె భారత
మ్మునఁగల పాఠములైలియ మూఁడుశతమ్ముల నేర్చికూర్చె నా
ఘనుని పరిశ్రమమ్మునకుఁ గల్గుట ముద్రాభాగ్య మెన్నఁదో.

సూర్యారాయ నిఘంటువు
నార్యులు మెచ్చంగ నిర్వహణముం జేసెన్
కార్యకార్య వివేచన
ధుర్యతఁ బరిపత్తు నిలిపి చోహదమిచ్చెన్.

పలికినపల్కు వేదమయి పండితపాళికి సత్ప్రమాణమై
మలచినయూహ శిల్పమయి మన్ననకెక్కఁగ శాశ్వతస్థితిన్
నిలిపిన వ్రాతలెల్ల కమనీయములై సుకృతీత్వ మందఁగా
నలరు జయంతి రామవిబుధాగ్రాణి ధన్యుడు మూఁడుమూర్తులకో



ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్పత్రిక

Journal of the Telugu Academy

KAKINADA

1964

సంవత్సరము చందా రు కి—0—0

సంపుటము ౪౯

జ్యేష్ఠ-భాద్రపదములు

సంచిక ౨-౩

Vol 49

No 2-3

శ్రీ జయంతి రామయ్యపంతులుగారి

శతవార్షికజన్మదినోత్సవస్మారకసంచిక

విషయసూచిక

పుటలు

1. సంపాదకీయము

శ్రీ చిటకూరి పాపయ్యశాస్త్రి

2. జయంతి రామయ్యగారు.

శ్రీ దుర్భాసి న్యూనారాణశాస్త్రి

3. ధన్యమూర్తి.

శ్రీ ద్విభాష్యం వెంకటరావు

4. ఛందోదర్పణము—

2- 8

శ్రీ భట్టాచార్య

5. పాతజ్ఞాన మహాభాష్యము—పన్నశాహ్నికము

9- 24

శ్రీ భాష్యం అప్పలాచార్య

6. సూరి లలితోక్తి చాతురి 25-48
శ్రీ దువ్వూరి వేంకటరమణశాస్త్రి
7. వ్యక్తి వివేకము 217-232
శ్రీ భాగవతుల కుటుంబరావుశాస్త్రి
8. కృష్ణతోయదము ౧-౪
శ్రీ వాధునాపంతుల సత్యనారాయణశాస్త్రి
9. పాత్ర చిత్రణము-పెద్దన తిమ్మనలు, 49-66
శ్రీ డాక్టరు కె. వి. ఆర్ నరసింహం ఎమ్.ఏ.పి.హెచ్.
10. ఆంధ్రకావ్యములు-హాస్యరసము 67-101
శ్రీ శిషా రామకృష్ణశాస్త్రి
11. రవీంద్రుడు-భారతీయసంస్కృతి 102-108
శ్రీ కణికేశ్వ వీరభద్రుడు. ఎమ్. ఏ.
12. మార్గదేశీ కవిత్వములు 109-121
శ్రీ డాక్టరు భిషాక్షర్ల వెంకటాచార్యుని.
13. అన్న దేవచోడుని త్రిపురాంతక శాసనము 122-144
శ్రీ కొల్లూరు వార్షవర్ధనశర్మ.ఎమ్.ఏ
14. పాంచీనాంధ్రచారిత్రక భూగోళము-నాడులు 145-152
శ్రీ కుందూ ఈశ్వరదత్తు
15. Miduturu Inscription of
Jata Choda Maharaja (i-viii)
Sri H. K. Narsimhaswami.

ఛందోదర్పణము--అర్థసమవిషమవృత్తపరిశీలనము

భ ట్టా చా ర్య.

ఛందశ్శాస్త్రములలో నప్పకవీయము తరువాత నెన్నఁదగిన యనంతుని ఛందోదర్పణమును శ్రీ వావిళ్ళవారు మూడవ పఠ్యము ముద్రించి సాహితీ లోకమున కందించిరి. ప్రథమముద్రణము శ్రీ గిడుగు వేంకట సీతాపతిగారి విపులోపోద్ఘాతముతోను, ద్వితీయముద్రణము శ్రీ నిడుదవోలు వెంకటరావుగారి పీఠికతోను వెలువడినవి. ఆప్రథమ ద్వితీయ ముద్రణములు అత్యంతదోషభూయిష్ఠములై యనేక విమర్శల కాలవాలమైనవి. తృతీయ ముద్రణము శ్రీ రావూరి దొరసామిశర్మగారి సమీక్షతోఁ బ్రకటింపఁబడినది. వారిండు చాల శ్రద్ధ వహించిరని చెప్పక తప్పదు. ద్వితీయ ముద్రణముపై వచ్చిన విమర్శనలన్నింటిని పరిశీలించి యందు యోగ్యములై న వానిని బరిగ్రహించుట జరిగినది. ఒండు రెండు స్వల్పదోషములున్నను తృతీయ ముద్రణ ఛందోదర్పణము చాల వఱకు దోషరహితముగా వెలువడినని చెప్పవచ్చును.

శ్రీ రావూరి దొరసామిశర్మగారు తృతీయ ముద్రణమునందు ముప్పది పేజీల సమీక్ష చేసిరి. అందు శ్రీ శర్మగారు అనంతా మాత్యుని ఛందమునఁ గల స్వస్థాన విషమ వృత్తమైన యంగజాస్త్రమును స్వస్థాన సమవృత్తముగాఁ బేర్కొనిరి. కాని యయ్యది సరికాదని మాయభిప్రాయము. శ్రీ శర్మగారు తమ సమీక్షలో నిట్లు వ్రాసిరి.

“అంగజాస్త్రము

అనంతుఁడు దీనిని స్వస్థాన విషమ వృత్తమని చూపినాఁడు.

భూరి భమంబుల్ పొందు నగం బిం

పారఁగ నర్థంబై యట సామున్

శౌరీవి న్మ సజంబు గాంతమై

యాచూఢంబగు నంగజాస్త్రమున్.

“ఒక్క ఛందమున నొగిఁ గొని పాదముల్ వేఱైన స్వస్థాన విషమమయ్యె” అని యనంతుని నిర్వచనము (119) ఒకే ఛందమునఁ బుట్టిన నాలుగు భిన్నవృత్తములు నాలుగు పాదములందున్న స్వస్థాన విషమ వృత్తమగునని పై నిర్వచన భావము. పై లక్ష్యమునఁ బూర్వార్థమున, భ-మ-స-గ-గణములు, ఉత్తర్వార్థమున, మ-స-జ గ-గణములున్నవి. నాలు పాదముల భిన్నవృత్తములు లేవు. పై లక్ష్య పద్యము స్వస్థానార్థసమ వృత్తలక్షణ ప్రకారమున్నది. అనంతు డెట్లు విషమ వృత్తమని పేర్కొని నాఁడో దుహవ్యముగా నున్నది.”

(తృ-ము-స-81 పేజి)

అని శ్రీ శర్మగాదు వ్రాసిరి. దీనిఁ బరిశీలించుటకు ముందు అనంతుఁడు సెప్పిన స్వస్థానార్థ సమవిషమ వృత్తగులకు లక్షణ మెట్లు చెప్పెనో చూడవలయును.

అనంతామాత్యుఁడు తన ఛందోదర్పణము నందు ఇట్లు చెప్పినాఁడు.

వ॥ మఱియు నర్థసమవృత్త విషమవృత్తంబు లెట్టివనిన.

ధర నొకటియు మూఁడును నగు

చరణంబులు మఱి ద్వితీయ చాతుర్థికవి

స్ఫారితాంఘ్రులుఁ దమలో నను

సరియగు నర్థసమ వృత్త చయమునఁ గృష్టా

జరగునందు స్వస్థానార్థసమ మనంగ

ఛంద మొకటన ఎట్టి లక్షణమునగుల

ప్రథమ తృతీయ చరణములు, ద్వితీయ చతుర్థచరణములు ఒకే ఛందమునఁ బుట్టిన వృత్తములు గలదిగా నున్న నది స్వస్థానార్థ సమ వృత్తమని యందురు.

స్వస్థాన విషమ వృత్త విషయము

“విషమ వృత్తంబులు వెలయుఁ బాదంబుల

గణములు వేర్వేరుగా నొనర్ప

సనియు స్వస్థానంబు నటపర స్థానంబు

సర్వ పరస్థాన సంజ్ఞకంబు

నొక్క ఛందంబున నొగిఁగొని పాదముల్

వేతైన స్వస్థాన విషమ మయ్యె

నొక పాద మొక్కట నున్న పాదంబులు

క్రిందటి ఛందంబునందు నైన

మీఁది ఛందంబునందైన మొఱయఁ జెప్ప

నవి పరస్థాన విషమ వృత్తాహ్వయములు

వెండి సర్వపరస్థాన విషమమునకు

నన్నియును జెప్ప ఛందంబు లజ్ఞనాభ!

స్వస్థాన విషమ వృత్తములు, పరస్థాన విషమ వృత్తములు, సర్వ పరస్థాన విషమ వృత్తములు అని విషమ వృత్తములు త్రివిధంబులు.

ఒక్క ఛందమునఁ బుట్టిన భిన్న వృత్తములు, పాదములు వేరు వేరుగా ప్రథమ తృతీయ చరణములు, ద్వితీయ చతుర్థ చరణములు ఒకటిగా నుండునట్లు కాక భిన్నముగా నని యర్థము చెప్పిన స్వస్థాన విషమవృత్తమగును. ఇచట శ్రీ శర్మగారు నాలుగు భిన్న వృత్తములు నాలుగు పాదములం దుండవలెనని భావించిరి. “పాదముల్ వేతైన” అను దానికి అన్ని పాదములు భిన్నముగా నుండవలె

ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్పత్రి

నని యర్థము చెప్పగూడదు. స్వస్థానార్థసమవృత్తమునందుఁ జెప్పిన లక్షణము కంటె వేరైన విధముగా నని యర్థము అనంతుని అభిప్రాయము గూడ నియ్యదియే.

ప్రథమ తృతీయ చరణములు, ద్వితీయ చతుర్థ చరణములు ఒకే ఛందమునఁ బుట్టిన వృత్తములు గలదిగా నున్న అది స్వస్థానార్థ సమవృత్తము. ఈ లక్షణమునకు భిన్నముగాఁ జెప్పిన స్వస్థాన విషమ వృత్తము అనఁగా దాని నిట్లు చెప్పవచ్చును ప్రథమ పాదము ఒక విధము గాను, మిగిలిన మూడు పాదము లొక విధముగా నుండుట ఒక పద్ధతి. ప్రథమ ద్వితీయ చరణములు, తృతీయ చతుర్థ చరణములు ఒక విధముగాను జెప్పట మఱియొక పద్ధతి. ప్రథమ ద్వితీయ చతుర్థ పాదములు ఒక విధము గాను, తృతీయ పాదము మఱియొక విధముగా జెప్పట నిదియొక పద్ధతి. ఇవి యన్నియు స్వస్థాన విషమ వృత్త భేదములే. వీని యన్నింటికి ననంతుఁడు లక్ష్య లక్షణములఁ జూపియే యున్నాఁడు. చూడుఁడు.

స్వస్థాన విషమ వృత్తములందు సంగజాత్రము-
భూరి భమంబుల్ పొందు సగం బిం
పారఁగ నర్థంబై యట సామున్
శౌరీ వినృసజంబు గాంతమై
యాహాథంబగు సంగ జాత్రమున్.

ప్రథమ ద్వితీయ చరణములు-భ-మ-స-గ-గణములు గాను, తృతీయ చతుర్థ చరణములు-మ-స-జ-గ-గణములుగా నుండునట్లు చెప్పిన నది స్వస్థాన విషమ వృత్తములందు సంగజాత్రమగును. ఈ వృత్తమును శ్రీ శర్మగారు “పై పద్యము స్వస్థానార్థ సమ వృత్తలక్షణ ప్రకారమున్నది. అనంతుఁడెట్లు విషమ వృత్తమని పేర్కొని నాఁడో

దురూహ్యము” అని నుడివిరి. శ్రీ శర్మగారు ఒకపరి స్వస్థానార్థ సమ వృత్తలక్షణమును బరిశీలించుట మంచిది. సరిగాఁ బరిశీలింపక అనంతమునిపై దోషమాపాదించుట తగునా? అనంతఁడు “ఒకటియు మూఁడును నగు చరణంబులు మఱి ద్వితీయ చాతుర్థికవి స్ఫురితాంఘ్రిలు తమలోనను సరియగు నర్థసమ వృత్తచయము” అని లక్షణము చెప్పియున్నాఁడు. దానికి భిన్నముగా ప్రథమ ద్వితీయ చరణములు, తృతీయ చతుర్థ చరణంబులు ఒకటిగా నుండునట్లు చెప్పిన యీ యంగజాస్త్ర వృత్తమును స్వస్థానవిషమ వృత్తమని కాక స్వస్థానార్థ సమ వృత్తమని పొరపడి చెప్పి యనంతమునిపై దోషారోపణము గావించుట వింతగా నున్నది.

స్వస్థాన విషమ వృత్తమునందు వరాంగియను వృత్తము.

సరిత్పదాబ్జా జతజల్ గగల్ బం

ధురంబగున్ రెంటఁ జతుర్థ కాంఘ్రిన్

గారాముతోఁ దాజ గగల్ వరాంగిన్

హరార్చితా మూడవ యంఘ్రి నొందున్

ప్రథమ ద్వితీయ చతుర్థ చరణములు

జ-త-జ-గ-గ-గణములతోను, తృతీయ పాదము, త-త-జ-గ-గ-గణములతో నున్న స్వస్థాన విషమ వృత్తములందు వరాంగి నామక వృత్తమగును.

నదీప్రఘోషము

నాగతల్పా మొదల్పాల్లు రేఫంబులున్

జగన్నివాసా జతజంబు రేఫయున్

దగంగ సమ్మూఁడు పదంబులందు జా

తిగాఁ బ్రవర్తించు నదీప్రఘోషకున్

(ప్రథమ పాదము నాలుగు రగణములును, శేషించిన పాదత్రయము-జ-త-జ-ర-గణములు గలిగియున్నది స్వప్నాన విషమ వృత్తములందు నదీప్రభావ వృత్తమగును. అనంతరము లక్షణ లక్ష్యములొకేపద్యమునందుఁ జూపియున్నాఁడు. పై పద్యములఁ బరిశీలించినఁ దెల్లముగాఁ గలదు. సహృదయ పండిత పత్రికలోకము పై మాయభిప్రాయములఁ బరిశీలించి తమ యభిప్రాయము లొసంగునని తలంచెద.

పాతజ్జాలమహాభాష్యము—పన్నశాహ్నికము

శ్రీభాష్యం అప్పలాచార్య.

(గతసంచిక తరువాయి)

“అభక్ష్యో గ్రామ్యకర్కుటః, అభక్ష్యో గ్రామ్యసూకరః”

‘గ్రామములో పెరిగినకోడిని పందిని తినరాదు’ అను నిషేధముచే ‘అడవికోడి అడవిపంది’ తినదగినవి యని చెప్పకయే తెలియును.

అట్లే శబ్దములవిషయమునఁగూడ—‘గోవు’ అనునది సుశబ్దము అని యుపదేశించిన తద్భిన్నములగు ‘గావి’ మొదలగునవి యపశబ్దములని చెప్పకయే గ్రహింప వీలగును.

‘గావి’ మొదలగునవి యపశబ్దములు అని యుపదేశించిన ‘గోవు’ అనున దొక్కటే శబ్దమని మనము గ్రహింపఁగల్గుదుము.

మూ. కిం పున రత్ర జ్యాయః ?

అ. ఈరెండు పద్ధతులలో నేది మంచిది ?

మూ. లఘుత్వా చ్చబ్దోపదేశః

లఘీయాన్ శబ్దోపదేశః । గరీయా నపశబ్దోప

దేశః । ఏకైకస్య శబ్దస్య బహవోపభ్రంశాః ।

త ద్యథా గారిత్యస్య శబ్దస్య గావీ గోణీ గోతా గోపో

తలికే త్యేవమాదయోపభ్రంశాః । ఇష్టాన్వా

ఖ్యానం ఖిల్వపి భవతి॥

అ. తక్కువ కనుక సుశబ్దముల నుపదేశించుటయే మంచిది. సుశబ్దముల నుపదేశించుట తేలిక. అపశబ్దముల నుపదేశించుట కష్టము. ఒక్కొక్కశబ్దమునకు నెన్నియో అపభ్రంశరూపములు గలవు. ఉదాహరణమునకు ‘గోవు’ అనుశబ్దమునకు ‘గావి, గోణి, గోత, గోపో’తలిక, మున్నగునవెన్నియో యపభ్రంశరూపములు కలవు. శబ్దముల నుపదేశించినలాఘవమే కాక, కావలసినవాని నుపదేశించుటచే నిశ్చయజ్ఞానమును సులభముగాఁ గలుగును.

మూ. అ తై తస్మిన్ శబ్దోప కేశే సతి కింశబ్దానాం ప్రతిపత్తౌ
ప్రతిపదపాఠః క ర్తవ్యః. గౌ రశ్వః పురుషో హ స్తీ శకుని
ర్మృగో బ్రాహ్మణ ఇత్యేవమాదయః శబ్దాః పఠితవాన్ ?

అ. శబ్దముల నుపదేశింపవలె నన్న నెట్లుపదేశింపవలెను ?
సాధుశబ్దములను ప్రతిపదమును పఠింపవలెనా? “గోవు, అశ్వము,
పురుషుడు హస్తీ, శకుని, మృగము” అని ప్రతిశబ్దమును ఉపదేశింప
వలెనా?

మూ. నేత్యాహ! అనభ్యుపాయ ఏష శబ్దానాం ప్రతిపత్తౌ
ప్రతిపదపాఠః! ఏవం హి శ్మాయ తే-“బృహస్పతి రింద్రాయ దివ్యం
వర్ష సహస్రం ప్రతిపదోక్తానాం శబ్దానాం శ్చ సారాయణం ప్రోవాచ.
నాంతం జగామ” బృహస్పతిశ్చ ప్రవక్తా, ఇంద్రో శ్చ ధ్యేతా దివ్యం
వర్ష సహస్రం మధ్యయనకాలః. న చాంతం జగామ, కిం పున రద్యత్యే
యః సర్వథాచిరం జీవతి వర్షశతం జీవతి. చతుర్భిశ్చ ప్రకారై ర్వి
ద్యోపయుక్తా భవతి-ఆగమకాలేన, స్వాధ్యాయకాలేన, ప్రవచనకా
లేన, వ్యవహారకాలేన ఇతి. తత్ర చా స్యాగమకాలేనై వాయుః కృత్యేనై
వర్యవయక్తం స్యాత్! తస్మా దనభ్యుపాయః శబ్దానాం ప్రతిపత్తౌ
పదపాఠః.

అ. కాదు సాధుశబ్దముల నెఱుంగుటకు ప్రతిపదపాఠము
సరియైన ఉపాయము కాదు. పూర్వము బృహస్పతి యిందునకు
సాధుశబ్దముల నెఱిగించుటకు “ఇది సుశబ్దము ఇది సుశబ్దము” అని
ప్రతిపదము వేయిదివ్యసంవత్సరములు పారాయణముచేసెనట; కాని
పూర్తి కాలేదట. ఉపదేశమును జేసినవాడు బృహస్పతి అధ్యయ
నము చేసినవాడు ఇందుడు

అధ్యయనముచేసినకాలము వేయి దివ్యసంవత్సరములు. అయి
నను పూర్తికాలేదు. ఇంక నీకాలమున నీప్రతిపదపాఠ మెట్లు సాధ్య

మగును? పూర్తిగా బ్రతికినవాఁ డీకాలమున నూతేండ్లు బ్రతుకును. విద్య నాలుగువిధములుగా నుపయోగపడవలెను. 1. విద్యను గురువు నుండి గ్రహింపవలెను. 2. తా నభ్యసించునలెను 3. ఇతరుల కుపదేశింపవలెను 4. తాను వ్యవహారమున నుపయోగింపవలెను.

ప్రతిపదపాఠము చేసిన జీవించియున్నంతకాలము అధ్యయనముతోనే గడచిపోవును. కావున ప్రతిపదము పఠించుట సులభమైన యుపాయము కాదు.

మూ. కథం తర్హీ మే శబ్దాః ప్రతిపత్తవ్యాః ?

అ. అయిన మఱి యెట్లు శబ్దముల నుపదేశింపవలెను ?

మూ. కించి త్సామాన్యవిశేషవ ల్లక్షణం ప్రవర్త్యమ్ । యే నాల్పేన యత్నేన మహతో మహతః శబ్దాః ప్రతిపద్యరకః. కిం పున స్తత్ ? ఉత్సర్గాపవాదా.కశ్చి దుత్సర్గః కర్తవ్యః,కశ్చిదపవాదః.

అ. సామాన్యలక్షణములు, విశేషలక్షణములు నుండునట్లు నిర్దీపింపవలెను. అట్లులైన నల్పమగుప్రయత్నముచే నధికమగు శబ్ద సమూహముల నెఱుంగ వీలగును. [ఒకజాతికిఁ జెందినశబ్దములస్వరూపమును బరిశీలించి యన్నిటికిని సంబంధించియుండునట్లు సామాన్య నియమమును జేయవలెను. అట్టిసామాన్యశాస్త్రమునకు “ఉత్సర్గము” అని పేరు. ఆనియమముచే సాధింపఁబడని కొన్నిరూపములలో సామాన్యనియమమునకు బాధకముగ విశేషనియమమును జేయవలెను. ఇది ‘అపవాదము’ అనఁబడును] ఇట్లు ఉత్సర్గాపవాదశాస్త్రములతో శాస్త్రరచనను గావింపవలెను.

మూ. కథంజాతీయకః పున రుత్సర్గః కర్తవ్యః,కథంజాతీయకోఽపవాదః ?

అ. ఉత్సర్గము ఏవిధముగా నుండవలెను ? అపవాదము ఏవిధముగా నుండవలెను ?

మూ. సామాన్యే నోత్సర్గః కర్తవ్యః । తద్యథా-“కర్మణ్యై”
తస్య విశేషేణాపవాదః । తద్యథా “ఆత్మోఽనుపసగ్నే కః”

అ. ఉత్సర్గము ఒకజాతికిఁ జెందినశబ్దము లన్నింటియందును బ్రవర్తించుట కనువుగా సామాన్యముగా నుండవలెను ఉః కర్మణ్యై. కర్మవాచకమైనశబ్దము ఉపపదముగా నుండఁగా ధాతువునకు ‘అణ్’ ప్రత్యయము వచ్చును. ‘కుంభం కరోతి’-అనునర్థమున కుంభశబ్దము ఉపపదముగా నుండఁగా కృధాతువునకు అణ్ ప్రత్యయము వచ్చి ‘కుంభకార’ అనురూప మేర్పడును. గాం దదాతి గోదః, అనుచోట ‘గో’ అనుశబ్ద ముపపదముగా నుండఁగా ‘దా’ ధాతువునకు కూడ ‘అణ్’ రావచ్చును. కాని యది వచ్చిన ‘గోదః’ యనురూపము సిద్ధింపదు. అందులకు పై ‘కర్మణ్యై’ అను నుత్సర్గమునకు అపవాదముగ ‘ఆత్మోఽనుపసగ్నే కః’ ఆకారాంతములైన ధాతువులకు ఉపసర్గము ముందులేకుండ నున్నపుడు కర్మవాచక ముపపదముగా నుండఁగా ‘క’ ప్రత్యయము వచ్చును (‘అణ్’ రాదు) అని చెప్పెను ఇది వెనుకటి ‘కర్మణ్యై’ అనుశాస్త్రమును బాధించును. ఇట్లుఉత్సర్గాపవాదములతో శాస్త్రరచనను సాగింపవలెను.

మూ. కిం పున రాకృతిః పదార్థః, ఆహోస్సిద్దద్రవ్యమ్ ?

అ. పదార్థము జాతియూ,ద్రవ్యమూ? పాణిని యాశయమేమి?

మూ. ఉభయ మిత్యాహ.

కథం జ్ఞాయతే? ఉభయధా హ్యేచా ర్కేణ సూత్రాణి

పఠితాని|ఆకృతిం పత్థాం మత్స్యా జాత్యాఖ్యాయా

మేకస్మిన్ బహువచన మన్యతరస్యామ్ ఇత్యుచ్యతే

ద్రవ్యం పదార్థం మత్స్యా “సరూపాణా”మి త్యేకశేషఆరభ్యతే.

అ. ఈశాస్త్రమున రెండునుగూడ పదార్థములుగనే భావించబడినవి. ఎట్లు తెలిసినది? పాణినిసూత్రములను రెండువిధములగు నర్థములనుగూడ అంగీకరించియే రచించెను.

“తి పదార్థ మని భావించి “జాత్యాభ్యాయా మేకస్మిక్ బహువచన మన్యతరస్యామ్” అనుసూత్రమును రచించెను.

వ. ౩ పదార్థమని భావించి “సమాపాణా మేకశేష ఏక విభక్తౌ” అనుసూత్రమును రచించెను.

వి. “జాత్యాభ్యాయా” మనుసూత్రముచే జాతిని తెలియఁ జేయుపదమునకు ఏకత్వమునఁ గూడ బహువచనము వికల్పముగ వచ్చును. అని చెప్పెను. ‘బ్రాహ్మణుఁడు పూజ్యుఁడు’ అనిన ‘బ్రాహ్మణుఁడు’ అనుపద మొక వ్యక్తినిగాక బ్రాహ్మణజాతిని దెలియఁజేయును.

ఇచట “బ్రాహ్మణులుపూజ్యులు” అనికూడ ప్రసూగింప వచ్చును. ఈసూత్రమున పాణిని శబ్దమునకు జాతి యర్థమని భావించెను.

“సమాపాణా మేకశేష ఏకవిభక్తౌ” ఒక విభక్తిలో సమాన మైనరూపముగల శబ్దము లున్నచో నొక్కటిమిగిలి మిగిలినవి లోపించును. అనుసూత్రముచే గామశబ్దము బహువచనమున ముగ్గురురాములను తెలియఁజేయుటకు మూఁడురామశబ్దములను ప్రసూగించిన (రామ, రామ, రామ) ఒక్కరామశబ్దము మిగిలి తక్కినవి లోపించును ఈసూత్రములో శబ్దమునకు వ్యక్తియే యర్థమని పాణిని భావించెను. కావున జాతి, వ్యక్తి యనునవి రెండును పదమున కర్థములే యని యీశాస్త్రమున గ్రహింపవలెను,

శబ్దార్థసంబంధ నిత్యత్వ విచారణము

మూ. కింపున ర్నిత్యః శబ్దః ఆహోస్విత్ కార్యః ?

అ. శబ్దము నిత్యమా ? లేక అనిత్యమా ? (కార్యమా)

వి. శబ్దము ఎవరిచేతను సృజింపఁబడినదికాక స్వతస్సిద్ధముగా నుండునదా ? లేక ప్రయత్నజన్యమై నశించునదా ? అని సందేహము.

శబ్దము నిత్యమే యయిన దానిని సాధించుటకు ప్రయత్న మావశ్యకముకాదు. కనుక వ్యాకరణము నిరర్థకము.

శబ్దము నిత్యమని యంగీకరించినవారిలోఁగూడ మతభేదములు కలవు.

మీమాంసకులు ఒకానొకధ్వనిచే వ్యక్తముచేయఁబడు వర్ణ రూపమగుశబ్దము నిత్యమని యందురు. వారిమతమున 'వర్ణము' శబ్దము. అది నిత్యము. పదము వాక్యముకూడ వర్ణసమూహరూపములే. వై యాకరణులు మనకు వినిపించువర్ణముగాని, పదముగాని వాక్యముగాని శబ్దము కాదనియు, వీనిచే బుద్ధిలో నభివ్యక్తమగు వర్ణము, పదము, వాక్యము అనుమూఁడును నిత్యశబ్దములే యనియందురు. వర్ణ స్ఫోటము, పదస్ఫోటము అనురెండును నిత్యములని యంగీకరించినను వాక్యమే ముఖ్యశబ్ద మనియు, నదియే నిత్యమనియు సిద్ధాంతీకరించిరి. వాక్యములోని పదములు, పదములోని వర్ణములు కల్పితములే యని వివరించిరి, వై శేషికులు ధ్వనియే శబ్దమని యందురు. ఆధ్వని రెండు విధములు. 1. వర్ణరూపము 2. అవర్ణరూపము. ఈ రెండువిధములగు ధ్వనియు కార్యమే (క్రియాజన్యము-అనిత్యము) కాని నిత్యము కాదని చెప్పిరి.

ఇట్టిమతభేదము లుండుటచే పోల్పించుచున్నాఁడు.

మూ. సంగ్రహ ఏత త్ప్రధాన్యేన పరిక్షితమ్-నిత్యోవా స్సాత్ కార్యోవేతి తతోక్తా దోషాః ప్రయోజనా న్యపుక్తాని తత్ర త్వేష నిర్ణయః-యద్యేవ నిత్యః, అథాపి కార్యః, ఉభయధాపి లక్షణం ప్రవర్త్య మితి.

అ. శబ్దము నిత్యమా కార్యమా? యనువిషయము సంగ్రహ మను గ్రంథమున బాగుగ పరిశీలింపఁబడినది. అందలిదోషములును, ప్రయోజనములును అచటనే వివరింపఁబడినవి. నిత్యమైనను, కార్యమైనను శబ్దమునకు లక్షణము ఆవశ్యకమే యని నిర్ణయింపఁబడినది

మూ. కథంపున రిదం భగవతః పాణినే రాచార్యస్య లక్షణం ప్రవృత్తమ్ ?

అ. పాణిన్యాచార్యు లీశబ్దానుశాసనమును జేయుటలో శబ్దము నిత్యమని భావించెనా ? అనిత్యమని (కార్శ్యమని) భావించెనా ?

వి. తాను క్రొత్తగా శబ్దములను, వానిద్వారా యర్థములను, వానికిఁగలసంబంధమును సృజించి ప్రయోగమున కందిచ్చెనని భావించెనా ? లేక సిద్ధముగానున్న శబ్దములకు, అర్థములకు వానికిఁగలసంబంధములకును వివరణముగా లక్షణమును రచించెనా ?

మూ. సిద్ధే శబ్దారసంబంధే.

సిద్ధే శబ్దే అర్థే సంబంధే చేతి.

అ. శబ్దారసంబంధములు సిద్ధములు.

శబ్దము, అర్థము, సంబంధము అనుమూఁడును సిద్ధములే

వి. శబ్దము నిత్యము-వైయాకరణులు “స్ఫోటము” అనురూపమున నుండుశబ్దము నిత్యమని యంగీకరించిరి. ‘స్ఫోటము’ అనఁగా నర్థము నభివ్యక్తముచేయఁజాలునది. మనము శ్రీవణేంద్రియముచే గ్రహించుశబ్దముకాక దానిచే నభివ్యక్తమై బుద్ధిలో భాసించు శబ్దమే స్ఫోటము. అదియే అర్థమును ప్రకాశింపఁజేయును. అది నిత్యము. అది పదరూపమునఁగాని వాక్యరూపమునఁగాని యుండును. వాక్యస్ఫోటమే ముఖ్యసిద్ధాంతము.

2. అర్థము-ఇదియు నిత్యమే శబ్దమునకు ‘జాతి’ లేదా వ్యక్తి యధ్యమనిచెప్పుదురు. ‘జాతి’శబ్దముచే వాచ్యమగునపు డదియెటులును నిత్యమే కనుక అర్థము నిత్యము.

లేదా వ్యక్తి (ద్యవ్యము) శబ్దముచే వాచ్యమనిన నాఁడు గూడ ఈద్రవ్యము లన్నియు నసత్యమగు నుపాధులతోఁగూడిన

సత్యమగు బ్రహ్మస్వరూపములే కనుక నిత్యములు ఇట్లు అర్థము నిత్యమని యెఱుంగవలెను.

3. ఇంక శబ్దార్థములసంబంధము-అదియు నిత్యమే. శబ్దార్థములకుఁ గలసంబంధ మినాఁ డెవరిచేతనో కల్పింపఁబడినది కాక యనాదిగా వచ్చుచున్నదగుటచే నిత్యమే.

మూ. అథ సిద్ధశబ్దస్య కః పదార్థః ?

అ. 'శబ్దార్థసంబంధములు సిద్ధములు' అనుచోట సిద్ధశబ్దమున కర్థ మేమి ?

మూ. నిత్యపర్యాయవాచీ సిద్ధశబ్దః! కథం జ్ఞాయతే ?

యత్కూటస్థి పృథివీచాలిషు భావేషు వర్తతే తద్యథా

సిద్ధా ద్యాః, సిద్ధా పృథివీ, సిద్ధ మాకాశ మితి

అ 'సిద్ధము' అనుశబ్దము 'నిత్యము' అనుశబ్దమునకు పర్యాయపదము. అదెట్లు తెలియుచున్నది?

లోకములో నశింపని, చలింపని పదార్థములను సిద్ధము అనుచున్నారు.

దివము సిద్ధము-పృథివీ సిద్ధ-ఆకాశము సిద్ధము.

మూ. ననుచ భోః కాశ్యేష్వపి వర్తతే-తద్యథా-సిద్ధః ఓదనః, సిద్ధః సూపః, సిద్ధా యవాగూ రితి|యావతా కాశ్యేష్వపి వర్తతే, తత్ర కుతపిత నిత్యపర్యాయవాచినో గ్రహణమ్ ? న పునః కాశ్యేయః సిద్ధశబ్ద ఇతి.

అ. ఓయీ ! 'సిద్ధము' అనుశబ్దమును కార్యములగు (ప్రయత్నజన్యములై యనిత్యములగు) నర్థములతోగూడ వాడుచున్నారే! ఓదనము సిద్ధము-పప్పు సిద్ధము-యవాగువు (గంజి) సిద్ధము. అని (ఓదనము మున్నగునవి నిత్యపదార్థములు కావు) ఇట్లు సిద్ధశబ్దము నిత్యపదార్థములకును, కార్యపదార్థములకును గూడ సంబంధించినది గాఁగన్నట్టుచుండ, నిచటి 'సిద్ధము' అనుపదము 'నిత్యము' అనుదాని

పర్యాయపదమేకాని 'కార్యము' అనునర్థము నిచ్చునది కాదనియెట్లు తెలిసికొనవలగును ?

మూ. సంగ్రహేతావ త్కార్యప్రతిద్వంద్వభావా న్మన్యా మహే, నిత్యపర్యాయవాచినో గ్రహణ మితిఇహాపి తదేవ.

అ. సంగ్రహమునగ్రంథమున “శబ్దము కార్యమా లేక సిద్ధ మా” అనుచర్చలో కార్యశబ్దమునకు ప్రతిద్వంద్వగా (విరుద్ధముగా) సిద్ధశబ్దమును వాడినారు. కావున నిచటను సిద్ధశబ్దమును ఆయర్థముననే గ్రహింపవలెను.

మూ. అథవా సంత్యేకపదాన్య ప్యవధారణానితద్యథా-అబ్బు త్తో వాయుభక్ష ఇతి-అపవ వ భక్షయతి, వాయుమేవ భక్షయతీతి గమ్యతే ఏవ మిహాపి సిద్ధపవ,న సాధ్య ఇతి.

అ. అవధారణార్థకమగు ‘ఏవ’ కారములేకపోయినను కొన్ని పదము అవధారణార్థమును కలిగియుండును. ‘అబ్బుక్షః’ అనుమాటలో ‘ఏవ’ అనునదిలేకున్నను “నీటినే తినువాడు” వాయుభక్షః అనుచోట వాయువునే తినువాడు అనునర్థములు వచ్చుచున్నవి. అటులే “శస్త్రార్థసంబంధములు సిద్ధములు” అనుచోట ‘సిద్ధములే’ యను నవధారణార్థమును జెప్పిన-సిద్ధములేకాని సాధ్యములు కావు (నిత్యములేకాని కార్యములుకావు) అని యర్థమును జెప్పవచ్చును.

ఏ శస్త్రార్థసంబంధములు సిద్ధములు అనుచోటసిద్ధము అనుపద మునకు ‘నిత్యము’ అనియర్థమును జెప్పవలెను కాని సిద్ధశబ్దమునకు ‘కార్యము’ అనునర్థములతోఁగూడ ప్రయోగ ముండుటచే నిత్యమని యెట్లర్థము నిశ్చయింపఁగలము. అందులకై “సిద్ధములు” అనుచోట సిద్ధములే యని యవధారణార్థకము చేర్చిననాఁడు “కార్యములు” ఎల్ల ఘట సిద్ధములు కావుకనుక నిత్యములు అనునర్థము సులభముగా లభించును

అథవా పూర్వపదలోపోతే ద్విష్టవ్యః-అత్యంతసిద్ధః సిద్ధః ఇతితద్యథా దేవదత్తో దత్తః, సత్యభామా భామేతి।

అ. “శబ్దార్థసంబంధములు సిద్ధములు” అనుచోట “సిద్ధములు” అనుపదము అత్యంతసిద్ధములు అనునమాసములో పూర్వపదమగు ‘అత్యంత’పదము లోపించినరూప మని తలంపవలెను. లోకమున “దేవదత్తుడు-దత్తుడు-సత్యభామ-భామ” మున్నగు పదములలో పూర్వపదమును వదలినరూపము లున్నవిగదా !

వి. శబ్దార్థసంబంధములు అత్యంతసిద్ధములు అనిన నిత్యము అని యర్థము వచ్చును. కార్యములగువస్తువులు మునుపులేకుండి (ప్రాగభావము) ఇపు డుండి, తరువాత లేకుండు (ప్రీత్యంసాభావము) స్వభావముగలవి కావున అత్యంతసిద్ధములు కావు.

మూ. అథవా “వ్యాఖ్యానతో విశేషప్రతిపత్తి ర్నహి సం దేహదలక్షణమ్” ఇతి నిత్యపర్యాయవాచినో గ్రహణ మితి వ్యాఖ్యాస్యముః.

అ. “సందేహము కల్గినంతమాత్రముననే యొకదానిని లక్షణము కాదని వదలరాదు. పెద్దలవ్యవహారము ననుసరించి చేసినవ్యాఖ్యానమువలన విశేషార్థములను గ్రహింపనగును” అనుపాభావ ననుసరించి యిచటిసిద్ధశబ్దము నిత్యపర్యాయముగ గ్రహింపవలెనని వ్యాఖ్యానింతుము.

మూ. కింపునరనేనవన్యైనాకిం న మహతా కంఠేన నిత్యశబ్దపోపాత్తే యస్మి న్నుపాదీయమానేనసందేహః స్వాత్.

అ. ఇంతప్రయత్నించి వ్యాఖ్యానింపఁదగిన సిద్ధశబ్దము నేలవాడవలెను ? “శబ్దార్థసంబంధములు నిత్యములు” అని నిత్యశబ్దమునే స్పష్టముగా నేల ప్రయోగింపరాదు. అట్లయిన సందేహమే యుండదుకదా ?

మూ. మాంగలిక ఆచార్యో మహతః శాస్త్రాగ్రుర్య మంగ
లార్థం సిద్ధశబ్ద మాదితః ప్రయుంక్తే । మంగలాదీనిహిశాస్త్రాణి
ప్రధంతే వీరపురుషాణిచ భవంతి, ఆయుష్మత్పురుషాణి చాధ్యేతా
రశ్చ సిద్ధార్థా యథాస్య రితి.

అ. మంగళమును కోరుచున్న ఆచార్యుడు మహత్తరమైన
శాస్త్రమున కాదియందు మంగళార్థము సిద్ధశబ్దమును ప్రయోగించి
నాడు. మంగళారంభముగలశాస్త్రములు వినవారికి, చదువువారికి
శ్రేష్ఠసామర్థ్యములను వర్ధిల్లజేసి యాయుర్వర్ధకము లగును.

వి. భాష్యములో ‘వార్తికములు’ కొన్ని కలవు. ఆవార్తికము
లలో మొదటిది “సిద్ధశబ్దార్థసంబంధే” మొదలగు వార్తికము.
అందుచే నిచట మంగళప్రదమగు సిద్ధశబ్దము ప్రయోగింపఁబడినది.

మూ. అయం ఖలు నిత్యశబ్దో నావశ్యం కూటస్థే ష్వవిచా
లిషు భావేషు వర్తతే

కిం త్వర్తి ?

ఆభీక్ష్యేపి ప్రతేతద్యథా నిత్యప్రహసితో నిత్యప్రజల్పితఇతి
యావతాఽభీక్ష్యేపి వర్తతే తత్తా ప్రసేనైవార్థః స్యాత్ -
“వ్యాఖ్యానతో విశేషప్రతిపత్తి ర్నహి సందేహో దలక్షణమ్” ఇతి।
పశ్యతి త్వచార్యో మంగళార్థశ్చైవ సిద్ధశబ్ద ఆదితః ప్రయుక్తో భవి
ష్యతి, శత్యైః సైవ నిత్యపర్యాయవాచినం వర్ణయితు మితి। అతః
సిద్ధశబ్ద ఏవోపాత్తో న నిత్యశబ్దః।

అ. సిద్ధశబ్దమును వీడి నిత్యశబ్దమును ప్రయోగించినను సాయగు
నర్థము రాదే !

నిత్యశబ్దమును నశింపని చలింపని వస్తువులందే ప్రయోగిం
చుట లేదు

‘ఎల్లపుడు’ అనుసర్థమునఁగూడ ప్రయోగము లున్నవి. “నిత్య ప్రహసితఁడు నిత్యప్రజల్పితఁడు” “నిత్యము నవ్వువాఁడు, నిత్యము మాటలాడు వాఁడు” అను చోట్ల ‘నిత్యము’ అనునది ‘ఎల్లపుడు’ నను సర్థము నిచ్చును.

నిత్యశబ్దము నుపయోగించినను సిద్ధశబ్దమునకు వలెనే వ్యాఖ్యానము చేతనే ప్రస్తుతార్థమును నిర్ధరింపవలెను

కావుననే యాచార్యులు మంగళము కూడ సాధింపఁజేయునని సిద్ధశబ్దమునే ప్రయోగించి వ్యాఖ్యానముచే నిత్యపర్యాయమని గ్రహింపఁజేసినారు.

మూ. అథ కం పునః పదార్థం మత్వా ఏష విగ్రహః క్రియతే సిద్ధే శబ్దే అర్థే సంబంధే చేతి?

అ. శబ్దార్థసంబంధములు నిత్యములు. శబ్దము అర్థము, సంబంధము అనునవి నిత్యములు అని చెప్పనపుడు అర్థము కూడ నిత్యమగుచున్నారే! అర్థమన మీ యభిప్రాయమున నేది?

వి. ‘శబ్దార్థసంబంధము’ అనునది ద్వంద్వసమాసము. ఇందు మూఁడుపదములకు ద్వంద్వమా? లేక రెండు పదములకు ద్వంద్వమా? యనునది ప్రశ్న. శబ్దము, అర్థము, సంబంధము అను మూఁటికిని సమాహారద్వంద్వము చేసిన శబ్దార్థసంబంధము అనుమాప మగును కాని యిట్లు చేయుట కొకసందేహము. అర్థము నిత్యమా? కాదా? యని. సోపితరూపమగుశబ్దము నిత్యమేకమక శబ్దవిషయమున సందేహము లేదు. ఆ శబ్దమునకు అర్థమునకుఁ గల సంబంధము (తాదాత్మ్యము) శబ్దరూపమే యగును కావున నదియు నిత్యమే.

ఇక అర్థము మూఁడు విధములు. వ్యక్తి (ద్రవ్యము)కొమ్ములు కొక గంగఁడోలు మొ॥ వానితో గూడిన గోవ్యక్తి (ఇది నశించునది కావున అనిత్యము.)

2. ఆకృతి-(ఆకారము-సంస్థానము) గోవు యొక్క ఆకారము. అన్ని గోవులయందు కాన్పించు నాకారము. దానిచేత నిదిగోవు అని తెలియఁజేయు గోత్యమను ధర్మము వ్యక్తము చేయఁబడును (ఇది నశించును-అనిత్యము)

3. ఆకృతి (జాతి) అన్నిగోవులయందుండు సమానధర్మము గోత్యము - (వ్యక్తి నశించినను ఇది నశింపకయుండును. నిత్యము) అర్థము నిత్యము అనినచో నిందులో నేది నిత్య మని విమర్శించుచున్నారు.

పరబ్రహ్మ యొక్కటే సత్యమను సిద్ధాంతమున మిగిలిన వన్నియు సనిత్యము లేమైనను వ్యవహారదశయందు నిత్యముగానుండు 'జాతి' నిత్యమని చాలమంది యంగీకరించిరి.

వైయాకరణుల సిద్ధాంతమున శబ్ద మెట్లు స్ఫోటరూపము నిత్యమో, యట్లే యర్థము కూడ బుద్ధిలో భాసించునదియే (బౌద్ధమే) ప్రవాహతః నిత్యమే-అది వ్యక్తియైనను ఆకృతియైనను సరియే. మన యింద్రియములకు గోచరించునది శబ్దప్రతిపాద్యమై శాబ్దబోధలో విషయమగు నర్థము కాదు. దానిచే బుద్ధిలో భాసించునర్థమే యర్థము. అది నిత్యము. శబ్ద ముచ్చరింపఁగనే మనబుద్ధిలో అర్థము ఎల్లప్పుడు భాసించు చుండును. ఆ భాసించునర్థము ఎల్లప్పుడు నొకటియే కాక పోయినను నొకేవిధముగా నుండును. నీరు మాఱుచుండినను ప్రవాహము ఎడతెగక పాఱుచో నెట్లది నిత్యముగనే భావింపఁబడునో యట్లే బుద్ధిలో భాసించు నర్థమును నొకేవిధముగా నుండుటచే నిత్యమే. దీనిని ప్రవాహ నిత్యత యందురు.

మూ. ఆకృతి మిత్యాహా కుత ఏతత్ ?

న్ది నిత్యా ద్రవ్య మనిత్యమ్!

అ. 'ఆకృతి'యే పదమున కర్థము అని తలంచితిమి.

'ఆకృతి' నిత్యము 'ద్రవ్యము' అనిత్యముకదా !

మూ. అథ ద్రవ్యే పదార్థే కథం విగ్రహాః కర్తవ్యః? సిద్ధేశద్దే
అర్థసంబంధే చేతి నిత్యో హ్యర్థవతా మ్మై రభిసంబంధః!

అ. 'ద్రవ్యము' పదమున కర్థ మనినపుడు 'శబ్దార్థసంబంధము'
అనుచోట విగ్రహవాక్య మెట్లు చెప్పవలెను ?

"శబ్దమును అర్థసంబంధమును" అని చెప్పవలెను. అర్థమునకు
శబ్దముతోఁ గల సంబంధము నిత్యమే గదా !

మూ. అథవా ద్రవ్యవ పదార్థే ఏష విగ్రహా న్యాయ్యః!
సిద్ధే శబ్దే అర్థే సంబంధేచేతి ద్రవ్యం హి నిత్య మాకృతి రనిత్యా!
కథం జ్ఞాయతే ?

ఏవంహి దృశ్యతే లోకే మృత్యుయాచి దాకృత్యా యుక్తో
పిండో భవతి, పిండాకృతి ముపమృద్య ఘటికాః క్రియంతే, ఘటికా
కృతి ముపమృద్య కుండికాః క్రియంతే! తథా సువర్ణం కయాచి
దాకృత్యా యుక్తం పిండో భవతి, పిండాకృతి ముపమృద్య రుచకాః
క్రియంతే, రుచకాకృతి ముపమృద్య కటకాః క్రియంతే, కటకాకృతి
ముపమృద్య స్వస్తికాః క్రియంతే! పున రావృక్షాః సువర్ణపిండః పున
రపరయా ఆకృత్యా యుక్తః ఖదిగాంగారసవల్లే కుండలే భవతః! ఆ
కృతి రన్యా చాన్యాచ భవతి, ద్రవ్యం పున స్తదేవ! ఆకృత్యుపమదేన
ద్రవ్యమే వావశిష్యతే॥

అ. లేదా "ద్రవ్యము" పదమున కర్థమనినపు డే "శబ్దమును
అర్థమును సంబంధమును సిద్ధములు" అని మూఁడు పదములుగా విగ్ర
హము చెప్పట సంకతమగును. ద్రవ్యము నిత్యము-ఆకృతి యనిత్యము
గదా ! అది యెట్లు తెలియుచున్నది ?

• లోకములో మనము చూచుచున్నాము గదా !

మన్ను ఒక యాకృతితో పిండమనివ్యవహరింపఁబడుచున్నది. పిండాకృతిని చెఱిసి ఘటికలుగను-ఆయాకృతిని జెఱిసి కుండికలుగను చేయఁబడుచున్నది.

అట్లే బంగారము ఒక యాకారముతో బంగారపు ముద్దగా నుండును. ఆయాకారమును జెఱిసి గాజులుగను, గాజులను మార్చి కుండలములుగను జేయఁబడుచున్నది.

ఇట్లు 'ఆకృతి' వేఱు వేఱుగఁ గా ననగును. కాని ద్రవ్యమంతట నొక్కటియే గదా !

వి. ఇచట 'ఆకృతి' యనఁగా నాకారము.

'అక్రియ తే వ్యవచ్ఛిద్యతే అనేన ఇతి ఆకృతిః దేనిచేత ఇతరము లగు వస్తువులనుండి వేఱుచేయఁబడునో యది యాకృతి. ఇది రెండు విధములు-ఒకటి మనకగపడు నాకారము. ఇది మాఱుచుండును-ఇది యనిత్యమైన యాకృతి.

ఈ యాకారము గల కొన్ని వస్తువులను జూచిన తరువాత నాతెగకుఁజెందిన వస్తువులయందుఁగల సమానధర్మ మొకటి యీ యాకారముచే వ్యక్తము చేయఁబడును. అదియే 'జాతి' గోత్వము-బ్రాహ్మణత్వము-ఘటత్వము మొదలగునది. ఇది నిత్యమైన యాకృతి.

ఇట్లు వ్యంజకమగు రూపము నందును, వ్యంగ్యమగుజాతియందును గూడ నాకృతిశబ్దము వర్తించును. ఇచట భాష్యకారుఁడు మొదటి యర్థమును తీసికొని ఆకృతి నశించును, ద్రవ్యము నశింపదు-అను సిద్ధాంతమును నిరూపించుచున్నాడు.

మూ. ఆకృతాపః పదార్థ ఏష విగ్రహూ న్యాయ్యః సిద్ధే శబ్దే. అర్థే, సంబంధే చేతి.

అ. "ఆకృతి పదార్థము" అనిన నాఁడు గూడ "శబ్దమును,

అర్థమును, సంబంధమును నిత్యములు” అని శబ్దార్థ సంబంధములను చోట మూడు పదములుగ విగ్రహము చెప్పుట న్యాయ్యమే.

వి. ఆకృతి నిత్యము కాదనియు ద్రవ్యమే నిత్యమనియుఁ జెప్పి ద్రవ్యము పదార్థమని యంగీకరించినపుడే శబ్దమును అర్థమును సంబంధమును నిత్యము లనుట పొసగు ననెను. అచట ఆకృతి యనఁగా ‘నాకారము’ అను సర్థమును గ్రహించెను. ఇచట ‘ఆకృతి’ యనఁగా జాతి యని గ్రహించి యాకృతియు నిత్యమే యనుచున్నాడు.

మూ. నను చోక్తం-ఆకృతి రని త్యాగి-ఇతి

అ. మఱి యిపుడే ‘యాకృతి యనిత్యము’ అని చెప్పినారు గదా!

మూ. నైత దస్తి-నిత్యత్వకృతిః

కథమ్? న క్వచిరుపరతేతి కృత్వా సర్వతోపరతా భవతి। ద్రవ్యాంతరస్థా తూపలభ్యతే.

అ. ఆకృతి యనిత్యము కాదు-నిత్యమే ఆకృతి యొకచోట కాన్పింపక మరుగుపడినను అంతటను లేకుండ పోదుగదా! వేటొకచోటఁ గాన్పించుచుండును.

మూ. అథవానేదమేవ నిత్య లక్షణమ్-ధ్రువం కూటస్థమవి చాల్యనపాయోపజనవికార్య సుత్పత్త్య వృద్ధ్య వ్యయయోగి యస్తస్మిన్నిత్యమితి। తదపి నిత్యం యస్మిన్స్తత్త్వం నవిహన్యతే। కింపునస్తత్త్వమ్? తస్య భావస్తత్త్వమ్ ఆకృతావపి తస్త్వం నవిహన్యతే।

అ. స్థిరముగా నిశ్చలముగా నుండునదియు, పుట్లుట, ఉండుట, పెరుగుట, మార్పు జెందుట కృశించుట నశించుట అనునాఱు వికారములును లేనిదియు నిత్యమనఁబడును

కాని యిదియే నిత్యలక్షణము కాదు. ఏది నశించినను తద్గతమగు ధర్మము నశింపదో యదియు నిత్యమే ఆకృతి నశించినను తద్ధర్మము నశింపదు-కావున నదియు నిత్యమే. (సశేషము)

సూరి లలితోక్తి చాతురి

దువ్వూరి వేంకటరమణశాస్త్రి

శ్రీమాన్ పరవస్తు చిన్నయసూరి బాలవ్యాకరణారంభమున ఆంధ్రభాషకు లక్షణగ్రంథములు ప్రాచీనులు చేసినవి పెక్కులు కానఁ బడుచున్నవి.

కొన్ని లక్షణ గ్రంథముల పేర్లుమాత్ర మిప్పుడు వినఁబడు చున్నవి. కానఁబడు గ్రంథములందు సంస్కృత సమములకు లక్షణ ములు బహుతరముగా రచింపఁబడినవి గాని తక్కిన భాషకు విశేషా కారముగా రచింపఁబడినవి గావు. కాఁబట్టి యీ లక్షణగ్రంథములు చదువువారికి నిస్సందేహముగా వచనరచన నేయకౌశలము చిర కాలము బహు లక్ష్యములయందుఁ బరిశ్రమచేయక రానేరదు. కాఁబట్టి యిట్టి కొఱత వారింపఁబూని పెక్కులక్ష్యములు సావధాన ముగాఁ బరిశీలించి రచనాప్రణాళిక నిర్ణయించుకొని...ప్రకృత గ్రంథ రూపముగా రచించినాఁడ." అని పీఠికలోఁ దెలిపి యుండెను.

పై వాక్యముల ననుసరించి సూరి ప్రాచీనము లగు నాంధ్ర లక్ష్య లక్షణ గ్రంథములను బలుమాఱు సావధానముగాఁ బరిశీలించి ప్రాచీన లక్షణగ్రంథములు చాలవఱకుఁ దత్సమప్రక్రియను మాత్రమే విశేషముగా నిరూపించున వగుటచేఁ దాను దక్కిన యాచ్చిక భాషా స్వరూపమును సయితము విపులముగ బోధింపవలయు ననియు, నది బాలురకు వచన రచననేయుటలో మిక్కిలి యుపకరింపవలయు ననియు, వాఙ్మయమున వచనకావ్యములు సయితము పెక్కులు వెలయువలయు ననియు మిక్కిలి కుతూహలపడి, ప్రాచీన లక్షణ గ్రంథము లుపేక్షించిన యాచ్చికపదజాలమును గూడ నేర్చి కూర్చు

కొని, యొక నియతమగు ప్రక్రియాప్రణాళిక యేర్పఱచుకొని బాల వ్యాకరణము రచింపఁ గడఁగినటులు సుస్పష్టముగాఁ దెలియుచున్నది.

ఆరంభించుటలోఁ దా నెక్కడో దూరమునఁ గూరుచుండి లక్షణకర్తగా పేరు గడించుటకయి తోఁచినరీతి నేదో యొక లక్షణకర్త గ్రంథము రచించి పడవై చుటమాత్రము యాతని దృష్టిగాదు. మఱి, అంతకుఁ బూర్వము ఆచిక్కపద స్వరూపమును దెలుపు ప్రక్రియ యంతగా లేకుండుటచే నట్టి పదజాలమును ప్రాచీన కావ్యములలో నున్నదానిని దన కంటి కానినంతవఱకు నేకరించి సమగ్రముగను సంగ్రహముగను బోధింపవలయును. ఆ బోధించునది తెనుఁగున నిర్దుష్టము సరసము నగు వచనరచనకు వలసిన కాశలమును బాలురకుఁ గలిగించునదై యుండవలయును. అది యే కొలఁదిమందికోగాదు— ఆంధ్రదేశమందలి బాలబాలికల కందఱకును.

చిన్నయసూరినాటికి వచనగ్రంథములు మిక్కిలి యరుదు. తెనుఁగుదేశ మందలి బాలబాలిక లందఱను జక్కని వచనము సయితము రచింప నమర్థులచుగా దిద్ది తీర్పవలయునని యాతనికి గొప్ప కోరిక యగుటచే దేశమునందలి బాలబాలిక లందఱను దనయంతే వాసులుగా నాతఁడు భావించినాఁడు. తా నొక ప్రధాన కళాశాలలో నధ్యాపకుఁడు గూడ నగుటచే శిష్యబృందము నడుమఁ జిలు నవ్వు మోముతోఁ గూరుచుండి, భాషా సంప్రదాయములను బోధించు చున్నంతటి తృప్తి యీ రచనాసమయమునఁ గూడ నా మహనీయు నకుఁ గలదేమో యనిపించును. కావుననే సూత్రోదాహరణముల నిచ్చుటలోఁ గూడ “వినుఁడు బాలకులు ! వినుఁడు బాలకులారా !” అని తన చుట్టును బాలురఁ గలయఁ జూచుచున్నటులు, పేరుపేరున సంబోధించి యొకవంకఁ గూరుచున్న బాలికల నుద్దేశించి “వచ్చితిరి

“కాంతలు? వచ్చితిరి కాంతలార!” అని ముందుగాఁ బలుకరించి, మరల బాలురదిక్కు మొగంబై “అన్నలార! మిమ్ము నడిగెద నొక మాట” అని బాలురనుమాత్రము ప్రశ్నించు సన్నివేశము (తత్సమ 37) నుచితముగా సంఘటించెను. సమాధానములు చెప్పుటలో బాలికలు బిడియపడుదురని కాఁబోలు బాలురనే ప్రశ్నించుట! ఆప్రశ్నించుటలో శిష్యుల యెడ నాతనికిఁగల వాత్సల్యమును, బాలికలయెడ మర్యాదయు వారికందఱకుఁ బ్రశ్నోత్తర రూపమున నేదోబోధించుచున్న తీరును నొకదానివెంట నొకటి స్ఫురించును. అనఁగా, నీ దేశమందలి బాలబాలికల కందఱకు నొక తరగతి యేర్పడిచి తా నధ్యాపకుఁడై బోధించుచున్నతీరు ఈగ్రంథమునందుఁ బెక్కుతావుల గోచరించుచు నాతని యుత్సాహమును వెలువరించుచుండు ననుట.

తాను బోధింపదలఁచినదా ప్రాచీన భాషాలక్షణము; ఎదుట నున్నవారా బాలురు, పసివారు. కావునఁ దాఁ జెప్పెడి మాటలు శుష్కములై యేవో యుదాహరణ సమన్వయమాత్రప్రయోజనములై యుండరాదు. మఱి, మృదుమధురములై, నీతిబోధకములై, గంభీరభావ గర్భితములై, పురాణకథా స్ఫూరకములై, ఛందోబద్ధములై వారి హృదయములకు హత్తుకొనవలయును. తియ్యతియ్యని యనుపాసములతో నారోగ్యకరములగు నౌషధముల నిచ్చునట్లు లలిత లలితము లగు సూక్తులతో భాషా స్వరూప వైవిధ్యమును సోపానక్రమమున నా పసివారి మనస్సులకుఁ బట్టునట్లు బోధింపవలయును. ఇదీ బాలవ్యాకరణ రచనలో చిన్నయసూరి దృక్పథము. కావుననే గ్రంథారంభమున;

“అనయము లలితోక్తులతో

నొనరుపడం గూర్చి లక్ష్యయోజన మొప్పుం

గను బాల వ్యాకరణం

బనఁగా లక్షణ మొనర్తు నాంధ్రంబునకుకొ”

అని తన హృదయము నావిష్కరించి యుండెను. అనఁగాఁ దా నే పిషయము వివరించినను, ఏ లక్ష్యము చూపినను అందుఁ గుదిరి నంత వట్టు లాలిత్యము గోచరించి బాలురకు నుత్సాహ జనకమై యాకర్షకము కావలయునని యాయన కుతూహలము. దీనిని బట్టి సూరి హృదయమెంత మృదువైనదో, యాయన భావ మెంత విశాలమో, బాలురయెడ నాయన కెట్టి యభిమానమో గ్రహింపుడు.

“అతఁడు శ్రీమంతఁడు-ఇతఁడు గుణవంతఁడు;వాని వంశము శ్రీమంతము; వీని వంశము గుణవంతము.”— (తత్సమ 71) పై వాక్యములను జడువుట తోడనే యాతఁడు బాలురను దన యెదుటఁ గూర్చుండఁజెట్టుకొని వారిలో నొక్కకరిని వ్రేలితోఁజూపుచు విషయముల బోధించుచున్న నన్ని వేశము మన కన్నులకుఁగట్టెను. అతియగాదు, ఆ పిల్లలలో నొకనిని బిల్చి “భవ ధ్గుణంబులు-త్వదాశ్రయములు” (తత్సమ 87) ‘నాయనా ! నీవు సుగుణవంతఁడవు గావలెను, అట్లగుట నీ ప్రవర్తనాభ్యాసమువలనఁ గలుగును. అది నీలోనే యున్నది గాని యొకరు తెచ్చిపెట్టవలసినది గాదు సుమా!’ అని బోధించు తీరును, స్ఫురించుచున్నది. ఆ తరువాతి వాక్యములు “మత్స్యేణ్యము లసద్రూపము” ‘నా పుణ్యము చాల మంచిది. ఏల, యన-మీవంటి శ్రద్ధాశువులగు బాలకుల కుపదేశించుటచే నా పరిశ్రమ సార్థకమగుచున్నది గనుక.’ అను నభిప్రాయ మిందు గర్భితము. “భవిష్యత్కాలము ధూర్వహము” ‘గాఁబోవుకాల మెట్టిదో! భాషా విషయకముగా నెట్టి యలజడులు పుట్టునో! కంటికేగాని కర్ణమునకు గోచరింపని యీ యరసున్నలతోఁ జిక్కులు పడలేమయా’ యని

గోలవెట్టు సుకుమారులు కొండ జీప్పటికే యుద్ధమించినారు. ఈ ప్రబుద్ధులవలన నెప్పటికోగాదు- “అల్పకాలమున ప్రాస్వముమీఁద ఖండ బిందువునకుఁ బూర్ణ బిందువు (శూన్యత) బహుశంబుగా నగు (సంజ్ఞ 14) నేమోయని భీతి పొడముచున్నది. నేను బహుపరిశ్రమ చేసి సంతరించిన యీ వ్యాకృతి నియమముల నెంత భద్రముగా సంరక్షింతురో! భారము మీయది సుఁడీ! యని తన చుట్టు నున్న బాలురను గలయఁజూచి యుపదేశించుచున్న తీరు స్ఫురించుటలేదా!

సంజ్ఞా పరిచ్ఛేదమునఁ దత్సమ, తద్భవ, దేశ్య గ్రామ్య పదముల స్వరూప స్వభావములను, లక్ష్య లక్షణ ప్రదర్శన పూర్వకముగా నుపదేశించి కఱకంఠుఁడు, ప్రాణగొడ్డము, జీవగఱ్ఱ మున్నగు వైరి సమాసములంగూర్చి యీ కుఱ్ఱుల కెట్లు బోధింపనాయని మథన పడి “ఆర్ష వ్యవహారంబుల దృష్టంబు గ్రాహ్యంబు” “పెద్దలు వ్యవహరించినమాట గ్రామ్యం బయినను గ్రహింపఁదగు” నని తాత్పర్యము; అని చెప్పి వదలినాఁడు. ఆ పదములలో లక్షణ వైరుధ్యము చూపవలయును. అయినను బెద్దలు వ్యవహరించిరి గాన మనకుఁ బరిగ్రాహ్యములని బోధింపవలయును. భాషాస్వరూప బోధన వ్యాజమున నీ యొక్క వాక్యములో బాలుర కెంత చక్కనిధర్మము నుపదేశించెనో, పెద్దలయెడ నాతనికిఁ గల గురుభావ మెట్టివో, యాయన యుపదేశకౌశల మెట్టివో గుణగ్రహణ లాలసులకు వేఱ వివరించి చెప్పఁబనిలేదు.

ప్రసంగము వచ్చినపుడెల్ల నుదాహరణ వ్యాజమున బాలుర హృదయములకు నాటుకొనునట్లు నీతులను ధర్మములను బోధించుట యాతని సహజ రమణీయ సరణులలో నొకటి- “సత్యము సర్వ శ్రేయము, అది లేనిచో సర్వ ధర్మములు వ్యర్థములు” (నంధి 55)

సత్యము పలుకుట యన్ని ధర్మముల కంటె నుత్తమోత్తమ మని బోధించుటకదా ! అట్లే “ధనంబుచేత సౌఖ్యంబు గలుగు, విద్యచేత యశంబు గలుగు” ధనము - విద్య యీ రెండింటివలనఁ గలుగు ప్రయోజనముల తారతమ్యము చూపుచు, సౌఖ్యము తాత్కాలికము, యశము శాశ్వతము కావున, ధన మార్జించుట కన్న విద్య సంపాదించుట యెక్కుడు లాభకరమని బోధించుట యాతని యాంతర్యము. ఈ వాక్యములలో సూక్ష్మములో మోక్షమను రీతిగా నందమయిన బింబ ప్రతిబింబ భావముగూడ నిమిడియున్నది. “లోభంబు కంటె నితరంబు దోషంబులేదు, మానహానికంటె మరణము మేలు” (కారక 12) “జ్ఞానమువలన ముక్తుం డగు” (కారక 14) “మోక్షమున నిచ్చగలదు” (కారక 18) “విద్యాశాలియగు పురుషుని సకల జనులు సమ్మానితురు” “భూతదయాభరగుమహాత్ములకు శ్రేయంబు కలుగును” (కారక 28) ఉదాహృత వాక్య పద్ధతిని బరికింపుడు. లోభము దుష్టణమనియు, మానవునకు మానము రక్షణీయమనియు విద్యావంతుల నెల్లరు గౌరవింతురనియు, భూత దయాపరులై మెలంగుట శ్రేయోదాయక మనియు, బాలురకు బోధించు తీరు ప్రతి వాక్యవిన్యాసమునను గానవచ్చును.

ధర్మములను నీతులను బోధించుటయే గాక, యవకాశము కలిగినపు డెల్లఁ జిన్న చిన్న వాక్యములలోఁ బురాతన ప్రసిద్ధ కథాంశములుగూడ బాలుర హృదయములకు హత్తుకొనునట్లుదాహరించుట యాతని రచనలో గమనింపవలసిన యింకొక విశేషము.

1. రామునికంటె నన్యుండు ధానుష్కుండు లేడు (కారక-12)
2. విశ్వామిత్రుండు రామునకు మిథిలం గానిపించె (కీయ-124)
3. రాముండు విల్లందినం ద్రీలోకంబు లాకులంబులగు (కారక-32)

4. జనకుడు రామునకుం గన్య నిచ్చెను (కారక-8)
5. రాముడు పట్టిన ప్రతిస వారింపం దరంబు గాదు (కారక-32)
6. రాముడు వాలి నొక్కకోలం గూలనేసె (కారక-22)
7. లంకం గలకలంబు పుట్టె (కారక-22)
8. రాముడు రావణుం బరిమార్చి సీతయుం దాను సౌమిత్రి సహితంబుగఁ బుష్పకారూఢుండయి సాకేతంబున కేతెంచె (క్రియ-120)
9. సుగుణాభిరాముడు రామునకు జోహారువానర్చెద (కారక-27)

ఇట విశ్వామిత్ర యాగ రక్షణ సందర్భమున రాముడు రాక్షసులఁబరిమార్చుట- విశ్వామిత్రుడు రాముని మిథిలానగరమునకుఁ దనవెంటఁ గొంపోవుట- రాముడు, లోకత్రయవీరు లెల్లరు నాకులతోఁ జెందునట్లు వారినమక్షమున శివధనుర్భంగము గావించుట- జానకిని బరిణయ మాడుట- లోలైక ధానుష్కుండై పరశురాముని జయించుట- భరతాదు లెంతగా వేడుకొన్నను మనోనిశ్చయమును నడలించక, 'రాజు నాజ్ఞను విధాతృ నానతి'గఁ బాటించి, అరణ్య వాసమునకై పట్టిన ప్రతిస వీడకుండుట- అరణ్యమునఁ దన ధానుష్కతా మహిమ వెలయించి మహావీరులగు రక్కసులఁ బెక్కుర నుక్కడఁగించుట- హనుమానుని యెడ భగవానునితోఁ దుల్యమగు మహాత్వమును భావించుట- వాలి నొక్క బాణంబునఁ గూల నేయుట- రావణు నంతటి వానిని జంక నిఱికించుకొని సప్తసముద్రములందు ముంచియెత్తిన బలశాలియగు వాలిని, ఒక్కకోలతోఁ గూలనేసె నను వార్త ప్రాకుట తోడనే యింక మన సంగతి యేమగునోయని లంకావాసులలోఁ గలకలంబు పుట్టుట- ఆ పిమ్మట రాముడు రావణునిం బరిమార్చి సీతయుం దాను సౌమిత్రిసహితంబుగఁ బుష్పకారూఢుండయి సాకేతంబున కేతెంచుట- మున్నగు

రామాయణము నందలి ప్రధాన కథాభాగములు పెక్కులు పయి వాక్యములందు సూచితములు. ఇట్లు శ్రీరాముని గుణ గణములను సూచించుటమాత్రమేగాక 'సుగుణాభిరాముడు రామునకు జోహారు వొనర్చెద' నని పలుకుట గూడ మిక్కిలి సందర్భోచితముగఁ గాన వచ్చును. ఈ యుదాహరణములలో లక్షణ సమన్వయము గావించు కొన్న పిమ్మట దూరదర్శనులగు నుపాధ్యాయులును సుకుమారమతులగు బాలకులును రామాయణకథాఘట్టములను గుఱుతునకుఁదెచ్చు కొని వినోదింప వలయునని యాతని యాశంసనము.

వ్యాకరణ ప్రక్రియల నడుమ నిట్టి కమనీయ కథాఘట్టములు స్ఫురింపఁ జేయుటకు నాతని హృదయకోమలత యెంతటిదై యుండ వలయునో సుదూరము పరికింపుడు.

ఇట్టివట్ల "కాకరుతంబు కంటె నన్యంబు కర్కశంబు లేదు, ఖరరబు కంటె నితరంబు భారవాహకంబు లేదు" అని యుదాహరించినను లక్షణసమన్వయంబున కెట్టి కొఱుతయుం గలుగదు. అయి నను సీరసములు నిరుపయోగములు నగు వాక్యముల నిరూపింపక, ఆనందకరములు నాకర్షకములు సకలానుభవ సిద్ధములు నగు వాక్యములం జూపుటలోని లాలిత్యము మెప్పు లందక తప్పదు గదా!

ఈ సందర్భమున మఱికొన్ని యుదాహరణములతీరు మీఁదఁ బరికింపుడు—

తిర్యక్కులు కర్తలగునపుడు భూత తద్ధర్మాద్యర్థకముల ప్రథమ పురుష బహువచనంబునకు నేకవచనం బగు ననుటకు; (క్రియా-25).

‘చిలుకలు వలికెను—చిలుకలు వలుకును’

అని యుదాహరణములు. ‘కాకులు కూసెను — కాకులు కూయును’ అనరాదా ? అనవచ్చును- అనఁడు. వ్యాకరణమునం

మయినను బాలకుల చెవులకు సోకవలసినవి చిలుకల పలుకులుగాని కాకుల యటపులు కావని యాతని దృష్టి.

మఱియు, తద్ధర్మాదులగు లాడధర్మములు చూపుటలో
(క్రియా-22)

1. తద్ధర్మము;- 'కులాలుడు కుండలు వానును'. కుండలు వానుట (తయారు చేయుట) కుమ్మరి ధర్మము. ఇతర కులవృత్తులు కాలక్రమమున నెన్ని తాఱుమా అయినను, కులాలుని వృత్తిమాత్ర మితరాక్రాంత మయినటు లింతవఱకుఁ గానరాదు. కుండలు చేయు ధర్మము కుమ్మరిదే యని బాలురుగూడ గ్రహింపఁగల యంశము.

2. తచ్ఛీలము;- 'జ్వలన జ్వాలంబు లుప్పరం బెగయును'— అగ్నిజ్వాలకుఁ బయికెగయుట స్వభావము. దీపము నెటు వంచినను దాని కొన మీఁదికే లేచుచుండుట నిత్యమును బాలురు చూచు చుండునంశ మగుటచే, తచ్ఛీలార్థమునకై యొసంగిన యీ వాక్యము బాలకుల సులభసమన్వయమునకు మిక్కిలి సహుచితము.

3. సంభావన;- 'ఇప్పుడు వాఁ డింట నుండును'— 'ఈ సమ యమన బహుళః వాఁడింటనే యుండవచ్చును'— అను నూహ యిందు సుస్పష్టము.

4. సంప్రశ్నము;- 'ఉందునా, పోదునా' ఇటఁ బ్రశ్నార్థము సులభముగనే స్ఫురించును. కాని తక్కిన యుదాహరణముల కంటె దీనియం దొక విశేషము పొడగట్టుచున్నది.

తద్ధర్మము, తచ్ఛీలము మున్నగునవి యన్నియు నిచటి క్రియా ప్రత్యయములకు నర్థములు. అనఁగా, ఆ ప్రత్యయములే యీ యర్థ ములను బోధింపవలయు ననుట.

ఇటఁ గొందఱు 'ఉందునా పోదునా' అను వానిలో 'ఆ' కార మొకటి చేర్పఁబడినదే ! ఇటఁ బ్రశ్నార్థమును బోధించెడిది 'ఆ' కా

రమా ? క్రియా ప్రత్యయమా ? 'ఆ' కారము తొలగించి 'ఉండును' పోదును' అనినచోఁ బ్రశ్నార్థము లేశమును స్ఫురింపదే ! 'ఆ' కారము చేర్చిన యెడ, ఈ లకారము (లాట్టు) మాత్రమే యననేల ? లడాది లకారము లెల్లను బ్రశ్నార్థకములే యనవలసి వచ్చునే ! ఉన్నాడా ? ఉండెనా ? ఉండఁగలఁడా ? ఉండఁడా ? మున్నగు వానిలో నెల్ల 'ఆ' కార యోగముచేఁ బ్రశ్నార్థము స్ఫురించుచునే యుండునే ! ఇంత యేల ! క్రియాపదములకే గాక, 'వాడా ? వీడా ?' అని యిట్లు 'ఆ' కారము దేనికొస నుంచినను అవి యెల్ల బ్రశ్నార్థకములే యగుచుండునే ! ఇట్టి స్థితిలో 'లాట్టు' మాత్రమే ప్రశ్నార్థకమని చెప్పట యెట్లు పొనఁగును ? అని శంకింపవచ్చును. నిజమే- కాని-

ప్రశ్న యనునది సాధారణముగ సమాధానసాపేక్షము.— అనఁగా 'వండెనా' అను ప్రశ్న వండెననియో, లేదనియో సమాధానమును గోరెడిదయి యుండు ననుట. అతఁడు రాముఁడా ? గోవిందుఁడా ? అను ప్రశ్న 'ఫలానివాడు' అను సమాధానము నపేక్షించునదై యుండును. అట్టి చోట్ల 'ఆ' అనునది ప్రశ్నార్థమును బోధించుచుండును.

తద్ధర్మాదులందలిది అట్టి ప్రశ్నార్థము కాదు. ఇది సమాధాన నిరపేక్షము. మామూలు ప్రశ్నకంటె విలక్షణము. ఆ విలక్షణత స్ఫురింపవలయుననియే కావలయును సూరిగారు దీనిని 'ప్రశ్న' మనక 'సప్రశ్న' మని పేర్కొనినారు.

అనివార్యములగు రెండు పనులు చేయవలసి వచ్చినపుడు- వానిలో, ఏపని చేయుటకును వలనుపడని క్లిష్ట సమస్య తటస్థించి నపుడు-కర్తవ్యము నిర్ణయింపరాని సందర్భములో నిట్టి సప్రశ్న ప్రయోగ మేర్పడును.

శాకుంతలమందలి యొక సన్నివేశమును గుర్తునకుఁ దెచ్చుకొన్నచో, ఈ సంప్రన్న స్వరూపము మనకు స్పష్టముగా సూటిగా గోచరించును.

కణ్వాశ్రమమున దుష్ట్యంతఃఁడు; “ఇతస్తపస్వికార్యమ్-ఇతో, గురుజనాజ్ఞా-ద్వయమ ప్యనతిక్రమణీయమ్.-కిమత్ర ప్రతివిధాతవ్యమ్?”

ఋషికార్యము నెఱవేర్చుటకయి - ఆశ్రమమున - ఉండకను - తప్పదు. పురమునుండివచ్చిన గురుజనాజ్ఞను బాలించుటకు-అటు పోవకను-తప్పదు-ఉందునా? పోదునా? ఉండుటా? పోవుటా? (ఉండడమా? పోవడమా?) ఏమి చేయుటకును ఏలుకానరాకున్నదే ! అనుచున్నాఁడు.

అది నిని “త్రిశంకురివ అస్తరాలే తిష్ఠ” ఇచట నుండుటయుఁ గుదురదు-అచటికి వెళ్లుటయుఁ గుదురదు.- త్రిశంకువువలె సంతరాశమున వ్రేలాడుచుండుము. అని విదూషకుఁడు పలుకుచున్నాఁడు.

ఇట్టి చోట్ల-కింక ర్తవ్యతానిర్ణయము లేలని సందర్భములందు వేసికొను నిట్టి ప్రశ్నమే సంప్రశ్నము. ఇది యెదుటివారు కర్తవ్యము నిర్ణయించి సమాధానము చెప్పవలసిన ప్రశ్న కానేకాదు.

పరస్పర విరుద్ధములగు రెండు (కొన్ని) పనుల వికల్ప సమస్యలోనే యీ సంప్రశ్నము గోచరించును.

వికల్పము లేకుండ, ‘ఉందునా’ అని- ఒక్క- పదమును మాత్రమే ప్రయోగించినచో నది లాడంతమే యయినను నచటిది మామూలు ప్రశ్నమే. సంప్రశ్నము కాదు.

ఈ ప్రశ్నకు-ఉండుమనియో వెళ్లుమనియో సమాధానము అపేక్షితము-ఏదో యొక సమాధానమునకు సంభవమును గలదు- ఇట్టి యెడ ఈ ‘లాట్టు’ భావ్యర్థకము- ‘ఆ’ కారము ప్రశ్నార్థకము.-

ఈ సూక్ష్మమును గూడ గుర్తించియే సూరి- ‘కుండలు

వానును, 'ఉప్పరంబెగయును' 'ఇంటనుండును' మున్నగు తక్కిన యుదాహరణములందువలె గ్రీయాపదమును ఒక్క దానినే యిచ్చుటకు వలనుపడకనే యీ యొక్కచోట మాత్రము 'ఉండునా ? పోదునా ?' అని పరస్పర విరుద్ధార్థకములగు క్రియాపదములు రెండింటిని గలిపి యీ యుదాహరణము చూపియుండెను.

మఱొక్క చిన్న యంశము

ఉండనా ? పోనా అని లోకవ్యవహారయన నొక ప్రయోగరీతి కలదు:—ఇటఁగూడ సంప్రశ్నార్థమే స్ఫురియించును. కాని యిచట ఉండను పోను అనురూపములు సమాపకక్రియాపదము లనిమాత్రము బాలురు భ్రమింపవలదు, ఇవి నుజ్యంతములు—కేవల భావార్థకములు,—ఉండుటా? పోవుటా? అనుప్రయోగములును బట్టితత్సమానార్థకములగు నుజ్యంతములతో ఉండనా పోనా? అనుమున్నగువాడుక తేర్పడియున్నవి—నుజుకి భావార్థకత లోకవ్యవహారముననే గాక కవి ప్రయోగములందును బెక్కుతావులఁ గాననగును—దాని నిట పోదాహరణముగ వివరించి చూపుట—గొంతకుఁ గొంత ప్రసక్తమేయైనను శాఖాచంక్రమణవైముఖ్యముచే విరమించితిని.

కాఁగా లకారములలో లాట్టుమాత్రమే సంప్రశ్నార్థక మని తేలుచున్నది. క్రింది భారతప్రయోగమును బరిశీలింపుడు.

అరయమిఁజేసి కోడలన కప్పుడు దాసిగఁ జేసె నమ్మహా
పురుషునిపాలికిం బతులు వోవఁగ వీరలతోన యేనుఁ జె
చ్చెరఁ జని కోటరంబు దగఁ జేయుదునో యటుగాక పాడిమై
వరపుడ మోసి చేయుదునో వారికి మాధవ నిశ్చయింపుమి.

(ఉద్యోగ-౭-112)

ఇది దాని పది వాక్యము-

జూదమున నోడబడి-దాసి నై యుండి వారికడ కోడటికము
నెఱపుట యెట్లు? అసలు-కోడలనుగదా! వారియింట దాసీత్వము నవ
లంబించుట యెట్లు? ఏతీరున మెలగుటకును వీలు కనబడదే ! అని
యామె యెటుచేయుటకును దోపని తనక్లిష్టసమస్యను నివేదించు
చున్నది.

ఇట 'లాట్టు' నే సోమయాజులు ప్రయోగించియున్నారు

ఈచూపునఁ బరికించినచో నిట్టికవిప్రయోగములు పెక్కులు
లభింపఁగలవు.

భాషలో నిట్టి యర్థవిశేషమును నిగూఢముగ బోధించు నీ
తెలుఁగు నుడికారమును గుర్తించియు-లాడంతప్రయోగములందే
యీ యర్థము స్ఫురించుటను గమనించియు- భారతాది ప్రయోగసర
ణిని బరిశీలించియు-విలక్షణప్రశ్న మనుస్ఫురణమునకై సంప్రశ్న మని
పేరిడియు - సూరి తద్ధర్మాదులందు దీనిని జేర్చియున్నటులు గోచ
రించును.

5. సాతత్వము; 'సర్వంబునం దీశ్వరుఁ డుండును-సర్వం బీశ్వరుని
యొ డుండును; లోకములందలి ప్రత్యేకపునందును నీశ్వరుఁడుగలఁడు-
ఈశ్వరునియం దీలోకములన్నియు నిమిడియున్నవి. ఇట్టియింతటి సాత
త్వమును మఱియేలక్ష్యమందును జూపుట పొసఁగదు. అది యటుండ
నీశ్వరుని సర్వాంతర్యామిత్యమును సర్వమయత్వమును నిర్దేశించి, బాలు
రకుఁ దాత్త్వికదృష్టి నంకురింపఁజేయుటయు నావశ్యకము-నిట్టిచూపు
లతో నెన్నియూహలతో వాక్యములు కూర్చునో పరికింపుఁడు.

ఇటులే కృష్ణుండు తల్లివలన డాఁగె (కారక-9)

రామకృష్ణులు సాందీపునితోడ వేదంబులం జదివె. (కారక-7)

అనువాక్యములలో, కృష్ణుని బాల్యక్రీడలు, బలరామకృష్ణుల విద్యాభ్యాసము మున్నగు భాగవత కథాంశములు నిర్దిష్టములు.

‘జరాసంధుఁడు రాజులచేతఁగప్పంబుఁగొనియె.’ (కారక4.)

రాజులనెల్లర జయించి వారిచే జరాసంధుడు కప్పములుగొనుట హరివంశకథకుఁ బ్రస్తావము.

కృష్ణుం డర్జునునకు విశ్వరూపంబుం జూపెను.”(క్రియ 124)

ఈచిన్న వాక్యమువలన భగవద్గీతాప్రసక్తి యంతయు స్ఫురింపకమానదు.

ఈరీతిగా వ్యాకరణద్వారమున నొకవంక ధర్మములను నీతులను బ్రస్తావించుచు, వేటొకవంకఁ బురాతనగాథలను స్ఫురింపఁజేయుచు, వడుమనడుమ భక్తిని నెలకొల్పఁజాలు నలఁతియలతివాక్యములను ఛందోబద్ధములై కంఠస్థములగుట కనువయిన చిన్నచిన్న పద్యభాగములను గూర్చుట యాతనిరచనలోని మఱియొక్క విశేషము.

ఈక్రిందివాక్యములను దిలకింపుఁడు.

సుగుణాభిరాముఁడు రామునకు జోహారు వొనర్పద. (కారక.27)

హరి ననుఁగృపఁగాంచెడును. (క్రియ. 26)

హరి ననుఁగృపఁ గాంచుతను. (క్రియ 26)

ఆర్తిహరుఁడగు నినుఁగొల్తు నంబుజాక్ష. (కారక

నందతనయుండు నాకు దిక్కు. (కారక. 19)

దేవకీపుత్రు హరిని నుతింతు నెపుడు.

”

శుభవిధాయుల రామకృష్ణుల భజింతు.

”

భవనవంద్యను రుక్మిణిఁబొగడుచుందు.

”

అతులుఁడయి యప్రమేయుఁడౌ హరిని గొలుతు. (కారక-29)

అద్యుఁడ ప్రమేయుఁడు నగు హరిని గొలుతు- (కారక-30)

అద్యుఁడు నమేయగుణుఁడు నౌ హరిని గొలుతు-

”

అద్యుడప్రమేయుండగు హరిని గొలుతు
అద్యుడయి యప్రమేయుడై యఖిలసేవ్యుఁ
డై యెసంగెడు దేవుని నభినుతింతు-(కారక-31)

భగవద్భక్తిగర్భితములగు నిట్టివాక్యములు పసివారి హృద
యములందు ముద్రితములై యొకప్పుడుగాకున్న నొకప్పుడేని స్మృతి
పథమునకు రాకమానవనియు రావలయుననియు నాతని తలంపు-

సూరి వైష్ణవప్రపత్తి సంకలితుడగుటచే హరిభక్తిని బోధిం
పించుచు నాతఁడెచ్చు నుదాహరణములు రామకృష్ణపరములై రామా
యణభాగవతప్రసక్తములై యుండుననుటలో వింత యేమియును లేదు-
అట్లుండుట కాతని వైష్ణవమత గౌరవమే కారణము. సూరికి హరి
భక్తితత్పరత యపారమే యయినను నన్యమతములయెడఁగాని యితర
దైవతములయెడఁగాని నిరసనభావ మావంతయు లేదనిగూడ గోచ
రించును.

సంబోధనమునఁ బ్లుతమును బ్రదర్శించునెడ (తత్త్వము-35)
‘ఓ విష్ణూశి’ అను నుదాహరణ మొక్కటియే చాలినను, దాని
ప్రక్కను ‘ఓ శంభూశి’ అనికూడ నుదాహరించుటలోఁ దన సమ
దృష్టిని రవంత స్ఫురింపఁజేసెనా యనిపించును.

సూరిగారు సరహృదయులు-సరళస్వభావులు- మితభాషులు-
మృదుభాషులును. కఠినములు నశ్లేలములగు పదము లుపయోగించుట
గాని, పరుషముగాఁ బ్రసంగించుటగాని, ఒకరిని లఘూకరించుటగాని
యాతని స్వభావమే కా దనిపించును. లక్షణనిరూపణముపట్ల నితరుల
మతము తవకభిమతము కాకున్న తావులందు-

‘అనుకృతిని నిడుదగ్గం గుఱుచ యగు నని యొకండు పలికెనడి
చి-రాకరంబు’ (సంధి-54)

‘కుచధాతువునకు గుణంబులేదని యొకండు వక్కాణించె;నది గాఢ్యాంబు గాదు’ (క్రియ-68)

‘పూనుపొడవుల కాదిలోపం బొకండు వచియించె;నది యవి చారమూలకంబు (ప్రకీర్ణ-10)

అని యీతీరున మృదువుగను విషయప్రధానముగను జెప్పి విడిచివైచునేగాని వ్యక్తులపేరయిన నెత్తుట యాతనికి రుచింపదు.

ఇంతయేల ! లాఘవాపాదకములుగాని, అగౌరవసూచకములుగాని, అమంగళములుగాని యగు కార్యములను దెలుపు క్రియలు గల వాక్యములలో గర్తృపదములను గూర్చవలసి వచ్చినపుడు;

దేవదత్తుడు వంటకమును వండెను- (కారక-2)

మైత్రుడు నైత్రునిచేత ఋణంబు గొనియె- (కారక-4)

మైత్రుండు రాజ్యంబువలన భీష్టుండయ్యె- (కారక-9)

నైత్రునిచే మైత్రుండు కొట్టంబడి మడిసె (క్రియ-33)-
మున్నగురీతిని, ఏ కర్తలనో సృజించి వాక్యములు చూపునేగాని వంట కమువండుట, ఋణంబుగొనుట, రాజ్యభ్రంశమునొందుట, మరణించుట మున్నగు క్రియలకు ప్రసిద్ధరామాది కర్తృపదములను వాడనేలేదు-
దీనినిబట్టి యాయనహృదయ సారశ్య మెట్టిదో ప్రసంగభోరణి యెంత మృదువుగ నుండునో సులభముగా గ్రహింపవచ్చును-

మఱియు, చేదర్థకానంతర్వార్థకాది ప్రత్యయముల కుదాహరణము లిచ్చినపుడుగూడ

‘వానలు గురిసినం బంటలు పండును’ (క్రియ-41)

‘జాబిలి తోఁతెంచుడుం గువలయంబులు వికసిల్లె’ (క్రియ-42)

అని లోకకళ్యాణమును, మనోహరదృశ్య సన్నివేశమును గోచరింపఁ జేయువాక్యములే యాతనికి స్ఫురించునుగాని, అమంగళములు జగుప్సి తములునగు భావము లాసహృదయునికి స్ఫురింపవేమోయనిపించును

‘వారిద్దఱు రుక్మిణీ సత్యభామలు, వీరు మువ్వరు శ్రీభూసీళలు-’
(ఆచ్చిక- 26)

ఆయా దేవతామూర్తులను గన్నులయెదుటఁ జూపి బాలుర హృదయముల కాదివ్యరూపములు హత్తునట్లు చెప్పవలయు యుదాహరణములలోఁ గన్పట్టును- ఇందలి విషయము; - సర్వనామక్రియాపదముల బహువచనము మహద్వాచకముల కెటులుండునో మహాతీవాచకములకుఁ గూడ నటులే యుండు నని నిరూపించుట. — ఆ నిరూపించుటలో, ఏ శ్రీవాచకరూపముల నిచ్చినను బ్రకృతమునకు లక్ష్యములు కాకపోవు. అట్లుచూపుట యాతని స్వభావము కాదు. వీలగు నంతవఱకుఁ బురాణమూర్తులను, నందును దేవతామూర్తులను బాలురకుఁ జూపి చెప్పవలయును-

ఆదృష్టితోడనే “వారిద్దఱు రుక్మిణీ సత్యభామలు వీరుమువ్వరు శ్రీభూసీళలు” అని విష్ణుని పట్టపురాణులను బ్రసంగవశమున బాలుర కనుల యెదుట సాక్షాత్కరింపఁజేసిన ట్లుదాహరించియుండెను.

సాధారణముగా నీయవలసిన యుదాహరణములలోనే యింత దూరపుఁజూపుగల సూరిగారు, విశేషించి చూపఁదగిన ప్రయోగములలో నెంత జాగరూకత వహింతురో ; తన్మూలమునఁ జదువరులగు ఆ బాలుర కెన్నిరీతులఁ దత్త్వధర్మోపదేశములు చేయుదురో యిండుక పరికింపము

కారక పరిచ్ఛేదములో “అపాయ భయ జుగుప్సా పరాజయ ప్రమాద గ్రహణ భవన త్రాణ విరామాంతర్ధి కారణంబు లెద్దాన నగు, దానికి వలన వర్ణకంబగు” (కారక- 9) నను సూత్రమునకు వారొనఁగిన యుదాహరణము లెంత సార్థకములో, తన్మూలమున సూరిగారు విద్యార్థులకు సూక్ష్మముగా నెన్నిధర్మరహస్యముల నెఱిఁగించిరో పరికింపుడు.

“పాపంబువలన నేవగించె”- ఏవగింపవలసినది పాపము. పాప కృత్య మెట్టిపరిస్థితిలోను నేయరాదనుట.

“అధ్యయనంబువలన డస్సె”- ఊరక పెదవులపై జదువుట గాదు. అలసిపోవునట్లు చదువవలయును.

“పాడివలనం బరాకు వడియె”- పరాకు పడరానిది ధర్మము. దేనివిషయమునను బరాకుపడరాదు. విశేషించి ధర్మమువిషయమున. “చోరునివలనం గాచె” అందఱలోఁ జోరులు భయజనకులు, హాని కరులు, కాన నెట్టివారిచేని వారివలన రక్షింపవలయును.

“భోగంబులవలన విరమించె” - అనుభవించుచున్న కొలఁది భోగము లెంతవారికేని యధఃపతనము గావించును. కావున వానినుండే మనస్సును మరలించుకొనవలయును.

“శోకంబువలన వాడించె”- ఇతరులదుఃఖమును మాన్పుటకు యత్నింపవలయును.

ఈ విధమున నిదానముగాఁ జూచినచో సూరిగా రుదహరించిన వాక్యములొకవంక లక్ష్యానుభవమును లక్షణజ్ఞానమును గలిగించుచు, వేఱొకవంక ధర్మసూక్ష్మములనుగూడ బాలుర కుపదేశింపఁజాలి యుండును.

చిన్నయసూరి మంచివివేచనముతోపాటు నిదానమగుచూపును లౌకికమగు ప్రజ్ఞయుఁ గలవ్యక్తి. శాస్త్రీయ పిషయములు క్లిష్టములై దురవగాహములై యారంభదశలో నున్న వారికెంత విచుపు జనింపఁ జేయునో గుర్తించిన తత్త్వజ్ఞుడు. కనుకనే లోకవృత్తిములను మనోహర సన్నివేశములను దన యదాహరణములలో నతినిపుణతతోఁ బొదిగి వ్యాకరణ గ్రంథమును జక్కని కావ్యలాలిత్యము గోచరించు నటులు రచించెనా యనిపించును.

కారక పరిచ్ఛేదములో ‘జడంబు ద్వితీయకుం బ్రథమ బహుళంబుగానగు’ (కారక-24) నను సూత్రము గలదు. జడ వాచక శబ్ద పుల ద్వితీయకుం బ్రథమావిభక్తి వచ్చుట యిందలి విషయము. దాని కుదాహరణములుగా “వాడు పువ్వులు దెచ్చె” (వాడు పువ్వులు

అను దెచ్చె) ఆకె సొమ్ములు దాల్చె (ఆకె సొమ్ములను దాల్చె) వాణ్ణి వెడలె (వాడింటిని వెడలె) అను వాక్యముల నిచ్చియుండెను. వీనిని సామాన్య దృష్టితోఁ జూచినచో 'పువ్వులను' అను ద్వితీయకు 'పువ్వులు' అని ప్రథమ వచ్చుట మాత్రమే గోచరించును. కాని యీ సూత్రమందలి పదముల కూర్పును, నుదాహరణ వాక్యరీతిని గలిపి నిదానముగాఁ బరికించినచో నిది యొక చిన్న వినోద ఘట్టముగా స్ఫురించును. లోకమున జడుని ద్వితీయ (భార్య) తఱచుగాఁ బ్రథమ యగునట ! అనఁగా సంసార రంగములో నతి స్వతంత్రయై ప్రధానురా లగుననుట. ఎట్లందురా, వాఁడు జడుఁడు. సంసారమును జక్కదిద్దుకొననేరఁడు. ఆ భారము సయితము, తాను వహింపవలసి వచ్చుటచే నామెకు గొంత విసుగును, భర్తపై నలక్ష్యభావము నేర్పడుట సహజము అట్టి భార్యకు నేదేనొక మార్గమున నాతఁడు ప్రీతిని గలిపింప యత్నించుట సహజము. అందులకే గావలయును వాఁడు పాపము, ఆమె యిచ్చకమునకై పూవులు దెచ్చినాఁడట. ఆమె యాతఁడు తెచ్చిన పూవులు ముడుచుకొన నిచ్చగింపక యావఱకున్న సొమ్ములు దాల్చినదట. అతఁ డెంతజడుఁడైనను దాదెచ్చిన పూవులు నిరాకరించుట వలనఁ జిన్నబోక తప్పదుకదా ! చిన్న వోయి యేమియుఁ జేయలేక, ఏ మాటయుఁ బలుకలేక యిట్లు వెడలి నాఁడట. ఈ చిన్న ఘట్టమున, చేతగాని మగని సంసారపు సన్నివేశము స్ఫురింపఁజేసి యెంత సరసమగు సమాసోక్తిని సంఘటించెనో? పరికింపుఁడు.

సూరి, ప్రాచీను లుపేక్షించిన యాచ్ఛిక పద ప్రక్రియను వివరించుటయే గాక దక్కిన గ్రంథము మొత్తమునఁ దెనుఁగు పదములను, తెనుఁగు వాక్యములను, తెనుఁగు పలుకుబడులను హెచ్చుగా నుదాహరించియుండెను. ఆచ్ఛిక, తద్గిత, క్రియా, కృదంత, ప్రకీర్ణక పరిచ్ఛేదములలో నాయన చూపిన దంతయు గేవల మాచ్ఛిక పద ప్రక్రియయే. తత్కృతి, తెనుఁగు క్రియల స్వరూప స్వభావ

ములను గూర్చియు, వాని వివిధ రూపముల ప్రక్రియలను గూర్చియు మిక్కిలి విపులముగను విశదముగను వివరించియుండెను. దీనివలన, ఆచ్చిక పద ప్రక్రియా నిరూపణమున లాక్షణికులలోఁ బ్రముఖుఁడన్న విశిష్టత యాతనికి దక్కినది. ఆ భావన యాయన మాటలలోఁగూడ నిగూఢముగా నిమిడియున్న దేమో యనిపించును. క్రియలలో నిష్పన్నములగు రూపముల ప్రక్రియను జక్కని యానుపూర్వితోఁ నమగ్రముగఁ బ్రదర్శించి, యా పరిచ్ఛేదము తుట్టతుదని “కన్వాది యోగంబునఁ బ్రయోజ్యకర్తకు వృత్తి నిత్యంబుగానగు” (క్రియా 124) నని వివరించుచు “కృష్ణుండర్జునునకు విశ్వరూపంబుంజూపె” నని యుదాహరించెను. కృష్ణుఁ డర్జునునకు విశ్వరూపము చూపినరీతిగనే, యింతదనుకఁ బూర్వులు చూపక విడిచిన యాచ్చికపద విశ్వరూపమును దా నీప్రకరణమున బాలురకుఁ జూపఁగల్గితినిని తనలోఁదాను తృప్తిజెందనా యనిపించును. నిజమున కాపరిచ్ఛేదము అంత విపులముగను విశదముగను నున్నది కూడ.

ద్రుతప్రకృతికము మీఁది పరుషములకు సరళములను విధించుచు “పూచెను గలువలు, తోచెను జుక్కలు, చేసెను డక్కులు, నెగడెను దమములు, మొగిడెను బద్దము” అని యుదాహరించెను. స్థూల దృష్టికిఁ బై యుదాహరణములలోఁ గ్రమముగఁ బరుషములకు సరళము లాదేశము లగుటయే చూపట్టును. కాని యా యుదాహరణ సరణిని, గ్రమమును సూక్ష్మముగాఁ బరిశీలించికావ్యదృష్టితోఁ జూచినచో నీ వాక్య సరణియందు సాయంసంధ్యావర్ణన మిమిడి యున్నటులు గోచరించును. సాయంకాలమగుట తోడనే కమల బాంధవుఁ డస్తమించుటయుఁ గలువలతోడఁ జుదయించుటయుఁ బరిపాళికదా! చంద్రోదయ మగుటతోడనే కలువలు పూచినవి. చుక్కలును బొడసూపినవి. క్రమముగాఁ జీకటు లలముకొనినవి. కావుననే జారచోరులు టక్కులు (మోసములు) నేయ మొదలిడిరి. జలజబాంధవుఁ డస్తమించెను గానఁ బద్దములు ముకుళించినవి. ఈ తీరునఁ గువలయ వికాసము, నక్షత్రోదయము, తమఃప్రసారము, జారచోర

విజృంభణము, పద్మముకుళనము ఆదిగాఁగల సాయంకాల ధర్మముల నిరూపించుటచే దత్తమయస్ఫూర్తియు, సంఘాకాల ప్రవర్తమాన ప్రకృతిసిద్ధ కార్యస్ఫూర్తియుఁ గలిగించెను. సూరి బుద్ధిపూర్వకముగా నిట్టి సన్నివేశములఁ గల్పించెనా, లేక యానుషంగికముగా నయ్యివి కుదురుపడినవా, యను చర్చతో మనకుఁ బ్రసక్తి వలదు. శుష్కములగు వ్యాకరణాంశములను నిరూపించుపట్లఁ గూడ సూరి మనోహరమై లలితమగు రచనారీతి ననుసరించు నని గుర్తించుట మాత్రమే సరసమార్గము.

ఇట్లే సంధిపరిచ్ఛేదాంతమున ననుకరణ సంధి సూత్రోదాహరణములుగా “వర్ధతాంశ్రీయనియె, తుభ్యంనమోయనె, కింతత్తనియె, కస్త్యమ్మనియె, దాసోహమ్మనె, తత్కర్తవ్యమ్మనె” అను వాక్యములు గలవు. సాధారణముగాఁ జూచినచో సంస్కృతవాక్యములు తెనుఁగులో ననుకరించినపు డుండవలసిన విధానము మాత్రమేపై వాక్యములలో గోచరించును. కాని సూక్ష్మముగాఁ బరిశీలించితే మేని యిందొక వినోద ప్రసంగము గూడ నిమిషియున్నట్లు బోధపడును. వైష్ణవ సంప్రదాయముగల యాచార్యుఁడు తన శిష్యుని ‘వర్ధతాంశ్రీ’ సంపద వర్ధిల్లును గాక, యని మంగళాశాసన పూర్వకముగాఁ బలుకరించినాఁడట. వైష్ణవ సంప్రదాయము ననుసరించి “దాసోహ” మనుచుఁ బ్రణామ మెసర్పవలయును. అది గుర్తింపని యా శిష్యుఁడు, అయ్యా నమస్కార మను సాధారణ రీతిని “తుభ్యంనమః” అని పల్కినాఁడట. అంతట నాచార్యులు “కింతత్?” “కస్త్యమ్?” అదేమోయి! నీ వెవఁడవు? వైష్ణవుఁడవు గావా? యని హెచ్చరింపఁగా, నప్పు డాతఁడు జ్ఞప్తికిఁ దెచ్చుకొని, నాలుక కఱచుకొని, తప్పు దిద్దుకొని “దాసోహ” మ్మనియె నట. అటుపై ఆచార్యులు “తత్కర్తవ్యమ్” “అట్లు చేయవలయునోయి” యని పల్కినారట. ఈ వైష్ణవ గురుశిష్యుల ప్రసంగమునందలి ముచ్చటను గమనింపుఁడు.

సాధారణముగా గద్యముకంటె బద్ధము శాస్త్రమై పఠనాను

కూలమై ధారణయోగ్యమై యుండును. కావుననే ప్రాచీన గ్రంథములు ఛందోబద్ధములుగనే రచింపఁబడినవి. చింతామణి వికృతి వివేకములు సంస్కృతమునను, భూషణ చూడామణ్యాదు లాంధ్రమునను బద్ధమయములై యుండుట సర్వవిదితము. ఇట్లు ప్రాచీనాంధ్ర లాక్షణికులు బాలకుల ధారణానుకూలతకే తమ రచనలను ఛందోబద్ధములు గావించియుండిరి.

చిన్నయసూరియు నీ యభిప్రాయముతోడనే తొలుదొల్తఁడన వ్యాకరణమును బద్యాంధ్రవ్యాకరణ మనుపేర ఛందోరూపముననే యుపక్రమించియుండెను. పిమ్మట లక్షణ రచనమున ఛందోనిర్బంధ మున్నచో నవ్యా ప్త్యతివ్యాప్తులు దుర్నివారము లగునని గుర్తించి తాదృశదోషరహితముగను నిష్కృష్టముగను సంక్షిప్తముగను లక్షణము బోధింప నిశ్చయించి వచన రూపముగా, అందును సూత్రరూపముగాఁ, దుదికిఁ దన వ్యాకరణము సంతరించెను. అయినను నాతని సూత్ర గమనమునందును సూత్రార్థవివరణసరణి యందును నుదాహరణ మార్గమునందును గణబద్ధమైన పద్యభాగములనడక లిమిడియేయుండును. ఇంతయేల కేవలవచనరూపమైన నీతిచంద్రికగూడఁ దాళలయాన్వితమై పెక్కు తావులఁ బద్యపాదములుగాఁ గుదురువడుననుట యనుభవజ్ఞు లెఱుంగనివిషయము గాదు. అనఁగా నాతనివాక్కులే సహజముగా ఛందోగర్భితము లన్నమాట. మచ్చునకయి యిటఁ గొన్నిటిని బ్రదర్శింతును. సూత్రములలో-

- 1 పట్టి-వర్ణకంబు-హేతువులగు-గుణ-క్రియల-కగు'ను.)
- 2 ఈయాగ-మంబులుప-రంబులగు-నపుడు, ఉత్వం-బునక-త్వంబగు.
- 3 ద్వంద్వంబు-నందుఋ-కారంబు-నకురవ-ర్ణంబువి-భాషను (గలుగుచుండు)
- 4 అందు-వరుసను-రెండేసి-ప్రథమ-మధ్యమోత్త-మంబుల-నంబడు.
- 5 మధ్యమము-డుజ్జులు-ముజ్జునా'-బడును. వివరణములలో
- 1 మీరలు-పెద్దలి-త్యాదులు-ప్రాయిక-గ్రహణంబు-చేరక్షి -తంబు-లయ్యె.

2 ఏనిప్-భృతిశబ్ద-ములుగొన్ని-నియమసా-పేక్షంబు-లయియుండు-

3 చైతుని-చేతమై-త్రుండుకొ-ట్టంబడి-మడిసెని-త్యాదిసి-ద్ధంబ-
యయ్యె.

4 ప్రకృతి-జన్య-బోధంబు-నందుఁబ-కారంబు భావంబు.

5 ఊష్మరే-ఫంబులకు-ద్విత్వంబు-గలుగదు.

ఉదాహరణములలో.

1 తుల్యార్థ-యోగంబునందుచై-త్రినితోడ-మైత్రుండు-దుల్యండు-

2 గోవుల-లోపలఁ-గపిలబ-హుక్ష్మిర.

3 ముక్కుంటి-కడలిరా-చూలి-నలువ.

4 మూఁడుజ-గములుము-జ్జగములు-మూఁడులో-కములుము-ల్లోక
ముల్.

5 సుగుణాభి-రాముఁడు-రామునకు-జోహారు.

6 వానలు కురిసినం-బంటలు-పండును-వాఁడుర-మృనినబో-యితిని-
(నేడు)

7 అన్న-దమ్మలు-తల్లి-దండ్రిలు-ఊరు-వల్లెలు-ఆలు-మగలున్

8 నాప-చేను-పాప-క్షేడు-నాము-పాము-ప్రేము-వేము,అమ్మ-ఎమ్మ-
కనుము-ఇనుము-ఉడుము-ఎనుము-జనుము-మినుము.

9 మాన-హాని-కంటె-మరణము-మేలు.(రా)

10 రాముని, కంటెన-న్యండుధా-నుష్కుండు-లేడు.

సూరి తన గ్రంథమును “వృషశైలంబున వెలసి...కోర్కూలు
చాలంగా నొసఁగు కల్పసాలముఁ గొలుతున్” అని దేవతా నమా
స్కార రూపమగు మంగళముతో నుపక్రమించి పంజ్క-జాత్రాయ
నాధాయ-వేంకటేశాయ మంగళభ”మృని శుభాంతముగా ముగించి.
యుండెను. ఈ పద్ధతి సర్వగ్రంథకర్త సాధారణము. ఈయన
యింతమాత్రముతోఁ దృప్తిచెందక బాలుర శ్రేయమును మఱింతగా

నభిలషించినయాతఁ డగుటంజేసి గ్రంథమున తుట్టతుది సూత్రము సయితము “రేఘంబులు లఘ్వలఘువులునుం డక్కుంగల విశేషంబులు నార్యవ్యవహారంబులఁ దెలియఁట శ్రేయంబు” అని శ్రేయః పదాంతముగా గ్రంథమును ముగించుటలో గోచరించు విశిష్టత గమనింపఁ దగినది. అంతియగాదు. ఆయన లక్షణ రచనములోఁ దన్మయతనందియనామాన్యమగు నుల్లాసముతోఁ బై ని సూచించినరీతిని లక్షణము లతోపాటు ధర్మము, నీతి, భక్తి, వినయము, గాంభీర్యము, పెద్దలయెడ గౌరవము, పరదూషణవైముఖ్యము మున్నగువానిని గూడ వినోదములతో లలితోక్తులలో బాలురకు బోధించి, వారిని లక్షణజ్ఞులుగ మాత్రమే గాక గుణసంపన్నులుగ సయితము తీర్చి దిద్దుటయే పరమ లక్ష్యముగా నెంచి, యందులకై తన జీవితమును దారవోసిన ధన్యమూర్తి. బాలవ్యాకరణమున నామహానీయుని తాత్పర్యము నడుగడుగునను దూరపుఁజూపుతో నాకళించుకొని, యాతని భావములకు సన్నిహితులై, మృదువైన యాతని ప్రకృతిని గ్రహించి, యాయన నాదర్శముగ నెంచుకొనఁగల్గిన బాలకులు, సూరి యభిలాషము ననుసరించి లక్షణవేత్తలే గాక, గుణసంపన్నులు సయితము గాకమానరు. ద్రుతప్రకృతులకు సన్నిహితములగు పరుషములు సరళములు గాకుండు తెట్లు !

తుదినొక్కమాట వినుఁడు బాలకులు! వినుఁడు బాలకులార !
 ‘మీకు మేలు గలిగెడును.’ ‘మీకు మేలు గలుగుతను’ ‘దీర్ఘాయుల రగుఁడు’ ‘శుభంబగును.’ అని యెల్లయెడల మీశ్రేయమునే కాంక్షించుచు, మీ భాషాభిజ్ఞతకయి జీవితమును దారవోసిన చిన్నయసూరి లలితోక్తి చాతురిని నామాటలతో రేఖారూపముగ నయిన మీకుఁ జూపఁగలిగితినా ‘నేను ధన్యుడను’-అది గ్రహించి ఆనందింపఁ గలిగితిరా. ‘మీరుధన్యులను.’

వ్యక్తి వివేకము

భాగవతుల కుటుంబరాయశాస్త్రి.

(గతసుచిక తరువాయి)

అయినను, “రామస్య పాణి రసి” మొదలగు తావులందు సమాసమును చేయరాదు; వాక్యమునే ప్రయోగింపవలయును; అను విషయము కవులకే తెలియును. ప్రతి పదమును ఖండ ఖండములు చేసి ఇది ప్రకృతి ఇది ప్రత్యయము-అను విభాగము చేయుట మాత్రమే నేర్చినవై యాకరణుల కీ విషయము తెలియదు. వారికి కావ్యము నందలి రసమాధుర్యాది విషయ పరిజ్ఞానము శూన్యము. అందుచే నెచట సమాసము చేయవచ్చును? ఎచట చేయరాదు? అను విషయమై వై యాకరణు లుపేక్ష వహించిరి. కలలో నైనను వారు సాహిత్యామృత రసాస్వాదము వలనఁ గలుగు చమత్కారము ననుభవింప లేదు. ఈశబ్ద మీధాతువు నండి యీ ప్రత్యయమును జేర్చుటచే బుట్టినదని ప్రతిశబ్దమునకును వ్యుత్పత్తిని చెప్పుదురు. రసశూన్యమైన యీ వ్యుత్పత్తిజ్ఞాన మున్నంత మాత్రముననే వారు మేము వై యాకరణులమని విజ్ఞునీగుచుందురు - నివిధములగు శబ్దములను సృష్టింపఁగలరు. అర్థములలోఁ గల చమత్కారమును మాత్రము గుర్తింపలేరు. వ్యాకరణ లక్షణమున్నఁ జాలును. రసాభివ్యక్తికి ప్రతిబంధకమైనను సరియే పునరుక్తాది దోషములున్నను సరియే, వేనిని నిచారింపకయే వారు శబ్దములను ప్రయోగింతురు. కవులన్న నో రసాస్వాదమున కనుగుణమైన శబ్దములను ప్రయోగించుటయందే శ్రద్ధను వహింతురు. అందుచే నిచట సమాసమును చేయవచ్చు నిచటఁ జేయరాదను పరిశీలనను చేయుట కర్హులైన వారు కవులే గాని తదితరులు గారు. ఈ విషయమింకను విస్తరమాగముందు ముందు నిరూపింతుము.

శ్లో॥ “ప్రకరణ కాక్వాదిసఖో యస్యాస్థోఽర్థాస్తరం ప్రకాశయతి
ఇష్టార్థ భంగ భీతో శబ్దో న సమాస మర్హతి సః”

(సంగ్రహశాస్త్రోక్తము)

తా॥ ఏశబ్దము యొక్క వాచ్యార్థము, ప్రకరణమో కాకున్నరమో, మఱియొకటియో సహాయముగా గలదియై, వేటొక యర్థమును ప్రకాశింపఁ జేయునో, ఆ శబ్దమును సమాసములోఁ గూర్చినచో, కవి ప్రతిపాదించ నెంచిన యర్థము సిద్ధింపదు. అందుచే నట్టి శబ్దము సమాసమున కర్హము కాదు.

అంబికా కేసరీ సమాస విచారము

ఇప్పటికి, సమాసము నెచటఁ జేయఁ గూడదు? ఎచటఁ జేయవచ్చును? అను విషయమును స్పష్టముగ నిరూపించితిమి. ప్రస్తుతము “సంరంభః కరికీటమేషు శకలోద్దేశేన” యను శ్లోకమునందు, “అంబికా కేసరీ” అను సమాసమున “అంబికా” యను పదము కేసరి పదమునకు విశేషణముగ నుపయోగింపఁబడినది. దీనివలనఁ గలుగు నుపయోగమేమి? ఇతర సింహముల నుండి వ్యావర్తింపఁ జేయుటయా? యనఁగా నితర సింహముల కంటెవిభిన్నమైనదీ సింహమని చెప్పుటయా? లేక, పరమేశ్వరి యనుగ్రహించి, తనపాదము నుంచుటచే నీ సింహమునకు, ప్రపంచము నంతను మించఁగల శౌర్యాతిశయము సిద్ధించినదని తెలియఁజేయుటయా?

మొదటి పక్షమును గ్రహింతుమేని, సామాన్యముగ సింహజాతికి సహజమైన యహంకారము కంటె నధికమైన యహంకారము పరమేశ్వరి యొక్క సింహమునకుఁ గల్గుటకు ప్రత్యేకమగు కారణము కన్పడదు. ఇతర సింహముల యందట్టి యహంకార ముదయించినచో నది నిర్వృత్తుకమనియే యెఱుఁగుము. అటులే యీ సింహ విషయమునఁ గూడ నతిలోక శౌర్యోదయము నిష్కారణమనియే మన మనుకొన

వలెను. “అంబికా” యను పదమును విశేషణముగ నుపయోగించి నందు వలన, నితర సింహములకు పరమేశ్వరీ సంబంధము లేదనియు, నీ సింహమున కట్టి సంబంధమున్నదనియు తెలియునను మాట సత్యమే కాని యాసంబంధమున్నంత మాత్రముననే, ఉపకార లేశమునైనను నామెనుండి పొందకున్నను సింహమున కట్టి యతిలోకశౌర్య ముదయించు ననుట యుక్తియుక్తము కాదు.

ఇచట మఱియొక సమాధానము నీ విధముగఁ జెప్పవచ్చును. అంబికా కేసరీ-యను పదమునందలి కేసరి శబ్దము కొత్త జాతికిఁ జెందిన సింహమును తెలియఁజేయును. ఈ జాతికిఁ జెందిన సింహమున కీపద్యమునందు వర్ణితమైన లోకాతిశాయి శౌర్యము సహజమే. అందు చేతనే యీసింహ మితరసింహములకు సహజమైన యహంకార లేశమును తాను గూడ ప్రకటించుటకు సిగ్గు నొందినది. ఇతర సింహము లేనుఁగులఁ జూచినను, మేఘములఁ జూచినను గర్జించును. ఆ సింహముల కంటె నిలక్షణమైన పరమేశ్వరీ యొక్క సింహము గూడ నటులే యేనుఁగును మేఘమును జూచి గర్జించుచో, నికదాని విశేష మేము న్నది? ఇదియును మిగిలిన సింహములలో సమానమేయైనది-కాని యీ సింహము యొక్క దృష్టితో నేను గొక చిన్న పురుగు. మేఘ మొక యల్పాల్పమైన వస్తువు. అట్టి యల్ప వస్తువులపై విజృంభించుట యీ సింహమునకు లజ్జాకరము. అందుచే వానిని గన్నెత్తియైనఁ జూడదు. దిగ్గజములు, ప్రళయకాల మేఘములపైఁ గూడ విజృంభింపదు. వానిపై కురుకుటగూడ తనకు లజ్జాకరమనియే యీ సింహము భావించును. ఇట్టిచట నున్న కేసరి పదము కొత్తజాతికిఁ జెందిన సింహమును తెల్పునని మనము సమన్వయము చేయవచ్చును. ఇట్టి ప్రయోగములు పూర్వకపుల రచనములలో మనకుఁ గన్పడును.

ఉదాహరణమునకు—“మోహస్తు హరే ర్విహంగమో హస్తు”
 హరే=విష్ణువు యొక్క, విహంగమః=పక్షి, మోహం హస్తు=మోహమును చంపివేయుఁ గాక-అని యీ వాక్యమున కర్థము. ఇచట పిహంగమ శబ్దమునకు గరుడజాతికిఁ జెందిన పక్షివిశేషమే యర్థము. పక్షిసామాన్య మర్థము కాదు. అటులే యిచటఁ గూడ ప్రత్యేక జాతికిఁ జెందిన సింహమే కేసరి శబ్దమున కర్థమని మనము సమన్వయింపవలెను. “మోహస్తు హరే ర్విహంగమో హస్తు” అను వాక్యమున, గరుడునకు విష్ణువు నుండి ప్రత్యేకానుగ్రహము లభించినట్లు వర్ణితము కాలేదు విష్ణువు యొక్క సంబంధము మాత్రమే హరేః అను పదమువలన నిరూపితమైనది. అయినను హరియను పదము విహంగమమునకు విశేషణవాచకమేయైనది అటులే “అంబికా కేసరీ” యనునపుడును నంబికా సంబంధము వలన కొంతజాతికి సంబంధించిన సింహము భాసింపవచ్చును. కావున నీ ప్రయోగ ముచితమైనదియే.

ఈ సమాధానము సరియైనదికాదు పరమేశ్వరి యొక్క యనుగ్రహము సంపర్కము లేనట్టియు, పై పద్యమునందు వర్తితములైన లక్షణములు కలట్టియు నొక ప్రత్యేక జాతికిఁ జెందిన సింహము, పరమేశ్వరికి వాహనముగా నున్నట్లు ప్రసిద్ధియే లేదు. ఈయర్థము కవి చెప్పఁదలచినదియును గాదు.

సంరంభః కరికీటమేఘ శకలోద్దేశేన యను పద్యమునందు కవి ప్రతిపాదించనెంచిన యభిప్రాయమిది.

ఒక మహాకవి యెడతెగని పట్టుదలతో సరస్వతీదేవి నారాధించినాఁడు. ఆ దేవి ప్రత్యక్షమైనది. వరము లిచ్చినది. మహాకవికి సాటి లేని ప్రతిభాపాండిత్యము లబ్ధినవి. నేను సాటిలేని కవి నని యాతఁడనుకొనెడివాఁడు. ఇతరపండితుల వలెనే కవులవలెనే తానును వ్యవహరించుట తనకు లజ్జాకరమనుకొనినాఁడు. గొప్ప గొప్పకవులను పండితు

లను సైతము లెక్కచేయుటలేదు. ప్రతిభాది గుణము లనేకములు నాయందున్న వనుగర్వ మాతనికి బలిసినది. నేను సహృదయ చూడఁ మని ననుకొనుచుండెడివాఁడు కాని తన గర్వపుతీటనుబోఁగొట్టఁగలిగిన పండితకవి మఱియొకఁడు తనతో సమానమైనవాఁడు తనకుఁ గన్నడ కుండుటచే నామహాకవి దుఃఖితుఁడైనాఁడు. ఆమహాకవి, యప్రస్తుతమే మైనను, తనతో బోల్చుటకుఁ దగిన యంభికా కేసరిని పురస్కరించు కొని సాదృశ్య మూలమైన యప్రస్తుతప్రశంసాలంకారము వలన దనయభిప్రాయము నీ పద్యమున నావిష్కరించినాఁడు.

సహజముగనే విద్యాచమత్కారాతిశయము కల్గినదని చెప్పట కవి కిష్టమైన విషయము గాదు. సరస్వతీ పాదానుగ్రహము వలననే తనకా విద్యాతిశయము కలిగినదని చెప్పటయే యాతని కిష్టము. సరస్వతి-కవి వీరికిని, అంభిక-కేసరి, వీరికిని బింబప్రతిబింబభావము నిరూపితమైనందు వలన నీయర్థమే సముచితము రమణీయమునై యుండును. అందుచే నితర కేసు వ్యావృత్తి మాత్ర ఫలకమే యంభికా రూపవిశేషణ మనుట పొసగదు. ప్రథమపక్షము పరాస్తమైనది.

ద్వితీయపక్షమును పరిగ్రహించుచో సమాన రచనమే యుప పన్నముగాదు. కేసరి యందొక చమత్కారాతిశయమున్న దనుట వలన దానియందు త్సాహమే వర్ణితమైనది. కేసరియందీయత్సాహము కలుగుటకు ముఖ్యకారణము పరమేశ్వరియేఅందుచే నామెకే యిచట ప్రాధాన్యముకల్గును. సమాసముచేసినపుడీ ప్రాధాన్యమునశించిపోవును. ఈ విధముగ, విధేయ విశేషణమైన యంభికకు రావలసిన ప్రాధాన్యము నశించు చుండుటచే నిచట యంభికా కేసరి యను సమాసము పనికిరాదు. సమాసమునందు విధ్యనువాదభావము మఱుగుపడి పోవు నను విషయము నీవఱకే చెప్పితిమి.

ఆక్షేపము విశేషణము యొక్క యర్థము విశేషార్థమునకు తక్కువను కలుగఁజేయునపు డావిశేషణార్థము విధేయమై ప్రధానమైన దగును-సమాసము చేసినచో విశేషణముచకుఁ గల పాఠముఖ్యము నశించును-అందుచే నట్టి తావులందు సమాసమును చేయఁగూడదని మీరనుచున్నారు కాని కొందఱు సమాసము చేసినను విశేషణ పాఠముఖ్యము భాసింపవలయు నను చున్నాడు-అట్లు భాసించుట వారి కిష్టము. కావున సమాసమునందు చమత్కారము కలుగదు-వాక్యము నందే చమత్కారము భాసించు ననునాదము యుక్తము కాదు.

సమాసము-చమత్కారము భాసించినపుడును, భాసింప నపుడును సర్థములలోఁ గల వైచిత్ర్యము నింతకుఁ బూర్వమే యుదాహరణ పదార్థన పూర్వకముగఁ దెల్పితిమి సమాసము చేయుచో చమత్కారాభావము సంభవించు నను విషయము ప్రత్యేకముగఁ జెప్పనక్కఱలేదు మన కొకటి యిష్టమైనపుడు అది మనకు లభింప నిచో దాని కొఱకై ప్రయత్నింతుము. సమాసము నుండి చమత్కారము భాసించుట మాకిష్టము కానేకాదు. చమత్కారమనునది వాక్యము నుండి భాసించుటయే మాకిష్టము సమాసము నుండి గూడ చమత్కారము భాసింపవలయునని కోరు వై యాకరణులకు వాక్య సమాసార్థములలోఁ గల యర్థ వైచిత్ర్యము భాసింపలేదనియే మా తాత్పర్యము

“మిథ్యై తస్మై చిన్తితం ద్వితయ మప్యార్యానుజోసా గురుః
మాతా శాత కళత్ర మిత్యనుచితం మన్యే విధాతాకృతమ్”
ఇంతకుఁ బూర్వమే వ్యాఖ్యాతమైన యీ శ్లోకమున “ఆర్యా
నుజః” తాతకళత్రమ్-అను సమాసములయందుఁగూడ చమత్కారము
భాసించుచున్నదని వై యాకరణు లందురు. కాని యది వాస్తవము
కాదు. ముత్యపు జిప్సను చూచి వెండియనుకొనుటవలె నిదియు

భ్రాన్తియే. ఇచటఁ గూడ వ్యాఖ్యాన రూపముగ నున్న వాక్యము నుండియే వారి కీచమత్కారము ప్రతీతమగుచున్నది. సమాసము నుండి సూత్రము గాదు. వాక్యార్థము వలన గోచరమగు చమత్కారమునే సమాసార్థము నందారోపించుచున్నాము. కావున వాక్యము నందే చమత్కారము భాసించును-సమాసమునందు భాసింపదు-అను విషయము యుక్తి యుక్తమేయని తేలినది. అందుచే “ఉద్యోగః కరి కీట మేఘ శకలోద్దేశేన” యను శ్లోకము నీ విధముగ మార్చి చదువుట మంచిది.

శ్లో॥ ఉద్యోగః కరికీట మేఘశకలోద్దేశేన సింహస్యయః

సర్వస్యైవ సజాతి మాత్ర నియతో హేవాక లేశః కిల

ఇత్యాశాద్వి రదక్షయాం బుధఘటా బంధేపి నోద్యుక్తవాన్

యోసా క్షత్ర చమత్కృతే రతిశయం గౌర్యాహరిత్యాతుసః.

ఈవిధముగ సవరింతుమేని మేము చూపిన మూఁడు దోషములును తొలగిపోవును మొదట-“అసంరబ్ధవాన్” అని యున్నది. అచట నశ్చో సమాసము మంచిది గాదని వివరించితిమి. అందుచే దానిని తొలగించి న+ఉద్యుక్తవాన్ అని పాఠమును సంవరించితిమి-ఇప్పుడా దోషము పోయినది. “యోసా”-అనునపుడు యచ్ఛబ్దమున్నది తచ్ఛబ్దములేదు అట్లుండుట దోషము ఆ దోషము పోవుటకై “యః” అనుపదములను రెంటిని ప్రయోగించితిమి-అంబికా కేసరీ యను సమాసమును తొలగించి గౌర్యాహరిత్యాతుసః”

అని ప్రయోగించితిమి- గౌర్యా అను విశేషణము విడిగా నుండుటచే దానికి ప్రాముఖ్యము వచ్చినది-ఇట్లు చేసిన మూఁడు మార్పులతో నీపద్యమునందు చూపిన మూఁడు దోషములును పోయినవి. ప్రస్తుత మొక యాక్షేపము చేయవచ్చును. ఈ పద్యము యొక్క నాల్గవ పాదమును.

“సోయం కుత్ర చమత్కృతే రతిశయం గౌర్యా హర్షిర్గచ్ఛతు”
అని మాచ్చినను యత్తచ్ఛబ్ద ప్రయోగమునకు సంబంధించిన దోషము
పోవును-పూర్వమే ప్రకాశిస్తమైన యర్థమును తచ్ఛబ్దము చెప్పచో
నపుడు యచ్ఛబ్ద ప్రయోగమక్కఱలేదు.

ఉదా॥ “తస్య ప్రయాతస్య వసూధినీనాం

పీడా మచర్యాప్తవతీవ సోధుమ్

వసున్ధరా విష్ణుపదం ద్వితీయ మధానురోహేవ రజశ్చలేన”
అర్థము- ప్రయాతస్య=యుద్ధయాక్తు బయలు క్రిస. తస్య=ఆ రాజు
యొక్క, వసూధినీనామ్=సేనలయొక్క, పీడామ్=బరువు వలన గల్గిన
బాధను, సోధుమ్=సహించుటకు అసర్వాప్తవత్ ఇన=సమర్థురాలు
కాదేమోయను నట్లు, వసున్ధరా=భూమి, రజశ్చలేన=దుమ్మనెడు
నెపముతో, ద్వితీయం=రెండవ+దగు. విష్ణుపదమ్=ఆ కాశమును ఆరు
రోహ ఇన=ఎక్కిన దాయన్నట్లున్నది.

వ్యాఖ్య-రాజునై నములు యద్ధయాత్రకు వెడలు చుండగా,
దుమ్ము ఆ కాశమునకు లేచినది-ఇది ముఖ్యమగు భావము. దుమ్ము
లేచుట సహనమెయైనను కవియొక హేతువు నూహించుచున్నాడు.
సైన్యముల భారమును సహింపలేక భూమిపైకి లేచుచున్నదట. కార
ణము కాని దానిని కారణముగ నూహించుటచేను త్రేక్షాలంకారము.
దుమ్మనెడు నెపముతోనని చెప్పటచే-అపహ్నవాలంకారము-అప
ర్యాప్తవతీవ-రజశ్చలేన-అనునపు డపహ్నవాలంకృతితో, గూడిన
యుత్పేక్షాలంకారమనియే చెప్పవలయును - అపహ్నతి లేనిచో
నుత్పేక్షలేదు. కావున నుత్పేక్ష యపహ్నతిని బాధించుననియు,
సందుచే నుత్పేక్షాపహ్నతులకు సాంకర్యమును జెప్పగూడదనియు
వ్యాఖ్యాతల యభిప్రాయము-ఆరు రోహేవ యనునపుడును నుత్పేక్షా
లంకృతి యున్నది. దీనికి పై వానితో సాంకర్యమును జెప్పవచ్చును.

ప్రస్తుతమున మనకు విచార్యమిది-ఇచట “తస్య” (ఆరాజు యొక్క) అనపదము పూర్వమే వర్ణితుడైన రాజును తెల్పుచుండుటచే, యచ్ఛబ్దము లేకున్నను దోషములేదు. అటులే “సోయంకుత్ర చమత్కృతే రతిశయం గౌర్యాహరిచ్చతు” అనిమార్చినచో యచ్ఛబ్దములేనిదోషముండదు గదా! అగుచో, “యోసాకుత్ర చమత్కృతే రతిశయం గౌర్యాహరిచ్చతుస;” అనియే యేల మార్చవలయును?

పై విధముగ మార్చినచో యచ్ఛబ్దములేని దోషము పోవునను మాట సత్యమే. కాని యర్థములోని చమత్కారాతిశయము మాయమగును- యత్తచ్ఛబ్దములు భిన్నవాక్యములయందున్నపుడే చమత్కారము స్ఫురించుననుట సహృదయుల కనుభవమైన విషయము- అందుచే దీనినిట్లు మార్చవలసివచ్చినది.

శ్లో॥ యత్రోత్కర్షోపకర్షోవా విశేషస్య విశేషణాత్

తదేవ వావిధేయం స్యాత్ సమాసస్తత్ర శేష్యతే- (26)

అన్యత్రత్కర్థ సంబంధమాత్రే వక్తుమభీషితే

కామచార్య తదర్థం హిసమర్థగహణం మతమ్ (27)

సతుసాపేక్షతాద్యన్య దోషజాతనివృత్తయే

ప్రితోః స్యతేవ వద్యత్వే సాహిత్యాయేన సిద్ధతి (28)

(సంగ్రహ శ్లోకములు)

తా॥ విశేషణము వలనవిశేష్యమునకుత్కర్షగాని యపకర్షగాని కలిగినను, విశేషణమే విధేయమైనపుడునుసమాసము చేయుటతగదు. వస్తు సంబంధము మాత్రమే వివక్షితమైనచో సమాసమును జేసినను మానినను దోషములేదు.-ఉత్కర్షాపకర్షలు ప్రతీయ మాసములగునపుడు సమాసమును చేయఁగూడదని తెలియఁజేయుటకే “సమర్థః పదవిధిః” అను సూత్రమునందు సమర్థపద ముపయోగింపఁబడినది. కాని, సాపేక్షతాదిదోష సమూహమును నివర్తింపఁ జేయుటకుఁ

గాదు. తల్లిదండ్రులకు నమస్కరింపుమని యెదుటవానికిఁ జెప్పినపు డెదుటవాని తల్లిదండ్రులకనియే భాసించును. ఇతరుల తల్లిదండ్రులకు నమస్కరింపవలయునను నర్థమురాదు. అటులే చెప్పకున్నను సమర్థములైన పదములకే సమాస మనునర్థము ప్రతీయమానమగుచునే యుండును.

శ్లో॥ కావ్య కాంచన కషాశ్మమానినా కుస్తకేన నిజకావ్యలక్ష్మణి
యస్య సర్వనిరవద్యతోదితా శ్లోక ఏష స నిదర్శితోమయా.

తా॥ కావ్యమను సువర్ణమునకు తానొఱపిడి తాయిననుకొనిన కుస్తకుఁడు వ్రాసిన గ్రంథమునం దీశ్లోకము దోషశూన్యమని ప్రస్తుతింపఁబడినది. ఆ యీ శ్లోకము నిపుడు పరిశీలించితిమి. ఈ శ్లోకము నందే యిన్ని దోషములున్న మిగిలినవానియందెన్ని దోషములున్నవో !

ఇప్పటికి విధేయా విమర్శ దోషము నిరూపితమైనది.

ప్రక్రమభేద దోషము:- ప్రక్రమభేదము కూడ ననౌచిత్యమే. ఎగుడు దిగుడుగనున్న మార్గము ప్రయాణము చేయునతనికి హాయి నీయదు. దుఃఖమునే యిచ్చును. ప్రక్రమభేదముకూడ పాఠకునకు శ్లేశమును కలిగించును రసప్రతీతికి భంగమును కలుగఁజేయును.

శబ్దార్థవ్యవహారమునందంతటను, విద్వాంసులు సైతము లోకక్రమముననుసరింపవలసినదే. రసప్రతీతికి భంగమును సహింపని లోకము, శబ్దార్థవ్యవహారమునందు, ప్రక్రమభేదము నంగీకరింపదు-ప్రారంభించినరీతియే తరువాతఁగూడ నుండవలెని యభిలషించును. ప్రకృతిప్రత్యయాదు లనన్తముగనుండుటచే, ప్రక్రమభేదము కూడ ననేక విధములుగ నున్నది.

ప్రకృతి ప్రక్రమభేదము:-

“సతతమనభిభాషణమ్ మయా తే పరిపణితం భవతీమనానయన్త్యా
గతధృతి రవలంబితుమ్ బతాసూననలమనాలపనా దహంభవత్సాః”

అర్థము:- భవతీమ్=నిన్ను. అనాసయన్త్యా = తీసికొనిరాని మయా=నాణో, తే=నీకు, సతతమ్=ఎల్లప్పుడును, అనభిభాషణమ్=మాట్లాడకుండుట. పరిపణితమ్=ప్రతిజ్ఞ చేయఁబడినది “నేను నిన్ను సంకేత స్థలమునకు తీసికొనిరానిచో, నీవు నాతో మాట్లాడవద్దు” అని పంతము పెట్టితిని”- కాని, ఒక ! = అయ్యో ! భవత్యాః = నీయొక్క అనాలపనాత్ = మాటలాడకుండుటచే, గతధృతిః = ధైర్యము పోయినదాననై. అసూన్ = ప్రాణములను, అవలంబితుం = ధరించుటకు, అసలమ్ = సమర్థురాలను కాలేకున్నాను.

ఇచట మాటలాడకుండుటయను నర్థమును తెలుపుటకు మొదట-భమ్ (అనభిభాషణమ్) ధాతువుపయోగింపఁబడినది. - రెండవ పర్యాయము లప్ ధాతువుపయోగింపఁబడినది- అనాలపనాత్)-భమ్-లప్-అను ధాతువులు రెండును మాటలాడుటయను నర్థమునే తెల్పును. అయినను-భమ్ అను ప్రకృతి మొదట నుపయోగింపఁబడినది కావున రెండవ పర్యాయముకూడ దానినే యుపయోగించినచో నుచితముగ నుండెడిది.

శబ్దము కూడ భాసింపని యర్థప్రతీతి యుండనేయుండదు. అందుచే నొక యర్థము భాసించినపుడెల్ల శబ్దముకూడ భాసించుచునే యుండును శబ్దభేదమున నర్థభేదము వచ్చుననియు నొక మర్యాద కలదు అందుచే ప్రారంభమున నుపయుక్తమైన శబ్దము కంటే వేతొక శబ్దముపయుక్తమైనచో నర్థమునఁగూడ భేదమున్నదేమో ! యనిపించును. అట్లనిపింపకుండుటకై యుపక్రమోపసంహారము లొకేరీతిగ నుండవలయుననుటలో నాచిత్యమున్నదని వ్యాఖ్యాతల యభిప్రాయము.

ప్రకమాభేదము శబ్దాచిత్యముగ నెన్నఁదగినది. ఈప్రకమాభేదము విశ్వనువాద భావములలో నొక రకమనియు మనము తెలిసి

కొనవలయును.- (పారంభముననున్నది యనువాదము-తుదినున్నది విధేయము నగును. ఉదా॥

శ్లో॥ తదా జాయంతే గుణా యదాతే సహృదయైర్వహ్యస్తే

రవికిరణాను గృహీతాని భవంతి కమలాని కమలాని

అర్థము-పదార్థములు:- యదా=ఎప్పుడు, సహృదయై=సహృదయులచే, గృహ్యస్తే=స్వీకరింపఁబడుచున్నవో (స్లాభింపఁబడుచున్నవో) తదా=అప్పుడు, తే, అవి, గుణా=గుణములుగా (గుణవస్త్రములుగా) జాయంతే=పుట్టుచున్నవి - గుణము కలవగుచున్నవని భావము. రవి కిరణానుగృహీతాని=సూర్యకిరణములచే సనుగ్రహింపఁబడినవై (వికసింపఁజేయఁబడినవై) కమలాని=కమలములు, కమలాని భవంతి=కమలములగుచున్నవి. (ప్రశస్త్యములై, లక్ష్మీపాత్రములగుచున్నవి).

మఱియొక యుదాహరణము:-

శ్లో॥ ఏవ మేవ జనస్తస్యా దతాతిక పోలోపమాయాం శశిబింబమ్

పరమార్థ విచారే పున శ్చంద్ర శ్చంద్ర ఇవ వరాకః.

అర్థము- ఏవ మేవ=ఈవిధముగనే, జనః=లోకము, తస్యాః=ఆమెయొక్క, కపోలోపమాయామ్=చెక్కిళ్ళకు పోలికగా, శశిబింబమ్=చంద్రబింబమును, దదాతి=ఇచ్చుచున్నది-ఆమె కపోలములు చంద్రబింబమువలె నుండునని లోకమనుచున్నది. పరమార్థ విచారే పునః-నిజమును విచారించుచో, వరాకః=అల్పుఁడగు, దయనీయుఁడగు) చంద్రః=చంద్రుఁడు, చంద్రఇవ=చంద్రుడే. ఇవపదమున కవధారణ మర్థము. చంద్రుఁడు ప్రతి కృష్ణపక్షమునందును క్షీణించుచుండును కపోలములలో నా ధర్మములేదు. అందుచే కపోలములకును చంద్రునకును పోలిక కుదురదు. చంద్రుడే తగ్గిపోవునని భావము.

విశేషములు:- ఏవ మేవ=ఇటులే యనఁగా నజ్ఞానముతోనని

భావము. జనః-విచారణపక్షమే గతాను గతికముగలోకప్రసిద్ధినము
జనులని యర్థము. కృతకరహితమును, లావణ్య సర్వస్వనిధానమునగు
ముఖమధ్యముననున్న కపోలముల కంతకంటె నధికసౌందర్యముగల
వస్తువు నుపమానముగ గ్రహించుటకు బదులు, శశరూప కలంకము
గల్గి యున్నట్లుండైన చంద్రుని పోలికగఁదెచ్చుట యవిచారముల
మని భావము.

ఇచట మొదట శ్లోకములో రెండు కమలపదములున్నవి.
అందు రెండవ కమలపదము కమల సామాన్యమునుగాక లక్ష్మీనివాస
స్థానపాత్రతాద్యుత్కర్షిత నొందిన కమలమునుదెల్పును. ఉత్కర్ష
యించట కపి వివక్షితము. రెండవ శ్లోకములో చంద్రునియందలి యప
కర్ష కవి వివక్షితము. మొదటి కమల, చంద్రశబ్దములుద్దేశ్యములు
రెండవ కమల చంద్రశబ్దములు విధేయములు-వాస్తవమున మొదటి
కమల శబ్దము సామాన్య కమలమును తెల్పును. ఈ విషయమున
మాత్రమీరెంటికిని భేదము పరికల్పితమైనది-ఇటులే చంద్ర శబ్దము
లలోఁగూడ రెండవ చంద్రశబ్ద మపకర్షతాపాత్రమైన చంద్రుని
తెల్పుటచేతను, మొదట చంద్రశబ్దము లోకప్రసిద్ధినందిన చంద్రునిఁ
జెప్పటచేతను, వానిరెంటికిఁగూడ నపకర్షతా మూలకమగు భేదము
కల్పితమైనది.- అయినను, విధేయము ననువాద్యమునైన వస్తువొక
టియే. అవస్తువును, విశ్వనవాదములలో రెంటును నొకే శబ్దముతోఁ
గవి యిచట చెప్పినాఁడు-అందుచే నిది ప్రకరమాభేదములలో నంత
స్థావమునొందు శబ్దాచిన్యమేయగును - కాకున్న నొక విషయము
మాత్రమున్నది. పర్యాయ ప్రకరమాభేదము రాకుండుటకై, శశిబింబ
మను తావున చంద్రబింబమని యుపయోగింపవలెను.

మఱియొక యుదాహరణము :-

ఏవ ముక్తిమంతి ముఖై రావణః పృథ్వీభాషత

అర్థము :- మంత్రమువైఖ్య=మంత్రులలో ముఖ్యులైన వారిచేఁ
 ఏవముక్తః=ఈప్రకారముగఁ జెప్పఁబడిన, రావణః=రావణుఁడు, ప
 భావత=తిరిగి చెప్పెను.

ఇచట ఉక్తః అనునపుడు వచ్ అనునది ధాతువు. ప్రత్యభావత
 అనునపుడు భష్ ధాతువు ఈరెంటికిని నర్థమొకటియేమైనను ప్రకృతి
 (ధాతువు) మాఱినది. అందుచే ప్రకృతిమధేదదోషము వచ్చినది.
 ప్రత్యభావత యనుటకు బదులుగ ప్రత్యవోచత యన్నచో నీదోష
 ముపోవును.

మఱియొక యుదాహరణము.

శ్లో. నాథే నిశాయాః నియతే ర్నియోగాత్

అస్తంగతే హస్త నిశాపి యాతా,

కులాంగనానాం హి దశానురూపమ్

నాతఃపరం భద్రతరం సమస్తి.

అర్థము : నిశాయాః=రాత్రియొక్క, నాథే=భర్తయగు చం
 ద్రుఁడు, నియతేర్నియోగాత్=దైవనియోగమువలన, అస్తంగతే=
 అస్తమింపఁగా, హస్త=అయ్యో, నిశాపి=రాత్రికూడ. యాతా=వెళ్లి
 పోయినది. హి=ఎందువలననన, కులాంగనానామ్=పతివ్రతలకు, దశా
 నురూపమ్=భర్తయొక్క దశకనుగుణమైనది, అతఃపరం=ఇంతకంటె,
 భర్తతో సహగమనము చేయుటకంటె, భద్రతరం=ఎక్కువక్షేమ
 మును కలుగఁజేయునది వేటొకటి, సమస్తి=లేదు. ఇచట గతా,
 యాతా, అనుశబ్దముల కర్థమొకటియే కాని మొదటిదానిలో గమ్
 ధాతువు ప్రకృతి. రెండవదానిలో యా ధాతువు ప్రకృతి. ఇట్లు ప్రకృ
 తిభేదమున్నది. ఇది పోవుటకై నిశాపి యాతా యనుటకుబదులు
 'గతానిశాపి' అనవలయును.

ప్రశ్న :- ఇటు లొకేపదము నుపయోగించుచో శబ్దపునరుక్తి

యను దోషమురాదా ? “నైకం పదం ద్విప్రయోజ్యం ప్రాయేణ” సామాన్యముగ నొకేపదమును రెండుపర్యాయములు ప్రయోగింపరాదు అనునియమ మున్నదిగదా !

సనూధానము: -పునరుక్తి దోషమురాదు. ప్రకృమాభేదము పునరుక్తియనునవి పరస్పర భిన్నవిషయములు. ఒకశబ్దమును మొదట పలికినమాదిరిగనే తిరిగి పలుకవలసిన తావున ప్రకృమాభేదమున నదుండవలయును. అట్టి సంబంధముగాని యావశ్యకముగాని లేనపుడు రెండు తావులందును నొకేశబ్దమున్నచో పునరుక్తదోషము సంభవించును. కావున నీరెంటికిని సంబంధములేదు.

“ప్రజతః క్వ తాత వజసీతి పరిచయగ తార్థమస్ఫుటమ్

దైర్యమభినదుదితం శిశునా జనసీ నిర్భర్తున వివృద్ధమన్యనా”

అర్థము: -జనసీ నిర్భర్తున వివృద్ధమన్యనా=తల్లి భయపెట్టుట చేత వృద్ధినందిన గోపముగల, శిశునా=పసిపిల్లవానిచేత, తాత=ఓ తండ్రి, క్వ=ఎచ్చటకు వజసి=వెళ్లుచున్నావు ఇతి=అని పరిచయగ తార్థమ్=పరిచయముచేత తెలియఁబడిన అర్థముగల, అస్ఫుటమ్=అస్పష్టమగు, ఉదితం=మాట (రుదితం=పద్య) ప్రజతః=వెళ్లుచున్న తండ్రియొక్క, దైర్యమ్, అభినత్=దైర్యమును పోగొట్టెను.

తాత్పర్యము: -ఊరువెళ్లుటకుఁ బ్రయాణమగుచున్న తండ్రిని పసిపిల్లవాఁడు “నాన్నా ఎక్కడకు వెళ్లుచున్నావు”? అని యడిగినాఁడు. ప్రయాణమగుచున్నవారి నట్లడుగుటమంచిదికాదని తెలిసిన తల్లి, శిశువును భయపెట్టినది. శిశువునకుఁ గోపము హెచ్చైనది. పసివాఁడు వెళ్లుటయను నర్థమున తనకుఁ బరిచయమైన “ప్రజసి”యను శబ్దము నస్ఫుటమగు నక్షరములతో ‘క్వ వజసి’ “ఎచ్చటకు వెళ్లుచున్నావు” అని యడిగినాఁడు. తండ్రి హృదయమునందలి దైర్యము నడలిపోయినది.

వ్యాఖ్య:-ఇచటనొకయాత్రైపమున్నది. ఈశ్లోకమున మొదట 'ప్రజసి' యనుపదమున్నది. తరువాత 'వజసి' యని యున్నది-రెండు పదములును భేదించినవి. ప్రకృమభేదదోషము రాలేదా ? యని యాత్రైపము.

సమాధానమిది: పెద్దలు పెళ్ళుటయను నర్థమున బ్రమోగించుచుండగా శిశువు వినినశబ్దము 'ప్రజసి' యనియే. శిశువునకాయర్థమున బరిచయమైన శబ్దముకూడ 'ప్రజసి' యనియే. పరిచయగతార్థమును విశేషణము 'ప్రజసి' శబ్దమునకే సరిపోవును. అసామర్థ్యముచే శిశువు-'ప్రజసి' యనుటకుఁబదులు 'వజసి'యని రేఫను లోపింపఁజేసి పలికినాడు. కావున నస్ఫుటాక్షరమును విశేషణముకూడ శిశువు ప్రజసి యనుశబ్దమును పలుక నెంచినపుడే సరిపోవును. ఈ హేతువుల వలన శిశువు పలుక నెంచినది 'ప్రజసి' యనియే. ఇట్లు రెండుశబ్దముల స్వరూపమును 'ప్రజసి' యనియే యగుటచే నిచట ప్రకృమభేదదోషములేదు. కావున నీశ్లోకము ప్రకృమభేదదోషమునకు ప్రత్యుదాహరణమేకాని యుదాహరణముకాదు.

సర్వనామ ప్రకృమభేదమున కుదాహరణము.

శ్లో. తే హిమాలయ మామన్త్య పునఃప్రేక్ష్యచ శూలిసమ్

సిద్ధంచాస్మైవివేద్యార్థమ్ తద్విస్తృష్టాః ఖ ముద్యయః.

అర్థము :- తే=ఆనందరులు, హిమాలయమ్=హిమవంతుని, ఆమంత్య=విడి (నెలవుపుచ్చుకొని) పునశ్చ=తిరిగి, శూలిసమ్=శివుని ప్రేక్ష్య=చూచి, అస్మై=ఈశివునకు, అర్థమ్=పనిని (పార్వతిని శివున కిమ్మనియడుగుట) సిద్ధమ్=సఫలమైనదానినిగ, నివేద్య=తెలియఁజేసి, తద్విస్తృష్టాః=ఆయీశ్వరుని యనుష్ఠాను పొందినవారై, (ఈశ్వరునిచే విషువంబడినవారై ఖమ్=ఆకాశమును గుఱించి, ఉద్యయః=నిగిరిపోయిరి. ఆకాశములోనికి వెళ్లిరి)

(సశేషము)

శ్రీజయంతి రామయ్యపంతులుగారి

శతవార్షికజన్మదినోత్సవ

స్మరకసంచిక

సాహిత్యవిభాగము

కృష్ణ తో య ద ము

మధునాపంతుల సత్యనారాయణశాస్త్రి.

అంతట నొక్కనాడు సదనాంతర వేదికనుండి బోజనా
 సంతరగోష్ఠిఁ దమ్ముని కరాంబుజ మిచ్చిన పచ్చకప్పురం
 బింతగ్రహించి నోట ఫలించుచు వీచిన తమ్మితావి నే
 కాంతము చూచి తిమ్మరుసు కమ్ర వచకమ్ర రంజితాస్యైః .
 కలుకుం జి శ్రముతోడ నిట్లు పలికెన్: “గోవిందరాజా? మహా
 జ్వల - ణ నేలుబడి దైవం బిచ్చునూతక నిరా
 కులమై నిమ్మకు నీరువోసినటు సాగున్; గాని, లోలో నెదో
 తెలియంగాక యత్ప్రియైండోకడు బాధించు నిదానించినక
 పరధర్మంబుల యొత్తిడిం గెడసి కాపాడన్ స్వధర్మైకత
 త్వరమా సీసకల ప్రజావళి సమర్థంబై యిహముత్ర భో
 గ రసాభోగము లందుకోఁ గలుగు; నీ కర్లాటరాజ్యంబుఁ ద
 త్వరమోదార నిదానసూత్రమునఁ గాదా! నిల్చి రమ్యాధపుల్.
 ఎఱుగనిఁజేసి తానొరున కేర్పడియుండిన ధర్మమందు మా
 భురి కలదంచు దానిదెస దూకిన రెంటికిఁగాని చేటునం
 బారయదె! యీ ప్రజాతతి; వ్రభుత్వము దీనిని గుర్తెఱింగి, తొం
 దరవడకుండ స్వ స్వ విహితస్థిరధర్మము నోమఁగావలెక.
 తలఁప ననంతముల్ భువనధర్మము; లొక్కఁడువోలెదోచి, పం
 కిలమునఁ దోచుతీరు పరికింతుము; లోకిక ధర్మ సంతతి
 గలయిక సేతకక నడుము గట్టుట చూడఁగఁ బాంచభౌతిక
 ప్రళయమె కాని యభ్యుదయపాతము కాదది లోకయాత్రకున్.
 భిన్నరుచిక మగుచుఁ బెరుగు సాధారణ
 ప్రజకు విహిత ధర్మపాలనమున

మగులు తీరముగాక చెదరుట సహజ; ము
య్యన రాచటికప్పు బదను వలయు.

మతిగురులై మహాభ్యుదయ మంగళసారధులై జగత్ప్రజా
ప్రీతినీధులౌ మహర్షుల కృపావనధులీ మనధర్మశాస్త్ర సం
తతు; లవి చూపు శాసనపథంబున నెల్లరు సాగెనోమి నే
తృత గదలించు సత్ప్రభుతయేకద! తత్ప్రజకు శుభం బిడున్.

ప్రభుత ధర్మము నెడలఁ బ్రవర్తకమ్ము;
మతి - నివర్తక మగు నధర్మమ్ము పట్ల;
నాయెడలఁ జండమా నెండ కాయుఁగాక;
చూడఁగా నది పరిణామసుందరమ్ము.

ఇంతకు నావచించునది యేమనఁగా, మనతేలి కిట్టి సి
ద్ధాంతము లెవ్వియున్ దలకుఁ దట్టవు; చెప్పిన గిట్ట; వింక రా
ష్ట్రాంతర లబ్ధికిర్తి విభవాధికమా మనయేల్పుడిం బ్రజా
సంతతి కీయుపేక్ష యపచారముగా కుపకార మెట్లున్ !

తొంటితోవకు సంస్కారధూర్తమైన
కోవ కల్పింపఁ గూడని కోర్కె యేదో
వీర సరసింహపతికి నావిర్భవించు
తీరు కనిపించు; నిది మేలితెలుగు కాదు.

అనుచున్ సర్వశిరఃప్రధానుడటు తానై యగ్రజుం డిట్లు చూ
పిన యాంతర్య మెఱింగి సోదరుడు గోవిందుండు వందారు వ
ల్లన నీరీతి వినీతధీర మధురాలాపానురూపస్వరం
బున నారంభ మొనర్చె లోగల తలంపుందావు లూవాడఁగన్.

“అన్న! సాగర గంభీరమా నెడందఁ
దొనఁకివచ్చిన రత్నముల్ దొరకె నేడు

కృష్ణతో యడము

ధన్యమగు నీ సహోదరత్వమ్ము చనవు
కలిమి నీయెడఁ జెప్పకోవలయు నొకఁడు.

అభిజనజ్ఞాన శౌచ శౌర్యానుగాగ

మహితమై యొప్పు మీ మహామాత్యపదము
సనుపదము మెచ్చు రాష్ట్ర ప్రజాళి హృదయ
మధిపు నెడల నపిశ్వాస విధురమయ్యె.

పుయిలోటంగొని నేటిదాఁక నిటు మీ ముందెప్పుడుండెప్పు నా
రయనైతిక; మఱి యీ ప్రభుత్వమునఁ బూర్వంబున్న సౌభాగ్య మీ
యయిదాఁజేయలఁదొట్టి డిందువడుతీ రందందుఁ గన్పట్టు: నిం
త యధార్థంబును జెప్పచోఁబ్రజ అనుత్సాహు ల్విభుత్వంబునక.
సారవంతమైన సచివత్వము విభుత్వ
వృక్షమునకు స్కంధరక్ష యగును;
గాని, తల్లివేరుగా నన్న యేలిక
తీరుచెడుట చేటుఁ దెచ్చి నోదె!

మీగురుతా మహత్త్రమున మేల్కొనఁచున్న సహోదరుండన్
యేగతి ముచ్చటించుటకునేని భయంబగుదెంచు; నాగతా
నాగత రాజ్యతంత్ర నిచయజ్ఞత పెట్టనికోటయైన ప్ర
జ్ఞాగరిమంబు సన్నిధి కొనుగెద నొక్క వచఃపరాణువుకే.

“నార కర్ణాట రాజ్య కేదార వీధి

మీరు నాటిన ధర్మపు నారు పెరిగి

నలుపురును పైరు లందుకోవలయు ననఁగఁ

దొలకరింపఁగవలెఁ గృష్ణతో యడంబు.”

“అంధ్రపురాణము”

శ్రీకృష్ణ దేవరాయ పర్వమునుండి.

పాత్రచిత్రణము—పెద్దన తిమ్మనలు

డాక్టర్ కె.వి.ఆర్. నరసింహం, ఎం.ఎ.పి.హెచ్.డి.

మహాకవి ప్రతిభకుఁగల ముఖ్యలక్షణములలో నొకటి పాత్ర నిర్మాణకౌశలము. సజీవపాత్రనిర్మాణకౌశలము సామాన్యకవులందఱకు నందుబాటులోనుండునదికాదు. పురాణకవులకును బ్రబంధకవులకును గల ముఖ్యభేద మిది పాత్రనిర్మాణమైనపుణియందే కాననగును. పురాణకవులు సాధారణముగాఁ బాత్రలయింగితాకారచేష్టాదులను వ్యక్తమునేయుటలోఁ దటస్థభావమును వహింతురు. కథాకథనము-ధర్మస్థాపనము మొదలగు విషయములే వారి కాదరణీయములైయుండును. ఈరెంటికిని సామరస్యమును గుదిర్చిన తిక్కన వంటి మహాకవులు కొలఁదిమందిమాత్రమే కలరు. అట్టియెడ నమ్మహాకవులును బ్రబంధధోరణి ననుసరించిరనియే చెప్పనొప్పును.

సజీవపాత్రనిర్మాణ మనఁగానేమి? పాత్రలు కొఱడుపాటి కొయ్యబొమ్మలవలె నుండక వైతన్యసహితములైయుండవలయును. వచేతనత్వమునకు ముఖ్యలక్షణము వైవిధ్యము. అనఁగా నే రెండు పాత్రలు నొకతీరున నుండకుండుట. ప్రపంచమున మనుజునిబోలిన మనుజు లున్నను నన్నిలక్షణములయందును వారికి నేకీభావముండుట దుర్లభము. ఎద్దియైనను వైలక్షణ్యము వారియందుఁగోచరించియే తీరును. బాహ్యజగత్తు కావ్యజగత్తునందుఁ బ్రతిబింబించునుగాన విశ్వ నిర్మాతయగు బ్రహ్మకుఁ గావ్యనిర్మాతయగుకవి ప్రతిద్వంద్వయగుచున్నాఁడు. కావున బ్రహ్మసృష్టియందుఁ గన్పట్టు వైవిధ్యము కవి బ్రహ్మ సృష్టియందును గన్పట్టవలయును. 'అపారే కావ్యసంసారే కవి రేవ ప్రజాపతిః' అను నాలంకారికవచన మీవిషయమునే బోధించుచున్నది. ఈవైవిధ్యమేలేకున్నచో, పాత్రలు నిశ్చేతనములై పోతఁ

బోసిన బొమ్మలపగిది నుండును. అట్టిపాత్రనిర్మాణము మహాకవి
గారు దార్పణము కాదు

సజీవపాత్రనిర్మాణ కౌశలము ప్రబంధకపులందఱకును గలదని
చెప్పఁజాలము. గతానుగతికముగా రచించినకవుల నేకులుగలరు. కాని
సజీవపాత్రనిర్మాణము నద్వితీయముగా నిర్వహించిన మహాకవులును
గలరు. అట్టివారిలో నొక్కఁ డల్లసాని పెద్దనార్యుఁడు.

‘పెద్దనార్యుని మనుచరిత్రము శాంతశృంగారములు సంగమిం
చిన తీర్థమని చెప్పవచ్చును. సహజ శృంగారప్రియమైన చిత్తము
శాంతోన్ముఖమైనపుడు రచింపఁబడినగ్రంథ మిదియని యిందలి ప్రతి
పద్యమును జెప్పకచెప్పుచున్నది. మహాకవి పోతన భక్తిశృంగారము
లను జోడించెను. పెద్దనార్యుఁడు శాంతశృంగారములను నేర్పుతోఁ
గలిపెను. ఈగ్రంథమున మొదటి మూఁడాశ్వాసములయందును నద్వితీ
య శిల్పసామర్థ్యము చూపఁబడినది. అయ్యెడఁ దాండవించు రెండు
పాత్రములును (ప్రవరుఁడు వరూధిని) బెద్దనగారిపాత్ర) నిర్మాణసిద్ధికి
సంభాషణ చాతుర్యమునకు బుద్ధివిన్యాసమునకు విరోధిరసముల సం
ఘర్షణకు లక్ష్యభూతములుగా నున్నవి. అట్టిశక్తితో సృజించినపాత్రలు
కావుననే ప్రవరుఁడును వరూధినియు నేటికిని సజీవులై యున్నట్లు
భావుకుల మనోనయనములకు గోచరించుచున్నారు. జితేంద్రియత్వ
మునకు శుకమహర్షిని బేర్కొనుట మాని యాంధ్రులు మనుచరిత్ర
పుట్టినదావిగాఁ బ్రవరునిఁజెప్పకొనుచున్నారు. అట్లే వలపుఁబ్రయో
గమునకు రంభను మఱచి వరూధినిని బేర్కొనుచున్నారు. ఈపాత్ర
ముల సజీవతకును నాంధ్రుల మనఃప్రపంచమున నవి కల్పించిన పరి
వర్తనమునకును నిదియే తార్పణము. తిక్కన సృజించిన భారత
పురుషులకుఁబిమ్మట నాంధ్రులతో నింతసన్నిహితత్వముగల పాత్ర
లను సృజించినమహాకవి లేనేలేడు. ఈనిర్మాణమున కావశ్యకమైన

తత్త్వతృప్తిల యింగితపరిజ్ఞానమును దదుచితమైన సంవాదసరణియు నాటకీయమైన తటస్థపద్ధతియుఁ గృతహస్తుఁడైన పెద్దనకుఁ జక్కఁగా వలవడినవి. ఈరెండు పాత్రలును గేవల విరుద్ధములైన రెండురసముల నాశ్రయించియున్నవి. కవి యారెంటియందును నేదెసకును మొగ్గక యిరువంకలను సమదృష్టి నేపెట్టి యీరెండు రసములను సమానగాంభీర్యముగల ప్రవాహములుగనే నడిపెను. మనుచరిత్రమును జదివిన వారెవ్వరును వేశ్యయనికాని శ్రోత్రీయునకు ప్రతభంగము చేయనెంచిన వలపుకత్తె యని కాని వమాధినిని నిరసింపరు. మీదుమిక్కిలి యామె యనురాగము విఫలమైనదని చింతించెదరు. అట్లయ్యు నామెవలలోఁ బడక ధీరుఁడై తప్పించుకొనిన ప్రవరుని దలంచి భక్తిపూర్వక నమస్కారమును గావించురు. ఇది కవిలోని సమభావమునకు ఫలము. ఉత్తరార్థమునఁ బద్యరచనాసౌందర్యము కథాకథన చాతుర్యము మున్నగు నితరగుణములు కలవేకాని పాత్రచిత్రణ మని చెప్పఁదగినది లేదు. ఆకథాభాగమును నట్టిది కోరదు.

అద్వితీయ సౌందర్యమునకును నమేయ వైరాగ్యమునకును నాటపట్టెనవాఁడు ప్రవరుఁడు. వివిధాధ్వర నిర్మల ధర్మ కర్మ దీక్షా పరతంత్రుఁడనియు ననారతాధ్యాపన తత్పరుఁడనియు నాతఁడు కవిచే వర్ణింపఁబడినాఁడు.

‘వాని చక్కదనము వైరాగ్యమునఁజేసి

కాంక్ష నేయుజార కామినులకుఁ

బూచిన సంపెంగపొలుపు మధుకరాంగనకుఁబోలె

భోగబాహ్యమయ్యె’

వని కవియే మెలమెల్లగ వచించి మున్నుండు జరుగనున్న కథాప్రణాళికకు బీజావాపము గావించినాఁడు. ప్రాతఃకాలముననే వామన

స్తుతిఃపఠ్యమున లేచి వరణాతరంగిణియం దఘమర్షణ మంత్రములూ పఠించుచు మున్నులిడుట-సంధ్యాద్యనుష్ఠానములను నిర్వర్తించుకొని సమిత్కుశ కుసుమ ఫలామలను గొని బ్రహ్మచారులు వెంటనంటి వచ్చుచుండఁగా గృహంబునకు మరలుట, - నిత్యాగ్నిహోత్రమును నిరతాన్న ప్రదానమును గావించుట-ప్రవరునకు దినకృత్యములు-ప్రవరుఁ డప్రతిగ్రహీత. కులశీల శమదమాదులయందుఁ బ్రతియడుగు జాడలనే నడచునది యాతని యిల్లాలు. అర్ధరాత్రింబున సతిథి లేతెంచినను వలయు బోజ్యము లామె యవ్వారిగాఁగ వడ్డించునట. ఎల్లవేళలయందును సతిథి సేవాతత్పరుఁడైయున్న ప్రవరునింటి కొక నాఁ డొక సిద్ధుఁడు వచ్చి తీర్థయాత్రాచరణము నందానక్తుఁడైయున్న ప్రవరుని పాదములకు సిద్ధాషధము నొకదానినిం బూసి యధేచ్ఛఁ జనినాఁడు. ఆయాషధప్రభావమునఁ బ్రవరుఁడు హిమవన్నగమున కేగినాఁడు. చూడవలసిన తావులన్నియుఁజూచి యింటికేగ నుద్దేశిత పఁగా సిద్ధుఁడొసఁగిన పాదలేపనము కరఁగిపోయినది. విచారపరితః చేతస్కుడైన ప్రవరుఁడు విధివశమున వరూధినియను స్వర్వేశ్వ వసిం చియున్న స్థలమునకేగెను. ఇట వరూధిని వర్ణన మత్యద్భుతముగాఁ గావింపఁబడినది. అద్వితీయరూపలావణ్యయగు నయ్యచ్చరలేమ మక రాంక శశాంక మనోజ్ఞమూర్తియగు ప్రవరుని నేకాంతమునఁ జూచి నంతనే కామించినది. మహీసురాస్వయంబెక్కడ నీతనూవిభవమొ క్కడ నను నాశ్చర్యమామెకుఁగలిగినది. నునుసిగ్గుదొంతరలు క్రమ్ము కొనిరాఁగా నొక్క పోకనునుబోదియఁ జేరి విలోకన ప్రభాపీచికలఁ దదీయపదవీకలశాంబుధి వెల్లిగొల్పినది.

ప్రవరుఁడు వరూధినిని సమీపించినాఁడు. మదనవేదనకు లోనయి తత్తరపాటుతోడ తనతోవ కడ్డముగానిలిచిన యయ్యంగ నామణిని జూచి విభ్రాంతుఁడై. యాతఁ డిట్లు పల్కినాఁడు.

“నివ్వతె వీవు భీతహరిణేక్షణ ! యొంటిఁ జరించెదోట లే
కివ్వనభూమి భూసురుడ నేఁ బ్రవరాఖ్యుడఁ ద్రోవతప్పితికొ
గ్రొవ్వన నిన్న గాగ్రమునకుం జనుదెంచి పురంబుఁజేర నిం
కెవ్వనిఁ గాంతుఁ దెల్పఁగదవే తెరు వెద్ది ? శుభంబు నీ కగున్”

ఇది ప్రవరుని తొలిపలుకు. ఒంటిగా నివ్వనభూమిఁ జరించు
నీ వెవ్వతె వని యాతని ప్రశ్న. నేను బ్రాహ్మణుడను. గ్రొవ్వి యిన్న
గాగ్రమునకుఁ జనుదెంచి త్రోవ తప్పితిని. తెరు వెఱింగింపుమని ప్రార్థన.
శుభంబు నీ కగు నని యాశీర్వాదము.

ఈ పద్యమున శుద్ధ శ్రోత్రయునకుఁగల నిరాడంబర చిత్త
వృత్తియు నిష్కల్మషమైన వాగ్ధోరణియు నతి మనోజ్ఞముగాఁ
జిత్రింపఁబడినది. క్రొవ్వి యిన్న గాగ్రమున కేతెంచితి నని తన్నుఁదాను
నిందించుకొనుటయు శుద్ధ శ్రోత్రయ లక్షణమే. నిష్కపటమైన యీ
ధోరణి నాలించి నిలింప వేశ్యయు నొక్కింత నవ్వి నర్మగర్భముగా నిట్లు
ప్రత్యుత్తర మిచ్చినది.

“ఇంతలు కన్నులుండఁ దెరు వెవ్వరి వేఁడెదు భూసురేంద్ర ! యే
కాంతమునందు నున్న జవరాండ్ర నెపంబిడి పల్కరించు లా
గింతియకాక నీ వెఱుంగవే మును వచ్చిన త్రోవచొప్పు నీ
కింత భయంబు లే కడుగ నెల్లిదమైతిమి మాట లేటికిన్”

శుద్ధ సత్త్వమూర్తియగు ప్రవరున కీసమాధానమునందలియంత
రార్థము గోచరింపలేదు. నీ వెవ్వతెవన్న ప్రశ్నకు సమాధానముగా
వూధిని యీ క్రిందిప్రత్యుత్తర మిచ్చినది.

“చిన్ని వెన్నెలకందు వెన్నుదన్ని సుధాధిఁ

బొడమినచెలువ తోఁబుట్టు మాకు

రహివుట్ట జంత్ర గాత్రముల రాలరఁగించు

విమల గాంధర్వంబు విద్యమాకు

ననవిల్లు శాస్త్రంబు మినుకు లావ డించు
 పని వెన్నతోడఁ బెట్టినది మాకు
 హయమేధ రాజసూయము లనఁ బేర్వడ్డ
 సవనతంత్రంబు లుంకువలు మాకుఁ

గనకనగసీమఁ గల్పవృక్షములనీడఁ
 బచ్చరాచట్టుగమి రచ్చపట్టు మాకుఁ
 బద్ధసంభవ వైకుంఠ భర్గసభలు
 సాముగరిడీలు మాకు గోత్రామ కేంద్ర !”

ఈ యుపన్యాస మంతయుఁ దెరువెఱుంగక పరితపించుచున్న ప్రవరునకు వ్యర్థప్రలాపమువలెఁ దోచినది. కుండనమువంటి మేను మధ్యందినమార్తాండాహతి గందిపోయేనే యని వాపోవుచు నస్మద్ గృహము పావనముచేసి బడలిక వాయఁగాఁ జను మనిన వరూధినికి భక్తియ చాలును నగర మార్గంబుఁ జూపి పుణ్యమునఁ బొమ్మని ప్రివరుఁడు సమాధాన మిచ్చినాఁడు.

“భూసుర కైతవ కుసుమశరాసన” యని వరూధిని చేసిన పంబోధనమునందలి భావము ప్రవరునకు రుచింపలేదు. నీవు చేసిన సపర్యలు మాకు వచ్చె నిందుండఁగరాదు పోవలయు నూరికి నిష్పడేను రాకుండ నొకండు వచ్చి మఱియొండునె భక్తియ చాలు”నని మాయలేని మాటలుపల్కి కరుణింపు నాపయినని దీనుడై ప్రార్థించి నాఁడు.

“ఏ నిక నిల్లు సేరుటకు నెద్ది యుపాయము మీ మహత్వముల్ మానిని! దివ్యముల్ మదిఁదలంచిన నెందును మీ కసాధ్యముల్ గానము గాన తల్లి ! ప్రజల న్నను గూర్పుమటన్న లేత న వ్యాసనసీమఁ దోఁప భవళాయతలోచన వాని కిట్లనున్”

ఈ పద్యమునందుఁ బ్రవరుని యమాయకత్వమును నాతుఁ
-తయుఁ బ్రస్తుటములై యున్నవి. “తల్లీ!” యన్న సంబుద్ధి వరూధినికి
వజ్రపుఁబోటువలె నుండియుండును. ఈ యమాయకునితో నర్మోక్తు
లాడుటవలనఁ బ్రయోజనములేదని తెలిసికొని

“నిక్కము దాఁపనేల ధరణీసురనందన ! యింక నీపయిం జిక్కె-
మనంబు నాకు”

అని స్పష్టముగాఁ దనకోర్కె నెఱింగించినది.

“...ప్రతులై

దినములు గడపెడు విప్రులఁ

జనునే కామింప మది విచారము వలదే”

అని యా బ్రాహ్మణుఁ డామె కోర్కెను నిరసించి పల్కి-
నాఁడు. ఇంక యుక్తులపై యుక్తులు ప్రబలినవి.

“...కుంభగత ప్రదీప కళికా శ్రీ దోఁప నెదెందుఁ బోకెండే
నిందియముల్ సుఖంబుగను నాయింపే పరబ్రహ్మ “మానందో
బ్రహ్మ” యటన్న ప్రాజదువు నంతర్బుద్ధి మాహింపుమా!” యని
యామె కుతర్కము గావింపఁగాఁ బ్రవరుఁడు సిగ్గును వెగటును
బొడమ నిస్పృహతఁ దెలుపు నొక చీటునవ్వు నవ్వినాఁడట. ఈ
యొక్క మాటలోఁ బ్రవరుని యంతర్బుద్ధిని బ్రత్యక్షము గావించి
నాఁడు పెద్దన. “ఈ పాండిత్యము నీకుఁ దక్క మఱి యెందే
గంటిమే” యని తిరస్కరించి ‘యింక నేలా తర్కముల్’ అని యుదా-
సీనుడైనాఁడు ప్రవరుఁడు. “చెప్పకు మిట్టి తుచ్ఛసుఖముల్ మీసాల
పైఁ దేనియల్” అని తుదిమాట నిష్కర్షగా జెప్పినాఁడు. ‘నాకర
ణుల్ దర్శలు నగ్గులు’ బ్రీయములై నట్లన్యముల్ గావు’ అని తనయై
హికేచ్ఛావిముఖత్వమును బ్రవరుఁడు ప్రస్తుటము గావించినాఁడు.

ఇట్లు స్థిరనిశ్చయముడై యున్న బ్రాహ్మణునిపైఁ దనశ్రమగాఁ

స్త్రము లేమియుఁ బనిచేయలేదని వచూధిని గ్రహించినది. ఇంక నొక్క-
యస్త్రము మాత్రమే మిగిలియున్నది. “అనునయాలాపాతిదీనా
స్యయై వెతలంబెట్టకు మింక నన్ననుచు నీ పీబంధ మూడఁ” గాఁగి
లించినది. కాని యా యస్త్రము కూడ నిట నిష్ప్రయోజనమే యై
నది. “హా శ్రీహరీ! యని బ్రాహ్మణుఁ డోరమోమిడి తదీయాం
సద్వయంబంటిపొమ్మంచుం”ద్రోచినాఁడు. “కలంచునే సతులమాయల్
ఛీరచిత్తంబులన్” అని కవి యొక నిట్టూర్పు విడిచినాఁడు. అట్లు
త్రోపువడి వచూధిని ఘనలజ్జాపరవశయైనది. వేదన నెపంబిడి కల
స్వనంబున నేడ్చినది. పరాశరాదుల కామకేళీపరతంత్రత్వము
నుదాహరించి వారికంటె నీమహత్త్వంబు ఘనమే యని వాదించినది.
కాని యేమి ప్రయోజనము? ప్రవరుఁడిట్టి మాటలకుఁ బ్రత్యుత్త
రము లిచ్చువాఁడుకాఁడు. మీఁదుమిక్కిలి యవ్వనజగంధి. మేని
జవ్వాదిపస గడంబించు నొడలు కడిగికొని వార్చి ప్రవరుఁడు పరి
శుద్ధుడైనాఁడట. ఇట్టిదికదా నిగ్రహము!

మను చరిత్రమందలి పాత్రనిర్మాణకాశల మంతయు నీ
రెండు పాత్రల నాశ్రయించియేయున్నది. తృతీయాశ్వాసమునందలి
వచూధిని చరిత్రము కడుంగడు విషాదపూరితము. ఆమె జవ్వన
మడవిఁ గాచిన వెన్నెలయైనది. తన యమర్త్యభావమే తనకు
రోతగాఁ దోచినది. హితుఁ డవజ్ఞచేసినంతనే కాయము పాయఁ
గల మర్త్యభామిను లెంతతపముచేసి జనియించిరో యని యామె
నిట్టూర్పులు నిగిడ్చినది. ఈ వలపు పిచ్చిలో మాయాప్రవరుని
మాయలకు లోనైనది. స్వారోచిషమనుసంభవమున కాది కారణ
మైన యయ్యచ్చర పేరైనను దృతీయాశ్వాసానంతరము స్మరింపఁబడ
కుండుట మఱియు శోచనీయమైన విషయము. ఇంతకును వచూధిని
వృత్తాంతము విషాదరేఖా శబలితము.

పెద్దన తన గ్రంథము నందంతటను బురుషుని యాన్నత్యమునే చూపి యాడుదాని ననదగా నిరూపించి యామె పురుషునిఁ బ్రేమ భిక్ష వేడుచున్నట్లు చిత్రించినాడు. ఈ విషయమున నీతనికిఁ బ్రతి ద్వంద్వమై నిలిచినాడు ముక్కుతిమ్మన మహాకవి ఈతఁడు సృజించిన పాత్ర ఖండితనాయిక యగు సత్యభామ. ప్రవరుడు వలపుల కాణాచియగు వరూధినిని బొమ్మించు తిరస్కరించినాడు. సత్య భామ “లతాంతాయుధుఁ గన్నతండ్రి శిరమును వామపాదమునఁ దొలఁగఁ ద్రోచినది. మనుచరిత్రమునఁ బురుషునకు జయము సంభ వించినది. ఇట స్త్రీలోకము విజయదుందుభి మ్రోగించినది. మహా కవి తిమ్మనార్యుడు మానక్రోధ వివశమైన సత్యభామనొక యాట బొమ్మవోలె నాడించినాడు

మనము లోలుదొల్త సత్యభామను నగరి పొంత నొకశృంగార వనములో దర్శింతుము. దిద్దితీర్చిన పూఁదేనియ యేటికాలువదరినిఁ జెంగల్వ పుష్పాంశు నించిన చందోపలవేదించి నాయమ తన చెలిమి కత్తియతో సరసగోష్ఠిందేలుచు వనజాతాయతనేత్రుడైన శౌరి గుణములను వర్ణించుచుఁ గాలయాపనము చేయుచుండును. కాల యాపనము చేయుచున్నదే కాని సత్యభామ బుద్ధిమాత్రము సంశయ గ్రస్తమైయున్నది. “అభికులారావములు”గాని, “కిసలయాకుల కోకిల కాకు కాకలీ కలకల నాదములు”గాని యాయమ మనంబున కింపు నింపలేదు. కమ్మని తమ్మి కొలంకులనుండి వీతెంచు తెమ్మెరలును నాహ్లాద జనకములు కాకుండెను. కారణమేమి ? అంతలోనే దక్షిణాంస చూచుక నయన ప్రకంపము సంభవించినది. అమ్మానవతి హృదయమును నీ యపశకునములచే సంశయాకులితమైనది. కాని తనకుఁ గలుగఁబోవు మహాపద యెట్టిదై యుండునో యామె నిర్ణయింపలేకుండెను ప్రాణనాథుఁ డొండొకచపలాక్షినిఁ గూడి తన్ను

నొల్లని చెయిదము లేమిమైనఁ జేసియుండునేమోయని యామెకు సంతయ ముదయించినది. ఇంతకంటె మహాపద యయ్యిందువదన కుండదు కదా !

ఇంతలోనే నెచ్చెలి వచ్చినది. కనుగవ నెఱసంజ వొడమఁగాఁ బారిజాతప్రసూనవృత్తాంత మంతయుఁ జెప్పినది. అమరేశ యోగ్యము నతిసౌకర్యము ననితర సులభమునైన యా దివ్యకుసుమమును వెన్నుఁడు రుక్మిణి కొనఁగినాఁడనియు నామె యా కుసుమమును గొప్పలోఁ దాల్చుటయే తడవుగ సానఁబట్టిన మకరాంకుశస్త్రముగఁజే దేజరిల్లినదనియు నా కుసుమధారణము వలన నామెకు మహామహిమ వచ్చుటచే గద్దియమీఁద నెక్కి ముల్లోకములుఁ దానె యేలుగఁజే నున్న దనియుఁ దోడి కామినీలోకము మచ్చరంబును మదిలోనఁ దొఱంగి యామెను భయభక్తులతో భజించుచున్నారనియు గా వాక్యముల సారాంశము. ఇంతయేకాక సత్యభామకుఁ గోప మతిశయించుటకై యీ క్రింది రీతి నా చెలికత్తెయ వచించినది.

‘ఎంతకులేడు నారదమునీందుఁడు శౌరి వినంగ రుక్మిణీ కాంత వినంగ నేను వినఁగా బలికెన్ బతిఁగూర్చుదాన నా యంతటి వారు లేరని యహంకృతి నెప్పుడు విజ్ఞప్తిగుచున్ వంతునవచ్చు సత్యగరువం బిఁకఁ జెల్లి దటంచు మానినీ !’
‘మానినీ’ యను సంభోధన సాధిప్రాయము.

‘ఆ రణభోజను మతకము

లారుక్మిణినటన లామురాంతకు చెయ్యుల్
చేరి కనుంగొనుచో నె

వ్వారికిఁ గోపంబురాదు? వారిజనేత్రా!’

అగ్నికి వాయువు తోడైనది. సత్యభామ కిది సైరింపరాని యపచారము. మొదల నద్దివ్య కుసుమంబు వెన్నుఁడు రుక్మిణి కిచ్చు

టయే యోర్వరానిపని. అంతలోబోక తమ్ముగూర్చి కలహాభోజనుఁ
డాడు మాటలనుగూడ శౌరి సైరించుటయా? అదియు సపత్నిముం
దట. మాన మప్రతిహత వేగమున విజృంభించినది. ఈర్ష్యాసూయ
లాక్రోధాగ్నికి వీవనలు వీచినవి. ఇంకేమున్నది? ఇచ్చటి సత్యభామా
స్వరూపమును గవి యెంత మనోహరముగాఁజిత్రించినాడో చూడుఁడు:

‘అన విని వ్రేటువడ్డ యురగాంగనకై వడి సేయివోయ భ
గ్గన దరికొన్న భీషణ హుతాశన కీలయనంగ లేచి హె
చ్చిన కనుదోయికెంపు తనచెక్కులఁ గుంకుమ పత్రభంగ సం
జనిత నవీన కాంతి వెదఁజల్లఁగ గద్గద ఖన్నకంతయై’

అనూహ్యమగు నవమానము చుర్భరముగు నావేదనము సత్య
భామ మనస్సును మొదలంటఁ గలంచివైచినది. కాని కౌతుకము
మాత్రము పనిచేయుచునే యున్నది తన్నుఁగూర్చి రుక్మిణీ సతి
యేమైన : నన్నదేమో యన్న సందియ మామెను మిక్కుటముగ
భాధించుచున్నది. ‘రుక్మిణీసతి’ యని సత్యభామనోటఁ బలికించిన కవి
ప్రతిభ యనన్య సామాన్యము కదా ! చెలికత్తె చెప్పిన వాక్యము
నాలించినంతనే సత్యభామకుఁ బట్టరాని యాశ్చర్యము కల్గినది.
నిజముగా నిట్టిది జరిగెనా యను సందేహము క్షణమాత్ర మామె
మనస్సునఁ బొడసూపినది. అప్పటి యామె మనః పరివర్తనమును
ముక్కుటిమ్మనార్కుఁడీ కిందివిధమున వ్యక్తము చేసియున్నాఁడు:

‘ఏమేమీ! కలహాశనుం డచటికై యేతెంచియిట్లాడెనా ?

యామాట లైవియొగ్గి తా వినియెనా యాగోపికావల్లభుం

డే మేమాడెను రుక్మిణీసతియు ? నీ వింకేటికిం దాఁచెదే!

నీ మోమాటలుమాని నీరజముఖి ! నిక్కం బెఱింగింపవే’

‘అతులమహానుభావ మని యవ్వారిఁ దా నొక పెద్దసేసి య

చ్యుతునకు నిచ్చకంబొదవ సూడిదయిచ్చిన నిచ్చెఁగాక తా

సతఁడు ప్రియంబుగల్లునెడ కర్పణ చేసినఁ జేసెఁ గాక యా
మతకరి వేలుపుందపసి మమ్ముఁ దలంపఁగనేల యచ్చటన్'

ఈ పద్యములలోని ప్రతిపదము నన్నర్థమనియే చెప్పవలెను.
'ఒక' యనుపదము వలన సత్యభామ కవ్వరిపైఁగల యలక్ష్మ్యభావము
సూచింపఁబడినది. రుక్మిణియనుపేరు చెప్పక ప్రియము గల్లునెడకని
చెప్పటచే సత్యభామకు సవతియగు రుక్మిణిపైఁగల యసూయ సూ-
చింపఁబడినది. అప్పట్టన రుక్మిణి పేరుచ్చరించుటకూడ సత్యభామ
కనిష్టమగు కార్యమే. ఇది నారీజన సహజమగు గుణము. మఱియు
సత్యభామవంటి మానవతికి నెంతయుఁ దగియున్నది. నన్ననుటకు
బదులు మమ్మని చెప్పియుండుటచే స్వాభిమానాతిశయము సూచింపఁ
బడినది. తరువాతఁ గవి సత్యభామకుఁగల కోపకారణ మంతయు నీ
క్రిందిపద్యములలో వ్యక్తము చేసియున్నాఁడు:

'పలుదెఱుగు ముళ్ళమాటలఁ

గలహమె కళ్యాణముని జగంబులవెంటన్

మెలఁగెడు మానికి సహజము

వలదని వారింపవలదె వల్లభుఁ డతనిన్ '

'ముని యేమిసేయు రుక్మిణి

గొనఁ గారణమేమి ధూర్తగోపాలుఁడు నే

సిన చెయిద మేమి చెప్పదు

మన మెరియదె ప్రియమైన మగఁ డిట్లయినక'

కలహభోజనుడైన నారదుఁ డట్టిమాటలాడుటలో సత్యభామ
కాశ్చర్యకరమగు నంశ మేమియును లేదు. కాని యాతడట్టిమాటలను
సవత్నియెదుట నాడుచుండఁగా వల్లభుఁ డూరకుండుటయా? మగఁడే
యిట్లైన నింక నాసతిని మన్నించువారెవరు? ఇంతకును మగవారందఱు
నట్టివారే యని యామెసిద్ధాంతము. ధూర్తగోపాలుఁ డనుటచేఁ

బసుల మేపరికి నుత్తమ గుణములుండునా యని సత్యభామ యభి
ప్రాయము. ఆమె తనభర్తను బ్రాణతుల్యముగఁ బ్రేమించినది. నిజ
మాలోచింపఁగాఁ బ్రాణమైన మగఁ డిట్లుగుట విచార కారణమే.
ఒకని దుండగమందఱకు నుపద్రవకారణ మైనట్లు సత్యభామా
క్రోధము మగజాతినందఱను విసరికొట్టినది.

‘పరికింపరు తమజాడలు

తరుణుల తగులములు నమ్మఁదగ దండ్రు మదిఁ

శరదంబుదచలచిత్తులు

పురుషులెవో వారి నమ్మఁబోలునె చెలియా !’

ఇంతలో స్వర్ణాసూయలకుఁ జేదోడు వాదోడుగా నభిమా
నము తలసూపినది. ఇట్టితిరస్కృతినందిన తానెట్లు సపత్నులయెదుటఁ
దలయెత్తి తిరుగఁగలదు. మగఁడు తనగీచిన గీటుదాటఁడను గర్వము
తనకీనాటి కడఁగిపోయినదని సపత్నులు మనసునందైన ననుకొనరా!
ఇప్పటి సత్యభామాచిత్తవృత్తి నీకిందిపద్యములలోఁ గడుంగడు మనో
హరముగాఁ జిత్రించియున్నాఁడు:

‘ ఇన్ని దినంబులు న్నవతు లిందఱలోఁ గడు గారవంబునఁ

గన్నియ నన్ను వల్లభుఁడుఁ గన్నులఁ గప్పుకొనంగనుండి యా

వన్నెయు వాసియుం దఱిగి వారు ననుం దలలెత్తి చూడఁగా

సన్నల జాయలం బలుకసైతునె ప్రాణములెంత తీహాణో’

‘నామొగమాటకై వలసి నాటకము ల్లుటియించి రుక్మిణీ

కామినిమీఁదటం గలుగు గౌరవముం గృపయుం బ్రియంబు దా

నేమీయుఁ గాననీక యిట నిన్నిదినంబులు నన్నుఁ దేల్చెనో

తామరసాక్షి! మెచ్చవలదా మురదానవశేధి కృత్యముల్’

‘ఓచెలి! శౌరి కిచ్చెనట యొక్కలతాంతము దెచ్చి నారదుం

డా చపలాక్షి కిచ్చెనట యాతఁడు నవ్విరి యిట్టిమాటలా

హా ! చెవుల నివ్వనంబడియుఁ బ్రాణముదాల్చెద మేన నింతఁగా
నోచితి నింక నెట్టివి కనుంగొన నెమ్మెయి నున్నదాననో'

సత్యభామకు స్వాభిమానము మెండు. నారదు డొక్క లతాం
తము శౌరి కీయఁగా నది యాతఁడు రుక్మిణి కొసఁగినాఁడు అను నీ
వాక్యము వినియు జీవించియుండుట హేయమని యామెనిశ్చయము.
ఇన్నిదినములు నీపై నధికాను రాగముగల కృష్ణుఁ డింతలో నిట్లు
మాటుటకుఁ గారణ మేమి? యనియందురా యదివట్టిసటన మున్న
గూడ నారుక్మిణియే కృష్ణునకుఁ బ్రియతమ నాపైఁజూపిన ప్రేమయం
తయు నా ధూర్తగోపాలుని కపటనాటకము ఇది యామెవాదము.
కష్టసుఖములు కావడికుండలు కదా! ఇంతమాత్రమునకే రుక్మిణి
యంత మురియనగునా?

‘పూషకొని మేలుఁ గీళ్ళకు

లోనయి విహరించువారి లోక మెఱుంగదో

యానరకాసురదమనుఁడు

దా నెఱుంగఁడో భోజకన్య తానెఱుంగదోకో

నరకాసుర దమనుఁడనుటచే నరకాసురవధయందలి సత్యభా
మాసాహాయ్యము సూచితము కాని యిదియంతయు నొక్కపెట్టు.
విరిధరించిన యాభోజకన్యను సపత్నులందఱుగారవము నుజ్జగించిభజిం
చుట యొక్కపెట్టు. ఇంతలోఁ దనయెడఁ బతి మున్నచూపిన ప్రేమ
జ్ఞప్తికి వచ్చినది. ఇది యాఁడువారికి సహజగుణము. వారేవిషయము
నైనను ద్రవ్య తలకెత్తక విడువరు. మేలుగీడులలో నెద్దివచ్చినను
వాని పూర్వాపరములన్నియుఁ బూసగుచ్చినట్లు వారికి జ్ఞప్తికి
వచ్చును. మానకోధ వివశయైయున్న సత్యభామకు మున్న కృష్ణుఁ
డును దానును సలిపినవిహారములు నడపిన యుత్సవములు ననుభవిం
చిన కేళీవిసోదములు జ్ఞప్తికివచ్చినవి. కలలోనైనను నవ్వలకైనను దన

మాట నాతఁడు జవదాట వెఱచుననియు నెట్టిపదార్థంబు నామె యెదుటఁజెట్టక మున్న యెవ్వారికి నొసంగఁడనియుఁ జెలు లామెతో నేమి కొండెములు చెప్పిపోదురోయని వారికి లంచము లిచ్చుననియుఁ దోడిచేడియలు వంతులకామెతో నిలువఁగా నయ్యది యాతఁడుసైరిం పఁజాలఁడనియుఁ గపటమెఱుఁగని మమతలతోఁ గలసిమెలసి యిన్ని నాభ్యుంటిమనియు సత్యభామ తన చెలిమికత్తెకడ వచించినది.

ముక్కుతిమ్మనార్యుఁడు సత్యభామా స్వభావోన్మీలనముగావించుటలోఁ గడు జాగరూకత వహించినాఁడు. మానవోద్ధవివశయయ్యు నీర్వాసూయలచేఁ గలంచఁబడియు సత్యభామ మహాపతివ్రత. ఆమె పతిని బాణితుల్యముగఁ బ్రేమించినది. తానెట్లు పతిని ప్రేమించుచున్నదో పతియుఁదన్నట్లే ప్రేమింపవలయుననియామెయాశయము. ఆమెకుఁగల ప్రేమప్రభావమే యామె యీర్వాసూయలకుఁ గారణముగాని మత్తెట్టి దురాలోచనములును గావు. ఆమెకుఁ బతియెడఁగల ప్రేమను గవి యీతీరున వ్యక్తము చేసియున్నాఁడు.

‘పతి ప్రాణసదృశబంధువు

పతి దైవం బేమగడయుఁ బతి సతులకు న

ప్పతియ కడు మేరఁ దప్పిన

గతి కులకాంతలకు వేఱు గలదే చెపుమా !’

‘ధన మిచ్చిపుచ్చుకొన్నను

మనమున నోర్వంగవచ్చు మగఁ డింతులకుక

జన విచ్చిపుచ్చుకొన్నను

మనవచ్చునె యింక నేటి మాటలు సెపుమా !’

ఇంతతో సత్యభామాస్వభావోన్మీలనమునందలి యొక ప్రకరణము సమాప్తమైనది. ఇందుఁ దిమ్మనార్యుఁడు చూపిన మనోవృత్తి వివరణ కౌశలమద్భుతము. సత్యభామ సుందర సుకుమారశరీర. పతి

వ్రతలలో నగ్రగణ్య ప్రేమస్వరూపిణి. కాని యాప్రేమ సాపేక్షము. అందు వలననే యీర్ష్యాసూయలకుఁ దావలమైనది. ప్రప్రథమమునఁ దన చెలికత్తె పారిజాత కుసుమ వృత్తాంతమును జెప్పఁగనే యామె హృదయమును గ్రోధాశ్చర్యములు రెండు నొక్కసారియే పెనగొన్నవి. తన్ను నిందించుటచేఁ గ్రోధము నిట్టిది జరిగెనా యనునాశ్చర్యము. అందులకే 'యేమేమీ కలహాశనుండచటికై యేతెంచి యిట్లాడెనా యామాటల్ చెవియొగ్గితా వినియెనా యాగోపికావల్ల భుండు' అని యామె ప్రశ్నించినది. ఈ గ్రోధాశ్చర్య సందేహములకుఁ దోడభిమాన మవతరించినది. ఎవరికో యేవో మగఁ డిచ్చినాఁడన్నంత మాత్రమున నింతగాఁ జిందులు తొక్కుటకుఁ దానేమి చులకన మానిసియా? అట్లుగాదు. అభిమానకారణము వేఱు. మతకరి వేలు పుండపసి తమ్ముదలంచుటయే యపచారము. దానిని జెవియొగ్గి తన పౌఠావల్ల భుండు వినుట మహాపచారము. ఇట్లనమానితయై హేయపుంబ్రతుకుబ్రతుకుటకంటె మరణించుటయే మేలుకదా! ఇట్లు వగలనిగులఁ బొగులుచుఁ గ్రోధాగారమున నామె ప్రవేశించినది. తొలుతఁ గ్రోధము-పిదప నాశ్చర్యసందేహములు. తుదకు దుఃఖము సత్యభామా మనోవృత్తి పరిణామమునందలి సోపానములు.

సత్యభామా స్వభాలోన్మీలనమునందలి రెండవయంతరు వామె గ్రోధాగార ప్రవేశముతో నారంభమగును.

'అని వగల మిగులఁ బొగులుచు

జనితామర్ష మునఁ గోపనదనంబునకున్

జనియెను లతాంగి హరిచం

దనకోటరమునకు నాగతరుణియుఁబోలెన్'

గ్రోధ వివశయైయున్న సత్యభామ నురగాంగనతోఁ బోల్చుటెంతయు నుచితమై మనోజ్ఞముగా నున్నది. ఇప్పట్లున నామెస్వరూపమును గవి యిటు వర్ణించినాఁడు.

‘మాసినచీరఁ గట్టికొని మానముతోడ నిరస్త భూషయై
వాసెన కట్లుఁ గట్టి నిడువాలిక గ న్సురి పట్టువెట్టి లో
గాసిలి చీకటింటికడ కంకటిపై జలదాంతచంద్రరే
ఖానదృశాంగియై పొరలె గాఢమనోజవిషాదవేదనన్’
‘బిసరుహప్రతలోచనకుఁ బెల్లగు మోహము సంఘటిల్లె వె
క్కనమగు నెవ్వగ ల్వాడమెఁ గంపము వుట్టె జెమల్చె మేను మా
నసమున విన్నబాటాదవె నాటె గడుం బరితాపవేదనల్
చునకపుఁబాము కాటుగతి మచ్చర మన్విస మగ్గలింపఁగన్’
‘నెడ వెడఁగన్నమూ యుఁగను విచ్చునగుండలయూచుఁ బాన్పుపైఁ
బడు నుసురంచు లేచుఁ దడబాటుచు దత్తరముం జలంబు లో
నడరఁగఁ గోపవేగమున నగ్గలమైన మనోజబాధలం
బడి మదహస్తి హస్తగత పద్మినియుంబలె సొంపు పెంపఱన్’

పై పద్యములలో సత్యభామా బహిరంత చూర్మలు వర్ణింపఁ
బడినవి. ఈ పద్యములలో సత్యభామను గవి మూఁడింటితో నుప
మించినాడు.

1. హరిచందన కోటరమున కేగు నాగతరుణి

2. జలదాంత చంద్రరేఖ

3. మదహస్తి హస్తగత పద్మిని

ఈ యుపమానముల వలన మన కప్పటి సత్యభామా స్వరూప
స్వభావములు తేట తెల్లము కాఁగలవు. నాగతరుణితో నామెను సరి
పోల్చుటచే నామె కోరికవివశమై యున్నదనియు నామె సుందర సుకు
మారదేహ చూ కోరికతాపమును సహింపలేకున్నదనియు ధ్వనించును.
మఱియు నాగతరుణి హరిచందనకోటరమునకుఁ దాపోపశమనార్థ
మేగును. ఇటు సత్యభామయుఁ దాపోపశమనార్థమే కోరికాగారమున
కేగినది. తాపశమనార్థమై కోరికాగారమున కేగనేల ? శైత్యోప

చారములు చేసికొనరాగా యనరాదు. ఇది క్రోధతాపము గాని విరహతాపము గాదు. విరహతాపమునకే తైత్వోపచారాదులు తగును. క్రోధతాపము పత్స్యనునయాదులచే మాత్రమే శమించును. తన్నిమిత్తము క్రోధాగార ప్రవేశమే కార్యము. జలదాంత చంద్ర కేళా సాదృశ్యము వలన నామె దీనభావము ధ్వనించుచున్నది. మద హస్తీ హస్తగతపద్మినియనుటచే నామె శరీరముతోపాటు హృదయమును జందరవందరయై చీకాకు నొందియున్నదని ధ్వనించుచున్నది. ఇట్లు తిమ్మనార్యుడు సత్యభామా పాత్ర చిత్రణమునందుఁ గృత కృత్యుఁడైనాడు. సత్యభామామానక్రోధ వివశత్వమునకుఁ బరమావధి యామె తన పతి నెడమకాలఁదన్నుటతోఁగల్గుచున్నది. కేతన పటాం చల చంచలమైన తాల్మితోఁ గృష్ణుఁడు సత్యభామా గృహమున కేతెంచుట-తాళవృంతమును గొని తన ప్రియురాలికి వీచుట-తన్ను వడియు బుజ్జగించి బ్రతిమాలుకొనుట మొదలగు శ్రీకృష్ణుని చేష్టలన్నియు నా నాటి పురుషుల రసికత్వమున కుదాహరణములై యున్నవి.

‘ధరతశాస్త్రము ననుసరించి ఖండిత నాయికాపాత్రము నభినయించు నటుఁ డీకావ్యపద్యములనే మాతృకలుగాఁ బెట్టుకొని తన యవయవనిన్యాసమును దిద్దుకొనవచ్చును. సత్యభామా కలాప ప్రదర్శనమునందుఁ గూచిపూడివారు చూపునదీ రహస్యమే పెద్దన వలెఁ దిమ్మకవియుఁ బాత్రచిత్రణమునఁ గృతహస్త డైన శిల్పి సూక్ష్మాతి సూక్ష్మ వివరములతోఁ బాత్రల మనోధర్మములను నిదానించి చూచుటలో నొకవేళఁబెద్దనయు నీయనకుఁ జాలకపోవచ్చును. పెద్దన కావ్యములో నాటకధర్మ ప్రాధాన్య మెక్కువ భావానుగుణముఁగాఁబడములఁ బ్రయోగించుటలో నీతఁడు మేటి యనవచ్చును’. ముక్కుతిమ్మనార్య ముద్దుపల్కులు తక్కినకవులకుఁ దక్కునవికావు.

ఆంధ్రకావ్యములు—హాస్యరసము

శ్రీ శిష్టా రామకృష్ణశాస్త్రి.

“అపారమగు ఆంధ్రసారస్వతమున ఈ (హాస్య)రసము చాలఁ గొలఁది. మృగ్యమని చెప్పటకూడ సాహసము కాదేమో !..... ముచ్చటకుఁగాని, మచ్చునకుఁగాని కన్నుపొడుచుకొని చూచెదమన్నను ఆంధ్రవాఙ్మయమున కేవల హాస్యరసప్రధానమైన గ్రంథ మొక్కటియుఁ బ్రబంధయుగమందుఁ బొడసూపలేదు.....ఈప్రబంధములందు హాస్యము ‘కొత్తిమీరప్రాయముగ’ నైన లేదు” అని యొకరును, “హాస్యప్రధానములైన కావ్యాలు మనతెలుఁగులో తక్కువకావడానికి కారణము సంప్రదాయదాస్య”మని మఱియొకరును, “మనకు హాస్యగ్రంథాలు తక్కువ”యని యింకొకరును దమయభిప్రాయములను దెలిపిరి. ఇది యథార్థమగునా కాదా. అగుచో, కారణమేమని విచారింపవలసియున్నది.

హాస్యరసమునకుఁ బాత్రు డగుప్రతిపాత్రయుఁ బరిహాసపాత్రఁ డగునుగాన నతఁ డెప్పుడును గంభీరుఁడుగాని, యుదాత్తగుణోపేతుఁడుగాని యగుటకు వీలులేదు. ఉదాహరణమునకు శకూరుఁడు, విదూషకుఁడు, మొక్కపాటి నరసింహశాస్త్రిగారి బారిష్టరు పార్వతీశము, చిలకమర్తి లక్ష్మీనరసింహంగారి గణపతి, కాంతం మొదలైనవారు చక్కనిహాస్యరసమును ప్రతిపాదింపఁగలరేకాని, యుదాత్తలక్షణోపేతులు గాఁజాలరుకదా. అనఁగా నుదాత్తలక్షణములు లోపించి, వికారలక్షణోపేతులగుటచేతనే ముఖ్యముగా వారిఘోషమున హాస్యరస ముద్భవించుచున్నది. నలమహారాజాదిధీరోదాతనాయకచరితమును వర్ణించుట కలిపారణ మని భావించిన మనప్రాచీనులు హాస్యరసపూర్ణములైన కావ్యములను విశేషముగ వ్రాయలేదు. వ్రాసిన యేకొలఁదికావ్యములవలననైన నుదాత్త కావ్యరచనవలనఁ గల్గినగౌరవము గలుగలేదు. మనప్రాచీనులు హాస్యరసమున కర్హమై, పరిహాస

ముచేయఁదగినవారు విట,విదూషక, ఘోర్త, ద్యూతకార.

చేటికాదులనుగా పరిగణించిరి. వీరు చాల సీచమైన చౌకరకపు పాత్రలు. సౌశీల్యాదిసుగుణములు వీరియందు మృగ్యము మహానాటకములందుఁగూడ నామాన్యముగ హాస్యరసము వీరివలననే పోషింపఁబడినది. వీరిని ప్రధానముచేసికొని హాస్యరసప్రధానముగా రచింపఁబడినకావ్యములే ప్రహసనాదులు. ఇవి దశరూపకములలో, నుపరూపకములలోఁ గూడనున్నవి. దశరూపకములలోని భాణము, వీధి, ప్రహసనమును, నుపరూపకములలోని నాట్యరాసకము, ప్రస్థానకము నుల్లావ్యకము, రాసకము, విలాసకము మొదలైనవి యిట్టివి. మన పూర్వులు విశేషముగ శృంగారభూయిష్టమైన హాస్యమునే యాదరించిరి. అందుచేతనే శృంగారమునకును హాస్యమునకు మైత్రిని గల్పించినా రాలంకారికులు. కాననేకాఁబోలు ప్రాచీనులచేతులలో నసభ్య శృంగారముగూడ హాస్యముగా పరిణమించినది ఈయవకాశమును దీసికొనియే కవిచౌడప్ప ఈక్రిందివిధముగా వ్రాయవలసివచ్చినది.

కం. నీతుల కేమి యొకించుక,
బూతాడక దొరకు నవ్వు పుట్టదు ధరలో,
నీతులు బూతులు లోక,
ఖ్యాతులురా కుందవరపుకవిచౌడప్ప.

కం. పదినీతులు పదిబూతులు,
పదిశృంగారములు గల్గుపద్యముల సభం
జదివెడివాఁడే యధికుఁడు,
గదరప్ప కుందవరపుకవిచౌడప్ప.

అది యాకాలపుసాంఘికాచారముగ పరిగణింపవచ్చును. ఈయసభ్యశృంగారము వాచికాంగికాహార్యము లని త్రివిధములుగా విభజింపవచ్చును. ఇందుచేతనే శ్రీనాథుడుగూడ ససభ్యశృంగారపద్యములు వ్రాసినవాఁడుగా నుంచఁబడినాఁడు.

ఉదాత్తగాంభీర్యలోపభయకారకమున మనప్రాచీనులు విశేషముగ నాద్యంతహాస్యప్రధానకావ్యములను వ్రాయలేదు. అంత మాత్రముచే వారు హాస్యమెఱుంగని మొరటులని భావింపరాదు. వారినిగూర్చియొకరు ఈపుటెవరూ నోరు విప్పి నవ్వడం ఎరుగరు, సరిగదా మనల్ని నవ్వనివ్వరు నవ్వవలసినచోటఁగూడ పెదవులు బిగించి కళ్ళెగరవేసి ఊరుకొంటారు. అని తలపోసినారు. ఇది సమంజసముగాఁ దోచదు. అవకాశముగల్గినపుడెల్ల యక్కడక్కడ మాత్రమహాచిత్త్యమును పాటించుచుఁ దమకావ్యములలోహాస్యరసమును పాలింపక వారు జారవిడువలేదు. ఆంధ్రమున విశేషముగా సంస్కృతమందలి పురాణకావ్యాదులే యనువదింపఁబడినవి కాన, మూలమున నున్న హాస్యమే యనువాదమందుఁగూడ నుండును కానిప్రబంధములలో స్వకపోలకల్పనలు, వర్ణనలు విశేషముగఁ గలవు. అట్టి స్వతంత్రరచనలలో నక్కడక్కడ చక్కని చిక్కని హాస్యరసపోషణమున కవకాశము గల్గును. ప్రథమాంధ్రీకావ్యకర్తయగు నన్నయభట్టు భారతమునే యాధీకరింపవలసినవాఁడగుటచేతను, భారతము పంచమవేదమై, ధర్మప్రతిపాదకమైన యితీహాసమగుటచేత నందుదాత్తత విశేషమై హాస్యరసమున కల్పస్థానమే కల్గినది. మిగిలినభాగవతరామాయణాదిపురాణముల నాంధ్రీకరించుటఁగూడనంతేజరిగినది. పురాణాంర్భాగములను గ్రహించి వ్రాసినప్రబంధములలో శృంగారరసమునకే ప్రాధాన్య మబ్బినమాట యథార్థము. పురాణాంతర్భాగములైనయుపాఖ్యానములుగూడ పురాణప్రధానవిషయమగు ధర్మప్రతిపాదకత్వమున కర్థవాదములుగా నుండునవేకాన నందలిసదుష్కృతాదినాయకులుగూడ ధీరులేకాని చిలకమర్తి లక్ష్మీనరసింహంగారి గణపతి, మొక్కపాటి నరసింహశాస్త్రిగారి బారిష్టరుపార్వతీశం వంటియవివేకులు, మూర్ఖులును గారు. అగుచో శ్రీరామధర్మ

రాజాది యుద్ధాత్తనాయకులను పరిహాసముచేసి హాస్యరసమును బోషించి, కావ్యోద్ధాత్తతను గాపాడుట యెట్లు? కాన కావ్యోద్ధాత్త తకును హాస్యరసప్రధానమునకు విరోధము చేకూరినది. ఉద్ధాత్త కావ్యము హాస్యరసప్రధానముగా నుండవీలులేదు. హాస్యరసప్రధాన మైన కావ్యమున ధీరుఁడు నాయకుఁడు గాఁ జాలఁడు. అందుచే నా కావ్యముద్ధాత్తము గాఁజాలదు ఇందుచేతనే మనప్రాచీనులు కావ్యమున నుద్ధాత్తతాలోపమును జేయ నిచ్చగింపక, హాస్యరసప్రధానకావ్యములను వ్రాయఁ బూనుకొనలేదు. ధీరులైన శ్రీరామ, నల, దుష్టంతాడినాయకులందు వికృతలక్షణముల నారోపించి, హాస్యరస పోషణము సేయఁజూచుట యశాచిత్వభంగకరము గదా! ఇది ప్రాచీన కవుల దృష్టియు నాదర్శమును. నవీనులదృష్టి కేవలము వినోదము మాత్రమే. హాస్యరసమువినోదమును గూర్చుగలదు కాని, వీరశృంగారరసములవలె విగళితవేద్యాంతరమైన నిర్భరగంభీరరసానందమును గూర్చలేదు. మానసికావస్థలలో వినోదముకంటె సంతోషమును, దానికంటె నానందము నుచ్చదశకు జెందినవి అందుచేతనేకదా విగళితవేద్యాంతరత్వరూపా బ్రహ్మనందనహోదరీ రసాభివ్యక్తిః అని తెలుపఁబడినది. అసలు రసానందానుభవము క్షణికముకదా! అందునాద్యంతము హాస్యరసప్రధానమైన కావ్యమువలన చిరకాలము హాస్యరసానందానుభవమును పొందఁగలముకనుకనే కావ్యము మిశ్రరసమయముగా నుండవలె నని పెద్దలుతలంచిరి. అందుచే మనవా రొచిత్వమును బొటించి హాస్యరసము నక్కడక్కడమాత్రమే పోషించిరి కావ్యములలో.

పాశ్చాత్యవాఙ్మయములలోఁగూడ నుద్ధాత్తవాఙ్మయము బయలుదేరిన తర్వాతనే వినోదకరమైన హాస్యరసప్రధానములైన గ్రంథములు వ్రాయఁబడినవికాని, ప్రాంభముననే యాద్యంతము హాస్య

రసప్రధానములైన కావ్యములు రచింపఁబడలేదు. నింతయు త్రమ మైనను హాస్యరస పధానమైన గ్రంథమును రెండుమూఁడుమాఱులకంటె సధికముగాఁ జదువ నిచ్చగింపము. అంతకంటె సధికముగఁ జదివిన నందలి పాత్రలఁగూర్చి సానుభూతి జాలి పొందుటకు మాఱుగ, వారి వెకిలిదనమునకు, నవివేకమునకు, మార్భత్వమునకును మన కసహ్యమును, రోతయును, అందలి హాస్యముగూడ క్రమముగ నిగిరిపోవును. ఆంగ్ల భాషలో Cervantes వ్రాసిన Don Quixote, Swift రచించిన Gulliver's Travels, Dickens కృత Oliver Twist మొదలైన గ్రంథములను తెలుగున చిలకమర్తి లక్ష్మీనరసింహంగారి గణపతి, మొక్కపాటి నరసింహశాస్త్రిగారి బాధిష్ఠరు పార్వతీశం, మొదలైన గ్రంథములను రెండుమూఁడు మాఱులవఱకు వినోదముతోఁ జదువఁగలము. ఇట్లే కూచిమంచి జగ్గకవికృత చంద్రలేఖావిలాపముగూడ కాని యాగ్రంథములను విశేషముగఁ జదివినకొలఁది నాపాదమస్తకము వారిలోఁ గల యల్పత్వమునకు మనము రోతచెందక యుండలేము. కాని శృంగారరసప్రధానమైన యభిజ్ఞానశాకుంతలమునుగాని, వీరరసప్రధానమైన ముద్రారాక్షసాదులనుగాని యెన్నిమాఱు చదివినను తనివితీరదుకదా! హాస్యరసప్రధానములైన గ్రంథమునకు వీరశృంగారరసప్రధానములైన కావ్యములకుఁ గల భేద మిది. శృంగారరసప్రధానమైన కావ్యమున శృంగారరస మెంత పచ్చిగను, నసభ్యముగనుండినన నెవరికి వారు రహస్యముగ నెన్నిమాఱులైనను జదివి యానందింపఁగలరు. కామశాస్త్రము, తారాశశాంకవిజయము వంటి గ్రంథములుగూడ నాబాలగోపాలము నెవరికి వారు రహస్యముగా నెన్నిమాఱులైనను జదువుకొని యానందింపఁగలరు. వీనివలన నొకటే ప్రమాదము. దుర్బలహృదయలుమాత్రము కుమార్లవర్తులగుటకుఁ గారణమగును. కాని రసానందానుభవము ముసలివారికైనను మందగించదు. ఇందు

చేతనే శృంగారరసము సవసములతో నగ్ని నము సహించినది. కాన ఆంధ్రకవిశిల్పజాల కల్పరకు శృంగారరససన్నివృత్తిలో మునగానాం తేలా నాలతో సరిపోయినది పుణ్యకాలముకాస్తయు. కేవలహాస్యరసప్రధాన మైనగ్నింధ మొక్కటియు, బ్రబంధయుగమందు, బొడసూచలేదని కొందఱు వ్రాయుట సమంజసముగ లేదు. శృంగారరసముతో సమా స్థానమును హాస్యరస మున్న మను పొందజాలదు హాస్యరసపాత్రల వెకిలిచేష్టలు, ననౌచిత్యవాక్కులు మొదలైనవి, లలిత సుకుమార భావయుతములగు శృంగారరసముతో సమా ము గాగలవా? మృచ్చ కటికనాటకమున శకూరునివెకిలిపనులు, ననౌచిత్యపువాక్యములు మనకెంతవినోదమును గొల్పి, హాస్యరసప్రీతిపాదకములైనను నానాట కమందలి వసంతసేనాచారునత్తులకీలములకు ముము ముగ్ధులైంతగ కాని, యభిజ్ఞా శాకుంతలనాటకమున శకుంతలాదువ్యంతుల ప్రాయ భావములతో నెరపుసానుభూతినిగాని మనము శకూరునియందు పొం దము. కిచ్చివానివేషభాషాస్వరూపలవలన మనకు గలుగు హాసము వంటి హాసమే, శకూరుడు, పార్వతీశం, గణపతిమొదలగు హాస్య రసపాత్రలవలనగూడగలుగును గాని నిటువంటి హాస్యరసప్రధాన మైన కావ్యములను వ్రాయినొల్లక, శివజనీయైన శృంగారరస ప్రధానమైన బ్రబంధములను వ్రాసినమఃప్రాచీనకవులు నిందార్హుల! పాశ్చాత్యవాఙ్మయమందుగూడ నితరకావ్యములతోఁబోల్చినపుడు హాస్యరసప్రధానములైన కృతులుమాత్ర మధికముగా నుండవు. షడ్రీసోపేతముగ విందుభోజన ముండంగ, నాద్యంతము గుంటూరు గోంగోరపచ్చడితోఁగాని, రాజమహేంద్రవర మావకాయతోఁగాని యున్నభోజనముతో సరిరాదని చెప్పగలమా? గుంటూరుగోంగోర పచ్చడికాని, రాజమహేంద్రవరమావకాయగాని రుచ్యముకాదని కాదు. అపే షడ్రీసోపేతభోజనముతో సరిరావు. నంజుకొనుటకు

పసికపచ్చపదార్థము లవి. అట్లే, స్వరసవిషయముగూడ వీరసమై నను మితీమీరి యాద్యంతముగ్గింధమున ప్రధానము వర్ణించుచో వికారముగనే యుండును. ఏకావ్యమునందైనను వీరశృంగారేతరసములకు ప్రధాన్యముండుచో నెగటుగొల్పకమానదు.

హాస్యరసపోషణమున నైవిధ్య మెక్కుచగలదు. ఆంధ్రీనాజ్ఞ యమునఁ జెద రియన్న హాస్యరచనభాగము లన్నింటిని సంగ్రహించి యేచ్చికూర్చి వ్యక్తకరించినవా రెవరు నింతవఱకు లేరు. పురాణముల నుండి, కావ్యములనుండి. ప్రబంధములనుండి, శతకములనుండి. యక్ష గానములనుండి, చాటువులనుండి లోకోక్తులనుండి ప్రత్యేకముగ హాస్యరసఘట్టములను నేకరించి సూర్చిపెట్టినచో ననేకవిధములైన హాస్యరచనలు సంశ్లేష్టికరముగనే యున్నట్లు తేటతెల్ల మగును. కథాసందర్భములలో వివిధఘట్టములందును, పుష్పలాపికావర్ణనము లందును, చంద్రీదూషణాదులందును, గణేశ్వరస్తుతులలో, నవతుల పోరులలో, బావమఱుదులసరసాలలో, సత్తాకోడళ్ళ యీసడింపు లలో, దక్షిణాయకఖండితనాయికలసంభాషణలలో, బాలకీడలలో స్త్రీలపాటలలో హాస్యవైవిధ్యము గోచరించును. ఇందలి హాస్య రస పోషణమును మనకవులు సంశ్లేష్టికరముగఁ జేసిరా లేదా యనివిచారించుట యుచితముగాని, హాస్యరసప్రధానముగాఁగల ప్రబంధ మొక్కటియు వ్రాయనందుకు మనప్రాచీనులను నిందించుట సమంజసముగా నుండదు. కాన నాపనికిఁ గొంతప్రయత్నింతము.

సంస్కృతమున నాదికవియగు వాల్మీకి మహర్షియయ్యును రామాయణమున ఋష్యశృంగకథలో, హాస్యరసము నెంత చక్కగ పోషించినాఁడో పరిశీలింపఁదగినది. అది భాస్కరరామాయణముగ నిట్లాప్రీతికరింపఁబడినది. దశరథునిచే పంపఁబడిన వారాంగనలు దమ

హావభావవిలాససాంధ్యయులను పరిదర్శించుచు ఋష్యశృంగునాశ్రమమును జేరగ,

ప. నరముని ఋష్యశృంగుఁ డట నచ్చినవారి విచిత్రముూర్తు ల
 చెప్పువడి చూచుచుం దెవులు నేరిచి గానము వించునుండె, న
 త్తపదాలుఁ జేరి యోవనమతాపన, యోమునిపుత్ర యేల యె
 క్కరుండెనుఁ బొచ్చి యావిజనకాననభూమిఁ జరించె దీ ననక.

కం. వినుఁ జేఁ బుగ్గజ్ఞానగుం,
 డనుపేరను ఋష్యశృంగుఁ డనియెడునామఁ
 బున మహిలోఁ బరగుదు, మ,
 జ్ఞనకుండు విభండకాఖ్యసంయమి యొప్పున్.

ప. నెలయగ పచ్చినార లిట వింతతపస్వులు మీరు మానసే
 యులు మిముఁబూజచేసి సుకృతతోన్నతిఁ బొందెద నంచు నిష్కతోఁ
 రలకొని యర్ఘ్యసాద్యములు దర్శలు నాదట నిచ్చి యోలిమై
 ఫలముల కందనూలములు భక్తి నిడం గొని వారు నవ్వుచున్.

కం. అమృతరుచులారఁ బాకము,
 లమరించిన మోదకమ్ము లాదిగఁ బహు భ
 త్యము లొగి నిచ్చిన నానం,
 డముతో నందుకొని నమలి తనిసినమదితోన్.

కం. పవగది ఫలము లెన్నఁడు,
 నేపాలములఁ దరులఁ గాన మెందుల నివి యీ
 తీవులు నిట్టివిచిత్రపు,
 సూపులు నీఫలము లింత రుచ్యము లగునే.

ప. అని పలుకుచు నమ్మగువలు వీనులు సోగియింపం బాడ,
 నగ్గానంబు వినివిని యెలమిని.

౧౦. ఈమధుర స్వరవేదం,

బేమెచ్చును వినుము నిూకు నేముని పెప్పె,

వేములు మీతోడ నుండెద

నోమునివరులార చెప్పని బొప్పగ నాకున్.

౧౧. అని పలికి మఱియు నమ్మునీ,

తనముందట నిలిచి యన్న తరుణుల వృత్త

స్తనములు హరంబులు జం,

దనచర్చలు బోలె నూచి తగ నిట్లనియెన్.

౧౨ నాకుం బోలెగావు మీ కురమున కెందు,

వలుడగుజ్జుగొమ్ములలరుచున్న

వలతితులసిపూస లతిసితములు మేనె,

దనర సలఁదినారు తావిభూతి.

౧౩. ఈకట్టినవల్కలములు,

మీ కెంతయు లెస్స వింతవృమవులు గలవే

యేకుజములనారలొ యివి,

మాకును నివి యొసంగవలయు మానుగ మీరల్.

ప. అని యిట్లనేకప్రకారంబుల ముగ్ధలాపంబు లాడుచుం
దమలో గలసి యునికిఁ బరికించి.

ఇందు ఋష్యశృంగుని యమాయకభావములు, మాటలు,
ప్రవర్తనమును నందఱకు మందహాసము గల్పింపకపోవు. ఇతఁడు దన
జీవితమంతయుఁ దపోవసముననే కడఁచి, స్త్రీల నెన్నఁడుఁజూడకపోవుటచే
వారు వింతఋషులుగాఁ దోచిరి. వారిగానము నూత్నవేదముగఁ
బొడగట్టినది. వారు ధరించినవృదునస్త్రములు కొత్తవల్కలముగఁ
గనుపట్టినవి. వారిచ్చిన లడ్వాదిభక్ష్యములు కొత్తఫలములుగాఁ
గనఁబడినవి ఈతని యమాయకత్వము వారవనితలకును, వారి నాగ

రికత మాతనికి బోధ్యమైచది. అతఁ డొకపంతమ్మగముగ నాగరికులకుఁ దోచినవఁట. మనకుఁగూడ నట్లే పొడంగట్టును. ఇది యవ్యాజమనోహరమైన హాస్య మని యందఱు సంగీకరింపక తప్పదు. ఋషియైనవాల్మీకి తనశోటియు. చరిత్రను చిత్రించినపు డంసలిహాస్యమును గుఱించియుండఁజా. ఋష్యశృంగుఁడు బారిష్టుఁడు పార్వతీశమువంటి వాఁడొకవిధముగ. బారిష్టుఁడు పార్వతీశము శ్రీరా లండనుకు వెళ్ళలేదు. కాని, పోయియుండినచో నక్కడ నతఁడు ఋష్యశృంగునివలె ప్రవర్తించి, యక్కడవారిచే ఋష్యశృంగునివలెనే చూడఁబడియుండెడి వాఁడు. ఇది నిస్సయము లేక యద్భుతరసముతోఁగూడిన హాస్యరసమని చెప్పవగును. కానియింతలివిస్మయము మఱదికాదు ఋష్యశృంగునిది. హాస్యరసానుభవముమాత్రము మనది. కాని, భాస్కరుని లోఁగాని, రంగనాథునిలోఁగాని చెప్పినోదగినంత హాస్యంలేదనే అనాలి" అని తెలుగు హాస్యకర్తయైన శ్రీ ముత్తూరి సంగమేశంగారి విమర్శ.

రామాయణమునందలి సుందరకాండలో వానరులు మధువనమును బ్రవేశించి యందలిమధుఘటములను స్వేచ్ఛగాననుభవించిన తర్వాత వారివికారచేష్టలను వాల్మీకి వర్ణించినాఁడు ఇది కపులస్వభావమేనైనను మనకు హాస్యము గల్గింపక మానదు. కోతులచిలిపి పనులు సహజముగ నప్పు పుట్టించును గదా. ఈఘట్టము భాస్కర రామాయణమున నిట్లాంధ్రీకరింపఁబడినది మల్లికార్జునభట్టు చే.

॥ పండులు పొట్టనిండఁ దిని పండ్లవి మిక్కుటమైనఁ గొల్పవసం
బండుల వాటులాడుచును బైబయిఁ దేనియ లోలిఁ గుత్తుకల్
నిండఁగఁ గోలి సోలుచును, నిద్దరవోవుచు లేచి కొండఱు
చ్చండతఁ గిట్టి తేనియ వసంతములాడుచుఁ బొంగి వెండియున్.

చ. కనుకనిఁ దోడితెత్తుకొని గంతులువై చుచు వీరక నార్చుచున్
గునియుచుఁ బాటుచుకొని కొమ్మలవేలుచు నేలఁగూలుచుకొ
నుసతరు లెక్కుచుకొని దిగుచుఁ గ్రమ్మఁ బ్రోచుచుఁ జెట్టుచెట్టుపై
కనువుగ దాఁటుచుం జెలఁగి యూచుచుఁ బూచుచు నోలవెట్టుచుకొ
పండినభూజ మెక్కి పరిపక్వఫలంబులు దించు నొక్కరం
డుండఁగ, వానిఁదోచి మఱియొక్కఁడు చేకొన వాడురోయి తా
నొండొరు పంటి నెత్తికొని యుద్ధతి పాఱఁగ వానిఁ దాడి యా
సం దొకరుండు పుచ్చుకొనుటై వడి యొక్కఁడువానిమింగుచుకొ

ఉ. ఒక్కనివీపుపై కుజికి యొక్కరుఁ డుండఁగ, వానివీపుపై
నొక్కరుఁ డెక్కి, వానితల నొక్కరుఁ డెక్కిఁగ నోలి దొంతుటై
దిక్కుల నాడఁగా, నొక్కఁడు తీవ్రత వారలఁ గూలఁదన్నఁగా
నొక్కఁడువాని మూపులు మహోన్నతి నెక్కుచుఁ జీరుచుం దగకొ

చ. ఫలములు దించుఁ, దేనియలుపై పయిద్రావుచుఁబుష్పగుచ్ఛముల్
డులుచుచుఁ గాయమెల్ల వడి డొల్లఁగ వేయుచు, లేజగుళ్ళనా
కులు నెరఁజాడిత్రుంచుచును, గొమ్మలు దక్క నమస్తభూజముల్
బలువిడి గాసిచేసి బహుభంగుల నిట్టులు ద్రుళ్ళుచున్నెడకొ.

వ. తర్వాత యుద్ధకాండప్రారంభమునఁగూడవలశక్తిభాస్క
రునిచే కపులచేప్త లిట్లు వర్ణింపఁబడినవి.

చ. మదమున దూఱిపాఱి పెనుమాఁగిలఁ బ్రాఁకుదు రిట్టునట్టు దాఁ
టుదురు లతాంతగుచ్ఛములు డుల్లురు, ముందటి గండవై లముల్
పదములఁ బాఱఁజిమ్ముదురు, ప్రాంతమహీరుహశాఖలం బెనం
గుదురొగి నుప్పరం బెగసి కూలఁగఁ దాఁతురు శైలశృంగముల్.

కం. ఒక రొకరిమూఁపు లెక్కుదు,

రొకనిపయిం దోతు రొకని నొక్కఁడు దినుపం

డొకఁ డొడిసికొనఁగ నడుమన,

యొకఁడది పడనడువ, నదియు నొక్కఁడ మింగుకొ.

ఉ. పండినభూజముల్ పెఱికిపట్టి ఫలంబులు దించు నన్యఁ డ
 ప్పండులు వేడినం దనదుపం డ్లిగిలించు, నొకం డొకండు చే
 పం డటు చూప వాఁడు కరపల్ల వ మల్లనఁ జూప, మిగిలి బి
 హ్మండముఁబోలె నున్నతనయంగిలిఁజూపుచుఁబోయెఁబొమ్మనుకొ.

వ. ఇత్రైజంగునం దమజాతిచేష్టితంబుల దాశరథుల కింపొంద
 వింప నెడ నెడ... ఇందు కోతులచిలిపిపనులు స్వభావోక్తితో వన్మంపఁ
 బడి హాస్యరసము పోషింపఁబడినది. వెనుకటి ఋష్యశ్రృంగునికథలో
 నతని యమాయక భావములు వాక్రూపమున వ్యక్తముకాఁగ, నిందు
 కపులచిలిపిభావములు దమచేష్టలరూపమునే వ్యక్తీకరింపఁబడినవి.
 వానికి భాష రాదుకాన. ఐనను నిట్టివి భాషమూలమునకంటె, చేష్టల
 మూలముననే బాగుగ వ్యక్తీకరింపబడి హాస్యరసముచు బోషింపఁగలవు
 పొట్టనిండ ఫలములు తిని. తేనె త్రాగి స్వేచ్ఛగ, మదించి కపులు
 కొన్ని పండ్లనొండరులుపై గిరటపైచుచు, మధువును చల్లుకొనుచు
 వసంతములాడిరట తేరగ వచ్చినవస్తువుల ననుభవించినతర్వాతపోగ
 రెక్కి చేయుతుంటరిపను లివి. ఒక చెట్టుపై నుండి మఱియొక చెట్టుపైకి
 గంతులువేసి, చెట్లపూవులు నాకులు వృధగ రాల్చుట వానిసహజమైన
 వెకిలిచేష్టలు. చెట్లపై ననేక ఫలములుండఁగ నెవరికి వారు ఫలములను
 గోసి యనుభవించుకొనవచ్చునుకదా కాని యట్లు చేయక యొకరు
 గోసి తినఁబోవుచున్న పండ్లను, చేతిలోనుంచి మఱియొకకోతిలాగు
 కొని పోయి తినబోఁగ, దానిచేతిలోనుండి మరియొకటి యెగరకొట్టు
 కొనిపోయి తినును. ఇట్టిపనులను పోకిరిబాలురు సామాన్యముగచేయు
 చుండుట మనము కనఁగలము ఇట్టికోతిపనులు నవ్వుపుట్టించునుకదా!
 మఱియు నొకకోతి మూపుపై మఱియొకకోతియొక్కఁగ, దానిపై
 మఱియొకకోతియెక్కి కోతులదొంతిగా నేర్పడి యాడుచుండగా,
 నొకకోతి వారిని తన్ని వేసినదట ఒకకోతి యేపనిచేసిచేసిన దాని

ననుకరించి మఱియొకకోతి చేయుట యాజాతిస్వభావము. ఈజాతి మానవులనే యనుకరించి నవ్వును జనింపఁజేయునుమానవులకు. రామ లక్ష్మణులు వారిచేష్టలకు విరోధము చెందిరఁట. ఇదియొకవిధమైన హాస్యరసపోషణము

ఈకోతిలపించిలిపిపనులను బోలినవేగొల్లపిల్లలు శ్రీకృష్ణునితోఁ గలిసి చల్లులారగించుచు చేసిన కారచేష్టలు భాగవతమందును, హరి వంశమునందును, విష్ణుపురాణమందునుగలవు. ఈపిల్లలుచేయు చిలిపి పనులు చూచువారికి హాస్యముగొల్పుకమానవు. బమ్మెరపోతరాజు వారిచేష్టల నిట్లు వర్ణించి హాస్యరసమును బోషించినాఁడు, తనభాగవ తమున.

సీ. మాటిమాటికి వేల్పుమడచి యూరించుచు,
 నూరగాయలు దినుచుండు నొక్కఁ
 డొకనికంచములోని దొడిసి చయ్యన మ్రింగి,
 చూడు లేదని నోరు చూపు నొక్కఁ
 డేగు రాధగరచల్లు లెలమిఁ బన్నిదమాడి,
 కూర్కొని కూర్కొని కుడుచునొక్కఁ
 డిన్నియుండఁగఁ బంచి యిడుటనెచ్చెలితన,
 మనుచు బంతెనగుండు లాడు నొకడు.

గీ. కృష్ణుఁజూడుమనుచు గికురించి పరుమోల,
 మేలిభక్ష్యరాసి మెక్కునొకఁడు,
 నవ్వునొకఁడు సఖుల నవ్వించు నొకఁడు,
 ముచ్చటాడు నొకఁడు మురియునొకఁడు.

గోపబాలురు మాట్లాడనేర్చిన మానవులైనను, వీరి చమత్కారము క్రియలలోఁజూపించిరి. మాటలురాని కోతులుగూడ నిట్టి క్రియా చమత్కారమును జూపినవి వెనుక. మాటలతోఁ జమత్కారము

చూపుట కెక్కువ బుద్ధిసూక్ష్మత కావలెను. అది కొంత వయసుగల వారికిఁగాని సాధ్యము గాదు.

భాగవతమున శ్రీకృష్ణుడు చిన్నతనమున గోపస్త్రీల గృహములలో నెఱపిన యల్లరిగూడ హాస్యరసపోషకముగనే యున్నది. అవి గోపస్త్రీలకుఁ గొంత భాధాకరముగ నుండినను నా యల్లరి నవ్వు పుట్టింపకమానదు. ఆ లీలలను పోతన యిట్లు చిత్రించినాడు. గోపికలు శ్రీకృష్ణుని యాగడమును దనతల్లితో నిల్లు చెప్పెనరు.

కం. పడతీ! నీబిడ్డఁడు మా,

కడవలలోనున్న మంచి కాగిన పాలా

పడుచులకుఁ బోసి చిక్కిన,

కడవలఁ బో నడఁచె నాజ్ఞ కలదో లేదో.

కం. ఆడం జని వీరలపెరు,

గోడక నీసుతుఁడు ద్రావి యొకయించుక నా

కోడలి మూతం దుడిచిన,

గోడలు ముచ్చనుచు నత్త కొట్టె లతాంగీ!

కం. వారిల్లుసొచ్చి కడవల,

దోరంబగు నెయ్యి ద్రావి తుది నాకడవల్

వీరింట నీసుతుం డిడ,

వారికి వీరికిని దొడ్డవాదయ్యె సతీ.

గీ. నమ్మి నిదురవోవ నాపట్టిజట్టుమా,

లేగతోక తోడ లీలఁగట్టి

వీధులందుఁ ద్రోలెవెలఁది నీకొమరుండు,

రాచబిడ్డఁడై రవ్వమేలె?

కం. వేలుపులపై నాకంటెను,

వేలుపు మఱి యెవ్వరనుచు వికవిక నగి మా

వేలుపుల గోడపైనో,

హేలావతి నీతనూజుఁ డెంగిలిచేసెన్.

శ్రీకృష్ణుని యీ చిన్నతపుచేష్టలు గొంత ముచ్చటకొల్పు హాస్యమును ప్రతిపాదించినవి. ఇది మఱియొకవిధమగు హాస్యము. ఇందలి హాస్యము “పిల్లికి చెలగాట యెలుకకు ప్రాణసంకటము” వంటిది దీనివలన భగవంతుఁడుగూడ హాస్యరసప్రియుఁడని వ్యక్తమగును.

శ్రీకృష్ణుఁడు గోపకులతో చల్లులు దిన వనమునకుఁ బోవునపుడు చట్టికావిడి వారితో హాస్యకరముగ గోపకులు వర్తించిరని యిట్లు వర్ణింపఁబడినది.

కం. ఒకఁడొకని చట్టికావిడి;

నొక్కఁడొక్క డడకించి దాఁచు నొక్కఁడొక్క డది వే

టొక్కఁడొకని మొఱుగిగొని చన,

నొక్కఁడొక్క డది దెచ్చియిచ్చు నొగి నుర్వీశా.

కం. ఒక్కఁడు మున్నేమఱి చన,

నొక్కఁడు బలుబొబ్బవెట్టి నులికివడన్ వే

టొక్కఁడు మిట్టి తటాలున

నొక్కని కనుదోయి మూయు నొక్కఁడు సగఁగన్.

కం. తీపుగల కజ్జ మన్యుఁడు,

గోపింపఁగ నొడిసిపుచ్చుకొని తోపాడం

బై పడి యదిగొని యొక్కఁడు,

కేపులలో నిట్టునట్టు గిగురించు నృపా.

కం. వనజాక్షుఁడు మున్నరిగిన,

మునుపడఁగా నతని నేనె ముట్టెద ననుచుం

గని మునుముట్టనివానిఁ,

మునుముట్టినవాఁడు నవ్వుమొనసి నరేంద్రాఁ.

ఇట్టిపనులు సామాన్యముగా బాలురు వేడుకకై చేసి నవ్వు
గొల్పుట సర్వసాధారణముగ గోచరించు నిషయములె.

ఇంతవఱకును సూచించిన సందర్భములందుఁ గొంత వికార
మును విశేషమును గూడ లేకపోలేదు. అట్టివికృతి యేదియు లేకయె
నవుపుట్టించు సన్నివేశములుగూడ నుండఁ గలవు. దారిలోఁ
బోవుచు నకస్మాత్తుగా నెవరైనఁగాలుజారి గిందపడిపోయినచో
జాలితోపాటు నవ్వుగూడఁ బ్రేక్షకులకుఁ గలుగును. అంతియేకాదు
రాచబాటలోఁ గొన్నిగుంటలు త్రవ్వుటకాని, పల్లెరుకాయలు
వేయుటకాని చేసి, వానివలన బాధపడువారినిఁ జూచినపుడుగూడ
నవ్వుపుట్టును. అటువంటిది సన్నివేశమొకటి భారతమున సభాపర్వ
మునఁగలదు. పాండవుల రాజసూయయాగానంతరము దుర్యోధనుఁడు
మయసభారామణీయకమును దర్శించువాఁడై యందుఁ గుమ్మరుచు.

వివృతంబైన ద్వారదేశంబుసంవృతంబుగా వగచి చొరనొల్లక,
సంవృతంబైన దాని వివృతంబుగా వగచి చొరంబోయి లలాటఘట్టిత
గృహద్వారంబుఁడై, సమప్రదేశం బున్నతంబుగా వగచి యెక్కనమకట్టి,
నీలాశ్రుశ్రింగితంబైన విమలమణిస్థలంబు జలాశయంబుగా వగచి పరి
ధానం బెగఁద్రోచికొని, స్ఫటికదీప్తిజాలపరివృతంబైన జలాశయంబు
స్థలంబుగా వగచి కట్టినపుట్టంబు దడియఁజొచ్చి క్రొమ్మటి నవానిం
జూచి పాంచాలియుఁబాండవ కుమారులును నగిరంత.

ధీరోదాత్తుఁడైన దుర్యోధనునకే యట్టి శృంగభంగము
గల్గించి, నవ్వుపుట్టించుట యిది చక్కనిసన్నివేశము. ఇందు ధీరుఁ
డైన రాజరాజుగూడ దిగ్భీమచెంది బారిష్టరు పార్వతీశమువలె తన
యవివేకమును వెలిబుచ్చవలసినవాఁడైనఁడు మయకృతచమత్కార

నిర్మాణముచలన. ఈతనిశృంగభంగమునకు పాంచాలీపాండవులకే కాక మనకుఁగూడ నవ్వుగల్గింపక మానదు. ఇందలి హాస్యసంఘటన మనుద్దిష్టము నాకస్మికమునుగూడ.

ఉద్దేశపూర్వకముగా శృంగభంగముచేసి యెఱుఁగనివానివలె నటించి హాస్యరసమును పట్టిపాదించుట మఱియొకవిధము. ఇటు వంటి సంఘటనము భీముని సౌగంధికాపహరణముననున్నది భీముఁడు గిర్వముతోఁగంధమాదనవనమునకుఁబోయి తన శంఖముతో గొప్ప ధ్వనిని చేసినాఁడట. అప్పు డావ మందు హనుమంతుఁడారవమును చిని, యది భీమునిది గుర్తించి, సంశోషించుచు లోక, వైకినమాయికుఁడువోలే నటించి తనతమ్ముని యాశ్చర్యమును మందలంపఁదలఁచినాఁడు.

కం. దాని విని బెదిరి లేచి మ

హనాదం బిది మఃస్పీయంబయ్యె మది

యానుజ శంఖధ్వానము,

దానగు నని యెఱిగి హృష్టతనుగుహుఁడగుచున్.

వ. భీమునకు మార్గనిరోధంబుగా మహావృక్షంబు లురలంద్రోచి యేకాయనపథంబున కడ్డంబుగా శయనించి లాంగూలలీలాచాల నంబుఁజేసిన.

కం. గోలాంగూలోత్తము లాం

గూలస్ఫోటనరవంబు ఘోరంబై వా

చాలతఁజేసె నశేషమ్మ

గాలి భయంబంది గిరుగుహలకుం బొఱన్.

వ. అయ్యపూర్వధ్వని విని భీముండు విస్మితుండయి చని కదలీమండమధ్యంబున నొక్కవిశాల శిలాతలంబునశయనించినవాని”

ఇందు భీముడు తనశంఖముతోఁ జేసిన పెద్దధ్వనిని పరిహసించువాఁడై హనుమంతుడు దానిని మించునట్లుగ తనలాంగూల లీలాచాలనంబు నఘోరమైన రవమునుగల్పించి భీమునకు విస్మయము గల్పించి నాఁడు. తనపరిహాసమును లాంగూలధ్వనితోఁ దెల్పినాఁడు.

ఇదియేహనుమంతుడు సేసినకొంటెపని. ఇంతకంటె కొంటె తన మేమనఁగా, దానేమియు నెఱుంగనివానివలె నిద్రనటించుట. ఇందుచే భీముడు గర్వాన్నత్యముతో నిర్లక్ష్యముగా పెద్దధనిచేసి వాని నమాయకముగ లేపఁబోవును.

సీ.

ఊర్ధ్వలాంగూలమత్యున్నత ధ్వజలీలఁ

గాలిలుచునుండనేకాంతయోగ

గీ. నిద్రనున్న ధర్మ నిర్మలు హనుమంతుఁ

జూచి పాండురాజసుతుడు వాని

నిద్రఁజెఱుపఁగడఁగి నిజసత్త్వమేర్పడ,

సింహనాదమొప్పుజేసె డాసి.

వ. హనుమంతుడును మెల్లమెల్లన మేల్కని, జృంభసంభృత జలార్ద్రస్థంబల విలోచనుండగుచు ననాదరంబున నాతనింజూచి యిట్ల నియె,

తే. అతిజరారోగభయమున నలసియొలసి

యొదిగి సుఖనిద్రమై నిట్లు లున్నవానిఁ

గడుమదంబున నేమియుఁ గరుణలేక,

యేలబోధించితయ్య నీవెఱిగి యెఱిగి.

వ. ఈసన్నివేశమందలి హాస్యరసము హనుమంతుని నటన యందును, మహాబలశాలియని గర్వించు భీమునిగూర్చియాతఁడు సూచిన యనాదరంబునందును గలదు. ఈసన్నివేశమును గాంచినచో

మనకు భీమునిగర్వాటోపమును గూర్చి చిరునవ్వుగల్గింపక యుండదు గదా ! నీవెవ్వడవనియడిగిన హనుమంతునకు గర్వముతో దాను ఊత్రియవీరుడనని తనవిషయమును కోతిగదాయని నిర్లక్ష్యముగా చెప్పినాడు భీముడు. హనుమంతుని యనాదరణను భీముడతనినశక్తునిగా భావించి యధిక గర్వోన్నతుడై.

వ. ఏనిక్కడఁ గార్యాధి నై పోయెద, నాకుం దెరువీయని నాఁడు దొల్లిశతయోజన విస్తారంబయిన సముద్రంబు లంఘించిపోయిన హనుమంతునట్లు నిన్ను నీ పర్వతంబు లంఘించిపోదుననిన, హనుమంతుఁడేమి కారణంబున సముద్రంబునంబుఁజేసె;నీ వెఱుంగుదేనిం జెప్పుమని, తానేమియు నెఱుంగనివానివలె నడిగినాడు. భీముడతఁడే హనుమంతుఁడని యెఱుంగఁడుగదా. ఈవిధముగా మాటలలోఁ గూడ భీమునియజ్ఞానమునకు హనుమంతుఁడు విశేషినిఁగాపరిగణించి, యాతనిగర్వోన్నతికిఁ లోన చిరునవ్వు ననుభవించి బైటికిమాత్రీ మాకథ తెల్పుమని భీము నడిగినాడు. ఈమాటలను ప్రక్కనుండి వినినచో మనకుఁగూడ చిరునవ్వు పుట్టునుగదా. భీముడు రామాయణ కథను క్లుప్తముగాఁ దెల్పిమఱియు

వ. ఏను హనుమంతునంతియ బలపరాక్రమములు గలవాఁడ నాపౌరుషం బుజూపుదునే యనిన నవ్యక్తహాస ముఖుండగుచు నన్నా యేను ముదిసినవాఁడ, లేవ నోపంబోయెదవేని నాతోఁగింబాయం దోచి పొమ్మనిన, మెచ్చక తన వామకరంబున నెత్తంబోయి శక్యంబుగాక.

ఉ. ఏపునరెండు చేతులను నిమ్మగఁబట్టి యమర్చి యెత్తఁగా నోపక మొగ్గితిల్లఁబడి యుద్గతఘర్మజలార్ద్రా దేహంబై కాపురుషుండుఁబోలె నిజగర్వము దక్కి యడంగియుండఁ జింతాపరుడై వృకోదరుడుఁ దద్దయు లజ్జ నధోముఖింబుతోన్.

ఇందు హనుమంతుని వ్యాజనిందాపూర్వకచేష్టలు వాక్కులు గూడ దర్పిద్ధతు డైన భీముని చిన్నపఱుచుటకు చమత్కారముగ నుపయోగించి మృదువైన మందహాసమును గల్పించుచున్నది. ఇది చక్కని సున్నితమైనహాస్యరసప్రయోగ విధానము హనుమంతుని యెదుటనా కుప్పిగంతులను నానుడిని సార్థపరచిన దీనిని వేశము. ఇట్టివి యాంధ్రవాఙ్మయమునఁ జాలయరుదు.

ఒకప్పుడు పరిహాసము చేయువారికి సంతోషదాయకమైనను పరిహాసింపఁ బడువారికి ప్రాణసంకటముగనుండును. ఇదిక్రియాపూర్వకమైనచోబాధయత్వధికము. కొందఱు పసిపిల్లలను గిల్లి వారేడ్చుచుండ తా మానందింతురు. కొందఱుబలవంతులు, బలహీనులనట్లే యేడిపించి తాముసంతోషింతురు. ఇదిమోటుహాస్యము. ఇట్టివిభీముఁడు బాల్యకీర్తిడలలో ధార్తరాష్ట్రులపై ప్రయోగించి వేడుక ననుభవించెను.

కం. వదలక పెనఁగి పదుండ్రొం

బదియేపుర నొక్కపెట్ట పట్టి ధరితిం

జెదరఁ బడవైచి పవనజఁ

డదయుండయి వీపులొలియ నందఱ నీడ్చున్.

సీ. కూడి జలకీర్తిడ లాడుచోఁ గడఁగి

యాధృతరాష్ట్రతనయుల నతులశక్తి

లెక్కించియుఁ బదుండ్రొ నొక్కొక్క భుజమున

నెక్కించుకొని వారియొక్కడంగ

గ్గించఱ నీరిలో ముంచుచు నెత్తుచుఁ

గారించి తీరంబుచేరఁజెట్టుఁ

గోరిఫల్గ్గులైవారల యెక్కిన

మోక్షకుల మొదలుల వీరకఁబట్టి

గీ. వడిగదల్పుఁ బండ్లు దడఁబడ వారల

తోన ధరణిమీఁదఁ దొరఁగుచుండ

నిట్టిపాట గాడ్పు పట్టిచే దుశ్శాస,

నాదులెల్ల బాధితాత్ము లైరి.

భీముఁడిట్టిచేష్టలన్నియు వారిబలముకంటెఁ దనబలమధికమని ప్రదర్శించుటకై మాత్రమే చిన్నతనములోఁ జేసెను. కాని యివి వారికి భీమునిపై ద్వేషమును గల్గించినవి. భీముఁడీపనులను పరిహాసమునకే యొనర్చెనుగాని ద్వేషముతోఁజేయలేదు. కాని వాని పరిహాస పూర్వకచేష్టలకు వారు తట్టుకొనలేకపోయిరి. బలవంతుఁడు బలహీనులపై చేయు పరిహాసమిట్టి దేకదా ! ఇది క్రియాపూర్వకమైన మోటు పరిహాసము.

వాచాపూర్వకమైన మోటుపరిహాసము ననఁగా దెప్పుట. దోంగుఁడు దుగ్రిపదునిపైఁజూపిన విధమునందు గోచరించును. మాటలతో దోంగుఁడు దుగ్రిపదునిపై కసిదీసికొనును. సహాధ్యాయకుఁడైన దుగ్రిపదుఁడు రాజ్యగర్వమున దోంగుని తిరస్కరించినందులకు ప్రతీకారముగా, తనశిష్యుఁడైన యర్జునినితో నతని జయింపఁజేసి, బంధించి తన యొద్దకు తీసికొని రాఁగ, దోంగుఁడు దుగ్రిపదునితో నిట్లనును.

కం. వీరెవ్వరయ్య? దుగ్రిపద మ

హారాజులె? యిట్లు కృపణులయి పట్టుపడక

వీరికి వలసెనె? యహహ! మ

మహారాజ్యమదాంధకార మది వాసెనొకో ?

పురాణములందలి హాస్యరసపోషణ మింతిరుగ నడచినది.

ఇక కావ్యప్రబంధములందలి హాస్యరసప్రతిపాదన మెట్లు జరిగినదో విచారితము.

“కూచిమంచి తిమ్మకవిగారి కృతులలో మనకంతగా హాస్యము

దొరకదు. సరికదా వీరుహాస్యాన్నికై చేసినప్రయత్నముగూడ చాలా చోట్ల విఫలప్రయత్నముగా కనిపిస్తుంద"ని 'తెలుగుహాస్యరచనమున తెలుగుభాషా సమితివారి పారితోషిక గృహీతలగు శ్రీముట్నూరి సంగమేశంగారు వ్రాసిరి. కాని, కూచిమంచి తిమ్మనకవి వ్రాసిన శివలీలావిలాసమును కావ్యమున ద్వితీయా శ్వాసములో, గంగను వివాహమాడినందులకై కినిసి పార్వతి, కైలాసమునకుఁ దిరిగివచ్చిన శివుని నిష్ఠురోక్తులాడిన ఘట్టమును నావీరకై వాంధ్రీవాఙ్మయమున నిరూపించినాను. ఈయాశ్వాసమునందలి పార్వతీపరమేశ్వరుల సంభాషణమును, గంగాగౌరుల సపత్నీకలహమును బహురమణీయముగను చమత్కారముగనున్నవి. ఇట్టిహృదయరంజకమైన కవిత్వమును కూచిమంచి తిమ్మనార్యుఁడు దనకావ్యములం దెక్కడను వ్రాయకపోవుటయే కాక, మిగిలిన యాంధ్రీవాఙ్మయమునఁగూడ నిట్టిచమత్కారము బహుక్వాచిత్యముగనే యున్నది. ఈక్రిందిపద్యములు పార్వతీపరమేశ్వరుల సంభాషణమందలివి.

కం. పర్యేందువదన వినునే-

సర్వజ్ఞుడ, నహహ మేలు, సర్వజ్ఞునిపై
నుర్విని జను లెవ్వారు న
ఖర్వమతిం చలఁగి పోరుకద పరికింపక.

గీ. నీలకంఠుడనే హరినీలవేణి

నీచెలిమి గోరుకొనివచ్చి నీలిచినాడ
సార! మే ల్నీలకంఠుడ వైతివేని,
కేక లిడుకొంచు వేగంబె గిరికింజరము.

కం. క్రిడాకిరాతుడను నే

చేడియ యట్లులె న నీవు జింకలు పులులున్

కోడిబులుగల యడవికిఁ

బోడిమితో వేటలాడఁబొమ్మా నెమ్మిన్.

సీ. అబలనే పశుపతి, నహహానీ వత్తైన,

నాలమందకు అంకెలడరఁ జనుము

స్థానుడఁగు నేను కంజాక్షిరో యబ్బబ్బ

మోడు మాటాడుట చూడమెందుఁ

బురహరుడనేను పొలఁతి నీవత్తైన

మావీట నుండక మరలిపోమ్ము

పన్నగధరుడను బడతినే నత్తైనఁ

బడిగె లెత్తుచు నూళ్ళబడి తిరుగుము

గీ. భూతనాథుడ నేను పూఁబోడియట్టు

లేని నలప్రేతభూములకేగుమిప్పుడె,

కుటిలకుంతల నేను మహానటుడ నట్టు

తైన ప్రిభువులకడ కేగి యాడు మెలమి.

కం. చిగురాకుఁబోడి విను నే

నగవాసుడనట్టు లొదవినన్ తెక్కలతో

గగనమున కెగసి చెట్లకు,

జగత్స్థితి నిలువఁబోక చనుమావేగన్.

గీ. విను విరూపాక్షుడనునేను వనజవదన

అహహ బుధులు విరూపాక్షుడైనవానిఁ

జూడరాదని తఱుచుగ నాడుచందుఁ,

తొలఁగి వేంచేయుమిఁక బెక్కుపలుకులేల?

సీ. ననబోడి నామాట నమ్మకుండితివేనిఁ

జెన కి బెబ్బులివాతఁజెయ్యినిడుద

గట్టిగాఁ బెనుపాముపట్టి యాడించెద

విషమైన మ్రింగెద వెరపులేక

కొరుగకవడి పెద్దగుడిసాచ్చి నిలిచెద

నవలీలగోపదం బంటుకొనెద

నంకిలిలేకుండ నగ్గి ధరించెదఁ

బట్టుగా ద్విజరాజుముట్టుకొనెద.

గీ. మఱియు నే బాసయైన నేమముగఁజేతుఁ

గాన నిఁక సీతలఁపు లోసమాని మాని

సీశిరోమణి, నన్ను మన్నింమిపుష్ప,

డెలఁగు తోడుతఁగదియించి యేలుకొనుము.

ఈశ్వరుఁడు లోనికివచ్చినతర్వాత పార్వతి
నైవాహిక చిహ్నములఁజూచినపుడు వారినంభావణ మిది.

కం. పసుపును, కుంకుమ గంధము

ననమాంబక నీదుమేన నట్టవదలి యే

బినరుహములు యంటించెనొ

కనరక నాతోడనిపుడు గట్టిగ చేపుమా.

కం. వినుమానిని జనులందఱు

వెనకయ్యను బూజసేయ వెన నాతఁడు నక

బెనఁగి కవుంగిట బొదవిన-

తనువున నివి యంటుకొనియెఁ దప్పే నాకుక.

కం. హాటకగిరి సీమెయి నీ

కాటుక యంటిన దదేమి కారణమబలా

కాటుక కాదిక లత్తుక

గాటపుగరళ ప్రభా వికాసము సుమ్మి.

గీ. కాలకంధర, సీమోవిగంటు లేమి,

కారణంబునఁ బొదవె నా గౌరి విచుము

మరునితోడ నెదిర్చి సంగర మొనర్చు,
తఱిని గోపించి కీరంబు కఱచెఁ జూమ్మి.

కం. పన్నగ రాజాంగద, నీ

కన్నులకెఱు పేలగలిగె గౌరీభక్తుల్

నన్నర్థరాతిరీవఱకుక,

నన్నన జాగరణ మునిచినం బొసగె నిటుల్.

పైరచసలోఁ జక్కని సున్నితమైన హాస్యము ప్రతిపాదింపఁ బడి, విద్యావంతులైన సున్నితహాస్య ప్రియులకు మాత్రము మంద హాసము జనింపఁజేయును. కాని పామరుల కది యంతనవ్వు పుట్టింపదు ఏలన నిందలి హాస్యము శివుని వివిధనామములకు శ్లేషార్థము నవయవార్థమునుగల్పించి వానిప్రయోజనమును వివరించుచు ఖండిత నాయిక యైనపార్వతి, దక్షిణనాయకుడైనశివుని చమత్కారముగ నధిక్షేపించును. ఉత్తరభాగమున పార్వతిప్రశ్నించినవానికి శివుఁడన్వ తోక్తులతో సమర్థించుకొనుట కూడ రమణీయముగనున్నవి శివుఁడు చేసిన బాసలు స్వభావసిద్ధములనే విశేషములుగా ప్రతిపాదింపఁబడి నవి. ఈసంభాషణమొంతయు హృదయరంజకమై యాంధ్రీసారస్వ తమునకు వన్నెపెట్టుచున్నదని నిస్సందేహముగఁ జెప్పవచ్చును. ఇట్లు చిత్రించుట కవిప్రతిభనుచాటును. ఇది చక్కని చమత్కృతితోఁ గూడి యత్తమహాస్యమునకు హేతువగుచున్నది.

శివుఁడు మూడునేత్రములుగల్గియుండుట, పాము లాభరణ ముగ ధరించుట, పుట్టెలు హారముగా వేసికొనుట, పులిగోలు ధరించుట, శరీరమునిండ భస్మముపూసికొనుట, శ్మశానమున నుండుట నాది భిక్షకుఁడగుట నాట్యము చేయుట, జటాజూటముధరించుట, గంగనువ హించుట గరళముదినుట మొదలైన లక్షణములన్నియు వికృతాకార గుణాదులుగనుండి కవులకు హాస్యరసోత్పాదనము గల్గించుటకు హేతు

వులై నవి. దేవతలలోనే కాదు మానవులలోఁ గూడ నిట్టివికృతలక్షణములు గలవారెవ్వరు లేకపోవుటచే హాస్యరసమున కాలంబనమైనాఁడి తఁడు. ఇందుచేతనే హిమవంతుఁడు పార్వతితోఁ దనభర్తయగు శివుని వికృతపరిస్థితిని దెల్పినట్లు శ్రీనాథుఁడిట్లు చిత్రించినాఁడు.

సీ. తలమోది చదలేటి దరిమాలఁ దినఁజేరు

కొంగలు చెలఁగి కొంగొంగురనఁగ,

మెడనున్న పునుకల నిడువేరు లొండొంటిఁ

బారి బారిదాకి బొణ్బొణుగురనఁగఁ

గట్టినపులితోలు కడకొంగుసోకి యా

బోతుతత్తడి చిట్టుబుట్టుమనఁగఁ

గడియింపుఁబాములు కకపాలలోనున్న

భూతి మ్రోజలికిన బుస్సురనఁగఁ

తే. దమ్ముపూజూలి పునుకకంచమ్ముసాచి,

దిట్టతనమున బిచ్చము దేహియనుచు

వాడవాడల భిక్షించు కూడుగాని

యిట్టిదివ్యాన్నములు మెచ్చునే శివుండు.

అనివేళాకోళము చేసినాఁడు హిమవంతుఁడు. ఇదియొక చమత్కారకల్పనము. ఈవిధముగనే దక్షుఁడుగూడ శివునిపరిహాసము చేసినట్లు నన్నెచోడుఁడు దనకుమారసంభవమున వర్ణించినాఁడు. ఇతరులు పరిహసించుట యెందులకు, మాయాబ్రహ్మచారిరూపమున తపస్సు చేయుచున్న పార్వతిని పరీక్షించుటకై తన్ను తానే పరిహసించు కొనినాఁడుశివుండు. ఈనన్ని వేళమును నన్నెచోడకవి యిట్లు చిత్రించి నాఁడు. పార్వతి శివుని కోరినదని వినఁగనే మాయావటుఁడు.

శా. ఎఱెట్టు శివుఁగల్పెనంటినికమా, యీతన్వి దౌ గల్వఁగా

నట్టుల్ మెచ్చక యున్న వేతపము సేయంజొచ్చెను న్నాతఁడే

ముట్టుబోలినవానిఁగాఁ దలఁచియే మోహించె, దేశంబులోఁ
బుట్టుంబట్టలు మూలనే నగజ యాభూతేశ్వరుంగల్పఁగా
చ వగవగ నద్రిరాజు హిమవంతుఁడు దండి, సురాంగనాలిక్
మిగిలిన పేర్నిమైదనరుమేనక దల్లి సుహాపసంపదన్
జగములలోన మేలనఁగఁ జాలిన పార్వతి నీవు భీక్షకుం
దగిలి తపంబుసేసెదఁటె దైన్యముసేసెదు దీన నింతకుకా.

చ. జనులు విరుద్ధవేషిలుగు శంకరునేలకొయిందుఁ జొందె బా
వనశరుఁడంచుఁజిత్తముల వందఁగ దానిపయిం ద్రిలోక శో
భనవగు నీవునాతపసిపాల్పడి మిక్కిలి వంతచేసెదో
యని,యనిశంబుఁ దద్దయుభయంపడుచున్నది లోకమంతయుకా

సీ. పుడమియై కదలక పడియుండు నెల్లచో
నెఱలేక నీరయి నెఱసి యుండు
ననలుఁడై డాసినఁ గొనికాలుచుండువా
తూలుఁడై కనుకనిఁదూలుచుండు
నాకాశమై చూడలేకుండుఁబ్రాలేయ
ధాముఁడై పెరుగుచుఁ దఱుగుచుండు,
భానుఁడై మిన్నులపైఁ బాఱుచుండ మ
హాత్ముఁడయ్యును బొడవడఁగియుండు.

గీ. నిన్నిరూపులందు నేరూపు నిజముగా
నెఱుంగవచ్చు వీనికెల్లనొక్క
రూపునేయ నెవ్వ రోపుదు రట్టి మా
యావి నీకుఁదగులనగునె'జేల.

శివుని యష్టవిధశరీరములను చమత్కరించి తన్నుతానే పరిహసించు
కొనినట్లుగా చోడకవి వర్ణించినాఁడు. శ్రీనాథుని వర్ణనవలె నిదియు

హృదయరంజకముగ నున్నది. ఈపరిహాసము చిరునవ్వు పుట్టింపక మానదు.

మఱియొకచోట నన్నెచోడకవి హాస్యరసమును చక్కగప్రతిపాదించినాడు. సామాన్యముగ హాస్యము శృంగారమునకును, భయానకము వీరమునకును సంబంధించిన రసములుగా ప్రతిపాదించబడుచు. వీరశృంగారములు వైరిరసములుగా గూడ పరిగణింపబడుటచే, వానికి సంబంధించిన హాస్య భయానకరసములుగూడ వైరి రసములని భావించుటలో దోషములేదు. అట్లయ్య నన్నెచోడకవి యీ రెండురసములకుఁ జక్కని పోత్తును గూర్చి చమత్కారముగా వర్ణించినాడు, దక్షాశ్వరధ్వంసమున గణాధ్యక్షులు దిక్పాలురను, బ్రహ్మ విష్ణులను గూడ దండింపఁబూనఁగ వారు భయభ్రాంతులై తొట్టపాటుతోఁ దమవాహనములను గూడ సరిగా పరిగ్రహింపక విపరీతముగ పలాయితులై న విధానము హాస్యము గల్గించును.

ఆ. వాహనమ్మునెక్కవచ్చియు భయమున
వడకి నేలఁబడ్డ వనజఁగర్భుఁ
గమిచికొని మరాళకము వాతొజెందమ్మి
గఱచికొని రయమునఁ బఱచినట్లు.

ఆ. గరుడి నడుముమెడయుఁగాలునుగేలును
నిటికికొనుచు జక్రి వెఱచి పఱచె
ఘర్మజలము లొడల గ్రమ్మంగ వ్వరేంద్ర
చాపజలనభాతిఁ జదలఁ బొదల.

ఆ. వ్రేటకాటుముట్టి వెనుకొనేఁగాశ్వేత
నగము చరికిఁదారునమిలివోలె
నభ్రగజము మీఁది కాసహస్రాక్షుండు
వ్రాకి పాతెఁ బ్రమధరాజి యూర్వ.

ఆ. ఇక్కుముట్టి చక్కెనెక్కంగ మఱచి సం
భ్రమముబొంది పిఱుదఁ బ్రమధగణము
లార్వఁ బోతుమీఁద నడ్డంబువడి యుష్పఁ
బెఱికినోలె వెఱచిఁపఱచె జముడు.

తే ఉరుతరాభీశుఁడయ్యను నోడిపాతె
వరుణుఁ డలకుచు నోడిక వాగునోలె
గలుము తెడరై నేమియు నిలువ వనుటఁ
దగుభయాతురుడై నోర తడియులేక.

క తనయెక్కినమానిసిఁదా
ననయము నెక్కంగ మఱచి యాతనిఁ దనమూఁ
పున నిడికొనిపఱచె భయం
ఋన ధనపతి తన్నుఁబిఱుద భూతము లార్వఁ.

బ్రహ్మ విష్ణుదిక్పాలకులే యిట్లు భయమంది పాఱిపోయిననుటయద్భుతము. భయాతురుల తొట్రిపాటు, వడకు, చెమటలు పట్టుట, తొందర, పిరికితనము మొదలైన విందు వ్యక్తీకరింపఁబడి వి. అభీశుఁడయ్యను వరుణుడు భయముచే నోటతడికూడ లేక పాఱిపోయెననుట చమత్కారము. భయవేగమునఁ దానెక్కవలసిన వాహనమునేతన మీఁదవేసికొని పాఱిపోయెననుట హాస్యకరము. గొప్ప పరాక్రమ వంతులే భయముతో కింకర్తవ్యతామూఢులై కాండిశీకులైరని వర్ణించుటలో భయానకరసమును, వారి భయాతురత్వలో విపరీతముగ వర్ణించిరని తెలుపుటలో హాస్యరసమును చక్కగ మిళితముచేయఁబడినవి. భయావేశమున నొకటి చేయఁబోయి వేఱొకటిచేయుట సహజము. అది ప్రేక్షకులకు నవ్వుగల్గించునుకదా దానితోపాటు వారిస్థితికి జాలి గూడ మనకుఁ గల్గును.

ఇంకొకవిధమైన హాస్యము శంకరకవితచితహరిశ్చంద్రోపాఖ్యానమునఁ గాంచనగును ఇంద్రసభలో నిందుండి త్రిలోకసంచారులైన మహర్షులుండఁగా, ప్రాణాపాయకరమైన పరిస్థితిలోఁ గూడ సత్యమును దప్పని వాఁడెవఁడని ప్రశ్నింపఁగా నందఱు సందేహించి మాతాడ వెఱచిరట, ఆనందర్థమున మహర్షుల ప్రవర్తన యిట్లు వర్ణింపఁబడినది. ఉ. ఊరక మూఁగలోయనఁగనుండి రగస్త్య పులస్త్య గౌతముల్ ధారుణి వ్రాయుచుండె జమదగ్ని, పరాశరమాని యేమియున్ నోరుమెదల్పఁడయ్యె జ్యవనుండు విచారము సిగ్గుఁబర్వఁగా నేరకయుండె మార్వలుక నింగిఁగనుంగొనుచుండె నత్రీయుక్ సీ. కన్యపువదనంబుఁ గన్గొనె జాబాలి.

యతఁడు నారదుని దేహంబు గోఁకె
నతఁడు శాండిల్యుని నమరేందురీ మాటకు
సుత్తరం బిమ్మని యొత్తిపతికె
నతఁడు భరద్వాజు నల్లన యంగుళీ
సంజ్ఞను బలుమాటు సన్నఁజేసె
నతఁడు మాండవ్యమహాముని ప్రవరుని
గనుగీతె సీవెఱుంగవె యటుంచు.

గీ. నివ్విధంబున సకల ఋషీశ్వరులను
సీవు సీవని ప్రతివాక్య నిర్ణయంబు
గాన కన్యోన్యవదన పంకజసమీక్ష
ణములు సేయుచునుండిరి బ్రీమఃనట్లు.

ఇందు ఋషులు దమ యజ్ఞానమును బయటఁబెట్టుటకు వెఱచి యొకరి నొకరు సీవుచెప్పు సీవుచెప్పు మని పసిపిల్లలవలె సంజ్ఞలతో ప్రవర్తించి చూచువారలకు హాస్యమును గల్గించిరి. సర్వజ్ఞులై త్రిలోక సంచారులయి త్రికాలజ్ఞులై యిట్లు పామరులవలె రహస్యముగా

ప్రీతిపాదించబడినది.

ఈ కావ్యముననే చంద్రమతి తనభర్తయగు హరిశ్చంద్రునిచే నమ్మబడి కాలకౌశికునివెంట నతని మూటను మోయుచు పోవు చుండఁగా పౌరభామిను లాభాహ్లాదుని నిందించిరి. అంతనా తఁడుదన దండంబున నావనితలను గొట్టెను. అప్పుడాస్త్రీలచే ప్రేరేపింపబడిన బ్రహ్మచారులు గూడి యాకాలకౌశికుని,

స. కరయప్పిదండమొక్కఁడు దీసి పోవె చె

నంజ కొక్కఁడు సిగగుంజి యడిచె

నొడసి గడ్డముపట్టి యొక్కఁడు డుయ్యలలూఁగె

జెడక దోవతిఁ జించె నొక్కఁడు

తవిలి యొక్కఁడు జన్నిదంబులన్నియుఁ ద్రొంచె

వెన నాతపత్రంబు విడిచె నొక్కఁడు

కినిసి యొక్కఁడు పుచ్చుకొనియెఁ బంచాంగంబు

వెలికలఁ బడఁదోచె నలుకనొక్కఁడు

గీ. ఓలిఁ గుక్కల నుసికొల్పె నొక్కరుండు

పెనఁగి యొక్కఁడు పట్టెవర్ధనము నాకె

నుమిసెఁ దుప్పన మొగముపై నొక్కరుండు

బెట్టు నవ్వుచు దాడులఁ గొట్టె నొక్కఁడు.

ఇట్టిప్రాయశ్చిత్తము చేయుట తుంటరిపనియే యైనను, శతమర్కటః బ్రహ్మచారి యనఁబడువారలు చేయుట సహజమే. ఇది వారలకు వినోదము గూర్చునది. వారిచేష్టలకు మితి లేదు. ఇట్టివి చూచువారలకు నవ్వు పుట్టింపకమానవు కదా. ఇదియొకవిధమైన హాస్యప్రతిపాదనము. ఈహాస్యము భీమసేనుఁడు బాల్యములో ధార్తరాష్ట్రులను పీడించిన విధముతోఁ బోల్చుదగినదే. మఱియొకవైపు గోపబాలకులు చల్లలు భుజించు చేష్టలతోడను. రామాయణమందలి కోతుల కొంటెపనుల

తోడను బోల్చుచున్నది. అట్లు రిలో హాస్య మెంత యుండునో వీనివలన ద్యోతకమగును.

ఇక కళాపూర్ణోదయమందలి సుగాత్రీశాలీనుల కథాఘట్టమున మఱియొకవిధమైన హాస్యము పోషింపఁబడినది ఇది చాలసున్నితమైనది. ఎవరికి వారు చదువుకొని యానందింపఁదగినది. స్త్రీపురుషులందఱుగూడ దీనిని చదివి ముసి ముసి నవ్వులనుభవింపక యుండలేరు. సుగాత్రీశాలీనుల గర్భాదానపుగదిలో జరిగిన యనన్యసామాన్య విషయము, ఇది 'నభూతోనభవిష్యతి'కూడ నేమొ? ఆముచ్చటయిది:

సీ. ఆతండు దనకడ కాకన్యప్రథమసం

గమవేళఁ గడు నలంకారకలితఁ

గీ. జేసి యనిపి దానిచెలు లింతనంతటఁ

బొంచి యుండఁ దద్విభూషణాది

మహిమఁ దలఁకి పట్ట మదిని సంకోచించె

దరుణి యుండి యుండి తిరిగిపోయె.

ఉ పోయినఁ దద్విధం బపుడు బోంట్లు తదంబకుఁ జెప్పి భూమిలో నేయెడ లేనిచంద మిది యేమి నిమిత్తమొ యంచు, మంచిలే బ్రాయపువాఁడు గల్లె, భళిరా యితఁ డంచు నెత్తెన నేటికిఁ బోయెనొకాక, యెల్లి తమపోకలు చూడమ యంచు నవ్విన్.

కం. ఆయన వినఁ బ్రేరదరు సుఁ

డీ! యిట్లు గయాభులార, డిగవిడుతుగు ల

జ్ఞాయతులు సర్వమును దము

నేయెడ హాస్యాస్పదం బొకింత వొరసినన్.

తే. అని పలికి రెండుమూఁడునా శ్లాట యనిపె

నల్లునొద్దకుఁ బుత్రిక నపు డతండు

నాది నేభావమునఁ జూచె నట్ల చూచె

వట్టిరాకపోక లొనర్చె వానిసతియు.

ఈసన్నివేశమందలి సంభాషణము లన్ని భావగర్భితముగ నడచినవి. భూమిలో నేయెడ లేని చందమిది'ట, యేమినిమిత్తమొ'ట. నిమిత్త మూహింపలేకున్నారు. ముసలివాఁడు గాఁడు మంచి లేబ్రాయపు వాఁడు గగ్గె భళిరా యితఁడంచు, చేసిన మెచ్చు వకోక్తి లోనున్నది. శపుంసకుఁడేమోయని వా రనుమానపడి నవ్వసాగిరి. అంత సుగాత్రీ 'ఆయనఁ వినఁబో'లెదరు సుఁడీ యిట్లు గమాభులారా'యని చెలికత్తెల కోరుమూయ జూచినది. ఈసంఘటనలోని యాథార్థ్యమును 'రండా గర్భమువలె' బైటఁబెట్టుకొనలేరు. దాచుకొనలేరు. బైటఁబెట్టితే నామోషి, లజ్జ దాచుతే ఎంతకాలం. ముదిరిపోతుంది. కాన రహస్యములు, గుసగుస సాగినవి.

వ. అంత లజ్జావతికిఁ దజ్జననియనుమతిఁబ్రియవయస్య లేకాంతఃకున నిట్లు నిరి.

ఆ. పొలఁతి యాలిమగలి పోకుము లేమియు

గలిగినట్టి చొప్పుగానరాదు

మీలెఱంగు చూడ మేల్మేలు దంపతు

లిరువురును వివేకు లేమి చెప్ప.

క. కాంతుఁడు చితజ్ఞుడై నను

గాంతకు సితివడఁ జెల్లుఁగాక కటకటా !

కాంతుఁడు సితిబ్బికాడై

కాంతయు నట్టైన నెట్లు కాపుర మింకక.

ఇట్లు మొదట శాలీనుని మాత్రముగూర్చి పరిహసించిన చెలులి పుడు సుగాత్రీగూడ గలిపి, మేల్మేలు దంపతులిరువురు వివేకులేమి చెప్ప మని మేలమాడఁదొడగిరి, ఇంతటిపచ్చిశృంగారవిషయమైనను,

పరిహాసమైనను సశ్శీలముమాత్రముచొరబడలేదు. ఇందులో గొప్పవిషయమిది. తర్వాత చెలికత్తెలు సుగాత్రికి చెప్పి భర్తను శయ్యాగారములో వశ్యముచేసికొను నుపాయ మిట్లుచెప్పిరి.

అ. నలినవదన యెన్నినాళైనఁ జిన్నికూఁ

తురపు గావు నీవు తొడఁగి పతికిఁ

దగినసేవసేయ కగునె యూరకయుండ

నాతఁ డేమియు ననఁ డమచు నిట్లు.

క. మగవాఁడు భాగ్యవంతుఁడు

మగువకు నొప్పగునె యిట్లు మానపుబిగి గ

ట్టిగఁ దాల్చు దనంతన యూ

డిగ మిటునటు సేయ నతనిఁడెందము గరగున్.

క. గారామునఁదోడ్తో డన, రారమ్మనఁ డనుచు మిగిడి రానేటికిఁ గ

ర్హూరమ్మతోడి బాగా, లీరాదో యాకుమడచి యీరాదో చెలి.

ఈవిధముగ నెన్నో యుపాయములు చెప్పి బోధించినారు చెలులు.

ఊడిగ మిటునటు సేయ నతని ఁడెందముకరగునట. ఇక్కడ ఇటునటు

నన గా నేమొ? కాంతుఁడుచితజ్ఞుడైనను గాంతకు సిగ్గువడఁజెల్లుఁగాక

యని మొదట చెలులు ప్రారంభించినవారు, చివరకు సుగాత్రినే సిగ్గు

విడచి భర్తకుపచారము నటునిటు సేయుచో నతని ఁడెందము గరుగున్

అని బోధించిరి. బంగారుపంటిపాయము సంగతియే యకట! రిత్రశయ్యకు

నొసఁగన్ అని వారియుపదేశము. అంత

క. అన విని యాపెడమాటల, నను నేటికిఁ జంపెదరు వినన్ సై పవు నా

కనిసిగ్గునఁబలుకుచునే, డొనరిచిచూచెనుదదీయయక్తుల తెఱఁగున్.

వ. చూచి యెందును ఫలంబుగానక, పోయెను. ఇదంతయునెఱింగి

యత్త “ఇతనిపోడిమి గంటిమ వట్టిగొడ్డుతాకట్టితఁడెంతయున్న నినుగాటి

యపెట్టుట” యని నిందించినది. మధురమైన హాస్యమయ శృంగార

నన్ని వేళ మిది. ఈసున్నితహాస్యము పై నజూపిన సాగంధికాపహరణ మందలి హాస్యముతో సమానమైనది. అది వీరరసప్రధానమైనది. ఇది శృంగారరసము ప్రధానమైనది. ఇదియే భేదము. కాని ముట్టూరి సంగమేశంగారు పింగళి సూరనదృష్టిలో హాస్యం లేదంట, అనివ్రాసి నారు ప్రభావతీ ప్రద్యుమ్యమున ముచ్చిల్లులఘట్టములోఁ గాంచఁగల్గి ఁత హాస్యముగూడ నీసుగాత్రీశాలీనుల ఘట్టములో నేలచూడలేక పోయిరో యూహింప నలవికాకున్నది. సున్నితహాస్యము స్థూలహాస్య మువలె స్పష్టముగను తేలికగను ద్యోతకముగాదు ఇది శ్రేష్ఠమైనది. అనుభవంప నేర్చినవారికే యిట్టిది గోచరమగును. లేనివారికి లేదు. హాస్యలక్షణము నిర్వచించు టంత తేలిక గాదు హాస్యలక్ష్యముతో సమ స్వయంచుట. హాస్యానుభవముదృష్టిభేదమును బట్టిగూడ నుండును.

పురాణములందలి హాస్యమప్రయత్నపూర్వకమై స్వభావ సిద్ధమై యుండును. ఇందు ధీరులై సపాత్రీలుగూడ హాస్యమునకు పాత్రు లగుదురు. ఉ. భీమదుర్యోధనాదులనుగూర్చి వెనుక పరిశీలింపఁబడినది. దేవతలు ఋషులును సామాన్యముగ నిందు హాస్యభాజనులు గాలేదు. ఇంక కావ్యప్రబంధములలో దేవతలు ఋషులుగూడ హాస్యపాత్రీ లైరి. ఇందలిహాస్యము కొంత ప్రయత్నపూర్వకమై కృత్రిమముగా గూడఁ గఁబడును. నవీనయుగమున వచనగ్రంథములందలి హాస్యము కేవలము కల్పితమై, ప్రియత్నపూర్వకముగ నుండి, హాస్యపాత్రీ లవివేకులు, మూర్ఖులుగా మాత్రమే యుందురు. ఇట్టి హాస్యము కేవలము లఘువై నది. ఉ. బారిష్టరుపార్వతీశము గణపతి, కాంతం మొదలైనవారు. పురాణములందలి హాస్యములు గంభీరోదాత్తములైన నవానిలోవై విధ్య ముగూడ విశేషమే. నవ్వులహాస్యములో నొక టవిధమైన తేలికహాస్య ముండును ఆద్యంతము గ్రంథము హాస్యప్రధానముగా నుండవలె ననిన యట్లుండకతప్పదు ఇందుచేతనే మన పాఠీచీను లట్టిహాస్యరసప్రధాన గ్రంథరచనకై ప్రయత్నింపకపోవుట.

రవీంద్రుడు : భారతీయ సంస్కృతి

శ్రీశశి కల్లె పరభక్తుడు, ఎమ్.ఎ.

గురు దేవుడని భారత దేశమంతటను గౌరవించబడు రవీంద్రుని నాథుడు ఈశ తాబ్దమందలి కవులలో నుత్తముడు; భగవద్భక్తుడు; దేశాభిమాని; విశాలహృదయుడు; పూర్వసంస్కృతియందభిరుచికల వాడు. అతనికి మనయార్ష విజ్ఞానమందును గాఢమగుభక్తి. 'సాధనా' అనుపుస్తకమును ప్రచురించుచు పీఠికలో వ్రాసినమాట లివి.

ఈగ్రంథకర్త ఉపనిషద్వాక్యములను నిత్యారాధనయందు పఠించుచుండు కుటుంబములలో జెరిగినవాడు. అది కాక తాకిక వ్యవహారముల సశృద్ధచేయకపోయినను సదా భగవత్పన్నిధిని కాలక్షేపము చేయుచుండిన తన తండ్రియొక్క జీవితమును ఎల్ల వేళలయందును కన్నులయెదుట నుంచుకొనినవాడు. కావున మన ప్రాచీనార్ష సారస్వతమందును మన నేటినిత్య జీవితమందును, ఏసంస్కృతి దృశ్యమగుచున్నదో దానిని పాశ్చాత్యులు ఈవ్యాసములవలన గ్రహించుట కవకాశము కలుగఁగలదని తలచుచున్నాను.

చిన్నతనమందు 'వాల్మీకిప్రతిభా' అను నాటకమును రచించి పట్టును, ఖేలనసమయమున తాను వాల్మీకి పాత్రను ధరించినట్లును, స్వీయ చరిత్రమందు వ్రాసియున్నాడు. మన రామాయణమును మహాభారతమును భవభూతి కాళిదాసుల రూపకములును, ఎట్టిమహాకావ్యములో అనేకప్రదేశములందు జెప్పియున్నాడు. అతనిచే వంగభాషలో తొలుత వ్రాయఁబడి, పిమ్మట యదునాథసర్కారుచే ఆంగ్లములోని కనువదింపఁబడిన శకుంతలనుగూర్చినవ్యాసము అతిసుందరమై యున్నది. అతనికి గీతగోవిందమును రచించిన జయదేవునియెడల అభిమానము మిక్కుటము. తాను 12 సంవత్సరముల ప్రాయము కలవాడై యుండినపుడు జయదేవుని అష్టపదులు ఆనందపరవశుని జేసినవంట.

By Courtesy of All India Radio, Hyderabad.

నేనెన్ని సార్లు గీతగోవిందమును జదివితినో చెప్పజాలను. ఒక చరణ మిప్పటికిని చక్కగా జ్ఞాపకమున్నది.

నిభృతతనికుంజగృహంగతయా నిశి రహసి నిలీయ వసంతం
చకిత విలోకిత సకలదిశారతిరథస భరణ మాసంతం.

ఆపిన్నవయసున ఈశీర్తనలోని అర్థమును గ్రహింపలేదుకాని ఆపదముల మాధుర్యమును వానిగమనికలోని స్వారస్యమును అత్యంతానందమును గలిగించినవంట గురుదేవునికి గీర్వాణభాషయం దెట్టి భక్తికలదో చూపుటకు మఱియొక ఉదాహరణము కీ) 1940 సంవత్సరమున రవీంద్రుని గౌరవార్థమై శాంతినికేతనమునఅక్కుఫర్డువిశ్వవిద్యాలయమువారిపక్షమునఒక ప్రత్యేకస్నాతకసభ Special Convocation జరుపబడెను. దానికి పండితరాధాకృష్ణను బాబు రామానందచటర్జీ మొదలగు ప్రముఖులు విచ్చేసియుండిరి. కలాప్రపూర్ణః Doctor of Literature) అనుబిరుదమును రవీంద్రనాథకవికియుమనికోరుచు గౌ|| హెండర్సను (The Horible A. G. R. Henderson) తన దేశచారము ననుసరించి యూరపుఖండమందలి విద్వద్భాషయగు ల్యాటిన్ (Latin) లో భాషణమును సాగించెను. దీనికి ప్రత్యుత్తరముగా గురుదేవుడు మనప్రాచీన భాషయగు సంస్కృతములో తనయంగీకారమును తెలియఁజేసెను. అప్పుడు అధ్యక్షత వహించిన భారతదేశ ప్రధానన్యాయమూర్తి (Sir Maurice Gwyer) సంతసించి, సంస్కృత మెట్టి యుత్కృష్టభాషయైయున్నదో ఈవిషయ సూచించెను.

ఏభాషయందు విశ్వకళాపరిషత్తు వారీనాడు భాషణము చేసిరో నే నేభాషనిప్పుడు మాటలాడుచున్నానో, ఈభాషలన్నింటిని తల్లియగు సనాతనవాణిలో నీవిచ్చినట్టిదియు సరసమగు పదములతో, గూడినట్టిదియునగు అంగీకారమును (అక్కుఫర్డు) విశ్వవిద్యాలయమువారికి శుభక అందఁజేయఁగలను.

మాతృభాషయగు బంగాళీయెడలను గురుదేవునకిట్టి పట్టు
దలయే కలదు. ఒక్కటితప్ప అతనిరచన లన్నియు ముందు స్వభా
షలో వ్రాయబడినవి. క్రీ. 1937 సంవత్సరమున కలకత్తా విశ్వవిద్యాలయమువారు స్నాతకోపన్యాసు నీయుమని కోరినపుడు గురుదేవుడు
ఆంగ్లములో గొప్పపండితుడయ్యి. పంగభాషలో నుపన్యసించెను.
ఆవిద్యాలయము స్థాపితమై నాటికి ఎనుబది సంవత్సరములైనది.
కాని యాంగ్లేతరభాషలో స్నాతకోపన్యాస మీయఁబడుట కిదియే
మొదటిసారి.

రవీంద్రీనాథుని కావ్యములలో నుత్తమమైనదని యెంచఁబడు
గీతాంజలి పూర్వసంస్కృతికి జెందినదే. ఇదికాక హిందీ బంగాళీ
భాషలో రచించఁబడిన వైష్ణవగీతములను పెక్కులను ఆతఃడాంగ్లీక
రించియున్నాడు. కబీరుదాసు సాడిన కీర్తనలలో నూరింటిని ఆంగ్ల
భాషలోనికి మార్చి, One Hundred Poems of Kabir అను పేరిట
ప్రచురించెను. మనపురాణగాథల నాధారముగాఁ జేసికొని, “ఊర్వసి”
“కచ దేవయానులు,” మొదలగు కీర్తనలను రచించెను శ్రీమద్భాగ
వతమందలి బాలకృష్ణునిగూర్చి గీతములు వ్రాసి, అతనియెడ తన
భక్త్యుత్సాహముల నీవిధముగా వర్ణించియున్నాడు

బృందావనమందు గోపబాలకుండనై ముందెన్నఁడైనను పుట్టు
టకు నా కవకాశ ముండెనా ఉచ్చదశయం దుంటిమను గర్వము
తోనుండిన మాకుటుంబములోని విద్యాధనమంతయు నశించిపో
యినను విచారించను.

ఆ పసులకాపరి, పటవృక్షమునీడ, గోవులను మేపుట, పువ్వులను
దండలుగా గుచ్చుట, యమునానదిలో నీతకొట్టుట తెల్లవాఱు
గనే గొల భామలు పాలుసితుకువేళ తోడిబాలురను నిదురనుండి
లేపుట. సోదరులారా! నమ్ముడు. ఈనవ పంగ దేశమున, ఈనూతన
యగమున నాయకుండనై యండవలెనను తలంపెంతమాత్రమును
నాకు లేదు,

ఎక్కడ గోపకాంతలు పాలుపెరుగులను కవ్వముతోఁ జలికి వెన్న తీయు చుందురో, అట్టిగ్రామమందు అశోకవృక్షపునీడను పుట్టఁ గలిగితిని నా కదియే చాలును!

గురుదేవునికి సంగీతమందు మిక్కుటమగు ప్రీతి. ముఖ్యముగా వీణపై ప్రత్యేకాభిమానము. హార్మోనియము మనగానక శకు శనివంటి దని చెప్పియున్నాడు. (The harmonium is the bane of Indian music) ప్రకృతి సౌందర్యముకల మన హిమాలయము, గంగానది మొదలగు వానియందుఁ జెప్పనలవికానియత్సహము. వనభూము లలో నివసించు మనఋషు లేర్పాటు చేసికొనిన ఆశ్రమములన, మిక్కిలి ప్రీతి. అవి మనశ్శాంతి నిచ్చుటయేకాక మనుష్యునకును ప్రకృతికిని గల యవినాభావసంబంధమును జూపుచు, ఏకత్వమును (unity) బోధించునని పదేపదే సూచించియున్నాడు. విగ్రహారాధనమును గూర్చి అతఁడేమి అభిప్రాయముకలవాడో, “గోరా” లోని సుచరిత గోరాలకు జరిగిన సంభాషణము వెల్లడిచేయఁగలదు. రవీంద్రుడు పంథుసంస్కర్త. మతాచారముల విషయములో బ్రాహ్మ సామాజికుడు. అయినను మనప్రాచీనసంప్రదాయమునుగూర్చి యిక్కడ నెట్టి సానుభూతిని ప్రదర్శించినాడో చూడుడు.

ప్రశ్న:—అనఁగా దేశకాలపరిమితులకు లోబడు ఆకారము గల విగ్రహమందు నీకు విశ్వాస మున్నదన్నమాట.

ఉత్తరము:—ఎవ్వడైనను దురూహ్యమగు దానిరహస్యమును తెలిసికొనినాడా?

ప్రశ్న:—అయితే, ఆకారముగల పదార్థము పరిమితికలదై దేశకాలములకు తొంగియుండును కదా?

ఉత్తరము:—ప్రాణికోటి సహాయార్థమై పరిమితలేనిది పరిమితి కలదై నది.(కవి) భావము పదరూపమును దాల్చి నపుడే పరిపూర్ణత్వమును బొందినట్లు నిరాకారమగునది ఆకారమును స్వీకరించినపుడే పరిపూర్ణతనుబొందును. (The formless is fulfilled in forms just as thought is perfected in words.)

రెండవమాట:—

కవిత్వము, కళ, భౌతికశాస్త్రము, దేశచరిత్ర మొనలగు వానియందు, ఉహ కల్పనాశక్తి (Imagination) : దీని కవకాశమున్నట్లే, భగవదారాధనయందును ఉన్నదని నమ్ముము. మనకృష్ణుడును రాధయు మనశివుడును దుర్గయు ఎవ్వరని తలచితివి? మనజాతికి మనపెద్దలు ప్రాచీనకాలమునుండియేభక్తిని ఏధర్మమునువీత స్వీకరించుచున్నారో వానిస్వరూపమే ఈదంపతులని విశ్వసింపుము.

ఈభావమునే ఈమహాకవి గీతాంజలి యందుఁగూడ సూక్ష్మముగాఁ దెలిపియున్నాఁడు.

నిరాకారమగు దివ్యపదార్థ మేదికలదో, దానిని సంపాదించుటకే ఆకారములతోఁగూడిన ప్రపంచమును నేను వెదకుచుండుట. దివ్యమగు ముత్యము దొరకునేమో యను ఆశచేతనే. అగాధమగు జలనిధిలో దిగి లోతునకుఁబోవుట. (I dive down into the depth of the Ocean of forms, hoping to pain the perfect pearl of the formless)

స్త్రీలు, సంఘమందు వారిస్థానము, దీనినిగూర్చి గురుదేవుని అభిప్రాయ మెటులున్నదో చూడఁడు. తాను చదువునిమిత్తమై ఇంగ్లాండులో నుండినదినములలో తల్లివలె కొంతకాలము తనకు సంతోషణచేసిన నారీమణి (Mrs. Scott) నుగూర్చి వ్రాయుచు ఆమె సుగుణములను వర్ణించుచు ఆమె చేయుకార్యములన్నింటిలోను పతి సేవయే ముఖ్యముగానుండెననియు స్త్రీయొక్క ప్రేమానురాగము

పరిపక్వమై పరిపూర్ణత్వమును బొందుటకు నిదర్శన మేదియన భర్త యెడల భక్తిగలిగియుండుటయేయని నొక్కివక్కాణించియున్నాడు. కానినాగరికత హెచ్చిన యీదినములలో స్త్రీలుకొందఱు తాముస్త్రీలు మైతిమే యని విచారించుటయు స్త్రీకి సహజమగు గుణములను జూచి లజ్జపడుటయు సంభవించుచున్నది. (Women are feeling ashamed of their own womanliness.) ఒకకథయందు (The Wreck) ఇట్లు విల్లింపఁబడినది నలినాక్షుని సతీమణియగు కమల ఒకనాఁడు భర్త బీరువా తీయఁగా ప్రాణేశ్వరునిపాదుకలను జూచెనట. ఆమె వానిని తటాలున తీసికొనిపోయి నుంచుకొనెనట. అంతట వానినిముద్దాడి యనచీరకొంగుతో తుడిచి శుభ్రముచేసినదట! ఈదిగువ నీయఁబడిన గీతములలోని భావములనుబట్టి భారతవనితల ప్రత్యేకత యెట్టిదో విశదమగును.

ఓసుందరాంగీ నీనేత్రములనుండి ఒక్కచూపును విసరితివా ప్రపంచమందలి కవులగీతములలోని సారమును వానిధనమంతయును నీ వహపరింపఁగలవు.

ప్రపంచమంతటిలోను ఘనులమని గర్వించి ఉన్మత్తులై యున్న వారందఱును తమతమ శిరములను వంచి నీపాదములకడ నుంచునట్లు చేయఁగలవు !

నీబాహువు లెట్టివనఁ తాకినంతమాత్రమున రాజకీవికి మెఱుగు పెట్టఁగలవు !

కాని వానిని ఇంటిలోనిబూడిదదులుపుటకును(చీపురుకట్టతో) నీకుటీరమును ఊడ్చి పరిశుభ్రముచేయుటకును నీవుపయోగించు సమయమున వానిని నేను జూచితివా భక్తిభీత్యాశ్చర్యములలో మునిగి పోవుదునునుమీ !

With a glance of your eyes you could plunder all the
wealth of songs struck from poets' harps, fair woman !

... ..

You could humble at your feet the proudest heads in the
world

... ..

The perfection of your arms would add glory to kingly
splendour with their speech.

But you use them to sweep away the dust, and to make
clean your humble home, therefore I am filled with awe.

మార్గదేశీ కవిత్వములు;

డాక్టరు-దివాకర్ల వెంకటాచార్యుని.

సంగీతశాస్త్రమందు సంగీతము మార్గము దేశీ యని యిరు
తెఱఁగులుగా విభజింపఁబడియున్నది. శార్ఙ్గదేవుని సంగీత రత్నా
కరమున బ్రహ్మాదులచే మార్గితమై యీశ్వరసమక్షమున భరతా
దులచేఁ బ్రయోగింపఁబడినది మార్గ మనియు, నా యా దేశములందు
జనులకు హృదయరంజక మగునది దేశీ యనియుఁ జెప్పఁబడినది.
అంచే శార్ఙ్గదేవుఁడు-

యేషాం శ్రుతిస్వరగ్రామ జాత్యాది నియమో సహి
నానా దేశగతి చ్ఛాయాదేశీరాగాస్తు తే మతాః
కామచార ప్రవర్తిత్వం దేశీరాగస్వలక్షణం
నియమేతు సతి తత్ర మార్గత్వ మనులక్షితమ్.

అని మార్గ దేశీరాగముల భేదమును నివరించియున్నాఁడు.
దీనినిబట్టి నియమరహితమైన కామచార ప్రవర్తిత్వమును దేశాను
గుణ ప్రవృత్తియు దేశీరాగములకును, నియమసాహిత్యమును సర్వ
దేశ సమాన రూపశాలిత్యమును మార్గరాగములకును లక్షణ మని
తెలియుచున్నది. సంగీత సుధాకరము, సంగీత దర్పణము స్వరమేళ
కళానిధి మున్నగు నితర సంగీత శాస్త్రగ్రంథములుకూడ లోకజన
రంజనమును దేశీకిఁ బ్రధానలక్షణముగా నిరూపించియున్నవి. పండి
తులైనవారు దేశీసంగీతమునువలె నియమ సహితమును శాస్త్రబద్ధ
మునైన మార్గసంగీతమునుగూడ నాస్వాదించి యానందింపఁ
జాలుటయు, సామాన్యజను లట్లుకాక హృదయరంజకమైన దేశీ
సంగీతమునువలె బుద్ధిరంజకమైన మార్గసంగీతము నాస్వాదించఁజాల
మియు సవియిట్లు చెప్పటకుఁ గారణము.

శార్ఙ్గదేవుఁడు సంగీత రత్నాకరముదలి ప్రబంధాధ్యాయ
మున మార్గమునకు గాంధర్వమనియు దేశీకి గానమనియు నామాంత

రములు సూచించెను. గాంధర్వము (మార్గము) లక్షణానురోధముగాఁ బ్రయోగింపఁబడును. దేశీ లక్ష్య ప్రధానమైనది. దేశీపద్ధతిలో లక్ష్య లక్షణములకు వైరుధ్యము సంభవించుచో లక్ష్యమును బట్టియే లక్షణమును సవరించుకొనవలెను. స్వరయుక్తియుగా వేదములను గానము చేయువిధానము మార్గపద్ధతికిఁ జెందినది. భారత రామాయణములు వేదప్రాయములగుటచే వానిని జదువునప్పుడును మార్గ విధానమే యనుసరింపఁబడినట్లు తోచుచున్నది. వాల్మీకి యుత్తర కాండమున కుశలపులు రామవచః ప్రేరితులై రామాయణమును మార్గవిధానమునఁ బాడి రని వ్రాసియుండెను.

దశరూపక కర్త ప్రశంగవశమున నృత్యనృత్యములను గూడ నిర్వచించుచు నృత్యము భావాశ్రయమైనదనియు నృత్యము తాళ .లయాశ్రయమైన దనియు నుడివి యందాద్యము (నృశ్యము) పదార్థాభినయమై మార్గమనఁబడుననియు, రెండవది దేశీయనఁబడుననియు వివరించెను.

Prof. హౌస్ మార్గమును Higher Style అనియు, దేశీని Lower Style అనియుఁ బరివర్తనము చేసియున్నాఁడు. దీనినిబట్టి మార్గదేశీ లక్షణములకు సంగీతమునఁ గల వ్యత్యాసమే నృత్యవిషయమునఁ గూడఁ గన్పట్టుచున్నదని చెప్పవచ్చును. ఈభేదమును బురస్కరించు కొనియే కవితావాఙ్మయములందుఁ గూడ మార్గదేశీవిధానములకుఁ గల భేదము పరిశీలింపవలయును.

సంగీతమున మార్గ దేశీవిధానములకుఁగల విభేదమును భాషా విషయమున సమన్వయించి చూడ సంస్కృతము మార్గవిధానమున కును ఆంధ్రీతమిళకర్ణాటాదులు దేశీవిధానమునకును జెందునని స్ఫురించును. సంస్కృతము దేవభాష. దానికి స్థిరమైన నియమములు కలవు. అది వేదకాలమునుండియు ననాదిసంప్రదాయమై వచ్చుచున్నది.

అది పండితజ్ఞులై కవేద్యము. అంభ్ర) కర్ణాటాదిభాషలందు క్రిస్తు శకారంభమునకుఁ దరువాతనే జెప్పఁదగిన వాఙ్మయముప్పత్తినినది. వానికిని వ్యాకరణాది నియమములున్నను అవి జీవద్భాషలగుటచే నా నియమములు స్థిరములైనట్టివి కావు. సామాన్యజనులుకూడ వానిని జదివి యర్థము చేసికొను జాలుదురు.

భాషయొక్కటే కవిత్వముకాదు. దానికి భాష, భావములు, రసము, ఛందస్సు, రీతి, వస్తువు మున్నగునవి పోధానములైన యంశములు. పండితులయిన వారు వీని లక్షణములన్నియు నెఱింగి తల్లక్షణానుగుణముగ నే కవిత్వము వెలయించుచుందురు. పాండిత్యము లేనివారు కూడ వివిధ సన్నివేశములందు భావోద్దీకము కలిగినప్పుడు కవితాస్మృప్తికే గడంగుచుందురు. వారు లక్షణపరిజ్ఞానము లేనివారగుటచే వారి కవిత్వమునఁ గవితాస్వంగములకు సంబంధించిన నియమములు పూర్తిగాఁ గానఁబడకపోవుటయు, నది సంప్రదాయ భిన్నములైన నవ్యతా లక్షణములతో భాసిల్లుచుండుటయు సంభవించును. ఈ రెండురకములైన కవిత్వములలోఁ బండితులచే లక్షణానుగుణముగా వెలయింపఁబడినదానిని మార్గకవిత్వమనియు లక్షణములతో సంబంధము లేకుండఁ దమహృదయరుచి ననుసరించి సామాన్యజనులచే వెలయింపఁబడుదానిని దేశీ కవిత్వమనియుఁ జెప్పవచ్చును. సలక్షణమైన భాష, ఉదాత్తములైన వస్తు భావములు, సంప్రదాయ సిద్ధమైన ఛందస్సు, లక్షణానుగుణమైన రస పోషణము మార్గకవిత్వమునకు లక్షణములు దేశీ భాషాభావరస చ్ఛందో వస్తువుల విషయమున స్థిరమైన నియమములులేక కవుల యభిరుచులను బట్టియు, దేశకాలములను బట్టియు భిన్నభిన్న విధములుగా గోచరించును. కవిత్వమునందలి మార్గదేశీవిధానముల నిర్ణ

యించుట, కొక్క భాషనే కాక యితర కవిత్వాంగములను గూడ దృష్టియం దిడుకొనవలయును.

తెలుఁగున మార్గదేశకవిత్వములను గవిత్వ పరముగా వాడిన మొదటికవి నన్నెచోడుఁడు. అతఁడు కావ్యారంభమునఁ దొలుత నిష్టదేవతాస్తుతియఁ బొమ్మట గురుప్రశంసయుఁ గావించి తరువాత వాల్మీకి వేదవ్యాస కాళిదాస భార వ్యుద్భట బాణులను స్తుతించెను. వీరందఱును సంస్కృతమునఁ గవిత్వము చెప్పినవారే. తరువాత నాతఁడు.

మును మార్గకవిత లోకం

బున వెలయఁగ దేశికవిత పుట్టించి తెనుఁ

గును నిలిపి రంభ్రీవిషయం

బునఁ జనఁ జాభుక్యరాజు మొదలగు పలువుర.

అను మార్గదేశకవితాప్రసిక్తితోఁగూడిన పద్యమును వ్రాసెను. తదనంతర మతఁడు “సురవరులం గ్రమంబున” అను పద్యమునఁ దాను గావ్యారంభమునఁగావించిన స్తుతిక్రమమును సింహాన లోకనము చేసియున్నాఁడు. వాల్మీకి వ్యాసులను బురాణకవులుగను, కాళిదాసాదులను మార్గకవులుగను బరిగణించి వీరేశలింగంపంతులు గారు దేశికవులం బేర్కొని నన్నెచోడుఁడు స్తుతించియుండు పద్య మొకటి పైపద్యముతరువాత లేఖక ప్రమాదమున విడిచివేయఁబడి యుండునని భావించిరి. ఈ యూహ యెంతవఱకు నిజమో మనము చెప్పజాలము ఉన్న పద్యములనుబట్టియే మనమొక నిర్ణయమునకు రావలయును. స్తుతిసింహానలోకన మొనరించినపిదప నన్నెచోడుఁ డొకపద్యములో విబుధవర్గమును నలపోసి యనంతరము కుకవివరా కులఁ బరిహరించుచు

మార్గకుమార్గము దేశీయ

మార్గము వగవంగఁ దమకు మది వదలక దు

స్వార్థపదవర్తులనఁ దగు

మార్గపులం దలఁప నలఁతి మహి సుకవులకుఁ.

అనుపద్యము వ్రాసెను.

నన్నెచోడుని మును'మార్గకవిత' యనుపద్యమున కర్థము చెప్పినవారు మొదటఁ గేవలము భాషను మాత్రమే దృష్టియందుకుకొని మార్గదేశీకవిత్వములను నిర్ణయము చేసినట్లు కానఁబడును. దానిప్రకారము సంస్కృతకవిత్వము మార్గకవిత్వముగను దేశభాషాకవిత్వము - సంస్కృతపదభూయిష్టమైనను గాకపోయినను - దేశీకవిత్వముగను బరిగణింపఁబడినది. అప్పుడు పురాణకవులనఁగా వాల్మీకివ్యాసులనియు, మార్గకవులనఁగా గాళిదాసాదులనియు, దేశీకవులనఁగా దేలుఁగునఁ గవిత్వము చెప్పినవారనియు వారిని నన్నెచోడుఁడు స్తుతించె ననియుఁ జెప్పవలయును. అతఁడు కుకవివరకులను ఒరిహరించుచు మార్గపులను గుకవులుగాఁ బరిగణించి యుండెను. ఈ మార్గపులను మార్గకపులని భావించుట యుచితముగాదు. అట్లుభావించినచో నన్నెచోడుఁ డిందు మార్గకపులను దుర్వార్థపదవర్తులని నిందించుటకును గవిస్తుతిలో వాల్మీకి వ్యాసకాళిదాసాదులను, మార్గకపులను స్తుతించుటకును బొత్తు కుదురనేరదు. అదిగాక నన్నెచోడుఁడుకాని మఱియెవ్వరుకాని సంస్కృతకవులను నిందింతు రనుట భావ్యముకాదు.

సంస్కృతకవిత్వమే మార్గకవిత్వమని భావించినచో నన్నెచోడుని కవి స్తుతియందుఁ గొంత వైరుధ్యము గోచరించుచున్నది. అతఁడందుఁ బురాణకవులను మార్గకపులను వేరువేరుగాఁ జేర్చొని యున్నాడు. అతని దృష్టిలో వాల్మీకివ్యాసులు పురాణకవులు. కాళి

దాసాదులు మార్గకవులు. రచించిన కావ్యముల స్వరూపములో భేదమున్నను నిజమునకు వా రందఱును మార్గకవులే. కాళిదాసాదులే మార్గకవులై వ్యాసాదు లట్టివారు కారనుట కవకాశము లేదు. సురవరులను పద్యమున వాల్మీకివ్యాసు లిరువురికిని పురాణకవినంఘ్రు మని సంఘశబ్దము నుపయోగింపవలసిన యక్కఱ లేదు సంస్కృతకవిత్వమే మార్గకవిత్వమని యాతఁడు దలంచినప్పు డాసంస్కృతకవులనే పురాణకవులని మార్గకవులని వేరువేరుగాఁ జెప్పటకుఁ గారణము కనఁబడదు. అందుచే నాతఁడు పురాణకవినంఘ్రుమను పదముచే సంస్కృతకవులందఱిని బేర్కొని మార్గసత్కవీశ్వరు లనుపదముచేఁ దద్భిన్నులైన కవులను సూచించె నని తలంచుట యుక్తముగా నుండును.

నన్నెచోడుఁడు మార్గకవిత్వ మని పేర్కొన్న కవిత్వమేది? అది యేదైనను మున్ను లోకమున వెలసె నని యాతఁడు చెప్పుచున్నాఁడు. లోకము, దేశవిషయములకంటె విస్తృతతరమైనది. ఈ శబ్దమును వాడుటలో మార్గకవిత్వ మొక్క యాంధ్రవిషయముననే కాక ఇతర దేశములందుఁగూడ వ్యాపించియుండెనని యూహించినట్లు తోచుచున్నది. ఈ యితర దేశములలో నాంధ్రదేశమునకుఁ బరిసరములనున్న తమిళకర్ణాట దేశములు ముఖ్యములైనవి. నన్నెచోడునకుఁ దమిళకర్ణాటములతోడను దద్దేశాచారములతోడనుగూడఁ బరిచయ మున్నట్లు కుమారసంభవము సాక్ష్యమిచ్చుచున్నది. అతఁడు కన్నడమునఁ బంపాదులు రచించిన కావ్యముల నాదరముతోఁజదివియుండును. మార్గదేశికవితాసంప్రదాయముల నాతఁడు కన్నడము నుండి గ్రహించినట్టివే పంపాదులకుఁ బూర్వముకూడఁ గన్నడమున గద్యపద్యాత్మకములైన కావ్యములు పెక్కురచింపఁబడినట్లు స్పష్టతగుని కవిరాజమార్గమువలనఁ దెలియఁచున్నది. భాషాచ్ఛందములను బురస్కరించుకొని యందలి రచన మార్గపద్ధతికిఁ జెందినదని

చెప్పనగును. దీనినిబట్టి క్రీ. శ. 700 కుఁ బూర్వమునుండియుఁ గన్న డమున మార్గకవిత ప్రచారమునం దుండెనని తలంపవచ్చును.

క్రీ. శ. 10 వ శతాబ్దికిఁబూర్వము దేశమున దేశభాషల కంత గౌరవములేదు. సంస్కృతపాండిత్యమే పాండిత్యముగాఁ బరిగణింపఁబడు చుండెను. పండితులు శాస్త్రవాదము లొనరించునప్పుడును దమలోఁ దాము మాటాడుకొనునప్పుడును సంస్కృతభాషనే యుపయోగించు చుండినను సంస్కృతభాషానభిజ్ఞులైన సామాన్య జనులలో మాటాడ వలసివచ్చినప్పుడు దేశభాషలోనే మాటాడవలసియుండును. వారల్లు మాటాడునప్పు డందుఁ బెక్కు సంస్కృతపదములుకూడఁ బ్రవేశించు చుండుట కవకాశమున్నది కొందఱు సంస్కృతపదములకు దేశభాషా విభక్తులను జేర్చి తత్సమశబ్దములను వాడుచుండిరి. సంస్కృతభాష యం దత్యాదరముగల పండితుల కీతత్సమీకరణము రుచింపకపోవు లులో వింతలేదు. సంస్కృతపదములకు దేశభాషావిభక్తులను జేర్చు పద్ధతి వారి కంగీకార్యము కాకపోవుటచే వారు సంస్కృతపదములను సంస్కృతవిభక్త్యంతములుగాను దేశభాషాపదములను దేశీయవిభక్త్యంతములుగాను బ్రయోగించుటచే యుక్తమని తలంచుచుందురు. ఈ పద్ధతికే మణిప్రవాళమని పేరు. అప్పటి పండితులలోఁ గొందఱిట్టి భాషలోఁగూడఁ గవిత చెప్పియుందురు. ఆపద్ధతియుండుటచేతనే చాల్కురికి సోమనాథుఁడు తన వృషాధిపశతకమునఁ బలుభాషలలోఁ బద్యములు వ్రాయుచు మణిప్రవాళమునఁగూడ నొక పద్యము వ్రాసియుండెను. ఈ మణిప్రవాళసంప్రదాయ మాంధ్రీకర్ణాటకము లలోఁ గ్రమముగా నంతరించిపోయినను మళయాళమునమాత్రము నిల్చియున్నది. నృపతంగుఁడు కవిరాజమార్గమున సమసంస్కృతమునే దేశభాషలలోఁ గలుపవలెనుగాని కేవలసంస్కృతపదములను గలుప రాదని నియమము గావించియుండెను. నన్నయ కేతనలు కూడ నట్లే

యభిప్రాయపడియుండి రనుట కాధారములున్నవి. తిక్కన నిర్వచనోత్తర రామాయణపీఠికలో “జాత్యముగామి నొప్పునున సంస్కృత మెప్పుడుఁ జొన్న”నని చెప్పటకూడఁ గేవలసంస్కృతపదములను దెలుఁగునఁ బ్రయోగింపరాదను నిషేధమును సూచించుటకే.

నన్నెచోడుఁడు తనకుఁ బూర్వము కన్నడమున రిచింపఁబడి యుండిన వాఙ్మయముతోఁ బరిచయము కలిగియుండినకతమునను, వానిలోఁ బెక్కుమార్ల కవితాపద్ధతిని రిచింపఁబడినవే యగుటచేతను మును“మార్గకవితలోకంబున వెలసె”నని వాక్రుచ్చియుండెను. చాళుక్య రాజులు తెలుఁగున నట్టి మార్గకవిత్వమునుగాక దేశికవిత్వమును బుట్టించి తెలుఁగును నిల్పుటకు యత్నించియుండిరి. ఈ చాళుక్య రాజు రాజరాజనరేంద్రుఁడు కాఁడనియు నాతని పూర్వులలో నొక్కఁడై యుండుననియుఁ దోచుచున్నది. అతఁడే యాచాళుక్య రాజైనచోఁ బుట్టించి యనుపదమున కర్థము కుదురదు. ఏలయన నాతనికిఁ బూర్వముకూడ దేశికవిత్వ మన్నదనుటకు శాసనాధారము లున్నవి. అందలి పద్యములు సీసము, తరువోజు, మధ్యాక్కర మొదలగు దేశిచ్ఛందములకు నూత్రమే చెందియున్నవి. రాజరాజే దేశికవితను బుట్టించినవాఁ డన్నచో నన్నయ భారతమే యా దేశికవితయని చెప్పవలసివచ్చును. కాని భాషాచ్ఛందోపస్తువర్ణనాదులను బరస్కరించుకొని చూచినచో నది మార్గకవితాపద్ధతియేకాని దేశికవిత్వము కాదు.

నన్నెచోడుఁడు “సురవరు”లను పద్యమున పుత్తించినయుత్తమ మార్గకవులు తెలుఁగునకు సంబంధించినవారే. వారిలో నన్నయకూడ నొక్కఁడై యుండును. నన్నయకును దనకును మతేవిషయమున భేదముండుటచేతను అప్పటి కింకను నన్నయ భారత మధికప్రాచుర్యమంది యుండకపోవుటచేతను అతఁడు ప్రత్యేకముగా నతనిఁ బేర్కొనక

సాముదాయికముగా నుత్తమమార్గకవులను మాత్రమే స్తుతించియుండును. అందుచే నన్నెచోడుఁ డిచ్చటఁ బేర్కొన్న యుత్తమమార్గకవులు, దేశీసత్కవులు అనుపదములు “దేశభాషలోఁ జేయఁబడిన రచనను లక్ష్యముగాఁ జేసికొని చెప్పిన వని తలంపవలసినదేకాని సంస్కృతభాషారచితకవిత్వమున కిందుఁ బ్రసక్తి యేమున్నది.”?

ఇంక నన్నెచోడుఁడు కవివరాకులను బరిహరించిన పద్యమును బై యభిప్రాయముతో నన్వయింపవలసియున్నది. ఆతని కుత్తమ మార్గకవులన్నను దేశీ సత్కవులన్నను గౌరవమే యనుటకు వారి నాతఁడు కొల్చియుండుటయే తార్కాణము. “మార్గకుమార్గము, దేశీయమార్గము” అనునది నన్నెచోడుని యభిప్రాయమేయైనచో నాతఁ డా రెండుమార్గములకుఁ జెందిన కవులను గొల్చియే యుండఁడు. అందుచే నా యభిప్రాయ మతనిది కాదనియు నాతనిచేఁ బరిహరింపఁబడిన మార్గవుల దనియుఁ దోచుచున్నది. ఈమార్గవులు మణిప్రవాళపద్ధతి నవలంబించినవారే. వీరికి సంస్కృతపదములను దత్సమములుగాఁజేసి దేశభాషాపదములతోఁ గలిపి చెప్పుమార్గకవిత్వము నెడఁగాని దేశీకవిత్వము నెడఁగాని. వీరితిలేదు. వీరిది “తృతీయః పంథాః” వీరికి మార్గము కుమార్గము. దేశీయమార్గము. రెండుపద్ధతులును నచ్చవు కావునమాటాడకూరకుండుటకు వారికి మనసొప్పదు. అందుచే వారొక కొత్తమార్గమును-సంస్కృతపదములను సంస్కృతపదములుగానే యుంచి దేశీపదములతోఁ గలిపి చెప్పుమార్గమును - అవలంబించిరి. నన్నెచోడుని కిది దుర్మార్గము. ఉత్తమమార్గ మొకటిఁ బ్రీతికరమే. అందుచే నాచిఁడు, తమకు (మార్గవులకు) వగవంగ (అలోచింపఁగా) మార్గ (సంస్కృతపదములను దస్సమీకరించి చెప్పుమార్గము) కుమార్గము (కుత్సికమార్గము) దేశీ (కేవల దేశీకవిత్వము) అమార్గము (మార్గమేకాదు) అయిన గోత్వమును బూర్తిగా విడిచివేయుటకు

మది మనస్సు) వదలక (ఁడువక) దుర్మార్గదవర్తులు (మణిపి)వాళ
మను పదమున వర్తించువారు) అగు మార్గపులను సుకవులు తలంప
నక్కఱలేదని హేళన పూర్వకముగాఁ జెప్పినాఁడు. నన్నె చోడునకుఁ
గవిరాజమార్గ నిర్దిష్టమైన మార్గ ముత్తమమార్గము. అతిసంస్కృ
తాభిమానులైన మార్గపు లవలంబించు మణిపి)వాళము'దుర్మార్గము'.
అందుచేతనే యతఁ డుత్తమమార్గ సత్కవిశ్వరులను బాగడి దుర్మార్గ
పదవర్తులైన మార్గపులను (మాటు+కవులు) దెగఁడినాఁడు.

మార్గపులయభిప్రాయములో మార్గకుమార్గము దేశికమార్గము
ఇచ్చటి కుమార్గ - అమార్గ పదముల కర్థమున వ్యత్యాస మున్నది.
కుమార్గమనఁగా గుత్సితమైనమార్గము. అదియు నొకమార్గమేకాని
చెడ్డమార్గము. అమార్గ మనలు మార్గమేకాదు. అందుచే ననసరింపఁ
దగినదేకాదు.

మార్గ దేశికవితాపద్ధతు లసలెట్టి సంబంధము లేని పుథర్మార్గ
ములుకావు. ఏ దైన నొకపద్ధతిని దేశియో మార్గమో యని చెప్పట
బాహుళ్య దృష్టితోడనే. మార్గకవిశ్వమున దేశికవితాచ్ఛాయలును
దేశకవిశ్వమున మార్గకవితాచ్ఛాయలును గొన్ని కానవచ్చుచునే
యుండును. ఉదాహరణమునకు నన్నయ భారతమే తీసికొందము.
అందు మార్గకవితాంశ మధిక మనుకూట సశ్యమయైనను దేశికవితా
శేఖ లసలు లేకపోలేదు. అశనికవిశ్వములోఁ దరువోజ లున్నవి.
మధ్యాక్కర లున్నవి. అచ్చటచ్చట దేశ్యపదనిఱచురమైన రచనయు
నున్నది. కాని సమాసతత్సమ భూయిష్ఠము, శార్దూల, మత్తేభ
చంఁకోత్పలమాలాలంకృతము నగు మిగిలిన రచనతోఁ బోల్చి
చూచినచో దేశికవిత చాలఁ దక్కువ అందుచే మొత్తముమీఁద
నాతని రచన మార్గకవిత్వమని చెప్పఁబడుచున్నది. నన్నెచోడుని
కుమారసంభవరచనకూడ మార్గపద్ధతికిఁ జెందినదే. కాని యిందు

నన్నయ భారతము కంటె దేశిమార్గచ్ఛాయ లధికముగా గోచరించును. శార్ంగదేవుడు సంగీతరత్నాకరమున గాన గాంధర్వములను గూర్చి "వరించుచు గానము నిబద్ధము, అనిబద్ధము అని రెండు తెఱంగులనియు, గాంధర్వగానములు మార్గదేశీభేదముల కపరరూపకములనియుఁ దెల్పియుండెను కవిత్వవిషయమున మార్గపద్ధతులు రెండిటఁగూడ నీ రెండు తెఱంగులు గోచరించునని చెప్పవచ్చును. నన్నయరచన నిబద్ధమార్గము. అనఁగా నించుక స్వతంత్రచ్ఛాయలతోఁగూడిన మార్గపద్ధతి. పాల్కురికి సోమనాథుఁడు పేర్కొన్న తుమ్మెద, వెన్నెల పదాదులు శుద్ధదేశిమార్గమునకుఁ జెందినవి. అవి అనిబద్ధములు. సోమనాథుని రచనలు నిబద్ధదేశిమార్గమునకుఁ జెందినవి. అనఁగా వానియందును సంస్కృతప్రభావము కొలఁదిగా నైనను లేకపోలేదు. ఇది ప్రాధాన్య దృష్టితోఁ జేయఁబడిన వ్యవదేశము.

నన్నెచోడు కుమారసంభవమునఁ గావ్యప్రశస్తిలో దేశి మార్గంబులు దేశీయములుగా నలంకారములు దా నలంకరింపఁ" గవిత రచింపవలెనని సూచించెను. మార్గమును దేశీయముగా నొనరించుట యనఁగా నేమో యర్థము చేసికొనవచ్చును. గాని దేశినిదేశీయముగా నొనరించుట యనఁగా నేమి? దేశికవిత్తును బోషించి యధిక తరదేశీయతాముద్రితో దాని నలంకరింపవలయుననుటయే యాతని యభిప్రాయమై యుండును. దేశికవితారీతి నితోధికదేశీయముగను మార్గకవిత్తును దేశికవిత్తుకు సన్నిహితముగను జేయవలెనని యాతని ధ్యేయమైనట్లు తోచును. అతని కావ్యమున నీ రెండుప్రక్రియలును గోచరించును, దేశిమార్గములను గలుపుట యనుపద్ధతి నతఁడు కన్నడకవులనుండియే గ్రహించెను. "దేనియొల్లెవుగువుదు పొక్క మార్గదొళైతళ్ళు" అని పంపకవియు, "నెగళ్ళరసం మ్మం గొళిసె

మార్గమొడంబడె, దేసికబ్బమంబగె గొల్గిలంతప్పేదు” అని రన్న కవియు భారత గదాయుద్ధములలోఁ జెప్పియుండిరి. మార్గదేశీవిధానములను గలిపి చెప్పటయే వారి కభిమతమైన స్థితి.

తెలుఁగున నీమార్గదేశీపద్ధతుల ప్రవక్తితెచ్చినవాఁ డింకొకఁడు గలఁడు. అతఁడు నన్నెచోడుని కించుక తరువాతివాఁడని చెప్పఁదగు నృపధూర్జటి భీమయ పండ్లఁడు,

“తలంపునదత్థి భావమునం దద్గతసూక్తులఁగూడ”వనన్ నల్
గొలుసుగొనంగ వ్రావడులు గోరిన భంగికవచ్చిముట్టఁగో
మలగతి దేశిమార్గములు మట్టువడం గ్గటచంబులొప్ప నా
ద్యులక్రియం జెప్పనేచ్చెన్ నృపధూర్జటిభీమయపండ్లడి మృహిని”
అను పద్యమున దేశి మార్గములు మట్టువడునట్లుగా

నాద్యుల క్రియఁ జెప్పఁగల నేర్పును బ్రశంసించు నియున్నాఁడు. ఈ పద్యము భాషాభావగమకములందు నన్నెచోడుని సరళముగాఁగ భావము” అను పద్యమును బోలియున్నది.

నన్నెచోడుని తరువాత పాల్కురికి సోమనాథుఁడు దేశిమార్గమున కధికప్రాధాన్య మొసంగెను. తిక్కనకూడ భాషావిషయమున దేశికవితాభిమానమునే ప్రదర్శించెను. గాని యితర కవితాలక్షణములలో మార్గపద్ధతినే యవలంబించెను. నన్నెచోడుఁడు నిట్లే యొనరించినను భాషాసమాసాది ప్రయోగమున చించుక విశ్రంఖలముగా వర్తించుటచేఁ బండితాదరము పడయలేకపోయెను. నన్నయ కవిత్వమునందు మార్గకవితాభాగ మెక్కువ. తిక్కనకవిత రెండింటి శలక్షణమైన సమరసమైన కూడిక. తిక్కనతరువాత మరల దేశికవితా మార్గమునకు దుర్దినములు పట్టినవి. పండితులును గవులును దేశిమార్గమునం దాదరము చూపక నన్నయ యవలంబించిన మార్గకవితా సంప్రదాయమునే యాదరించి పెంపొందింపఁ దొడంగిరి.

సోమన శ్రీనాథాదులును, పెద్దనాది ప్రబంధకవులును ఆ మార్గముల
బరాకాష్టనొందించిరి. అప్పుడు తాత్పర్యపాకవారి కృతులలో నది
సజీవమై యుండినను ఉరవడితో నుద్వేలమై ప్రవహించిన ప్రబంధ
వాహిని ముందు దాని సంతగా నాదరించినవారు లేకపోయిరి.
తరువాత నాయకరాజుల కాలమున యక్షగానాదులలో నది కొంత
విజృంభణము గాంచెను. మరల నాధునిక కాలమున పండితులకును,
గవులకును బ్రజలకును నూడ దేశికవితావాఙ్మయముపై నధిక
మైన యాదరాభిమానము లుదయించినవి. కవులు పూర్వపుపాట
లను బదములను నొజ్జబంతులుగా గ్రహించి సర్వసంబోధములైన
గేయరచనలు కావించుచున్నారు. అభ్యుదయ కవిత్వమునఁ జాల
భాగము దేశిమార్గముననే నడుచుచున్నదనుటలో నత్యుక్తి యుం
డదు. కాని పండితులకును శిష్టులకును బూర్వమువలె నేడును దీని
యెడ సహజమైన యాదరాభిమానము లంతగా గోచరించుటలేదు.
దీని భవిష్యత్తు వృత్తి యెట్లుండునో యిప్పుడు నిర్ణయించుట
కష్టము.

శ్రీ జయంతి రామయ్యపంతులుగారి

శతవార్షికజన్మదినోత్సవ

స్మరకసంచిక

చరిత్రవిభాగము

అన్నదేపచోడుని త్రిపురాంతక శాసనము

కె. హెచ్. వి. శర్మ.

కీర్తిశేషులైన శ్రీ జయంతి రామయ్యపంతులుగారి శతవర్షజన్మ దినోత్సవమును వారిచే స్థాపింపఁబడిన ఆంధ్రసాహిత్య పరిషత్తువారు జరిపించుట తదనుబంధముగ నొక ప్రత్యేక సంపుటమును బ్రకటించి మరల ఆ మహాపురుషుని ఆంధ్రదేశమంతయు నొక్కమాటు స్మరించునట్లు జేయుట మిక్కిలి ముదావహము. వారి జీవితములో శాసన పరిశోధన మొక ప్రధానమైన సాధన. స్వయముగ సేకరించి ఇతరతః ప్రకటించిన శాసనములు గాక భారతప్రభుత్వనియోగమున దక్షిణ హిందూదేశ తెలుగు శాసనసంపుటమును సుమారు ఎనిమిదివందల శాసనములు గలదానిని తెలుగు దేశమున కర్పించిన మహానుభావుడు. ఆంధ్రదేశమున కిన్నివందల శాసనములను సమర్పించిన వ్యక్తి మఱియొక టింతవఱకు లేరనిన నతిశయోక్తి కాఁజాలదు. శాసన పరిశోధనశాఖవారి తరుపున నీ చిన్న వ్యాసమును తెలుగులో వారి స్మృత్యర్థము ప్రకటించిన సంచిక కండఁజేయుట నా యదృష్టము.

ఈశాసనము ¹ కర్నూలుజిల్లా, మార్కాపురముతాలూకా త్రిపురాంతకములోని శ్రీ త్రిపురాంతకేశ్వరుని ఆలయపు చీకటి మిదై తూర్పుగోడకు తెలుగులిపిలో ఇరువది పంక్తులలో చెక్కఁబడియున్నది. శాసనమంతయు మూడు సంస్కృతశ్లోకములలోఁ గలదు. చివరి మూడుపంక్తులు కొంచెము చెరిగిపోవుటచే ఆఖరిశ్లోకము మాత్రము పూర్తిగ చదువ వీలులేకుండెను.

శతాబ్దములు 1310 విభవ సంవత్సర మార్గశిర సోమగ్రహణమునాఁడు భక్తిరాజు సూనుఁడగు అన్నదేవేశ్వరుఁడు శ్రీ త్రిపురాంతకునకు సోమవారోత్సవము లాకల్పాంతము జరిపించుటకుగాను

కంచనపల్లిగ్రామమును దానమిచ్చెను. జీవనమయము, భంగాంకితము, బడబాగ్నితోఁగూడినట్టి, పంకమయము, జడమైనజలనిధియందు జన్మించుటచే పూర్వము సిగ్గును బొందిన లక్ష్మీ రాజన్యచూడామణియు, గుణనిధియైన అన్న దేవచోడన్యపతియందు దయించినదియై మిక్కిలి ప్రమోదము నొందుచున్నది. జగన్నాథకవిచే రచింపఁబడిన ఈకంచనపల్లి దానశాసనము చంద్రార్క, భూ, మరుత్, ద్రుమ, సముద్రములు గలంతకాలము ప్రకాశించుఁగాక. తదుపరి మంగళమహా శ్రీశ్రీశ్రీ యని శాసన మంతమయినది.

దీనిలిపి మధ్యాంధ్రదేశమున శ్రీనాథునిచే విరచింపఁబడిన ఫిరంగిపుర, అమీనాబాదు మున్నగు రెడ్డిరాజుల శిలాశాసనముల లిపినే పోలియున్నది.

శాసనపు పై భాగమున సూర్యచంద్రులు కొంచెము దిగువున కుడివైపున పానపట్టముతోఁ గూడిన శివలింగము. ఎడమవైపున గండభేరుండ శిల్పము, ఈ రెండింటికిని నడుమ నందియును జెక్కఁబడియున్నవి. సూర్యచంద్రులీ శాసనోద్దిష్ట దానపు ఆచంద్రార్కస్థాయిత్వమును, శివలింగము, నందియు శాసనదాతశైవమతావలంబనమును, గండభేరుండ మాభూపతి లాంఛనమును దెల్పుటకై వరుసగా గండరింపఁబడినవి. ప్రాయీకముగ రాజులు వారి శాసనములయందు తమతమ లాంఛనములను గూడఁజిత్రించెదరు అట్లే ఈ శాసన దాతయగు అన్న దేవచోడన్యపతి తమ లాంఛనమగు గండభేరుండ శిల్పము నిండుఁజెక్కించెను. ఈ శిల్పమొక మానిసి వలె చిత్రింపఁబడి రెండుపక్షితలలు రెండుబాహువులు గల్గి రెండు హస్తములను రెండు గజములను గోహించినట్లు గండరింపఁబడి యుండెను ఇదియే శిల్పము అన్న దేవచోడుని తండ్రియగు భక్తి

రాజు పెంటపాడు², మద్రాసు మ్యూజియముల తామ్రశాసనము లందు³, కోటకేతరాజు ఎడవల్లి తామ్రశాసనమున⁴, సాగిగన్నమ నాయకుని కాలమునాటి గుంటూరుజిల్లా వినకొండలోని యొక శాసనమున⁵, శ్రీరంగమునందలి నాల్గు నల్లరాతికంబములపైన చెక్కబడియున్నది. ద్వారసముద్రము రాజధానిగఁ బాలించిన హూయనశ్చ వంశపు రాజుల లాంఛనముగూడ నీగండభేరుండమే యని తెలియుచున్నది⁶. పెంటపాడు, మద్రాసు మ్యూజియముల తామ్రశాసనములనుబట్టి చోడభక్తి రాజునకు, పాలకొల్లు క్షీరారామేశ్వరాల యపుశాసనము⁷బట్టి అన్న దేవచోడ నృపతికిఁ గూడ గండభేరుండ బిరుద ముండినట్లు స్పష్టమగుచున్నది.

గండభేరుండబిరుద

మాహవే వ్యభిపీత్య యం

వై రిసింహః పలాయనే

విహాయస్వామహం

ఆంధ్రదేశ చరిత్రములో అన్న దేవచోడుని దొక ప్రధాన పాత్రము. ఏఱువనాటిని పాలించిన తెలుఁగుచోళరాజు లందఱిలో పేతఁడగ్గఁగఱుఁడు. తండ్రిభక్తిరాజు నామాంతరుండగు కామరాజు. తల్లి అన్యమాంబ. కమ్మనాటికి పశ్చిమమున, పాకనాటికి పశ్చి త్తరమున, పల్నాటికి వాయవ్యమున, అనఁగా నిప్పటి నెల్లూరి జిల్లాలోని పొదిలి, దర్శి డివిజనులలో కొంతభాగము, కడపజిల్లా

2. 1946-47 తామ్రశాసనముల పట్టికము నం. 3

3. చూ. భారతి సం. 8. సం. 2. పుటలు 120-133

4. శాసనపరిశోధనశాఖవారి 1915-16. సంవత్సరాంత నివేదిక నం 5

5. డిటో 1913 సం॥ నం 528

6. డిటో 1936-37 పుట. 77 పేరా 42

7. దక్షిణ హిందూదేశశాసన సంపుటము. 5, పుట 55, నం. 145.

బద్వేలు, సిద్ధవటము తాలూకాలలో కొంతభాగము, కర్నూలుజిల్లా మార్కాపుర, కంబము తాలూకాలలోని కొంతభాగమునకుఁ బూర్వము ఏఱువనాఁడని వ్యవహారము. కర్నూలుజిల్లా కంబము తాలూకా తురిమెళ్ళగ్రామమున కొకమైలు దూరమున గుండ్లకమ్మ నదీతీరమునఁగల అతి ప్రాచీనమైన సురభేశ్వరాలయమున చెక్కని చలువరాతిపై నొకశాసనము⁸ జెక్కఁబడియున్నది. అందు సత్యా శ్రీయ పృథివీవల్లభ మహారాజాధిరాజ విక్రమాదిత్య పరమేశ్వర భట్టారకుల ద్వితీయ రాజ్యవర్షమున గొగ్గిభట్టారకుల దక్షిణ భుజా దండుండు ఆలకుమరప్రియతనయుండైన ఉజ్జేని పిశాచ నామ ధేయుండు తుఱుతటాకఁ తురిమెళ్ళ రాజధానిగ ఏఱువ విషయమును బాలించుచున్నట్లు గలదు. సమీపముననే గల తురిమెళ్ళగ్రామములో సప్తమాతృకల శిల్పపు అధోభాగమున చెక్కఁబడిన వేటొక చిన్న శాసనములలో⁹ ఏఱువ మహాదేవి యొక్కతె పేర్కొనఁబడెను. ఈమెపై నఁ జెప్పిన ఆలకుమరుని రాణియు ఒహళః ఉజ్జేనిపిశాచి తల్లి కావచ్చును వీనినిబట్టి క్రీస్తుశకము ఎనిమిదవ శతాబ్దపు పూర్వమునుండియే ఆంధ్రదేశమున ఏఱువనాఁడు మిక్కిలి ప్రసిద్ధమైనట్లు తెలియుచున్నది.

ఏఱువనాఁటిని బాలించిన తెలుగుచోళవంశజుల శాసనము లింతవఱకు మనకు కొద్దిమాత్రమే లభ్యమైనవి. అందు తామ్ర శాసనములు మొత్తము మూఁడు గలవు. అన్న దేవచోడునిదే రాజ మహేంద్రవర మ్యూజయపు అసంపూర్ణ తామ్రశాసన మొకటి¹⁰.

8. శాసన పరిశోధనశాఖవారి 1949-50 సంవత్సరాంత వివేక పం. 257. మరియు విశిష్టాధికారి ఇండియా పం. 29. పు. 160-64.

9. డిటో 1949 - 50 సంవత్సరపు పం. 273.

10. ఎఫ్ గాస్పి యా ఇండియా పంపుము 16 పుట ౧ 14-48.

ఆతనితండ్రి భక్తిరాజు పెంటపాడు, మద్రాసుమ్యూజియముల తామ్రశాసనములు రెండు. ఈ తామ్రశాసనముల నన్నింటిని సమన్వయముచేసినవారి వంశవృక్ష మీకిందివిధముగ నుండును¹¹.

సూర్య వంశము

నల్ల (లేక ఏఱువ)భీమ=భార్య-కామాంబ

దామ=భార్య-సోమాంబ

పోత=భార్య-అన్యమాంబ

ఏఱువభీమ=భార్య-పోతాంబ

దామ=భార్య-లక్ష్మి

సోమ=భార్య-సూరాంబ

గంగాధర=భార్య ఇరుగాంబ

కామరాజు (లేక భక్తిరాజు)= { అన్యమాంబ
| అన్యమాంబ
లక్ష్మి

భీమయలింగ

అన్న దేవచోడుడు=ఇరుగాంబ

|
వీరభద్రుడు.

పై వంశవృక్షమును పరికించినచో భక్తిరాజు జపుత్తుగ్రాడగు భీమయలింగయగాక నల్ల లేక ఏఱువభీముడు, ఆతనితండ్రి భక్తిరాజు మద్రాసు మ్యూజియము శాసనములో వారి మూలపురుషుడుగా చెప్పబడిన నల్లభీముడు యొక్కరేయని నిర్ణయించిరి. కాని

11. ఇందు కేర్లొనబడినవారు గాక ఏఱువకొండయరాజు, ఏఱువమల్లి దేవరాజు, మానపరాజు కున్నగు మఱికొందఱు గూడ శాసనములలో గాన్పించుచున్నారు. ఈ వంశ వృక్షములలో గలవారిని వీరికిని గల పరస్పర సంబంధములమాత్రము తెలియుటలేదు.

అది సరికాదు. భక్తిరాజు పెంటపాడు తామ్రశాసనమును బట్టి ఆ వంశములో నిరువురు భీమనామాంకితులు గలరని తెలియుచున్నది. మద్రాసు మ్యూజియము శాసనములో పేర్కొనబడిన నల్లభీముడు, పెంటపాడు శాసనములో వారి మూలపురుషుడుగఁ జెప్పబడిన నల్ల భీము లిరువురు నొక్కరే. మద్రాసు మ్యూజియము శాసనములో నల్లభీమాదులగు అనేక రాజుల యనంతరము దోహత నారాయణ బిరుదాంచితుఁడగు దామన్యపాలుఁడు జన్మించినట్లు గలదు.

కరికాలాన్వయో ద్భూతై

ర్నల్ల భీమ పురోగమైః

సురాజభిశ్చిరం కాలం

మహీయ మమహీయత

దోహతనారాయణ దామభూపా

లక్ష్మీపతే స్సమ నృపాలకోభూత్.

ఇందు పై వంశవృక్షములోని మొదటి దామ, పోత, ఏఱువ భీములు వరుసగా విడిచిపెట్టఁబడిరి. ఇక అన్న దేవచోడుని రాజ మహేంద్రవర మ్యూజియము శాసనములో ఏఱువభీముని తండ్రి, తాత, ముత్తాతల నామములు గల రేకులు పోయినవి.

ఇందొక ఏఱువభీముని పరాక్రమాదుల నుగ్గడించుచు కొన్ని శాసనపద్యములు, చాటుపులు గలవు.

పన్ని తురంగమంబునకుంబక్కెరవెట్టిన వార్తహేరిచే

విన్నభయంబునం గలంగె వీనఱుహండునుం జక్రగొట్టమును

మన్నియవడ్లతెక్కలియు మంధ్యన వేంగి గళింగ లాదిగా

నన్నియు నొక్కనాండవినె నేఱువభీమనృపాలుభాటికిన్.

(తాళ్ళపాద్మటూరుశాసనము)

ఏఱువభీమ! నీపగతు తెక్కనికొండలు చంచలాత్ములై
 దూఱనియట్టి ఘోరవనదుర్గములున్ వనితావియోగులై
 పాఱనిహోవలుం దినని పండ్లును నాఁకటఁగూరలుప్పగా
 నేఱనికఱ్ఱలుం గలవె యీలవణాంబుధివేష్టితావనిఁ.

(చాటుపద్యమణిమంజరి. పుట. 76)

జాతస్తయోరళవదేఱువభీమభూప

స్తైలోక్యగీత విమలాత్మయశః ప్రతాపః.

(అన్న దేవచోడుని తామ్రశాసనము)

ఈ పద్యములలో పేర్కొనబడిన ఏఱువభీముడు పై వంశవృక్షములోని రెండవ ఏఱువభీముడనియు, వానిచే జయింపఁబడినవిగా చెప్పఁబడిన వేంగి, కళింగము, మన్నిఱు, వడ్డెతెక్కలి, వీసఱ నాఁడు, చక్రిగొట్టము, మంధ్యన మున్నగునవి ఆతఁడు కాకతి గణపతి దేవుని పక్షమున జయించి యుండవలె నని చరిత్రకారులు నిర్ణయించిరి. కంఠముతోలూకా నిఱ్ఱబాలెములోని ధనంతిప్ప యను గుట్టపై ఏఱువభీముని శాసనమొకటి గలదు¹². దీనికాలము శకాబ్దము 999 పింగళసంవత్సర మనఁగా క్రీస్తుశకము 1077 నాఁటిది. శ్రీ మన్మహామండలేశ్వర ఏఱువభీమరాజు రాజేంద్రచోడసెట్టి చెఱువుకట్టపై గల గుడిదేవరకు కొంతభూమిని దానమిచ్చెనని యున్నది. ఈతఁడు పై వంశవృక్షములోఁ జూపినవారి మూలపురుషుడగు నల్ల భీమ నానాంకితుడని నా యభిప్రాయము. ఆంధ్రదేశమున చాళుక్య చోళుల పరిపాలనారంభమున తదితరమండలేశ్వరులవలెనే యీతఁడు కూడ ఏఱువనాటిని స్వాధీనము జేకొని చిన్న స్వతంత్రరాజ్యమును స్థాపించియుండును. పై పద్యములలో ప్రశంసింపబడిన ఇమ్మడి ఏఱువ భీమఁడితనిమునిమనుమడని నిశ్చయింపవచ్చును

దాక్షిణ్యము భీమేశ్వరాలయమున శక్తికాములు 1043 నాటి శ్రీమన్మహా మండలేశ్వర ఏఱువకొండయరాజుల శాసన మొకటి గలదు¹³. ఈతఁడు పశ్చిమ చాళుక్యచక్రవర్తియగు త్రిభువన మల్లుని సామంతుఁడనిగూడ తెలియుచున్నది. శాసనమునందీతఁడు సమధిగత పంచమహాశబ్ద మహామండలేశ్వర వీరమాహేశ్వర కోడూరు పురవ రేశ్వర సూర్యవంశోద్భవకులతిలక కాశ్యపగోత్ర కరికాలాన్వయ నామాదిప్రశస్తి సహితుఁడుగఁ బేర్కొనఁ బడెను. పై వంశవృక్షము లోనివారికి నీతనికి నెట్టి సంబంధము కలదో తెలియదు.

ఏఱువభీముని యనంతరము మరల భక్తిరాజువఱకు గలవారి చరిత్ర మేమంత తెలియుటలేదు¹⁴ బహుశః వారు చేసిన ఘన కార్యము లేవియులేవేమో! అరిగండరగండబిరుదాంచితుఁడగు గంగా ధరునకు కామభూపతి పుత్రికయు వేంగ, తమ్మరాజుల సోదరియగు ఇరుగాంబిక యందు కామరాజు జన్మించెను. శైవమునుండి చంద్ర చూడునిపై నాతనికి గల యత్యంత భక్తిమూలమున భక్తిరాజును నామము గూడ మయ్యెనట.

యశ్చంద్రచూడ చరణాంబురు హైకభక్త్యా
భక్తీశ్వరా హ్యయ మగా ద్భువనేషు పశ్చాత్
(రాజమహేంద్రవర మ్యూజియపు శాసనము

13. దక్షిణ హిందూదేశ శాసనసంపుటము 4. నం. 1216.

14. మార్కపురము తాలూకా త్రిపురాంతకములోని శకవర్షములు 1185 పౌర్ణమిసంవత్సరమునాటి రెండు శాసనములను (ద. హిం. శా సం 10 నం. 417, 418) బట్టి మహా మండలేశ్వర కాశ్యపగోత్ర, గండ భేరుండాది బిరుదాంచితుఁడగు ఏఱువమల్లిదేవరా జాస్థాంతమును వాలించుచున్నట్లు చెలియుచున్నది తరుపతి శక్తికాములు 1212 విక్రమ సంవత్సరమున గల గండవెండార అంబాదేవుని శాసనములో (నం. 465, 466) అంబాదేవుఁడు 'ఏఱువమల్లిదేవుని తలగొండుగండ' యని వర్ణింపఁబడుటచే నాతనిచేతిలో నీ మల్లిదేవుఁడు మృతినొందె ననుట స్పష్టము. ఇంతకంటె నీతనిచరిత్ర మేమియు చెలియదు.

శైశవేఽపిశివేభక్త్యా భక్త్యంత్యపరేణచ.

(పెంటపాడు శాసనము)

అన్నదేవచోడుని రాజమహేంద్రవర మ్యూజయము శాసనమున భక్తిరాజానరించిన దిగ్విజయములన్నియు చక్కగా వివరింపఁబడినవి. యావనముననే ఆతడు గులపూండి నగరప్రాంతమున శూరవరులైన బాగ్గరాదియవనాధిపతులను జయించెను. ప్రాగ్విజయ పంచధారాంగణమున గజపతితోడించి కొప్పులపతిని సింహాసన మధిష్ఠింపఁజేసెను, భరణిపాటిపురి సమీపమున జరిగిన యుద్ధములో సింగభూతలపతిని వినశించెను; పెదకొండపురి సమీపమున డబురుఖాను ముఖ్యులైన రత్నోబలములను జయించెను. సూరవర పట్టణ సన్నిధానమున అన్నవోత నృపతిని లీలగా నోడించెను.

ప్రాంతేయ్యునైవ గులంపూండి పురస్య శూరాన్
యో బాగ్గరాది యవనాధిపతీనజైషీత్.

ప్రాచ్యం చ కొప్పులపతి ద్విశి యేనపంచ
ధారాంగణే గజపతిం జయతాభ్యషేచి.

శూరాగ్రణే ర్భరణిపాటిపురీసమీపే
యః సింగభూతల పతిం కదనే వ్యనైషీత్.

యస్తేఽసాచ పెదకొండపురీ సమీపే
రత్నోబలాన్ డబురుఖాను ముఖ్యాన్ జైషీత్.

యేనైవ సూరవర పట్టణ సన్నిధానే
పీరాన్నవోత నృపతిం ర్విజితా వినోదాత్.

పెంటపాడు తామ్రశాసనమునుబట్టి ఈ భక్తిరాజు కాకతి ప్రతాపరుద్రుని మరణానంతరము అంధ్రదేశమంతయు యవనాక్రాంతమైనపుడు తన మేనమామలగు వేంగ. తమ్మ భూపతులతోఁగూడ ముసునూరి పోలయనాయకునకు బాలుఁడుగ నుండినను మిక్కి

లిగ తోడ్పడిట్లు గన్నట్టుచున్నది. పలుతర భుజబలశాలియగు
భక్తిక్షితిశుండు బాలుడయ్యను సంగ్రామరంగమున యవనాధిప
సుభట ఘోటకాటోపము నరికఁజెనఁట. రణరంగమున వానితోడి
సంఘర్షణమును సహింపఁజాలక మరణింపఁగా మిగిలిన యవనులు
పోయిన భవనములు గలవారై వడివడిగ నెచ్చటికో పలాయనమైరి.

పటుతర భుజబలశాలీ

భక్తిక్షితిపాలకోఽథ బాలోఽపి

సంగ్రామరంగ సంహృత

యవనాధిప సుభటఘోటకాటోపః.

తేన సమరేషుసాధ్యం సంఘర్షణం

సోధు మక్షమాః క్వాపి

హతశిష్టా హృత భవనా

జవనా యవనాః పలాయంతః.

ఈతనిమామ లిటువురును స్వాతంత్ర్య సమరములో మరణిం
చుటచే పోలయనాయకుఁ డీతని దైర్యసాహసములకు మెచ్చి వారి
వేంగి సింహాసనమున నీతని కుమారస్వామివలె అధిష్ఠింపఁజేసెను.

వేంగక్షితి తల నాథో

విహతాఖిలయవన వాహినీ నాథః

సాహాయ్యక మివ కర్తుం

సమరేషు శచీపతే రగాత్త్రివివం.

తద్రాజ్యే తద్భగినీ

తనయంభక్తిక్షితిశమపి బాలం

అస్థాపయ దరిజయినం

కుమారమివ పోచినాయకస్యసుతః,

ఇట్లే ఏఱువతెలుఁగు చోళవంశజులకు ముసునూరి పోలయ

నాయకుని మూలమున మొట్టమొదటిసారి చోడభక్తిరాజు కాలమున వేంగిసింహాసనము లభించెను. పితృమైన ఏఱువరాజ్యముకూడ ఈతని యధీనమున నుండెనెవ్వో తెలియదు. కాని మద్రాసు మ్యూజియము శాసనములో నాతఁడు దిగ్విజయార్థము సంచరించువాడై శ్రీ పర్వతమునకు వచ్చి యచ్చట వైష్ణవ బ్రహ్మచారియు, జితేంద్రియుఁడనైన విశ్వేశ్వరునకు కంద్వకొల్లు అను గ్రామము లిచ్చేశ్వర్య భోగసహితముగ దానమిచ్చినట్లుగలదు.

దిశో జగీషు విః చరం దదర్శ

శ్రీ పర్వతై కాయతనం స రాజా.

దీనినిబట్టి పితృమైన ఏఱువరాజ్యముకూడ ఈతని అధీనమునఁగలదని కొంత వఱకూహింప వచ్చును. నూతనముగ తనకు లభించిన వేంగి రాజ్యమున తనపేర కామపురమును భవ్యమైన పురమును నిర్మించి రాజధానిగఁ జేసికొనెను.

భక్తిశ్వుర్యోయ మథ నిర్మితవానుదారా

ముజ్జింభమాణవిభవాం పుర మాత్మనామ్నా

యా పుణ్యశీలమనుజాశ్రియజే జగత్కాం

కల్యాణ నామక మనీయతరా పరాభూత్.

ఈ కామపురము ఇప్పటి పశ్చిమగోదావరిజిల్లా చింతలపూడి తాలూకాలోని కామవరము లేక కామవరపుకోట యని స్పష్టము.

ఈ సందర్భమున ముసునూరి కాపయనాయకుని గూర్చి కొంత తెలుపవలసియున్నది. ఉపల్బమైన శాసనవాఙ్మయార్థములను బురస్కరించుకొని సుప్రసిద్ధ పరిశోధకులగు శ్రీ మల్లంపల్లి పోముశేఖర శర్మగారు “ప్రొఫెసర్ సంతానము లేకపోవుటచేతను, ఆతనితమ్ముఁడు ఎరపోతానేడుకూడ ప్రాయశముగ మహమ్మదీయులతోడి సంగ్రామమున గతించుటచేతను కారబోలును అతనితరువాత

అతని పినతండ్రి దేవానాయకుని కుమారుడు కాపయనాయకుడు రాజ్యమునకు వచ్చెను¹⁵ని వ్రాసిరి. వా రట్లు వ్రాయుటకు అనితల్లి కలువచేతు శాసనములోని¹⁶ ఈ క్రింది శ్లోక మే కారణము.

స్వర్గాతిథౌ ప్రోలయభూమి పాలే
విశ్వేశ్వరాజ్ఞా మధిగమ్య గత్యా
అపాలయ త్కాపయనాయకేంద్ర
స్తదీయ్య రాజ్యం తరణి ప్రతాపః.

కాని పెంటపాడు తామ్రశాసనమునుబట్టి ముసునూరి ప్రోలయనాయకునకు తాత పేరింటివాడు ప్రోచినాయకుడనుకుమారుడొకడు గలడనియు, ప్రోలయనాయకుని అనంతరము ఆబాలునే పినతండ్రియగు కాపయనాయకుడు ఆత్మీయ ప్రధానపురుషులతోగూడ సింహాసనమునం దుంచి పాలింపజేసినట్లు, చోడభక్తిరాజు ఆ బాలుని యనుమతిని గైకొని దానము చేసినట్లు స్పష్టముగఁ దెలియుచున్నది.

కాలేన త్రిదివం యాతే తతః ప్రోలయనాయకే
తత్ప్రత్యవ్య సుతస్తస్య రాజ్యే కాపయనాయకః.
తదాత్మజం వీరవోచి నాయకం నయకోవిదః
అభ్యషే చయ దాత్మీయ ప్రధానపురుషై యుతః.
అథానుమతి మాసాద్య తస్య భక్తిమహిపతిః.

దీనినిబట్టి భక్తిరాజుదులు స్వాతంత్ర్య సమరానంతరము ప్రోలయనాయకుని పుత్రుడగు వీర ప్రోచినాయకుని సామంతత్వము నంగీకరించిరనుట స్పష్టము. అనితల్లి కలువచేతుశాసనమునఁగూడ

15. తెలుగు విజ్ఞాన సర్వస్వము, మూడవ సంపుటము, పుట 283.

16. భారతి, ఏ వింశతి తమ సంపుటము. మొదటిభాగము-పుట 555.

ఢేబ్బది యేవురునాయకులు పైనఁజెప్పిన ప్రధానపురుషులు వీరిలోని వారే కావచ్చును. కాపావనీశ్వరుని పాదపద్మములను నేవించువారని గలదు.

అథపంచోత్తర సప్తతి

నాయక సంసేవ్యమాసపదపద్మః

కాపావనీశ్వరః శ్రీ

విశ్వేశ్వర కరుణయా.శి. తిమరక్షత్.

చోడభక్తిరాజు, ప్రోలయవేమారెడ్డి మున్నగు ఆంధ్రీ నాయకులందఱు మొదట నీ బాలుఁడగు పోచినాయకుని ఆధిపత్యము నంగీకరించినవారే. తదుపరి ఈ బాలుఁ డేమైనది తెలియదు. బహుశః చిన్నతనముననే మరణించియుండును. కనుకనే కావయ నాయకుఁడు రాజ్యభారము నిర్వహించి ఆంధ్రీభూమండలాధ్యక్షుఁడని జీరుదు ధరించెను. అనంతరము భక్తిరాజు, వేమారెడ్డి మున్నగు నాయకులు తమతమ నగరములకుఁ బోయి యెవ్వరిదేశమును వారు సంరక్షింపఁ దొడగిరఁట.

విశ్వేశ్వరాయ వివిధాం ప్రవిధాయ నేవాం

యాతే విభౌ దివిచ తత్పదసేవనాయ

తై నాయకై స్సనగరాణ్యధిగమ్య సర్వై

స్సంరక్షితా గ తవిరోధకైః స్వదేశైః.

తదుపరి కొలదికాలమునకే వీరిలోని సంఘీభావము, ఐక మత్యము నశించి యెవరికి వారు స్వతంత్రులైరి.

భక్తిరాజెంతవఱకు రాజ్యమును బాలించె ననునదికూడ స్పష్టముగఁ దెలియుటలేదు. మొకంజి దొరగారి మాన్యుస్కిప్టులలోఁ గల మొక శిలాశాసనమునుబట్టి ¹⁷ అతని పుత్రుఁడగు అన్న దేవచోడుడు

శకాబ్దములు 1259 పరాభవసంవత్సర శ్వయుజ శుద్ధ దశమినాడు కామవరమున పట్టాభిషిక్తుడైనట్లు తెలియుచున్నది. ఈ శాసనము రాజమహేంద్రవరకోట దిడ్డిగుమ్మమునకుఁ గలదట. ప్రస్తుతము దీని యునికిగాని నకలుగాని యెవ్వరికిఁ దెలియదు. శకవర్షములు 1259 పరాభవసంవత్సరము కాదు. మఱియు భక్తిరాజుచే దానము చేయఁ బడిన పెంటపాడు, కండ్వకొలను తామ్రశాసనములు వరుసగా శకాబ్దములు 1265, 1277 నాటి వగుటచే అతని పుత్రుఁడగు అన్నదేవచోడుఁడు శకవర్షములు 1259 లో పట్టాభిషిక్తుఁడగుట యసంభవము. కావున శ్రీ మల్లంపల్లి సోమశేఖరశర్మగారు¹⁸ పరాభవ సంవత్సరమును మాత్రము సరియగుదానినిగా తీసికొని శకవర్షములు 1289 అనఁగా క్రీస్తుశకము 1366 లో అన్నదేవచోడుఁడు సింహాసన మధిష్ఠించినట్లు; అంతవఱకు భక్తిరాజు పాలించినట్లు నిర్ణయించవచ్చునని దెల్పిరి, కాని పై నుదహరించిన పెంటపాడు తామ్రశాసనముతోఁగూడి వేఱొక చిన్నరేకునఁగల శాసనమునుబట్టి ఆనంద సంవత్సర పౌష, కృష్ణద్వాదశి మకర సంక్రమణమునాఁడు భక్తిరాజు వెనుక తానుద్విజోత్తములకై యిచ్చిన గంగాధర పురములోని రెండు భాగములను భారతీయను విద్వాంసున కిచ్చినట్లు గలదు.

18. రెడ్డి రాజ్యాంగ చరిత్ర, పుట 109 - “ప్రభు సంవత్సరము (పరాభవ కి తప్పగా పడియుండును.) శకాబ్దములు 1288 నకు గాని 1259 కి సరిపోకపోవుటచేతను, మొదటి రెండు అఖిరి అంకలు స్పష్టముగ 1, 2, 9 అగుటచే శకాబ్దము 1289 వర్తమానాబ్దముగ దీసికొని అన్నదేవచోడుడు క్రీ. శ. 1366 లో పట్టాభిషిక్తుడైనట్లు అంతవఱకు భక్తిరాజు జీవించెనని చెప్పవచ్చును. - కాని భక్తిరాజు ఆనందసంవత్సరము కలువ జరిగించినట్లు స్పష్టమగుటచే తదుపరి ప్రభవసంవత్సరము సరిగా శకాబ్దములు 1309కి సరిపోవుటచే అన్నదేవచోడుడు శకవర్షములు 1309 ప్రభవ అనగా ప్రస్తుత త్రిపురాంతక శాసనముకంటె నొక్క సంవత్సరము ముందుగా పట్టాభిషిక్తుడయ్యెనని నాయుద్దేశము.

ఆనందాబ్దే పౌష కృష్ణ
ద్వాదశ్యాం మకరాయనే
గంగాధరపు రే పూర్వం
దాపయిత్వా ద్విజోత్తమైః.
ద్వాభాగా భారతీనామ్నై
విదుషే భక్తి భూపతిః.

తన తండ్రిపేర భక్తిరాజు గంగాధరపురమును శకాబ్దములు
1265 లో దానముచేయుటచే తర్వాత వచ్చు ఆనందసంవత్సరము
శకాబ్దము 1295 అనగా క్రీ. శ. 1374 నకు సరిపోవును. ఆనంద
సంవత్సరములోగూడ భక్తిరాజే భారతీయను వానికి స్వయముగ
దానమిచ్చుటచే క్రీ. శ. 1374 నాటి కింకను ఆతఁడు జీవించియుండె
ననియే తలంపవలెను. మఱియు నాతని పుత్రుఁడగు అన్న దేవచోడుని
శాసనములన్నింటిలో పై సంశయాస్పదమైన మొకంజిదొరగారి
మాన్యుఁగిహలలోని శాసనము దప్ప మొట్టమొదటిది ప్రస్తుత
త్రిపురాంతక శాసనమే యగుటచే భక్తిరాజు సుమారు శకాబ్దము
1:00 అనగా క్రీ. శ. 1378 వఱకు రాజ్యముచేసినట్లే యూహింప
వలయును.

పెంటపాడు తామ్రశాసనమునుబట్టి భక్తిరాజునకు అస్వ
మాంబానామధేయు లిరువురు లక్ష్మీయును నామె యొక్కతె
మొత్తము ముగ్గురు భార్యలుండినట్లు తెలియుచున్నది. అందు అస్వ
మాంబాయందు అన్న దేవచోడుఁడు జన్మించినట్లు ఆతని రాజమహేం
ద్రనర మూఱియపు శాసనమునుబట్టి స్పష్టము. నిశ్చంకుకొమ్మనా
మాత్యుని శవలీలా విలాసమునుబట్టి ఈతనికి భీమ లేక భీమలింగ
మని వేటొక పుత్రుఁడుండినట్లు తెలియుచున్నది.

భరిత శ్రీనిధి యమ్యహీరమణుడొప్పెంజోలభక్తిక్షితి
 శ్వరసూనుండగు భీమలింగమనుజేశ శ్రేష్ఠ సత్పుత్రి భా
 స్వర కారుణ్య దళాజనావన విధాసంధాతి) వేమాంబికా
 వరియించె బతిభక్తి గౌరవదృఢ వ్యాపార సత్సాంబికా.

కోరుమిల్లి శాసనమునుబట్టి గూడ ఈవిషయము స్పష్టమగు
 చున్నది.¹⁹

శచీవ శక్తిస్య శివేన శంభోః

పద్మేవ సా పద్మవిలోచనస్య

వేమాంబికా చోడకులేందు భీమ

భూపాత్యజా భూన్మహితాస్య జాయా.

ఈ భీమయ అన్న దేవచోడుని సనతి అన్న కావచ్చును.²⁰
 తండ్రి) భక్తిరాజు మరణానంతరము భీమలింగ, అన్న దేవచోడు లిరు
 వ్రరకు సింహాసనమునకై పోరాటము సంభవించి యుండును. ప్రస్తుత
 శాసనమునుబట్టి బలపరాక్రమ సంపన్నుడు, ఉత్సాహపూరితుడగు
 అన్న దేవచోడుడే విజయమునొందినట్లు స్పష్టము అన్నయగు భీమ
 లింగయగతి ఏమైనది తెలియుటలేదు. కాని అతడు కొండవీటిరెడ్డి
 రాజుల ఇంటి ఆడుబిడ్డను జేపట్టుటచే తమ బంధుత్వమును బురస్క
 రించుకొని అనవేమారెడ్డి పూర్వదేశ దిగ్విజయయాత్రలో అన్న
 దేవచోడుని తరుమఁగొట్టి భీమలింగచోడుని మరల పిత్రమైన రాజ్య
 మున స్థాపించె నని చరిత్రకారులు చెల్పియున్నారు.²¹ రాజ్యబహిష్కృ

19 ఎపిగ్రాఫీయా ఇండికా సంపుటము 13. పుట 241.

20. సింహాచల స్పృశింహాస్వామి ఆలయములో శకవర్షములు 1325 నాటి
 శాసనముకదానిలో “భక్తిరాజు కామవరాన చక్రవర్తియగు భక్తిరాజు చోడ
 భక్తిరాజేయకులు సందియములేదు. కాని ఈతని కొడుకు కూనపరాజేశ్వరో
 తెలియుటలేదు.

21. రెడ్డిరాజ్యాంగ చరిత్రము. పుటలు 112, 113.

తుడైన అన్నదేవచోడుడు పరరాజ్యముల ప్రవాసముండినట్లు వెలు
గోటివారి వంశావళి మున్నగు వానినిబట్టి తెలియుచున్నది.

అలచోడ భక్తిందునినదేనరాజును

జెంపారఁ గాంచె మీషిన్నతాత.

తదనుగుణముగ ప్రస్తుత త్రిపురాంతక శాసన మనఁగాకీ). శ.
1388 తరువాత మరల క్రీ. శ. 1404 నాటి దాక్షారామ భీమేశ్వ
రాలయ శాసన²² కాలము వఱకుఁగల మధ్యకాలమున నీతనిశాసనము
లింతవఱకు ఆంధ్రదేశమున గాన్పించుటలేదు. ఇంకొక మధ్యాంధ్ర
దేశరాజ్యము పరిస్థితులు విషమించినవి. రెడిరాజులమున విషమము
సంభవించెను. కొండవీటి ప్రభువగు కుమారగిరిరెడ్డి మరణించుటచే
పెదఁగోమటి వేమారెడ్డి కొండవీటి సింహాసనమును, కాటయ వేమ
ారెడ్డి రాజమహేంద్రవరరాజ్యము నధిష్ఠించిరి ఉభయులకును బద్ధ
వైరమేర్పడి రెండురాజ్యములకు నెడతెగని పోరు సంభవించినది.
ఆ సమయమును సద్వినియోగము చేసికొని అన్నదేవచోడుడు
వెలమదొరల సాయముతో పితృమైన రాజ్యములో కొంతభాగ
మునేగాక పూర్వరాజ్యమునుకూడ కబళించి రాజాధిరాజ పరమ
ేశ్వరుడు. పూర్వసింహాసనాధీశ్వరుఁడని దెల్పుకొనెను.²³ కాని కాటయ
వేముఁజానిని తేలికగా విడిచి పెట్టలేదు. ఆతని నెట్లైన నా ప్రాం
తమునుండి తరిమివేయ సంకల్పించెను. అన్నదేవచోడుఁడీవిషయము
గ్రహించి కాటయవేముని బద్ధశత్రువుగా పెదఁగోమటి వేమునితోఁ
గలిసెను. కాటయ వేమారెడ్డి విజయనగర దేవరాయల సహాయము
నొందినది. ఉభయసైన్యములకు అత్తిలి, కాకరపర్తి, జగ్గువాగుల
యొద్ద ఘోరయుద్ధములు జరిగినఁ జదిగ్విజయము లన్నియు అన్న

22. దక్షిణ హిందూదేశశాసన సంపుటము 4, సం. 1317.

23. డిటో డిటో డిటో.

దేవ-చోడుని రాజమహేంద్రవర మ్యూజియము శాసనములో చక్కగా నభివర్ణింపబడినది. తురుష్కరాజుతోచేరి కర్ణాటరాజుల బలమును ధ్వంసముజేసి జగ్గువాగు మొదలగు ననేక పట్టణములను స్వాధీనపఱచుకొనెను; దాక్షిణాత్యరాజులను అత్తిలికి సమీపమున నోడించి ఆనగర ప్రాకారములో దాగియుండిన శత్రువులను పదివేల మందిని అభయమిచ్చి రక్షించెను; తన మిత్రునొకనిని సంరక్షించు నిమిత్తము తన బావమఱుది పిన్నుండి రాజు అధ్వర్యుడుగ, కన్న డులు మొదలైన శత్రువులను యజ్ఞ పశువులుగఁ జేసి గౌతమీనది తీరస్థమైన నాకరపర్తి వేదికపై తానొక వీరయజ్ఞము చేసెనట.

భూత్వాతురుష్క సృపతే స్సగరే సహాయః

కర్ణాటసైన్య మసిమాత్ర సఖో వ్యనైషీత్.

యేనైవ భూపిదిత మత్తిలి సీమ్ని సర్వా

న్నిర్జిత్య దక్షిణ దిగీశ్వర వైరిభూపాః

తత్పట్టనాఽరణ మధ్యగతాశ్చ సమ్రా

స్సంరక్షితా దశసహస్రమితా విపత్నాః.

అధ్వర్యుభూత పినయుండి నృపేణ యేన

శ్రీ గౌతమీ నికట కాంకటపత్తికే ఖేద్యాం

ఆలభ్య కన్నడముఖారిపశూం నకారి

వీరాధ్వరో నిజసుహృత్పరి రక్షణాయ.

పై శ్లోకముల యందలి చరిత్రాంశముల నన్నింటిని సుప్రసిద్ధ చారితులగు శ్రీడాక్టరు నేలటూరి వెంకటరమణయ్యగారు శాసనపరిష్కార సందర్భమున విపులముగ చర్చించియున్నారు. మరల వాని నిట తడవుట యనవసరము. పై యుద్ధములలో బహుశః కాకరపర్తి యొద్దనే కావచ్చునాతఁడు కాటయవేముని వధించి స్వపదాంబుజ ప్రాణతులైన కాటయవేమ వంశీయులను క్షీరైక్య వత్స

అతచే సంరక్షించి 'శరణాగత భూపరక్షా దీక్షాగురు'వని ఖ్యాతి బడసెను.

పాదాంబుజ ప్రణత కాటయ వేమవంశః

కీర్త్యైకవత్సలతయా సమరక్షి యేన

సోఽయం విభాతి శరణాగత భూపరక్షా

దీక్షాగురు ర్జయతి చోడకులాన్న దేవః.

ఈ యుద్ధముల ఫలితముగ నన్న దేవచోడునకు గోదావరి పశ్చిమతీర ప్రాంతమంతయు పూర్తిగ స్వాధీనమైనది. ఆతఁడు వెంటనే పాలకొల్లు క్షీరారామేశ్వర శ్రీమన్మహాదేవుని సందర్శించి శక వర్షములు 1333 అనగా క్రీ. శ. 1413 లో తమ తల్లిదండ్రులు అన్యమాంబాభక్తిరాజుల పేర కొన్ని దానములు చేసి శాసనములను జెక్కించెను²⁵. కానిజయలక్ష్మి యన్న దేవునికడ స్థిరముకాలేదు. కాటయ వేమారెడ్డి మరణానంతర మాతని వియ్యంకుడగు దొడ్డలల్లాడరెడ్డి కాటయ వేముని సంతతిపక్షము వహించి స్వామిదోహ పరాయణులు, కున్తపతులగు ఆతని దోహికులమును సమస్తమును విరూలము గావించెనట.

స్వామిదోహ పరాయణ

కున్తపతి జలరాశి జలధి నిమగ్నధరాం

దొడ్డయ యల్ల నరేంద్రో

హరిరివ సౌకయ్య తస్మముద్భృతవాక్.

(అని తల్లి కలువచేటుశాసనము,

గతేదిసం గాటయ వేమ భూపే

నిరూల్య తద్దోహికులం సమస్తం.

(పలివెల శిలాశాసనము²⁶)

24. ఎపిగ్రాఫియా ఇండికా. సంపుటము 26. పుటలు 14-48.

25. దక్షిణ హిందూదేశ శాసన సంపుటము 5. సం. 145

26. డిటో డిటో సం. 113.

శ్రీ. శ. 1414 తర్వాత అన్న దేవచోడుని శాసనములు మఱి గాన్పించుకుండుటచే నాతఁడు దొడ్డయల్లాడరెడ్డి చేతిలో క్రీ.శ. 1415 పాత్రమున మృతినొందె ననుట స్పష్టము.

అన్న దేవచోడుఁడు గొప్ప పట్టుదలగల రాజు. పోయిన రాజ్యమును మరల స్వశక్తి సామర్థ్యముల వలన సంపాదించి కొడ్డి కాలమైనను బాలించినఁగాని యాతఁడూఁకొనలేదు. భయ మెఱుంగని జోదు. రణలాలసుఁడు. తుదకు రణరంగముననే వీరస్వర్గ మలంకరించెను.

అన్న దేవచోడుఁడు గొప్ప శివభక్తుఁడు. శైవాలయములకును, బ్రాహ్మణులకు నాతఁడనేక దానము లొసంగినట్లు తిరుపురాంతక, దాక్షారామ, పోలవర, పాలకొల్లులలోని ఆతని శిలాశాసనములే చాటుచున్నవి. రాజమహేంద్రవర మ్యూజియపు తామ్ర శాసనముచుట్టి ఆతఁడు పట్కాలములయందు శివుని బూజించెడి వాఁడని తెలియుచున్నది.

“పట్కాలపూజిత సదాశివపాదపద్మో

నిత్యాన్న దాన నియమార్చిత భూమిదేవః”

“నిత్యం గిరీశ చరణా వరుణోదయాది

వేలాసు పల్వృషి ముదాయుత సంఖ్యదీప్తైః”.

ఆతని దాక్షారామ శాసనములోని “పట్కాలమీశార్చన” మను దానినిబట్టి ఈ విషయము మఱింత స్పష్టమగుచున్నది. ప్రస్తుత శాసనములోఁ గూడ శ్రీ తిరుపురాంతక మహాదేవునకు సోమవారోత్సవము లాకల్పాంతము జరిపించుటఁగాను కాంచనపల్లి దానమియఁబడినదని గలదు.

ఈతఁడు సూర్యవంశజుఁడగు శ్రీ చక్రవర్తి కుమారైయ. పిన్నుండిరాజు సోదరియగు ఇరుగాంబికను వివాహమాడెను. ఆమె

యందు వీరభద్రుడనే పుత్రుడు జన్మించెను. పాప మీతఁడుకూడ దొడ్డయల్లాడరెడ్డి చేతిలో మరణించినట్లు కవిసార్వభౌముడగు శ్రీనాథుడు దెల్పుచున్నాడు.

భానుమత్కుల వీరభద్రాన్నదేవేంద్ర

గర్వసంరంభంబుఁ గట్టిపెట్టి.

ఇంతటితో నీ ఏఱువచోళవంశజుల చరిత్ర మంతమయిన దనియే చెప్పవలెను.

ఇందు పేర్కొనఁబడిన కంచనవల్లి యెచ్చటిచో స్పష్టముగఁ దెలియుటలేదు. ఈ దానశాసనమును రచించిన కవి జగన్నాథుడు. కవిత్వము సరసముగఁ జక్కగ నున్నది. ఈ శాసనకాలమునుబట్టి ఆతఁడు (క్రీ. శ. 1338 ప్రాంతమువాడని తెలియుచున్నది.

తమచేఁ బరిష్కృతమగు చోడభక్తిరాజు పెంటపాడు తామ్ర శాసనములోని శ్లోకములను గొన్నింటి నిందుదహరించుటకు దయతో నంగీకరించిన శ్రీ హెచ్. కె. నరసింహస్వామిగారికి నా కృతజ్ఞతా పూర్వక వందనములు.

శా స న మూ ల ము

1. శ్రీ శాకే దశవిశ్వభాజి విభ
2. వే మాగ్గే శశాంకగ్రహే దేవాయ
3. త్రిపురాంతకాయ మహతే శ్రీ సో
4. మవారోత్సవాః । ఆకల్పం భువి క
5. త్తు మున్నత మదాత్ భక్తేశసూను
6. మ్మ దా కాంచిత కంచనపల్లి మం

7. చిత్ర యశో శ్రీ యన్నదేవేశ్వరః²⁷.
8. లక్ష్మీ పూర్వ మసేవ్య జీవన మ
9. యే భంగాకితే బాడబాతంకే
10. పంకమయే జడే జడనిధౌ జా
11. తేతి జాత త్రిపా । ప్రాదు భూభూయ
12. సుభేన సద్గుణ గణాం భో
13. ధౌ ముదా మోదతే యస్మిన్
14. సంతత మన్న దేవస్యవతౌ రాజ
15. న్య చూడామణౌ²⁸॥ కంచనపల్లి
16. శాసన మ...జగన్నాథ వి
17. రచితం జీయా...ద్రౌ భూ మ
18. దుదుమ... ..
19. మాసము (ద్రం²⁹ మంగళ)
20. మహా శ్రీ శ్రీ శ్రీ.

27. శార్దూల విక్రీడితము.

28. డిటా.

29. ఆర్యకావచ్చును.

(పాచీనాంధ్రచారిత్రిక భూగోళము—నాడులు

కుందూరి ఈశ్వరరావు,

(గతసంచిక తరువాత)

అహరుపాకనాడు

సింహాచల దేవాలయములోని యొక శాసనములో రాప రి మంగిరాజుల మహాదేవి ల వి తనకొడుగు ఉపేంద్రరాజున కాయురారోగ్యాభివృద్ధిగా స్వామికి రెండు అఖండదీపములు వెట్టించి వానినిమిత్తము ఆహారుపాకనాటిలోని మండప మనెడి గ్రామమును ధారవోసి యిచ్చెను. ఈ రాపర్తి సామంతుల శాసనములు ద్రాక్షారామ దేవాలయమునందుఁ గలవు. ఈ మండపము తూర్పుగోదావరి మండలములోని పెద్దాపురము తాలూకాలోఁ గలదు. ఆహారు పాక నాడు పోలునాటికిని చాగల్నాటికిని మధ్యపడిదేశమై యుండ నోవును.¹

సకటమంత్రిననాడు

సకటమంత్రిననాడు తూర్పుగోదావరి మండలమున నుండెను. దీనిని బేర్కొన్న శాసనములు సామర్లకోట సమీపమున నున్న చాళుక్య భీమవరమునఁ గలవు. వాఁలో నొకదానియందు రాజేంద్ర చోడమండలమైన గోదావరి వడగర సకటమంత్రినినాటి చాళుక్య భీమేశ్వర దేవరకు శ్రీ రాజేంద్రచోడదేవుని గురువులు సర్వశిద్ధి పండి తుడు దీపదానము చేసి దానికొరకు రెండుమదల యేబది గొట్టెల దానముచేసినని వాయుబలిసని అశ్లే యింకొక శాసనమున సర్వ

దక్షిణాంధ్రాదేశ సకటము. 6 సంఖ్య 692. (సింహాచలములోని శాసనము).

2. దక్షిణాంధ్రాదేశశాసనసంపుటము. 4. సంఖ్యలు 1019, 1038, 1245 (ద్రాక్షారామశాసనములు).

లోకాశ్రయ విష్ణువర్ధనమహారాజులు కులోత్తుంగచోడమండలమున, గంగంగొండ చోడవలనాటిలోని సకటమంసానాటి రాజనారాయన పురమున రాజనారాయన దేవరకు అభిషేకినిమిత్తము సంధ్యాకాలములందు నాలుగు కుంచములపాలు నిబంధనము గావించినట్లుగలదు.

దాక్షారామ శాసనములో నొకదాని గుండు చోడదేశ వాసుడైన మార్తాండవేలూరు గావించిన దానశాసనములో 'సకటమంసానాటి రాజేంద్రచోడ చతుర్వేదిమండలమున నేనూట యిద్దరి మహాజనులు చింకపల్లి పొలమున నిరువది పుట్టుకల కృషిచేసి యిరువది బ్రాహ్మణులకు భోజనము పెట్టుటకు నిబంధనము గావించినట్లు వక్కాణింపబడినది. ఈచింతపల్లిగ్రామము కాకినాడ తాలూకాలోఁ గలదు. చాళుక్య భీమవరము సహిత మతాలూకాలోనే గలదు. కావున సకటమంతనినాడు కడలునాటిని, సరిహద్దులఁ జేరియుండెనని చెప్పవచ్చును

కులోత్తుంగచోడమండలము రాజేంద్రచోడుని బిరుదునామమైన కులోత్తుంగచోడాభిదానమువలనఁ గలిగెను. అతని రాజధాని గంగైకొండచోళపురము. ఆ రాజధాని పేరనే గంగైకొండచోడము నాడను పేగుగల్గెను చాళుక్యచోళుల పరిపాలన కాలములో వేంగి కళింగములు కులోత్తుంగచోడమండలములో సంతర్భాగము వేంగి కళింగ మండలములలోని వివిధ నాడులు సహితము వీర సామంత సేనానాయకులు వ్రాయించిన శాసనములలో నీ పాఠింతముల నాడులు కులోత్తుంగచోడమండలముగాని యంతర్భాగముగానే పరిగణింపబడెను. పోలునాడు గుద్రివారము గంగైకొండ చోడవలనాటిలోని వనియే శాసనములలో వక్కాణింపబడినవి ఈ విషయము దాక్షారామ శాసనములు పరిశీలించినచోఁ దెలియనగును.

కటమంతనినాటిని బేరొక్కన్న శాసనములఁ గొన్నిటిని జూపుచున్నాను.

తూర్పుగోదావరి మండలములోఁగల పొత్తపినాటినిగూర్చి యిదివఱకు చర్చించి యున్నాము. పొత్తపినాటిని బేరొక్కన్న రెండు శాసనముల నిందుచాహించుచున్నాను. సింహచలములోని యొక శాసనముతో నాగవంశోద్భవుడైన శ్రీ మన్మహామండలేశ్వర సంగ నాంటి మంగరాజులు పొత్తపినాడులోని పట్టపు నెలవైన పొతడ మారెడ్లపూడి తూర్పున ఊడుపుభూమిరెండు పుట్లు న్వామికి దీచారాధన నిమిత్తము దానము చేసినట్లుగలదు. ఈ మారెడ్లపూడి అనకాపల్లి తాలూకాలోఁ గల మారేడుపూడి యనుగ్రామము. చాళుక్య భీమవరములోని యొక శాసనములో నాగవంశోద్భవుడైన సెమ్మంగిరాజుల భోగమహిషియైన పట్టక్క నగ్రపుత్త్రి యొక్క సంగరాజు తననిజవృత్తియైన పొత్తపినాంటిలోని నడుపూరు చతుస్రీమమును కుమారారామ భీమేశ్వరునకు తండ్రి శర్మార్థముగా అముపడిన డుప్పునకు ధారపోసి యిచ్చెనను విషయ మిదివఱకె వ్రాసియున్నాను. ఈనడుపూరు గ్రామము ప్రాంతానికి గ్రామమేదైన యుండవచ్చుననియు, కాకినాడ తాలూకాలోని నడకుదురుగానోపుననియు

1. మొదటిమొత్తంగనోడిదేవుని భీమవరము శాసనము. (ఎపిగ్రాఫియా ఇండికా సంపుటము. 6. పుటలు. 219, 223).
2. చాళుక్య భీమవరములోని శాసనములు. దక్షిణహిందూదేశశాసన సంపుటము. 5. సంఖ్యలు 42, 62, 66.
3. చాళుక్య గ్రామశాసనము. దక్షిణహిందూదేశశాసన సంపుటము. 4. సంఖ్య. 1281.
3. దక్షిణహిందూదేశశాసన సంపుటము. 6. సంఖ్య. 1187.

జెప్పియుంటిని. ఈ నడుపూరు గ్రామము విశాఖపట్టణము తాలూకాలోని నడుపూరు గ్రామముని యూహించుచున్నాను సోత్తపినాటిలోని సూరేడుపూడి, నడుపూరు గ్రామములు అనకాపల్లి, విశాఖపట్టణము తాలూకాలలో నుండుటచేత సోత్తపినాడు పోలునాటి కుత్తిరమున పైనుదాహరింపబడిన తాలూకాల ప్రాంతమని చెప్పవచ్చును.

చీకూరవిషయము

(పాచీనాంధ్ర)మండలాంతర్గతమైన విషయము లేక నాడులలో నిదియొకటి తూర్పుగోదావరి మండలములోని చోడవరము తాలూకా శరభవరమను గ్రామమున దొరికిన ఎనిమిదవ శతాబ్ది సంస్కృతశాసనములో నిది పేర్కొనబడినది ఆశాసనభాగ మీదిగువ నిచ్చుచున్నాను.

ఈ శాసనములో దాతపేరు లేదు. ప్రతిగ్రహీత హరిత గోత్రుడైన హరిశర్మ యనుబ్రాహ్మణుడు. దాన మొసంగఁ బడిన గ్రామము పులక- విజయచీకూరపురమునుండి యాయఁబడినది. చీకూరపురము చోడవరము తాలూకాలోని చీడీరు. పులక లేక పులూక యనునది యా తాలూకాలోని దేయగు పలకూరు అనుపల్లె. చీకూరవిషయమును నేటి తూర్పుగోదావరిమండలములోని ఉత్తరమన్య ప్రాంతమని యూహింపవచ్చును.

ఎఱడ, లేక ఎరదవిషయము

ప్రాచీన కళింగాంశర్భాగ వ్యయములలో నిది యొకటి. పండిండుపదుమూడవ శతాబ్దములనాటి శాసనములలో దీనిని శంస

4. ఎఱ గాగ్గిణుడొండొకా గంపులు. 13 పుటలు 104, 105.

“ఒం. కృషి శ్రీ విజయచీకూర పుంత్ చీకూరవిషయాధిపతిః
పులక గ్రామ్యాణాయుక్త శాశ్వత లక్షణాయోః॥

గలదు. విశాఖపట్టణముతాలూకా సింహాచలమునందును, విజయ నగరముతాలూకాలో రెల్లీవలస గ్రామములోను గల శాసనములలో నిది పేర్కొనబడినది,

సింహాచలశాసనములో ఎరన విషయములోని వని యీ గ్రామము ముదాహరింపబడినది

“కళింగ దేశమందున ఎరదవిషయానను తాండ్రంగి,

మోంపాట, పినకైల్ల, కరటము, వెలగాట.

వెంటిగారెల్లి.....” శాసనసంపుటము. 6 సంఖ్య 1052,

ఆ గ్రామములు నేటి తాండ్రంగి (చీపురపల్లితాలూకా) కరటము (విజయనగరముతాలూకా, వెలగాడ (చీపురపల్లి తాలూకా) కెళ్ల (విజయనగరముతాలూకా) గ్రామములు.

విజయనగరముతాలూకా కారపురెడ్డిపాలెము ని యొక శిలాశాసనములో ‘ఎరదపంపున తాలాండి పండ్రెండ్లికి ముప్పైన ధర్మవారమున చోడగంగశ్రేష్ఠదేవరకు .” అని ఎరదవిషయము లోని ధర్మవరము గ్రామము పేర్కొనబడినది. ఈ గ్రామము విజయనగరముతాలూకాలోని ధర్మపురి యనుగ్రామము. (శాసన సంపుటము 10- సంఖ్య 703, ఆ శాసనసంపుటములోని 707, 708, 709, సంఖ్యగల రెల్లీవలసశాసనములలో ఎరదవిషయ ముదాహరింపబడినది.

(1) ఎరదపంపున తాలాండి పండ్రెండ్లిలోని తటరాన

(2) ఎరదపంపున తాలాండి చోడగంగ మహాదేవరకు

(3) ఎరదపంపున తాలాండిచోడగంగమహాదేవర గుడిసానా
ఐతిహాసము.

ఈ ఎరదవిషయము విజయనగరము, చీపురపల్లితాలూకా ప్రాంత మని యూహింపనగును.

ఏఱువనాడు

ఏఱువనాడు ప్రసిద్ధమైన ఆంధ్రేశవిభాగములలో నొకటి. వీసరనాటినిగూర్చి వ్రాయనపుడు ఏఱువనాటినిగూర్చి వ్రాసియుంటిని. ఈనాటిని పాలించిన ఏఱువభీముడు వీసరనాడు, చక్రగొట్టము వేగి, కళింగాదిదేశముల జయించినట్లు తాళ్ళప్రాప్తటూరిశాసనము లోని పద్యము చాటుచున్నది. ఈ ఏఱువ కాకతీయులకాలములో కాయస్థసామంతుడైన గండయసాహిణి అంబదేవమహారాజు పరిపాలనమందుండెను. ఇతఁడు కడపమండలములోని కడపతాలూకా వల్లూరు రాజధానిగ నేటిదత్తమండలముల నేలుచుండెను. రాజంపేట తాలూకా పోలిగ్రామములోని శాసనములో ఏఱువవిషయము నేర్కొనఁబడినది కన్నులుమండలములోని త్రిపురాంతకశాసనము లలో నొకగానియందు అంబదేవమహారాజు బిరుదములలో ఏఱువ మల్లిదేవుని తలగొండుగండ యనుబిరుద మొకటి నెల్లూరుమండల శాసనసంపుటములలోని అచ్యుతదేవరాయల కాలమునాటి యొక శాసనములో కొచ్చర్లకోట కొండవీటి గాజ్యములోని ఏఱువనాటి లోనిగ్రామ మని యిట్లు చెప్పఁబడినది- “కొండవీడిమహారాజేమండల పరిశోభితే యేరువనాడు విఖ్యాత కోచ్చర్లకోట సీమని ..” ఈ కొచ్చర్లకోట నెల్లూరిమండలములోని దర్శితాలూకా కొచ్చర్లకోట యను చరిత్రప్రసిద్ధమైనగ్రామము. తాళ్ళప్రాప్తటూరిశాసనము సమగ్రముగా ప్రకటించిన సుప్రసిద్ధచరిత్రకారు లిరువురు ఏఱువనాడు కమ్మనాటికి పశ్చిమమునను పాకనాటికి పశ్చిమోత్తరమునను, పల్నాటికి వాయువ్యమునను నుండెననియు, ఇప్పటి నెల్లూరి జిల్లాలోని పొదిలి, దర్శి, తాలూకాలతో కొంతభాగమును, కడప జిల్లాలోని బద్వేలు సిద్ధవటము తాలూకాలలో కొంతభాగమును,

కన్నాడుజిల్లాలోని మార్కాపురము తాలూకాయు చేరిన దేశము నకు పూర్వము తాలూకాయను చేరిన దేశమునకు పూర్వము ఏటువ నా డని పేరని స్థితియించిరి .

తెంకణము

కవిరాజశిఖామణి నన్నిచోడుడు కుమారసంభవకృతిలో దాను తెంకణాదిత్యుడనని చెప్పకొనెను ఈ తెంకణము గూర్చి తెలుగుకావ్యములలో విభిన్నమోదాహరణ మిదియే యని తలచుచున్నాను.

క. కలుపొన్నవిరులఁ బెరుగం

గలుకోడిరవంబు దిశలఁ గలయఁగఁ జెలఁగఁ

బొలుచు నొరయారి కధిపతి

సలఘపరాక్రము డఁ డెంకణాదిత్యుండఁ.

(పథమాశ్వాసము. ప. 54)

అనంతపురముజిల్లా తాడిపత్రిగ్రామములోని రామేశ్వరాలయమునకు ౪. ౪ 1120 నాటి శ్రీమహామండలేశ్వర ప్రతాప కుమార ఉదయాదిత్య మహారాజు వాసియించిన కన్నడ శాసనముగో నీ తెంకణమండలము పేర్కొనఁబడినది. ఈ శాసనము ఆంధ్రదేశ ప్రాచీన చారిత్రక భూగోళవిషయమునకు ముఖ్యమైనది.

1. మార్కాపురము లోని త్రిపురాంతక శాసనములు సంఖ్యలు 460, 463, 465.

2. తెల్లూరిమండలశాసనసంపుటములు, అచ్యుతరాయల శాసనము, సంఖ్య. 10

3. తాళ్ళి ప్రాబ్ధుటూరి శాసనము - భారతి ఈశ్వర సం. మాఘమాస సంచిక.

నవరత్న భరిత జలచరనివహపరిక్షుభిత బహళకల్లోలరవ
ప్రవిఘోర్ణనూన లవణాన్ణవపరివృత మనిపునుంటుజంబూ
స్వీపం॥

అముశశ సహస్రయోజనగదిత సువిస్తారమాగి సమవృత్తాకో
రదిసర్పడడట మధ్య ప్రదేశ దోళ్యంధరాది సాగయిసి
తోట్రు-

మేరుమహీధరద తెంకణభారశ్చ దోళు మనోహారియ
దెంచిననొళ్ళ కుంతల దేశదపూర్వభాగదోళు
సారిమురప్పు దంధిదరణీతల వందఱుడ తెంకణధారణియల్లి
పెన్నపరినాడు నిరంతర ఒప్పిత్తోగుం॥

(దక్షిణహిందూ దేశ ౪ నన సంపుటము 4- సంఖ్య 79౪)

జంబూద్వీపములో ఇరతవన్నమునందు కుంతల దేశమునకు
పూర్వదిక్కున ఆంధ్రదేశమునందు తెంకణరాష్ట్రములోని పెన్న
పరినా డొప్పియండెని దీనిభావము

తెంకణాదిశ్యురుదాంతము

ఈ బిరుదము వహించినవారలలో రేనాడేలిన వెంకయ
చోడమహారాజు ప్రధముడు. కడపజిల్లాలోని సిద్ధవటముతాలూకా
దొంగలసానిగ్రామ శాసనములలో నితనికి తెంకణాచార్యుడని బిరు
దము కలదు. ఈ శాసనము పదియవశతాబ్దిలోనిది. రెండవనాడు
కొణిదెనచోడులలో ప్రసిద్ధుడైన త్రిభువనమల్లుదేవనోడ మహారాజు.
ఇతనికి తెంకణేశ్వరు బిరుదము కలిగియున్నట్లు గుంటూరుజిల్లా
నరసారావుపేటతాలూకా కొణిదెన గ్రామమునందలి శంకరస్వామి
దేవాలయములోని శాసనములో నిట్లు లిఖించబడినది. “ఆదిశ్యవంశ
తిలకుండు తెంకణాదితుండూర్జితుండా త్రిభువనమల్లు ధాత్రీనాథుం
డుర్విక్” ఈ శాసనకాలము శా. శ. 10౪4.

ఆ దేవాలయములోని కాకతీయగణపతి చక్రవర్తిసామంతుఁ
డుగ కమ్మనాఁ డేలిన రెండవ ఓపిలిసిద్ధికి తేంకణాదిత్యబిరుద
మున్నట్లు వ్రాయఁబడియున్నది. రేనాటిచోళులు, పొత్తపినాటి
చోళులు, కమ్మనాటికొణిదేవచోళులు, పెంకణమును తమబాహు
పరాక్రమముచేజయించి వారివారిరాజ్యములలోఁ గలుపుకొని యుండ
వచ్చును. ఈ ప్రాంతము కమ్మనాటికి దక్షిణమునను పాకనాటికి
పడుమటను ములికినాటి కుత్తరమునను గల ఇప్పటి అనంతపురము
కడపజిల్లాప్రాంత మని చెప్పవచ్చును⁶.

పూంగినాడు

ఈ పూంగినాడు ప్రాచీనాంధ్ర రెడ్లచరిత్రమునందు పసిద్ధి
కెక్కిననాడులలో నొకటి. పోలయవేమారెడ్డి రాజధానియైన
అద్దంకిపట్టణ మీ పూంగినాటిలోనిదే.

అనే శ్రీగిరిపూర్వపాదనికటా దాపూర్వపాథోనిధేః
దేశః కుండితరంగిణీ ముఖయతః శ్రీపూంగినామాంకితః
తస్మిన్ భాసుర సాధగోపురవహో నిత్యోత్సవాలంకృతా,
నందత్ పౌరజనా విభాతి నితరా మద్దంకినామాపురీ॥

శ్రీ పర్వతపూర్వపాదము మొదలు పూర్వసముద్రమువఱకు
గుండ్లకమ్మనది కిరుపార్వములను గలదేశమునకు పూంగినా డని
పేరు. దానికి అద్దంకి రాజధాని.

ఎఫిగ్రాఫియాఇండికా. సం॥ 8. పుట 15 అనవేముని
మద్రాసుమ్యూజియము శాసనము.)

6. దొంగలసానిశాసనము త్రిలింగరెజతోత్సవసంచికయందు ప్రకటింపబడినది. శాసన
శాసనములో దక్షిణ హిందూదేశ శాసనసంపుటము. 6. సంఖ్యలు 624. 628
శాసనములఁ జూడవచ్చును.

అటే రెండువదేవరాయల తామ్రశాసనములో నొకదాని యందు గుండ్లకమ్మయొడుగున పూంగినాటివిషయములోని పోలవర మనెడి గ్రామమును చేజెర్ల యని నామాంకితముచేసి శాస్త్రిహ్మణోత్తముల కగ్రహారముగా నిచ్చెనని కలదు. ఈ చేజెర్ల గుంటూరు మండలములోని ఒంగోలు తాలూకాలో కలదు.

గుండ్లకమ్మ

ఈ గుండ్లకమ్మనదికి కుండితరంగిణి యనియు, కుండినభా యనియు, బ్రహ్మకుండి యనియు నాహంతరములు ఇది కర్నూలు జిల్లాలోని నల్లమలల సమీపముననున్న గుండ్లబ్రహ్మేశ్వరమునొద్ద పుట్టి, జంపిలేరు, ఎనుమలేరు అను ఉపనదులను జేర్చుకొని, కంబము గ్రామమును జుట్టుకొని నెల్లూరుమండలములోని పొదిలి, దర్శి డివి జనులగుండా పర్యవహించి, మాక్కాపురమును దాటి, వినుకొండ తాలూకాలోని ముమ్మడివరము సమీపమున తూర్పుదిశకు మరలి. ఒంగోలుతాలూకా దక్షిణభాగముగుండా, ఒంగోలు నగరమునకు ఉత్తరమువైపున పండ్రొండుమైళ్ళదూరముననున్న పెద్దదేవరంపాడు సమీపమున తూర్పుసముద్రమునఁ గలియుచున్నది. ఈ నది కిరువం. కల, నెల్లూరుమండలములోని ఉత్తరభాగమును, కర్నూలు గుంటూరు మండలములలోని తూర్పుదక్షిణభాగములును, పూంగి నాడై యున్నది.

నెల్లూరుమండలశాసనసంపుటములలోని శాసనసంచయము నందు పూంగిరాడు పేర్కొన్న కొన్ని శాసనముల నుదాహరించు చున్నాను.

కందుకూరు (1) పూంగినాటిలోని అగ్రహారము భీమావరము వసినన్న కేశవదేవరదీపానకు (ఈ భీమావరము కందుకూరు తాలూకాలో నున్నది.)

ఉదయగిరి (౧) పూర్వీనాంధ్రచారిత్రక భూగోళము—నాడులు
మడుపు, జోకూరు, ఉప్పరపూరు, రావిపాడు,
కలపాడు, జమ్మిపడియ, సంగము, గోనుగుంట,
గుడిపాడు, బ్రాహ్మణుల కగ్రహారముగా నిచ్చి...

...ని వివరింపబడిన గ్రామములలో గుడిమెట్టయు, రావి
పాడును కంబంతాలూకాలోను. గోనుగుంట జమ్మిపడియ, ఒంగోలు
తాలూకాలోను, సంగము గుడిపాడు దర్శితాలూకాలోను గలవు.

త్రిపురాంతకములోని రెండుశాసనములలో పూర్వీనాంధ్రచారిత్రక
ముఖ్యముగా కెదుటెపల్లి యను గ్రామముకదానియందును, పూర్వీ
నాంధ్రచారిత్రక రేడుమడపల్లియనెడి యనెడు గ్రామమును
రెండవదానియందును బేర్కొనబడినవి. ముఖ్యము నది వెలగొండ
లలో నుద్భవించి పొదిలి దర్శి, కందుకూరు, ఒంగోలుతాలూకాల
గుండా పర్యవహించి, ఒంగోలుతాలూకా అనంతము గ్రామసమీప
మున సముద్రగామియగుచున్నది. ఈమూలినదిగుండ్లకమ్మకుదక్షిణము
గాను పాలేరునది కుత్తిరముగాను ప్రవహించుచున్నది. త్రిపురాంత
కములోని మూలీయొడ్డున నున్న రెండుగ్రామములలో నిర్ణయించు
టకు వీలులేకపోయినది. కీర్తిశేషులైన శ్రీ రామయ్యవంతులుగారు
కొండపేటిరెడ్ల శాసనములు ఎఱిగిగ్రామములొకటికా పదునొకండవసంపు
టముగా ప్రకటించినపుడు ఆ పత్రికా సంపాదకులగు శ్రీకృష్ణ
శాస్త్రిగారు పాకనాటి పూర్వీనాంధ్రచారిత్రక విషయనిర్ణయమును గావించుచు,
ఈసంపాదకీయ వివరణమునందు పూర్వీనాంధ్ర పాకనాటిని భాగమ
యనియు, తమిళశాసనములలోని పాక్కెనాడనది పూర్వీ, పూర్వీ
పోకపదభవమే యనియు, పాకనాడను పెద్దదేశవిభాగము
చిన్నవిభాగమైన పూర్వీవిషయమువలననే కలిగియుండు ననియు,
వక్కాణించియున్నారు.

పంతురాష్ట్రము

ఈ పంతురాష్ట్రము నెల్లూరుమండలముగాని పాకనాటికి దక్షిణదిగ్భాగమున నున్న చిన్న నాడులలో నొకటి. నెల్లూరి చోడరాజుగారి తమ్ముసిద్ధి తాను వ్రాయించిన కంచి అరుఘాశపెరుమాళ్ళ దేవాలయముగాని శా. శ. 1127 శతాబ్దమునాటి దానశాసనములో పంతురాష్ట్రముగాని ముట్టియంపాక యను గ్రామమును దేవునికి దానము చేసెనని గలదు. ఈ ముట్టియంపాక యను గ్రామము గూడూరుతాలూకాలోని ముట్టెంబాక యను గ్రామము.

సఖిలు సమస్తసామ్రాజ్యాయ నెల్లూర్నగరే
కృతాభిషేకః శ్రీగణ్డగోపాల శ్రీదేవీవీరసూతి
ర్మన్మసిద్ధిమహారాజానుజ్ఞా తమ్ముసిద్ధి
మహీపాలః పాలయ న్నఖిలా వర్ణవాంబరామ్||
దేవాయాస్మై హస్తీశైలేశ్వరాయ
స్థాయ ద్భాషే సారయోగ్యే శకాబ్దే
...ద్దిమ్ పంతురాష్ట్ర ప్రధానమ్
ప్రదాత్ గ్రామం ముట్టియంపాక్క సంజ్ఞామ్|

రెడ్డిసంచికసంపాదకులు “పంట-దేనటి మహాన్వయము”

అనువ్యాసమున పంట దేశమునుగూర్చి వ్రాసినవిషయము గమనింప వలయును. ఈ పంతురాష్ట్రము రెడ్లచరిత్రకు ప్రాముఖ్యత వహించుచున్నది.

ముండరాష్ట్రము - ముండనాడు

ముండనాడు లేక ముండరాష్ట్రము నెల్లూరి మండలములలో నుత్తరభాగమున నున్న ప్రాచీన దేశవిభాగములలో ప్రసిద్ధికెక్కి

8. పిఠాగ్రామీ యాచారి శా. సంపుటము, 7. పుట 157

రెడ్డిసంచిక, పుటలు 140-141.

యుండెను. ఈ ముండనాడు పల్లవసంస్కృతశాసనములలోను, నెల్లూరుముండలములలో పెన్నానదికి ఉత్తరముననున్న కోవూరు తాలూకాలో వెలువడిన తమిళశాసనములందును బేర్కొనఁబడినది. శ్రీ సోమశేఖరశర్మగారు మద్రాసు విశ్వవిద్యాలయ పత్రిక పండ్లెండవసంచికలో ప్రచురించిన శిల్పవ రెండవసింహవర్మ బుచ్చిరెడ్డి పాలెము శాసనమునందును, శ్రీ వెంకటరామయ్యగారు మద్రాసు ప్రాచ్యపరిశోధకపత్రిక పండ్లెండవసంచికలో ప్రచురించిన ప్రాచీన దేశచారిత్రిక భాగోళమును వ్యాసమునందు, ముండరాష్ట్రమునుగూర్చి విపులముగ చర్చించిరి. ఆ వ్యాసములోని సారాంశమే యిందు పొందుపఱచుచున్నాను.

ముండరాష్ట్రము సింహవర్మ పిఠిరశాసనములోను, విష్ణుగోవుని ఉరువపల్లిశాసనములోను, నెల్లూరుజిల్లాలోని నెల్లూరు, కోవూరు, ఆత్మకూరు గ్రామములలోఁ గొన్నిటియందును బేర్కొనఁబడినది. ఉరువపల్లి శాసనములోని ఉరువపల్లి, కెందుకూర, కరువూర యను గ్రామములు ఆత్మకూరుతాలూకాలోని ఉలపాళ్ళ నెల్లూరుతాలూకాలోని గొల్లకందుకూరు, కనువూరు గ్రామము లై యున్నవి. ఉరువ పల్లిశాసనములోని కొండమురువుడను గ్రామ మేదో తెలియదు. శ్రీ వెంకట్రామయ్యగారి గ్రామము ఆత్మకూరుతాలూకాలోని కొండ మీది కొండూరను గ్రామమని వ్రాసియున్నారు. బుచ్చిరెడ్డిపాలెము శాసనములో దానమీయఁబడిన విడువట్టిగ్రామము కోవూరు తాలూకాలోని విడవలూరను గ్రామము. నెల్లూరుశాసన సంపుటము లలోని ముండనాటిలోనివని పేర్కొన్న గ్రామము లీదిగువ నిచ్చు చున్నాను. ఈ గ్రామములు కోవూరు తాలూకాలో గలవు.

గండవరము :— నెల్లూరు (19) తమిళశాసనము.

కంఠనారాయణపురమును కులోత్తుంగ చోళపురము.

కొడవలూరు : నెల్లూరు (31) తమిళశాసనము.

ముండనాటిలోని కొడవలూరు.

వేగూరు : నెల్లూరు (121) తమిళశాసనము.

నెల్లూరునాటి ముండనాటిలోని వేగూరు

నెల్లూరు : నెల్లూరు (72) తమిళశాసనము.

ముండనాటిలోని తామ్రైమడువు ఇది యే

కోవూరు తాలూకాలోని గామరమడుగు

గ్రామము.

నెల్లూరు :— నెల్లూరు (6) తమిళశాసనము.

ముండనాటిలోని మావడికుండ్లై. ఇది కోవూరు

తాలూకాలోని మేడికుంటగ్రామము.

గుంటూరుజిల్లాలోని బాపట్లలోని భావనారాయణస్వామి వారి దేవాలయములోని శాసనములో “భావనారాయణదేవరకు ముండనాటిలోని (వెలకలూరి బాదిలెడ్డికొడుకు కేతమలెడ్డి” యని ముండనాటిలోని వెలకలూరు పేర్కొనబడినది ఈ వెలకలూరై కోవూరుతాలూకాలోని విడవలూరుని నాయభిప్రాయము. లేదా ఆత్మకూరుతాలూకాలోని వెలగపాడై యుండవచ్చును

క్రీ.శేషమైన ప్రభాకరశాస్త్రిగారు శ్రీ వెంకటేశ్వర ప్రాచ్య పరిశోధకసంఘమువారి యెనిమిదవసంపుటము రెండవసంచికలో పల్లవ నరసింహవర్మ ప్రథమ తామ్రశాసనము ప్రకటించు సందర్భమున ముండరాష్ట్రమునుగూర్చి వ్రాయున్నారు. ఆ శాసనములు క్రీ. శ. 701-702 నాటిది. దానిలో నిట్లున్నది.

“పరమమహేశ్వర పరమబ్రహ్మణ్య బప్పభట్టారకపాదభక్తి శ్రీనరసింహవర్మాణః మేల్కుణ్డరాష్ట్రే అసిధారపురస్యాత్తరే రేయూరునామగ్రామమ్ గ్రామేయకా నిశ్చమాజ్ఞాపయితి

ఇందలి రేయూగుగామము ఆశ్మకూరుతాలూకాలోని రేపూరని శ్రీ శాస్త్రిగారు వాసియున్నారు. మేల్కుండ్లరాష్ట్రమునగా పడుమటి ముండనాడనియు వాసియున్నారు.

“ఈశానమున దత్తాగ్రహరముగనున్న రేయూరుమేల్కుండ్లరాష్ట్రములోనిదిగా ససిధాపురమున కుత్తరముగా నున్నట్టిదిగాఁ జెప్పఁబడినది పల్లవశాసనములలో నింతకంటె నూత్తేంద్రకుంబూర్వకాలపువయిన ‘పేకిరె’ ఊరుపుపల్లె తామ్రశాసనములలోను ఇంకను మఱికొన్నిచోట్లను ముండ్లరాష్ట్రము పేర్కొనఁబడినది. అది నేటి కందుకూరిపాఠమునుండి నాయుడుపేటపాఠములదాక వ్యాపించినదేశముగా గుర్తింపఁదగినట్లున్నది. ఏలనగా నా శాసనములందు పేర్కొనఁబడినగామము లాభూభాగమున నున్నవి. అంతకంటె సధికభూభాగమునకుఁగూడ నాముండ్లరాష్ట్రము వ్యాపించియుండవచ్చును. మేల్కుండ్లరాష్ట్రము దానికిఁ బడుమట నుండవలెను. ప్రాచీనకాలమున మేల్పడము‘మీద’ ‘పడుమర’ అర్థములందును, తర్వాత ప్రశస్తము అనునర్థమునందును వాడుకగాంచినది. నేడు తూర్పుగోదావరి పడమటిగోదావరి యని విభక్తమయినట్లు ముండరాష్ట్రము మేల్కుండ్లరాష్ట్రము, మేల్కుండ్లరాష్ట్రము ఆనియానాడు ద్విధా విభక్తమయి యుండును. అందొకటి ముండరాష్ట్రమనియు, రెండవది మేల్కుండ్లరాష్ట్రమనియు నాయాశాసనముల పేర్కొనఁబడినది. నేడీశాసనము కాళహస్తిరాజుగారి నగరిలో దొరికినది. గావున కాళహస్తి రాజుగారికిఁ జెల్లుచువచ్చినదియు, కందుకూరు నెల్లూరు మధ్య భూభాగమునకుఁ బడుమరగా నుండునట్టిదియు సగుదేశవిభాగము మేల్కుండ్ల రాష్ట్రమగుననియు, రేయూరులు అక్కడ ఉండఁదగునేమో యనియును బరిశీలించితిని అసిధాపురము తెలియరావేదు. కాని ఆశ్మకూరుతాలూకాలో రేపూరనుగామమున్నది.

శాసనకాలమునాటి రేయూరు నేడు శేవూరుగా పేరుమాటి రుండ వచ్చుననుకొంటిని. నాడు ముండరాష్ట్రముగాఁ జెప్పఁబడిన దేశపుఁ బడుమటి భాగముగావున నిది మేల్కుర్చు రాష్ట్రమునఁ బరగినదని తలఁప వచ్చును,”

రేయూరుగ్రామ మాతృకూరుతాలూకాయందుఁ గలదు గావున, ఆత్మకూరుతాలూకా కోవూరుతాలూకాకు నిడుమటి దిశ నున్నది గావున, ఆత్మకూరుతాలూకా ప్రాంతము మేల్కుర్చు రాష్ట్ర మగునని యూహింపవగును. ఇట్లే పాకరాష్ట్రము మేల్కూకరాష్ట్ర మును గలవని యిదివఱకు వాసియుంటిని. పాకరాష్ట్రమునకు మేల్కూకరాష్ట్రము ప్రాచ్యదిశయం దుండెను.

పెన్న - సుప్రయోగ

నెల్లూరుజిల్లాలోని కోవూరు, ఆత్మకూరు తాలూకాప్రాంతము ముండరాష్ట్రమని నిరూపించి యున్నాము. ఈ ప్రాంతము గుండా పెన్నానది ప్రవహించుచున్నది. ఈ పెన్నానదికే మహా భారత, మార్కండేయ పురాణాదులందు సుప్రయోగ యని పేరు గలదు. ఉరువుపల్లి శాసనములో ఆగ్రామసరిహద్దులు వ్రాసినపుడు “వతస్మిన్ గ్రామసీమే ద్విశతం సీమనివర్తనాని ఏతేషాం నివర్తనానాం అవధయః దక్షిణాదిశి సుప్రయోగనదీ అవధిః” అని ఉరువుపల్లికి సుప్రయోగనది దక్షిణదిశయం దుండెను తిక్కన సోమయాజి సంస్కృతమహాభారతము తెనిగించునెడ, దక్షిణాపదములో నదులు పేర్కొన్న సందర్భముల నన్నిటియందును సుప్రయోగకు మాత్రగ ‘పెన్న’యనుపదమే ప్రయోగించెను. నెల్లూరు మండలవాసియైన సోమయాజి సంస్కృత భారతములోని ‘సుప్రయోగ’కు బదులుగ ‘పెన్న’యనుపదమే వాడియుండుటచే సుప్రయోగ యన్నను, పెన్నయన నొకనదికే నామము స్థించుననిచెప్ప

వచ్చును. శ్రీసోమశేఖరశర్మగారును, శ్రీ వెంకట్రామయ్యగారును సుప్రయోగకు పెన్న నామాంతరమని నిరూపించియున్నారు.

(శ్రీశర్మగారు ముండరాష్ట్రమున కాపేరు ప్రాచీనకాలమున ముండులను జాతివారి కావాసమైనందున, ఈ దేశవిభాగమునకు ముండనా డని పేరు వచ్చియుండునని భావించుచున్నారు. ఈ విషయము పరిశీలింపఁదగును.

పెన్నబడి - హెన్ననాడు

తెంకటరాష్ట్రమునుకూర్చి వాసినపుడు, తాటిపర్తి తెంకట రాష్ట్రములోని పెన్నపరినాటిలోనిడని కన్నడశాసనము నుదాహరించితిని ఈ పెన్నపరినాడు, ఆ గ్రామమునందలి రామేశ్వరాలయములోని యీ క్రింది తెలుగుశాసనములలో పెన్ననది, లేక పెన్నబడినేమగా పేర్కొనబడినది.

వీరనరసింహరాయ శాసనములు:— (1) శ్రీవీరప్రతాప శ్రీవీరనరసింహ్యరాయ మహారాయల విజయనగరమందు పృథివీరాజ్యం శేస్తుండంగాను తత్త్వాద

(1) రెండవపల్లక సింహశర్మ బుచ్చిరెడ్డిపాలెము శాసనము
Journal of the Madras University Vol XII. Sri Somasekhara Sarma.

(2) ఆ శాసనము 'విశాఖ శాసనము' అను పేరుతో Epigraphia Indica Vol XXIV. No. 43 శ్రీకృష్ణమాచార్యులు గారిచే ప్రకటింపఁబడినది.

(3) 'Ancient Political Geography of South India.'
M. Venkataramayya Journal of Oriental Research Vol XII. Part IV.

(4) ఈ పుస్తకశాసనము Indian Antiquary Vol V. February 1876.

(5) పీఠికాశాసనము :- Epigraphia Indica. Vol VIII Pages 159-163

(6) శ్రీ పృథ్వీరాజాస్త్రిగారు ప్రకటించిన పల్లవరాజసింహుని శాసనము.

'Journal of Sri Venkateswara Oriental Institute
Vol VIII. No. 2.

(7) బాపట్లశాసనము South Indian Inscription, Vol VI, No. 173.

పద్మారాధకుండైన శ్రీమన్మహాప్రభాన
సాళువతిమ్మయంగారు గుత్తిరాజ్యములోను
పెన్నంబడి తాడిపరితి రామేశ్వర దేవరకు
దండం వెటి.....

మాకు నాయకమై చెల్లెటి గుత్తిరాజ్యం
లోని పెన్నంబడిస్థలంలోను నెలదలపాడు అనే
గ్రామముకు

(2) శ్రీమన్మహాప్రభాన సాళువతిమ్మయంగారు -
ఆ వీరసరసింహ్వారాయమహారాయలు పాలించి
మాకు నాయకమై చెల్లెటి గుత్తిరాజ్యంలో
నున్న అందుచెల్లె పెన్నంబడి శ్రీమలోనున్న...

అచ్యుత దేవర్తాయలశాసనము:- శ్రీనాథరాజ రామరాజు కొనూ
రుండు సీరిగరైంగారు గుత్తిరాజ్యంలోని
పెన్నంబడి తాడిపరితి రామేశ్వర దేవునికి దండం
సమర్పించి.

అట్లే శ్రీకృష్ణ దేవరాయల కృష్ణాపురము కన్నడశాసనములో నీ
పెన్నంబడిదే: హెన్ననాడని పేర్కొనబడినది. తెలుగుభాషలోని 'ప'.
కన్నడములో 'హ' కొన్నిపదములచూచిని ప్రయుక్తమగును. పెన్న
నాడ, హెన్ననాడని శాసనములో వ్రాయబడినది. ఆశాసనములో
"గుత్తిసీమ యోళగణ చెంనేనాడ యోళగణ వంగమారగ్రామ
ఉయవకొండేనుసీమ యోళగణ బేలచింతే గ్రామ అని
హెన్ననాడు గుత్తిసీమలోని యంతర్భాగమని తెలుపబడినది
శాసనములలో దానముచేయబడిన గ్రామములు రెండును తాడి
పరితాలూకాలో నున్నవి. 'బడి' యను పదమునకు మార్గము.
పథము, స్థల మను నర్థము. పెన్న పెన్నానదియే. (సశేషము)

(1) కృష్ణాపురశాసనము ఎపి గ్రాఫియా ఇండికాసంపుటము 1, పుట 40.

(2) విజయనగరరాజ్య శాసనములు దక్షిణహిందూ దేశశాసనసంపుటము 4.

Miduturu Inscription of Jata-Choda Maharaja

H. K. Narasimhaswmi.

The Telugu-Cholas or Chodas were one of the great and perhaps the earliest subordinate dynasties of the South, who were contemporaneous with the Imperial Pallavas, the Chalukyas of Badami and their successors. Their territory lay round about the Cuddapah region comprising a greater portion of this district and parts of the Anantapur, Kurnool and Nellore districts. They were essentially feudatory but assumed independent rule whenever the overruling power exhibited signs of weakness either owing to internal dissensions or pre-occupations with external enemies. They have left quite a few lithic records in Telugu which apart from being historically valuable, are of great interest for their linguistic features. The earliest among them which is also the earliest inscription so far known in the Telugu language comes from Tippaluru, Cuddapah District, referred to therein as the capital of king Punyakumara¹. The only two copper plate grants known of this dynasty also belong to a king of the same name and comes from the Cuddapah District itself. They are like most of the copper-plate charters and unlike the stone inscriptions, in Sanskrit. The inscription published below belongs to Jatachoda-Maharaja, a later member of this family.

The record is engraved on three faces of a red stone pillar lying in a field bearing Survey No. 305, on the boundary between Miduturu and Podumladinne in the Cuddapah Taluk of the Cuddapah District in Andhra. It is about six feet high and the broader face on which the record commences is roughly a foot wide while the two side faces on which it is continued, are about 8 inches in width. The two narrow faces contain at their top the figures of a couchant bull and a standing lion, the latter with its right foot raised and its tail twisted into a loop over its back. The bull is engraved in a topsy-turvey manner while the lion resembles similar figures depicted

1. Ep. Ind. Vol. XXVII, plate opp. p. 229 F.

2. Ibid., Vol. XI, pp. 337 ff and Vol. XXVII pp. 268 ff

on several lithic records of this family as well as on the seals of the two copper-plate charters already referred to. The latter probably stands for the ensign of the Telugu Chodas while the former probably indicates their Saiva leanings which fact seems to get confirmed by the opening verse in praise of Siva in both the copper plate charters of the family already referred to.

The record is in Telugu, engraved in Telugu or Telugu-Kannada characters assignable to about the middle or the third quarter of the 10th century A. D. Except for the introductory *prasasti* with which the inscription commences and the imprecatory verses at the end, which are in Sanskrit, the rest of the record is in simple prose. Among the palaeographical peculiarities may be mentioned the following: a circle on the top of the letter marks the short vowel sign *i* (స్వస్తి in l. 1 etc.) while an inward loop in it marks the long form of it (దీనికి, l. 19); a hook bent to the left and attached to the side or bottom of the letter stands for the *u* sign (వక్రంబు, l. 20) while the same bent over again to the left like a horizontal *S* marks the long *u* sign (మద్దుకూర l. 14; భూయో, l. 41; a horizontal bend with its opening to the right on the top of the letter (మొలుకు l. 12, నేల l. 12) or a downward hook attached to its left (తేడు l. 10 marks the sign for 'e' or 'ə' while two hooks, one on either side of the letter (భూయో l. 41) or a caplike semi-circle over it (గోత) l. 6) stands for the sign for 'o'. The forms సమ్మక్కరికి, ఎబ్బది, మఱుకులు, బాణరాసి etc. are of orthographic interest. The words దమ్మక (దమ్మక) భరత్తి (భరత్తి), పార్తిన్ వేస్త (ప్రతి వేస్తంబాక), స్త్రిపాణం (స్త్రిపాణం), వసున్దరి (వసున్దరాం) etc. are palpably faulty in spelling.

The object of the record is contained in the expression నాసమిపాజ అయితసమ్మక్కరికి మద్దుకూర ఎబ్బది మఱుకులు నేల రాజమానంబు in which the verb ఇచ్చిరి has obviously to be supplied to complete the sentence. The gift land lay in Muldulurn and was 80 *marutū* in extent by the royal measure. The word Nasami-para qualifying Ayitasarma seems to indicate either the place to which the donee belonged or from which he hailed or perhaps the name of his family. As for Nasami being a place name, it

may be compared with the name Nossam, a village in the Kurnool District. The gift was made while Jatachoda Maharaja was ruling from Tibaluru. In the expression, మహారాజా తిలకూర మెలుకుచున్నది the word మెలుకుచున్నది is only the archaic form of మెలుగుచున్నది meaning 'shining' used in the sense 'reigning'. The use of *ka* for *ga* is a common feature in archaic inscriptions of this period and as instances may be cited the words మహారాజా for మగరాజా; యమికు for యమికు; కల్లుతిన్నేత for గల్లుతిన్నేత etc. ⁴ The occasion for the gift is not specified in the record. But the person who appears to have been instrumental in inducing the king to make it was Kaluredu. For, in the expression కలూరేడు నియ్యంబున, the word నియ్యంబున seems to have been used in the sense of 'at the instance of' ⁵.

As for the historical importance of the record, it centres round Jada-Chola or Jatachola-Maharaja who bears the title Chola-Maharaja. Copper plate grants attribute the acquisition of this title to Mahendravikramavarman, a remote king of this family. The eulogy హరిమర్దకరభూషానిభూర etc. with which the inscription commences also characterises the chief or king of the record as a Telugu-Chola. There are no kings of this name in any other family excepting this and of them who bear this name the earliest figures as a mythical ancestor of Dasavarman, who was himself a remote member of that branch

3. The *Sabdaratnakaramu* gives మెలుకు, ఉత్పాటింకు as meanings for మెలుకు. Adopting this meaning for the word, the passage has been construed to mean, 'while Titaluru was devastated in the battle at (or with) Kalureju', and the act of destruction attributed to Ayitasrman (A. R. Ep. 1937-38, No. 303). This is rather unlikely, for a Telugu-Chola king could hardly have tolerated, much less rewarded a person for destroying Tippaluru which was a capital of this family.

4. Ep. Ind., Vol. XXVII, p. 228, 238; *ibid.* Vol. XXIV. p. 192

5. This has been read as కలూరేడు in the Annual Report and the passage construed accordingly to refer to some fight at or with Kalureju. (Op. cit. No. 303). But this way of understanding the passage does not fit in with the context of the record.

the Telugu-Cholas who ruled from Pottapi.⁶ Of the two other kings of this name, one is the king of the record under review and the other figures as the ruler of Renadu in an inscription at Animala⁷, a village not far from Midutur, the indspot of our record. The Animala inscription which is badly damaged, is in characters markedly earlier than those of the Midutur inscription, and unlike the present record, it commences with the Vaidumba prasasti, వైదుంబు ప్రాసాది నో పల్లవ వంశాదుల వైదుంబు రాజు గాండతరినెత్ర. The Jata-Choda of the Animala record was therefore an earlier namesake of Jata-Chola of the Midutur inscription and apparently a subordinate of the Vaidumbas. How the two were related to each other, whether as grand-father or grand-son, is not known. Did Jata-Choda of our record shake off the Vaidumba yoke to which his namesake of the Animala inscription had acquiesced? There is reason to believe that he might have done so. The adoption of his own *prasasti* in place of the Vaidumba one in his record may point to his independence from Vaidumba overlordship. Besides, the Conjeevaram inscription⁸ mention-

6. SII, Vol. VI, No. 651.

7. A. R. Ep. 1937-38, No. 191

8. Ep. Ind. XXI, p. 32, text 1. 5. వైదుంబు ప్రాసాది రాజు

రాజవ్య రాజరాజ చక్రవర్తి etc. This inscription has been ascribed to the Chola king Rajaraja I by Mr. K. V Subhramanya Iyer on the sole evidence of the last short sentence, the only Tamil part of it which runs *Ivanai Kora..... haikkondar*. While the major portion of the record, unfortunately very fragmentary, consists of an eulogy similar to that of the Eastern Chalukyas and gives a long string of epithets, all in apposition with Jatachoda-Bhima and the last few lines contain a verse in Telugu pertaining to certain deeds, also applicable to the same king, it is enigmatic how the great Chola king allowed all praise for his enemy and was content with the mere record of the fact of having captured him. Did he thereby mean to enhance his reputation in having captured so distinguished and powerful an enemy? This, if true, is a unique way of doing so and altogether out of the usual style of Chola records. Dr. N. Venkataramanayya on the other hand ignores the last sentence of the record completely and asserts that the assigning of it to Rajaraja I is utterly wrong (*The Eastern Chalukyas*: p. 200 f. n. C. f. J. A. H. R. S. Vol. X, pp. 16 ff.) The truth perhaps lies midway between these two views. Could it not be possible that an ardent and impartial admirer of Jatachoda-Bhima, struck at his remarkable success of having over-run the entire territory from Kalinga to Kanchi felt the irony of the whole episode when he saw the object of his admiration fall a victim to Raja. raja and translated his feelings into this record?

ing JataChoda-Bhima refers to the uprooting of the Vaidumba and other kings, in all probability by Jatachoda-Bhima himself. The date of this record viz. Saka 923 (1001 A. D.) and the details that it furnishes of the antecedents and activities of Jata Choda-Bhima, disconnected and fragmentary though they are, suggest that Bhima and Jata-Choda were related to each other as father and son. The father and son might together have succeeded in shaking off the Vaidumba yoke. The close relationship that existed between Bhima and the Eastern Chalukyas is indicated by the lengthy, although disconnected account of a number of kings of this family such as Chalukya-Bhima, Kollabhiganda Vijayaditya, etc. Danarnava, the elder step brother of Amma II and Kamarnava of Kalinga both appear to have met with their death at the hands of Jatachoda Bhima⁹. The immediate cause of Bhima's ire against Danarnava has been conjectured to be the death of Ammaraja II at the hands of the latter i. e. Danarnava. Amma's relationship with Jata-Choda was probably of the nature of a sister's husband, for the latter refers to the Andhra country as his sister's abode భగినీపదం in this same inscription¹⁰. The reprisals that followed Bhima's conquests were equally telling; for Saktivarman, the 'Chalukya-Narayana' claims to have killed Choda Bhima who is compared to Ravana in prowess.¹¹ That Rajaraja aided Saktivarman in his war against Bhima or Andhra-Bhima is borne out by the Tiruvalangadu Plates of Rajaraja which allude to the death of Andhra Bhima at the hands of Rajaraja in a verse which puns upon the names of Bhima and Rajaraja:¹² In his Prabhu-parru Plates, Saktivarman claims to have rooted out the tree

9. The Eastern Chalukyas p. 204.

10. Ep. Ind., Op. Cit., text I. 14.

11. A. R. Ep. 1917-18, O. P. No. 15;

స్వంరూపం పరిహృత్య దైత్యనికరా స్మృతస్య దలీకాత్మతాం
ప్రాప్త్య ప్రాగ్జితవాన్ కిలేతిహసతా నారాయణం చేతసా।
ఈశస్సంయతి రావణపృతినిధి శృంగారనారాయణే
నాపాస్తద్విషతాఽపి యేన నిధనం శ్రీ హోదభిమాధిపః॥

12. South Indian Inscriptions; Vol, III, p-393.

దణ్డేన భీమేన యుధి పృథివీ

యద్రాజరాజో నిహతో మదాఖ్యః

తద్భీమనామాన మరంధ్రమంధ్రం

వాస్తృతి దణ్డేన జహూన తం సః॥

that was Jata-Choda by killing Ekavira sent by Choda Bhima and routing certain others like Baddema and Maharaja.¹³ Although the relationship between Choda Bhima, Baddema and Maharaja is not known, it is certain that they constituted the *Jatachoda - Vriksha* destroyed by Saktivarman. It is obvious that this Jatachoda alluded to in the *Jatachoda-Vriksha* of the copperplate grant, and the Jatachoda in the name Jatachoda-Bhima of the Conjeevaram inscription are both identical with Jatachoda Maharaja of the record under review. If according to the Conjeevaram inscription, Choda-Bhima's death has to be placed sometime about 1001 A. D., it would be reasonable to assign the date c. 950 A. D. for his father Jatachoda.

Of the geographical names occurring in the record, Tibaluru may be identified with Pippaluru, the findspot of the earliest inscription of this family,¹⁴ and Mudduluru Midutur with itself. Both the villages are situated in the Cuddapah Taluk.

TEXT

First Side

- | | |
|----------------------|-----------------------|
| 1. స్వస్తి హరిదుర్ధః | 5. కరకులనన్దనకాన్య |
| 2. రవర భుజాసి | 6. షగోత్ర కరికాలా |
| 3. భాసుర ప్రచణ్డ | 7. స్వయ శ్రీమాన్చోటిమ |
| 4. ప్రద్యోతకరదిన | 8. హరాజులు జడ |

13. *Andhra Sahitya Parishat Patrica*, Vol. II, p. 693.

శ్రీపతితం నోడ భీమేన యచ్చిత్రీకృత సాహసః।

పంచత్వ మనయత్రిక్ష మేకవీరం స్వభావనా॥

బద్దమత్స మహారాజోమదాన్తో బలినాపుభా ।

వభిభీతాం తతోయస్మా దిభద్విష ఇభావివ ॥

ఉచ్చైరైలస్కన్ధ మతి పృరూఢం

భూభృచ్చిరః కోటివిసారితాః॥

అమూల మన్ములయతిపృయోన

స్సారం వికాలం జట నోడవృక్షం॥

14. *Ep. Ind.*, Vol XXVII, p. 229.

9. చోటిమహారాజు
10. కలుతేడు నియ్యంబున
11. మహారాజు తిబలూర
12. మెఱుకుచుణ్ణి
13. నాగమి పాట అయి
14. త సమ్యక్రికి ముద్దుభార

Second Side.¹⁵

15. ఎఱ్ఱబిదిమ
16. టుతుల్లు
17. నేలరాజు
18. మానంబు[/*]
19. దీనికి (వ)
20. వక్రంబువచ్చి
21. నవాణ్ణు బార
22. నాసియు శీ)
23. పవ్వకతంబుటి
24. చ్చినవాణ్ణు[/*]
25. స్వదత్తం ప
26. రదత్తంవా

27. యోహారే
28. తి వసున్ధ
29. రి పష్ఠివ
30. రుషనహ
31. సాణి విష్ణా
32. యాం జాయ తేక్రిమి¹

Third Side.¹⁶

33. సామాన్యోయం
34. ధమ్మకేత
35. ద్విపాణాం కా
36. లే కాలే
37. పాలనీయో
38. భవత్థిః సవ్వాన్
39. నేతా(ం) భావి
40. నా పాత్తి వేద్ద)
41. భూయోభూ
42. యోయాచ
43. తేరామ
44. భద్ద) [/*]

15. The figure of a couchant bull in a topsy-turvy manner is engraved above the writing.

16. The figure of a lion with a twisted tail and raised right paw is carved above the writing.

ఆంధ్ర సాహిత్య పరిషత్తు

ఆంధ్ర హాట

అంధ్రాస్థానకవి, కవిసాగర్లశాస్త్రి, మహామహాసాధ్యులు

శ్రీ శ్రీపాద కృష్ణమూర్తి శాస్త్రి.

ప్రధానకార్యదర్శి, కోకాధికారి,

శ్రీ దంట్ల భాస్కరరావు.

సహాయ కార్యదర్శి

శ్రీదుర్భాసి సూర్యనారాయణశాస్త్రి.

కార్య నిర్వాహక సభ్యులు

శ్రీ కోకా శివనాథశాస్త్రి.

శ్రీ వారణాసి సుబ్రహ్మణ్యశాస్త్రి. (బాలవాస్))

శ్రీ చిలుకూరి పాపయ్యశాస్త్రి. (వ్యాకరణవిద్యా భాషా, ప్రవీణ)

శ్రీ కాకరపర్తి కృష్ణశాస్త్రి (కవిమూర్త్యన, ప్రాధికరణవిచంద్ర)

శ్రీ యండమూరి వేంకటరమణ (మధురకవిత్వా విశారద)

శ్రీ బండారు తమ్మయ్య (ఐతిహాసిక సమాజ్)

శ్రీ జయంతి బుచ్చిరామశర్మ.

డాక్టరు శ్రీ ఇవటూరి జోగారావు (యం. బి. బి. యస్.,)

శ్రీ చిరువోలు కోటిశర్మరావు.

శ్రీ డామెర, రాజగోపాలరావు బి. ఏ.,

పత్రికాసంపాదకులు:

శ్రీ చిలుకూరి పాపయ్యశాస్త్రి

సంపాదకులు: సహాయకులు:

శ్రీ బండారు తమ్మయ్య

౦ ధ్ర సా హి త్య ప రి ష త్స) చు ర ణ ము లు

శ్రీ సూర్యరాయాంధ్రనిఘంటువు

1వ సంపుటము	రు 6—0—0
2వ సంపుటము	6—0—0
3వ సంపుటము	6—0—0
4వ సంపుటము	6—0—0
5వ సంపుటము	10—0—0
6వ సంపుటము	10—0—0
7వ సంపుటము	10—0—0

7వ సంపుటములో 'వ' తుదివఱకుగల పదములున్నవి. రు 10 ల చెల్లించి ఈ సంపుటమును తీసికొనువారికి తరువాతి 'శ-హ' భాగముచితముగ పంపబడును.

క వి జ నా శ్రీ య ము

వేములవాడ భీమకవి విరచితము.

పెక్కుపాఠభేదములతోఁ గూడిన వెనుకటివిషయ మంతయు గలిగి తిరిగి తృతీయముస్రణపీఠికతో ముద్రితమైనది. వెల రు 1—50

మాధ్యమిక కారికలు

బౌద్ధాచార్య నాగార్జున ప్రణీతము. కొల్లూరు సోమశేఖర శాస్త్రి విరచిత సుబోధనీవ్యాఖ్యానహితము. మూల్యము. రు 2—50

కాకినాడ.

Printed by J. Bhaskara Rao at Republic Press Kakinada.

Edited by C. PAPAIAHSASTRY

Published by Andhra Sahitya Parishat, Kakinada.

